imburgs agblad

ɔnderdag 9 december 1993

75e jaargang nr. 290.

ɪtgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

REISBILJET



Fietsen in Oostenrijk. Treinen door Amerika. Rondtrekken in Engeland. Spoorzoeken in Zuid-Afrika. De luie strandvakantie krijgt steeds meer concurrentie. Ook van natuurcampings en van kindervriend Center Parcs. Lees er over in onze vakantiebijlage.

VANAF PAGINA 31

Ambtenaren in de rij voor gratis regenpak PAGINA 11

Sombere kerstkaarten voor minister Bukman PAGINA 15

Hiswa: recordaantal boten op het droge PAGINA 27

'Belgenmopje' Werder Bremen PAGINA 21

Romario moet even 'zitten' PAGINA 21

Meerssen blijft wielerparadijs PAGINA 22

Twaalf illegalen aangehouden in privé-clubs

GELEEN/SUSTEREN – De politie heeft bij een controle in Geleen en Susteren twaalf buitenlandse vrouwen opgepakt, die in leeftijd variëren van 17 tot 30 jaar. Zij werkten illegaal in drie privé-clubs. Vijf vrouwen zijn gisteren het land uitgezet. De zeven andere vrouwen moeten de komende dagen Nederland verlaten, via de grenspost Bocholtz of via de luchthaven Schiphol.

Het gaat om zes Poolse, twee Tsjechische, een Bulgaarse, een Hongaarse, een Marokkaanse en een Russische vrouw. De drie privé-clubs zijn dinsdagavond gecontroleerd.

In Susteren zijn vier vrouwen opgepakt en in de Geleense club acht. Ze beschikten niet over de benodigde papieren. Vermoedelijk verbleven zij al enkele maanden in Nederland.

Tegen de eigenaren van de privé-clubs is proces-verbaal opgemaakt.

Rockwool is uitgekeken op Nederland

Van onze redactie economie

ROERMOND – Rockwool maakt in Nederland een pas op de plaats. De fabriek in Roermond zal niet meer uitbreiden. Het beschikbare terrein is volgebouwd en de onzekerheid over nog te treffen milieumaatregelen is te groot. Dat zegt 'mister Rockwool' Aat Kuijs. De 67-jarige topman neemt vandaag afscheid.

Hij vindt ook dat Rockwool in de afgelopen jaren te snel akkoord is gegaan met de eis van de bonden om arbeidstijdverkorting in te voeren. „Daar werd de werkgelegenheid heus niet mee bevorderd. Integendeel. Met gematigde lonen en zonder die arbeidstijdverkorting hadden we hier nu enkele honderden mensen meer in dienst gehad."

Volgens Kuijs wordt het door de 'complexe en zware milieueisen' steeds duurder en dus minder aantrekkelijk om in Nederland nog te investeren. Rockwool investeerde alleen in Roermond in de afgelopen jaren liefst f 120 miljoen in het milieu. Het bedrijf verlegt de aandacht nu naar Oost-Europa.

Zie verder pagina 17
● **Rockwool richt blik nu op Oost-Europa**

max. 6º C

min. 3º C

STORM

Vandaag trekt een depressie over onze streken die een westerstorm in stand houdt tot het einde van de middag. In deze storm komen uitschieters voor van 90 kilometer per uur. In het frontale systeem dat bij deze depressie hoort komen buien voor met hagel en onweer. De middagtemperatuur wordt circa 6 graden. Komende nacht daalt het kwik tot ongeveer 3 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 08.35 onder: 16.24
maan op: 03.32 onder: 13.45
MORGEN:
zon op: 08.36 onder: 16.24
maan op: 04.53 onder: 14.17

Griep verdrievoudigd



„Triep dus!"

Ook maatregelen om infiltratie criminelen in speelhallen te voorkomen

Gokkasten taboe voor jongeren

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Jongeren onder de achttien jaar mogen niet meer spelen op gokkasten. Met dit wettelijke verbod hoopt het kabinet de sterke toename van het aantal jeugdige gokverslaafden dat steelt, een halt toe te roepen. Om infiltratie van de georganiseerde misdaad in speelhallen te voorkomen, moet de exploitant een verklaring van goed gedrag kunnen overleggen.

Dat schrijft minister Andriessen (Economische Zaken), mede namens de staatssecretarissen Simons (Volksgezondheid) en Kosto (Justitie), in een brief die gisteren naar de Tweede Kamer is gestuurd. De bewindslieden maken zich zorgen over de toename van het aantal gokverslaafden en de stijging van de criminaliteit die daarmee gepaard gaat. Tal van maatregelen moeten de overlast terugdringen.

Sticker

Naast verhoging van de minimumleeftijd voor het bespelen van gokkasten van 16 naar 18 jaar, wordt op de automaten een sticker met waarschuwende teksten geplakt.

Gemeenten moeten er scherper op toezien dat de gokkasten alleen in horecabedrijven en speelhallen staan opgesteld. Daarvoor is een vergunning vereist. Er zal ook strenger worden gecontroleerd of het aantal automaten waarvoor een vergunning is verstrekt, niet wordt overschreden.

Om het witwassen van zwart geld te voorkomen, heeft het kabinet het Nederlands Meetinstituut opdracht gegeven voor het ontwikkelen van een fraudebestendige teller. Alle kasten zullen daarmee worden uitgerust.

Eerder besloot minister Andriessen al de extra verslavende 'piekautomaten', waarvan de uitbetaling zeer grillig is, per 1 januari grotendeels te verbieden.

De bewindslieden willen dat gemeenten afspraken maken met de automatenbranche, politie, Justitie en verslavingszorg over het bestrijden van gokverslaving. Het bedrijfsleven zou moeten meebetalen aan de verslavingszorg.



● *Veel Nederlandse fotografen voerden gisteren in het hele land op allerlei manieren actie uit protest tegen het voortduren van de bloedige oorlog in het voormalige Joegoslavië. Het Museumplein in Amsterdam werd omgedoopt tot Sarajevo-boulevard. Naast een toepasselijk kunstwerk van een onbekende kunstenaar werd er een levensgrote foto geplaatst van een huilende vrouw op een kerkhof ergens in Bosnië.* Foto: ANP

Nederland zakt in top-tien onderwijs

PARIJS – Nederland is in de top-tien van industrielanden die het meeste geld aan onderwijs uitgeven, gezakt van de vierde naar de tiende plaats. Dit blijkt uit een gisteren verschenen onderzoek van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) naar het onderwijs in de 24 bij de organisatie aangesloten rijke industrielanden.

In 1988 gaf Nederland nog 6,6 procent van zijn bruto nationaal produkt (bnp) uit aan onderwijs. Alleen Finland, Canada en Denemarken zaten toen hoger in de boom. Blijkens het nieuwe onderzoek is Nederland daarna relatief gedaald tot 5,8 procent van het bnp in 1991. Landen als de Verenigde Staten (zeven procent), Zweden, en Frankrijk zijn Nederland inmiddels voorbijgestreefd. Nederland zit met 5,8 procent inmiddels ook onder het OESO-gemiddelde van 6,4 procent.

In een reactie op het rapport herhaalde onderwijsminister Ritzen gisteren zijn standpunt dat de grens bereikt is en dat er niet verder bezuinigd kan worden op onderwijs.

„Onderwijs vormt," aldus Ritzen, „de levensader van de maatschappij." Goed onderwijs is bovendien onontbeerlijk om te kunnen blijven concurreren met de zich sterk ontwikkelende Aziatische economieën. Bovendien is de verwachting dat het aantal leerlingen (en dus de uitgaven) de komende jaren zal toenemen als gevolg van immigratie.

Ritzen wees erop dat de cijfers lang niet alles zeggen, omdat het onderzoek niet duidelijk maakt hoe doelmatig de verschillende landen met hun onderwijsgeld omgaan.

Op de meeste punten in het OESO-onderzoek scoort Nederland vergelijkbaar met het vorige. Het opleidingsniveau van de beroepsbevolking is gemiddeld, datzelfde geldt voor de deelname aan het hoger onderwijs. Vrouwen met een universitaire opleiding zijn in Nederland ondervertegenwoordigd. De kosten per student in het voortgezet onderwijs zijn in Nederland het laagst, in het hoger onderwijs op Engeland na het hoogst. De leesvaardigheid van Nederlandse kinderen blijft beneden het OESO-gemiddelde.

Vijf jaar voor moord op 'tiran'

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Voor moord op haar man Johan Schröder (49) uit het Duitse Würselen is de uit Kerkrade afkomstige Ida van S. (46) gisteren door de Maastrichtse rechtbank veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf. Haar zoon Alex (17) moet voor het medeplegen van de moord conform de eis een half jaar naar een tuchtschool.

Officier van Justitie mr. L. Ummels had tegen Ida van S. acht jaar geëist. De vrouw drukte op 19 augustus zo lang een kussen in het gezicht van de man, die haar jaren kleineerde en mishandelde, dat deze stikte. De zoon hielp zijn moeder door vader met een koevoet op het hoofd te slaan en later zijn handen in een houdgreep te houden.

Tot verbazing en onbegrip van raadslieden en hulpverleners verwierp de rechtbank het verweer dat Ida van S. door haar tirannieke man in een geestelijke toestand was gebracht, dat zij niet anders had kunnen handelen. Ook maakte de rechtbank met geen woord melding van de door mr. H. Menger nadrukkelijk gepresenteerde visie van psychiater professor Van Leeuwen dat het schrille en verlegen zoontje van Ida van S. op het moment van de moord volledig onder geestelijke invloed van zijn moeder had gestaan en dus nauwelijks verantwoordelijk kan worden geacht voor de gruwelijke moord.

Zie verder pagina 15
● **Vonnis in moordzaak lokt discussie uit**

imburgs agblad

DE KRANT VAN LIMBURG



8 710404 400017

Bel gratis voor 'n abonnement! 06-022 99 11.

uit de kunst

Oorlog

DOOR JOS FRUSCH

Nooit een hoge pet op gehad van militairen.

Maar de nieuwe bezuinigingsactie militaire muziek slaat alles. Om op te schieten.

Ter verduidelijking: de Marinierskapel blijft met 60 musici, de Luchtmachtkapel blijft met 56 musici, de Johan Willem Friso Kapel blijft met 40 musici. En de Koninklijke Militaire Kapel? Die fungeert als schietschijf en gaat van 56 naar 40 musici.

Dus is het oorlog bij de landmacht.

Het lijkt een losse flodder. Van een paar hoge pieten die te veel met mortiergranaten en terugstootloze vuurmonden hebben gespeeld en nu zo schietdoof zijn als een heel legerkorps kwartels.

Maar de waarheid is anders: de Inspecteur Militaire Muziek stond erbij en keer ernaar.

En dat is merkwaardig. Want niet alleen heeft de KMK de laatste jaren een grote voorbeeldfunctie in de wereld van de blaasmuziek opgebouwd, ook op ceremonieel en protocolair gebied staat het orkest zijn mannetjes.

Belangrijke erewachten, activiteiten met Prinsjesdag of nationale feest- en herdenkingsdagen, ontvangsten van buitenlandse staatshoofden. De KMK is er bij. Een korps om trots op te zijn. Qua uitstraling, qua muziek.

Maar dat zal anders worden.

Stelt u zich voor, over een aantal jaren: een zielig hoopje derderangs muzikanten slaat op paleis Noordeinde voortdurend een modderfiguur als staatshoofden 'met alle ceremonieël' moeten worden ontvangen. Heethoofden – en die heb je ook onder wereldleiders – zouden dit wel eens als een oorlogsverklaring kunnen opvatten.

En op goodwill-concerten in den lande – waarmee de KMK het geschonden blazoen van het leger altijd zo bevlogen heeft opgepoetst – wordt het orkest voortaan alleen nog maar getracteerd op rotte tomaten en andere projectielen.

Want al die uitstekende beroepsmusici en die topdirigent slaan natuurlijk op de vlucht als ze voortaan alleen nog maar het Wilhelmus mogen spelen.

Het lijkt wel of het orkest gestraft wordt voor zijn muzikale dadendrang van de laatste jaren. Zo van: 'Ze beginnen nu te veel capsones te krijgen, laat ze maar buiten gaan spelen'.

Er zijn boze tongen binnen het leger die beweren dat de inspecteur zelf een dikke vinger in de pap heeft gehad. Uit jaloezie. Omdat zijn opvolger als dirigent van het orkest slaagde, waar hij faalde.

Het moge duidelijk zijn dat de fronten hun stellingen in deze loopgravenoorlog hebben betrokken.

En de KMK. Die blaast voorlopig nog gewoon zijn partijtje mee. Als de waardige Koninklijke Militaire Kapel.

In afwachting van de Keiharde Muzikale Kaalslag.

Helaas.

Beweging en dans krijgen alle aandacht

Janny Donker aan roer Lösstheater

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT – Niks faillisement, niks sluiting. Janny Donker, de nieuwe zakelijk leider – én artistiek eindverantwoordelijke, én bestuursvoorzitter – van het Lösstheater en de daaraan gelieërde Los Bewegingstheaterwerkplaats in Maastricht, wil van geen wijken weten. Al is de financiële problematiek nog zo groot, de administratieve wanorde nog zo gigantisch, de afwisselend in Amsterdam en Kanne wonende redacteur van een danstheaterblad staat haar mannetje. Met nieuw elan en vers bloed wil de roodharige Löss-leidster, die in haar doortastendheid en presentatie het midden houdt tussen Pippi Langkous en Calamity Jane, het van Thijs Lenders overgenomen imperium voortzetten. „Over een paar maanden draait alles hier weer normaal", voorspelt ze vastberaden.

Het ging al een tijdje niet goed met de Löss Theaterwerkplaats. Toen Thijs Lenders ruim een jaar geleden ziek werd en onenigheid kreeg met het bestuur (of in omgekeerde volgorde) ging het snel bergafwaarts met de in 1990 opgestarte theaterwerkplaats in de oude school aan 'Achter de Barakken', waar een jaar voordien het Lösstheater geopend was. „Zeg maar gerust dat de administratie een complete chaos was", aldus Donker. Toen zij orde op zaken kwam stellen – ze is al ruim een jaar bestuursvoorzitter – vlogen haar de onbetaalde rekeningen, de incorrect afgehandelde belastingaanslagen en de onbeantwoorde brieven om de oren. „Kortom, administratief-organisatorisch klopte helemaal niets. Een grote janboel, een rommeltje. Veel rekeningen, weinig geld. Maar het is niet zo erg dat er sprake is van faillisement. We hebben nu een accountantsbureau ingeschakeld dat alles netjes gaat afhandelen."

Maar de Löss-trein moet niet alleen administratief op de rails gezet. Ook de inhoudelijke kant vraagt de nodige aandacht. Janny Donker: „Er is een theater en er is een werkplaats. Het theater blijft zoals het is. Er zal een gevarieerd en divers programma worden geboden. Wel zullen we niet alleen de hele jonge theatermakers aan bod laten komen, maar ook het professionele circuit voor kleine zalen. Met de theaterwerkplaats ligt het anders. Ik wil een duidelijke profilering ten opzichte van het Kruis van Bourgondië, de andere theaterwerkplaats in Maastricht. Omdat ik uit de hoek van dans en beweging kom, heb ik gekozen voor een bewegingstheaterwerkplaats. Het rijk en de provincie gingen meteen akkoord."

Om verwarring te voorkomen koos Janny Donker ook voor een nieuwe naam voor de werkplaats: de Los Bewegingstheaterwerkplaats. Het rijk kwam meteen over de brug met subsidie (70.000 gulden) en ook de provincie gunde de nieuwe werkplaats voor een jaar het voordeel van de twijfel (60.000 gulden). Verhuringen en de gemeente, die voor het Lösstheater de huur betaalde en aan de podiumactiviteiten bijdroeg, moeten voor de rest zorgen. „Dat eerste is geen probleem, van onze faciliteiten wordt veel en graag gebruikt gemaakt", aldus Donker. „Maar het probleem is de gemeente. Die zegt dat ze met een nieuw initiatief te maken heeft en dat ze het daarom niet nodig vindt om te subsidiëren. Dat is onzin natuurlijk. De Los Bewegingstheaterwerkplaats kun je niet los zien van het Lösstheater."

Tot een gesprek met de dienst cultuur van de gemeente is het nog niet gekomen. Ondanks herhaaldelijke pogingen van de kant van Donker blijft de gemeente de boot afhouden. Maar Donker gaat niet bij de pakken neerzitten. Met een heel nieuw bestuur en een nieuwe crew medewerkers ('Nu nog vrijwilligerswerk, maar nu de subsidies er zijn zullen ze gewoon betaald worden'), timmert Janny Donker aan de weg. „Het Lösstheater was bekend in het land, het had een goede naam. We zullen er zo snel mogelijk voor zorgen, dat het theater en natuurlijk ook de bewegingstheaterwerkplaats weer landelijk in de belangstelling komen. Komend half jaar staan er voor de werkplaats drie projecten op het programma. Dat is een minimum, anders nemen ze je niet serieus."

Medio januari zorgt de Dogtroep uit Amsterdam (of enkele ex-leden) voor een spectaculaire opening van de vernieuwde werkplaats. En eind februari is er een produktie met Elsa van der Heyden, die na een lange periode van choreograferen en regisseren weer gaat dansen. Verder is een soloproduktie met een ex-Dogtroepmedewerker in de maak. Donker: „Beweging, dans, beeld zijn de trefwoorden van de produkties die hier te zien zullen zijn. Zowel schoolverlaters als mensen die opnieuw instappen, zeg maar de herintreders, komen aan bod. En ook het videotraject. Als het maar met beweging of dans te maken heeft."

Omdat zowel een theater als ook een bewegingstheaterwerkplaats in de jeugd de toekomst heeft, zal eveneens het jeugdtheater een accent in de programmering krijgen. „En we gaan naar de scholen met produkten die hier in de werkplaats ontwikkeld worden," besluit Donker enthousiast. Haar dadendrang lijkt grenzeloos.

Ook 'los' is löss klaarblijkelijk een goede voedingsbodem.

k

Wolga Kozakken



● *Bij Kerstmis hoort ballet en Russische zang. Die traditie wordt ook dit jaar in de Limburgse theaters voortgezet. Als voorproefje op het concert dat de Capella St. Petersburg – voorheen het Glinka-koor – op 23 december in de Heerlense Stadsschouwburg gaat geven, concerteert het Wolga Kozakken Koor zondag in het Wijngrachttheater van Kerkrade. De Russische zangers brengen in de Klankstad kerstliederen en andere religieuze gezangen in Russisch-ortodoxe sfeer en laten zich daarbij begeleiden door accordeon, cello en natuurlijk de balalaika. Aanvang 20 uur.*

ld-cd

Christmas in early America; achttiende-eeuwse Carols en Anthems; The Columbus Consort; Channel Classics CCS 5693.

DOOR JOS FRUSCH

Het Columbus Consort is een internationaal gezelschap dat zijn wortels heeft in Den Haag. Het uit een zangkwartet en vijf instrumentalisten bestaande ensemble heeft zich toegelegd op het onderzoeken en uitvoeren van vroege (zeventiende- en achttiende-eeuwse) muziek uit Noord- en Zuid-Amerika.

Op deze in Delft opgenomen cd is het Columbus Consort uitgebreid tot een ensemble van negen vocalisten en zeven instrumentalisten, die onder leiding van Joseph Pettit muziek uit de noorderlijkste gedeelten van de Verenigde Staten (New England, Pennsylvania en Noord Carolina) onder de aandacht brengen. Kerstmuziek, om precies te zijn; in het bijzonder kerkmuziek van onbekende componisten als Belcher, Holyoke, Carr, Billings, Dencke, Gregor en Antes.

Het is ongecompliceerde, spontane muziek, enerzijds beïnvloed door Engelse voorbeelden, anderzijds door Moldavische, Boheemse en Zuidduitse componisten. Die vermenging van stijlen levert soms verrassende resultaten op, zoals in het contrastrijke, dubbelkorige Magnificat van Carl Theodorus Pachelbel (zoon van de beroemde Johann Pachelbel), die jarenlang in de States werkzaam was. Of in het [illegible]liaanse Anthem for Christmas van Benjamin Tarr, een energieke en kleurrijke compositie.

Het Columbus Consort weet wel raad met het karakter en de sfeer van deze muziek. Een gedegen onderzoek heeft kennelijk aan de basis gestaan van de affiniteit die de musici en zangers voor dit kerstrepertoire aan de dag leggen. Ongekunsteld en ongedwongen musicerend, geven zij de luisteraar een kleurrijk beeld van de muziek uit de beginperiode van de Verenigde Staten. De heldere opname legt hun daarbij geen strobreed in de weg.

Goldreyer mag blijven procederen

HEERLEN – De Amerikaanse restaurateur Goldreyer mag zijn schadeclaim-procedures voortzetten tegen enkele Nederlanders. Hij eist daarin wegens smaad miljoenen dollars schadevergoeding. Dit heeft een rechter in New York bepaald. De gemeente Amsterdam overlegt binnenkort met Amerikaanse advocaten of ze tegen de uitspraak in beroep gaat. De rechter verwierp het bezwaarschrift dat ex-directeur Wim Beeren van het Stedelijk Museum tegen de claim had ingediend. Goldreyer eist van hem een schadebedrag van 25 miljoen dollar. Beeren zou het contract over de restauratie van het schilderij 'Who's Afraid of Red, Yellow and Blue II' van Newman niet zijn nagekomen.

Hij zou na de restauratie hebben gesproken over het doek als „een lichte invalide". In het contract stond dat de toenmalige directeur zich nooit kritisch over het herstel zou mogen uitlaten. Naar aanleiding van de restauratie door Goldreyer brak een rel uit over de kwaliteit van de werkzaamheden.

verder

ROERMOND – Bij gelegenheid van de heropening van de Kathedrale Kerk St.-Christoffel in Roermond voert het Toonkunst-Oratoriumkoor Roermond zondag tijdens de eucharistieviering van 12.15 uur de Misa Criolla van Ramirez uit. De tenorsolo wordt gezongen door Andrea Poddighe. Jan Hupperts dirigeert. Tevens is een fragment uit 'Une cantate de Noël' van Honneger te beluisteren.

ECHT – In het Gemeentem[...] van Echt, Plats 1, houdt J. [...] morgenavond vanaf 20 uur ee[...] lezing over 'De wijze waarop [...] stenaars door de eeuwen he[...] thema 'engel' gestalte hebben [...] ven'. De lezing staat in het [...] van de expositie 'Vleugels h[...] ze (bijna) allemaal' die mom[...] in het museum loopt.

STEIN – De Cantorij Limbu[...] Peter Eijkenboom geeft zonda[...] kerstconcert in de kapel va[...] Missiehuis Stein, Ondergen[...] weg 14. Het programma beva[...] de pauze sacrale muziek en [...] liederen, na de pauze word[...] Gloria van Vivaldi uitgevoerd[...] vang 14.30 uur.

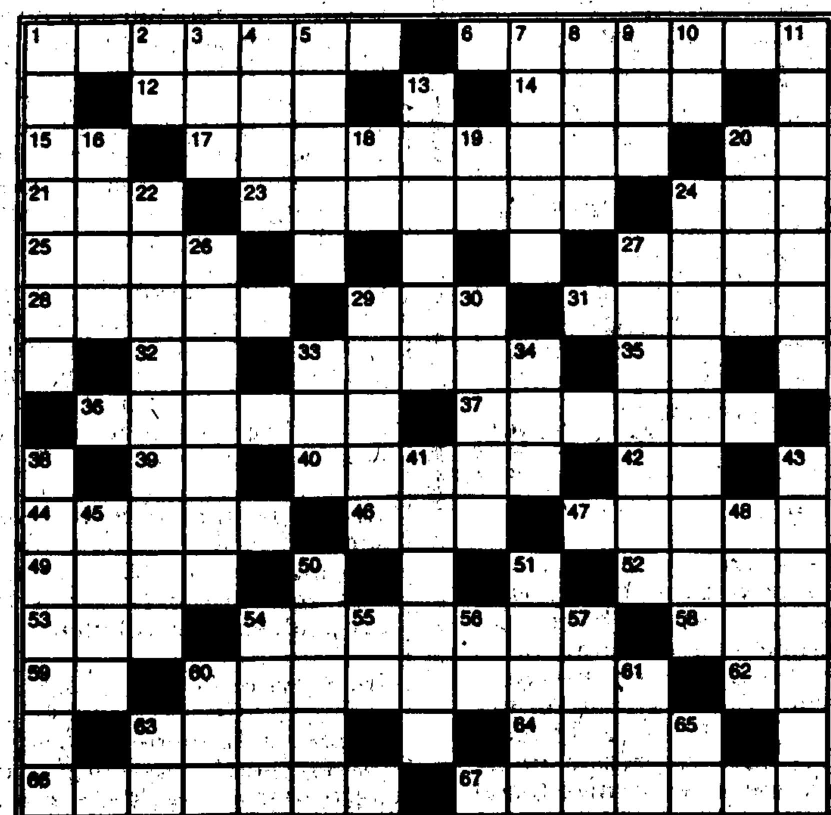
VAALS – Mannenkoor Cecili[...] Vaals geeft zondag haar traditi[...] kerstconcert in de Pauluskerk [...] Vaals. Onder leiding van [...] Kockelkoren worden kerstlie[...] uit de hele wereld ten geho[...] bracht. Bariton Peter Schillin[...] hoboïst Sjo Gelissen zijn de [...] ten. Het concert begint om 17 [...]

GELEEN – Het jaarlijkse een[...] festival van de Limburgse Fed[...] van Amateurtoneelverenig[...] wordt dit jaar gehouden i[...] Hanenhof in Geleen. Van 13.[...] 17.30 uur zondagmiddag pre[...] ren zich daar twaalf amateurto[...] groepen aan het publiek.

HILVERSUM – De Kampi[...] wedstrijd Solisten en Kleine [...] sembles Hafabra-muzikanten [...] de Federatie van Katholieke [...] ziekbonden (FKM) staat zonda[...] het programma in de KRO-stu[...] Hilversum. Vanaf 10 uur pres[...] ren zich veertig solisten en dri[...] sembles aan de jury. Limb[...] inbreng is er van Dennis N[...] (Elsloo), Marijke Ortmans (Th[...] een bugeltrio van de fanfare [...] Hulsberg, Marlies van Mierlo ([...] huysen), Danny Tielens (Ban[...] Yvonne van Wegberg (Pey), R[...] Vliegen (Hulsberg), Cristel N[...] (Baarlo), Herman van Kogelen [...] (Thorn), Xavier Scheepers (Li[...] een klarinetduo van de harm[...] van Grubbenvorst, een co[...] bugel-duo van de fanfare [...] Arensgenhout, Wilmar Het[...] (Beegden), Ted Hoeijmakers ([...] den), Gitte Nijsten (Beek), [...] Rongen (Grubbenvorst), Ton C[...] sens (Simpelveld), Luc Wals[...] (Melick), Dennis Lebens (Gre[...] bicht) en Niels Scheijvens (He[...]

MAASTRICHT – Het LSO [...] het zesde abonnementsconcert [...] dit seizoen in de Oranjerie [...] Roermond (vanavond, 20 uur) [...] Stadsschouwburg van Sittard ([...] genavond, 20 uur) en het Th[...] aan het Vrijthof in Maastricht [...] terdagavond, 20.15 uur. Onde[...] ding van Salvador Mas Conde [...] met pianist Nikolai Luganski a[...] list wordt het volgende progra[...] uitgevoerd: de Variaties op een [...] ma van Haydn van Brahms, [...] Pianoconcert in Es van Mozart [...] de Symfonie nr. 40 van Mozart.

puzzel van de dag



P&P E2457

22	41	7	28	5	1	67	51	8	66	4	60	56	40	29

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 zangvogel; 6 metaal; 12 opzet; 14 vergrootglas; 15 overblijfsel; 17 muziekinstrument; 20 organisatie; 21 waterbewoner; 23 edelgesteente; 24 plant; 25 deel van de voet; 27 vaarwater; 28 stad in Duitsl.; 29 vloeistof; 31 oponthoud; 32 soortel. gew.; 33 vloeistof; 35 ten bedrage van; 36 afstandsmaat; 37 tijdverlies; 39 nummer; 40 schaatsen; 42 titel; 44 wet; 46 kloosterzuster; 47 troep; 49 plantaardige haar; 52 waterplant; 53 hemellichaam; 54 waterplant; 58 tennisterm; 59 Amsterdams peil; 60 insekt; 62 chem. symbool; 63 ploegsnede; 64 verschoten; 66 sierlijk; 67 belastingterm.

VERTIKAAL: 1 trekvogel; 2 niet parkeren; 3 weide; 4 advies; 5 oprecht; 7 vloeibaar vet; 8 ontsteking; 9 tovergodin; 10 antwoord betaald; 11 kledingstuk; 13 vrucht; 16 gebakje; 18 uitroep; 19 zangnoot; 20 grondsoort; 22 drank; 24 belemmering; 26 ontkennen; 27 oude munt; 29 [illegible]; 30 herrie; 33 drank; 34 snelle loop; 38 grondvesting; 41 [illegible] waar; 43 bewerking; 45 broodsoort; 48 Europeaan; 50 [illegible]; 51 woud; 54 vr. munt; 55 maanstand; 56 titel; 57 [illegible]; 60 vaartuig; 61 ooghole; 63 van een; 65 laatstleden.

oplossing gisteren

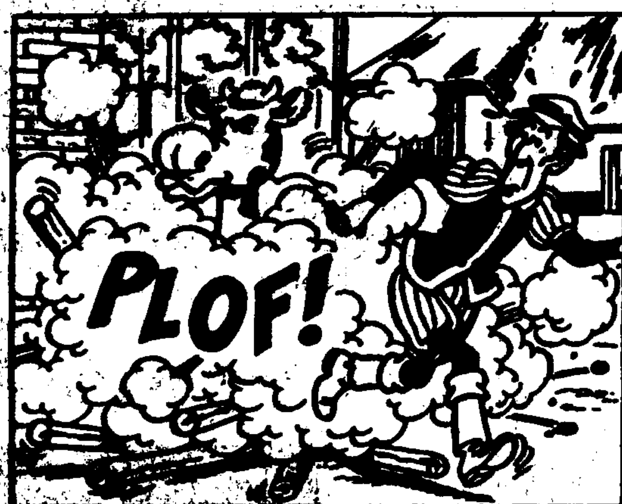
OPLOSSING E 2452
HORIZONTAAL: 1 [illegible]; 4 [illegible]; 7 [illegible]; 10 [illegible]; 11 oven; 12 [illegible]; 14 [illegible]; 17 [illegible]; 19 [illegible]; 20 [illegible]; 21 [illegible] … 71 tole; 72 oven; 73 rekke; 74 kool.

VERTIKAAL: 1 pater; 2 ster; 3 e[...] schol; 5 Eem; 6 Korea; 7 les; 8 e[...] 9 stomp; 13 reep; 15 agent; 16 ep[...] 18 loot; 20 karbonade; 22 gabard[...] 25 via; 26 re; 27 Nes; 30 aroma; [...] sterk; 34 spa; 36 aan; 38 wad; 39 [...] 45 ara; 46 arena; 47 aster; 48 eng; [...] Pisa; 51 Ur; 53 Tiel; 54 cello; 56 [...] mer; 57 optie; 59 okapi; 61 page; [...] peso; 66 nar; 68 alk; 69 sik.

Winwoord: SCHUTTERSKONING

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

de pottenproever









(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Karbonade met sinaasappelsaus

DOOR HUUB MEIJER

Of u voor het op smaak brengen van de saus bouillonkorrels gebruikt of een deel van een blokje is aan u. Gebruik eerst een stukje of enkele korrels, proef dan de saus en voeg pas meer toe, wanneer u er zeker van bent dat de smaak nog niet pittig genoeg is.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 karbonades, peper en zout, Limburgse mosterd, 1 handsinaasappel, 2 perssinaasappels, bouillonpoeder of ½ blokje.

Wrijf karbonades in met peper en zout en bestrijk dun met mosterd. Verhit boter en braad hierin karbonades aan beide zijden aan. Draai warmtebron laag en laat vlees gaar worden. Schil handsinaasappel dik, zodat alle wit meegeschild wordt. Verdeel sinaasappel in plakken. Pers de andere sinaasappels uit.

Neem vlees uit de pan en houd warm. Blus braadvocht af met wat water en roer aanbaksels met houten lepel los. Schenk sinaasappelsap in de jus en breng op smaak met bouillonkorrels of met verkruimeld stuk van bouillonblokje. Leg plakken sinaasappel op karbonades en serveer saus er apart bij.



Hirsch Ballin ziet steun in verklaring RK-Kerk:

'Reactie bisschoppen op euthanasiewet waardevol'

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Minister Hirsch Ballin van Justitie vindt de reactie van de rooms-katholieke bisschoppen op de wijzigingen in de door de Eerste Kamer aanvaarde euthanasiewet 'waardevol'. De bisschoppen geven er volgens de minister blijk van dat zij op de samenleving staan en goed op de hoogte te zijn van de euthanasiepraktijk.

De bisschoppen lieten gisteren weten het een goede zaak te vinden dat euthanasie strafbaar is gebleven. Zij vroegen de regering dringend toe te zien op een adequaat en effectief vervolgingsbeleid.

De rechterlijke vonnissen van de laatste jaren doen de bisschoppen namelijk vrezen dat 'in een substantieel aantal gevallen' actieve levensbeëindiging en hulp bij zelfdoding straffeloos zullen plaatsvinden. Zij benadrukken dat het plegen van deze daden 'ethisch ontoelaatbaar' is.

Hirsch Ballin onderstreepte in zijn reactie op het bisschoppelijk standpunt dat het de regering er steeds om te doen is geweest een regeling tot stand te brengen die het vertrouwen van zieke en oude mensen wekt. Hij is ervan overtuigd dat dat is gelukt.

De bisschoppen verstaan onder 'euthanasie' een behandeling die de dood teweegbrengt met de bedoeling het overlijden te doen intreden'.

Het staken van een behandeling die niet genezend is maar alleen het sterven uitstelt of waarvan de genezende werking niet in verhouding staat tot reëel succes, vinden zij geen euthanasie. Dat geldt ook voor het toedienen van noodzakelijke pijnstillende middelen die zonder de bedoeling te doden het overlijden feitelijk verhaasten.

Inbreker verrast door grote buit

ASSEN – Een 32-jarige man uit Hoogeveen heeft bij een inbraak in zijn woonplaats tot zijn eigen schrik 96.000 gulden buitgemaakt. Hij had een tip gekregen dat er in de woning van een 73-jarige man veel geld zou zijn, maar wat hij vond overtrof zijn stoutste verwachting. In de slaapkamer stond een kluis waarnaast jutezakjes met geld lagen. Op zijn fiets vervoerde hij eerst de zakjes en daarna de 50 kilo zware kluis naar zijn eigen huis. Nadat hij de kluis had opengebroken heeft hij de hele nacht geld zitten tellen.

Voor de rechtbank in Assen eiste de officier van Justitie gisteren negen maanden gevangenisstraf tegen de man. De officier verbaasde zich erover dat een man met rugklachten deze klus heeft kunnen klaren. Hij moest met de kluis over een aantal trappen. De verdachte zei zelf dat zijn rugklachten sindsdien ook erger zijn geworden. Hij zegt in verband hiermee ook geen werkstraf te kunnen verrichten.
Er is vrijwel niets over van de buit. De Hoogevener verbraste het geld aan uitgaan en drugs. Uitspraak 22 december.



Senaat

De Staten-Generaal [illegible] de Grondwet van 1848 [illegible] de Tweede Kamer der Staten-Generaal [illegible] recht gekozen, die van de Eerste Kamer [illegible] door de Provinciale Staten.

Het systeem van Eerste en Tweede Kamer [illegible] behoort [illegible] de Nederlandse democratie. Het gaat [illegible] op een regenachtige [illegible] PvdA-fractieleider Wöltgens [illegible]

De sociaal-democraten [illegible] karakter van de [illegible] de Senaat maar naar huis [illegible] huidige consensus-democratie [illegible] in ieder geval nog een Kamer [illegible] in de gaten houdt wat het kabinet [illegible] mag bekokstoven [illegible] PvdA in de Tweede Kamer niet [illegible]

De uitspraak [illegible] ieder geval onrecht [illegible] democratisch principe doorgaat [illegible] wet.

F.S.

In een poging toenemende onrust te beteugelen

Meer Israëlische troepen naar de bezette gebieden

Van onze redactie buitenland

JERUZALEM/BONN – Israël heeft gisteren duizenden extra militairen naar de Westelijke Jordaanoever gestuurd om de toenemende onrust te beteugelen. Premier Jitschak Rabin onthulde gisteren dat in totaal 14.000 man troepen naar de Westoever en de Gazastrook zijn gestuurd. Doorgaans worden zulke militaire gegevens strikt geheim gehouden.

Volgens de premier bevindt zich nu in de bezette gebieden een militair op tien kolonisten. De troepenuitbreiding is volgens militaire autoriteiten een van de grootste in de Israëlische geschiedenis. Rabin benadrukte dat in de bezette gebieden zich nu eenmaal zoveel militairen bevinden als in de Israëlische 'veiligheidszone' in Zuid-Libanon.

Rabin zei tijdens een toespraak tegen journalisten dat het toenemende geweld hem er niet van zal weerhouden het akkoord tussen Israël en de PLO over beperkte autonomie uit te voeren. Dit ondanks de kritiek van joodse kolonisten die het akkoord veroordelen. Op 13 december moet het bestuur in de Gazastrook en Jericho aan de Palestijnen worden overgedragen.
Dinsdagnacht arresteerde het leger op de Jordaanoever dertig militante Palestijnen. De autoriteiten in Jeruzalem vrezen dat er vandaag hevige rellen zullen uitbreken, vanwege de zesde verjaardag van de intifada, de Palestijnse opstand in de bezette gebieden.

In Bethlehem, op de bezette Westelijke Jordaanoever, openden Palestijnen gisteren het vuur op een Israëlier die ernstig gewond raakte. Sinds het vredesakkoord in september werd gesloten, zijn zeker 34 Palestijnen en 18 Israëliers vermoord. In de Gazastrook raakten zes Palestijnse jongeren gewond toen militairen het vuur op hen openden, omdat ze met stenen gooiden.

PLO-leider Jasser Arafat, die een tweedaags bezoek brengt aan Bonn, zei eveneens vast te houden aan 13 december als datum waarop het vredesakkoord moet ingaan en de Israëliers een begin moeten maken met de terugtrekking van de troepen uit de Gazastrook. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Warren Christopher, en de Egyptische president Hosni Moebarak zeiden in Caïro dat de overeenkomst tussen de PLO en Israël, die volgende week in werking treedt, 'de sleutel' is om het geweld in de bezette gebieden te beëindigen. Christopher zei na zijn ontmoeting met Moebarak dat de Palestijnen duidelijk gemaakt moet worden dat hun leefomstandigheden aanzienlijk zullen verbeteren.



● Een Palestijn in Bethlehem maakt een Israëlische soldaat duidelijk hoe hij over de Israëlische bezetting denkt. Foto: AFP

Moordenaar in trein gedreven door rassenhaat

NEW YORK – Een gewapende man die een bloedbad aanrichtte onder de passagiers van een forenzentrein in New York werd gedreven door rassenhaat. Dat heeft de Amerikaanse politie gisteren verklaard. De man, een zwarte, opende het vuur op de inzittenden, doodde vier mensen en verwondde negentien anderen, van wie enkelen er ernstig aan toe zijn. Alle slachtoffers waren blank of Aziatisch.
De politie vond bij de dader brieven waaruit bleek dat hij haatgevoelens koesterde tegen leden van andere rassen. „Hij stond vijandig tegenover een belangrijk deel van de bevolking, ook zwarten, en tegenover een groot aantal instellingen," aldus een politiewoordvoerder. Ferguson verscheen gisteren geboeid tijdens een korte hoorzitting in de rechtszaal, waarbij hij zijn hoofd gebogen hield.
Na de schietpartij dinsdag op de forenzenlijn Long Island Railroad bij New York werd de dader door enkele passagiers overmeesterd en aan de politie overgedragen. „Hij liep gewoon door het gangpad en zocht op geheel toevallige wijze zijn slachtoffers uit," zei een politieman. „Hij schoot mensen gewoon in het hoofd en de nek en begon toen zijn pistool te herladen. Toen pakte mijn buurman en enkele anderen hem", zei een ooggetuige.

punt uit

● Brand

Een uitslaande brand in een twaalf verdiepingen tellend flatgebouw in Créteil bij Parijs heeft gisteravond zeker aan een vrouw en vijf kinderen het leven gekost. Zeker 28 mensen raakten gewond, van wie enkelen er ernstig aan toe zijn. Gevreesd wordt dat nog meer slachtoffers gevonden zullen worden. Volgens de autoriteiten is de brand ergens midden in het acht[illegible] van die flatgebouw ontstaan. Vandaar heeft het vuur zich razendsnel verspreid via de luchtkokers van de verwarming.

● Doodgeschoten

Vier gewapende mannen hebben gisteren in de provinciestad [illegible] ten westen van Algiers acht mensen doodgeschoten die aan tafel zaten voor de lunch. Twee mensen overleefden de aanval, die wordt toegeschreven aan moslimmilitanten.

● Plan-Delors

Minister-president Ruud Lubbers heeft zich positief uitgelaten over het werkgelegenheidsplan van de voorzitter van de Europese Commissie, Jacques Delors. Het voorstel van Delors om jaarlijks acht miljard ecu (ruim 17 miljard gulden) extra uit te trekken in de vorm van Europese leningen voor grote openbare werken wees Lubbers niet van de hand. Bladerend door het 'Witboek' van Delors, zei Lubbers nog dat 'de luchtfietsen eruit is'. De Nederlandse regering vond eerdere voorspellingen van de EU voor de economische groei in Europa niet realistisch.

● Schippers

Het Belgische chemiebedrijf Tessenderlo moet de 400.000 ton zout die het jaarlijks van Akzo betrekt, via de schippersbeurs blijven aanbieden. Dit heeft de president van de rechtbank in Rotterdam in kort geding beslist. De schippersvereniging Toerbeurt Noord-Zuid had Tessenderlo voor de rechter gedaagd omdat het bedrijf het nog twee jaar durende contract wilde beëindigen. De president stelde dat Tessenderlo zich aan het contract met de Toerbeurt moet houden.

Levenslang na 'racistische' brandstichting

Zware straffen voor daders aanslag Mölln

Van onze redactie buitenland

SCHLESWIG – Voor de racistische aanslag op een Turks huis in het Noordduitse Mölln, waarbij vorig jaar november drie vrouwen om het leven kwamen, hebben de twee daders gisteren de maximale straf gekregen. De 26-jarige Michael Peters kreeg levenslang, zijn jongere medeplichtige Lars Christiansen tien jaar cel.

De hoogste rechtbank van de deelstaat Schleswig-Holstein vonniste overeenkomstig de eis van de openbare aanklager. Volgens de rechter waren er voldoende bewijzen dat de voormalige skinheads de daders zijn van de aanslag.

De veroordeelden staken in een novembernacht vorig jaar uit racistische motieven twee huizen in brand waarin Turken woonden. In een woning stierven een 51-jarige vrouw en twee meisjes van tien en veertien jaar. Diverse personen raakten gewond, van wie enkelen zwaar.

De twee daders, die tijdens het zes maanden durende proces terugkwamen op hun aanvankelijke schuldbekentenis, luisterden met gebogen hoofden naar het oordeel, maar reageerden verder niet.
Afgelopen weekeinde was plotseling een nieuwe getuige opgedoken, die aanvankelijk beweerde betrokken te zijn geweest bij de aanslag. In verband hiermee had de rechtbank het voor maandag geplande vonnis twee dagen uitgesteld. Een ex-vriendin van de getuige heeft inmiddels gezegd dat hij de hele 'nacht van Mölln' bij haar was. De 25-jarige jongen uit Sachsen-Anhalt, die dronken was toen hij zijn verklaring tegenover de politie aflegde, had enkele uren daarna zijn uitspraken ingetrokken.

De aanslag in Mölln vormde een voorlopig dieptepunt in de Duitse golf aanslagen tegen buitenlanders. Uit woede en ontzetting gingen honderdduizenden Duitsers de straat op en protesteerden tegen de haat jegens vreemdelingen.

De vier verdachten van de aanslag in het Westduitse Solingen, waarbij in mei dit jaar vijf Turken om het leven kwamen, blijven in voorarrest. De hoogste Duitse rechtbank heeft dat besloten. Er waren speculaties over de vrijlating van het kwartet, nadat politie-president Hans-Ludwig Zachert vorige week over een wel erg dunne bewijslast had gesproken.

150.000 flessen in beslag genomen

Raak voegt verboden middel toe aan cassis

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het frisdrankenconcern Raak heeft een wettelijk niet toegestaan middel toegevoegd aan flessen Cassis. De Keuringsdienst van Waren heeft dat op last van Justitie geconstateerd. Justitie heeft vorige week donderdag bij het bedrijf 150.000 flessen Cassis van anderhalve liter in beslag genomen voor vernietiging.

In de flessen zat het verboden middel pimaricine. „De toevoeging is een overtreding van het frisdrankenbesluit. Het is een economisch delict, waarop een boete van maximaal 25.000 gulden of zes maanden hechtenis staat," aldus officier van Justitie P. van der Molen.

Pimaricine is een schimmelwerend middel dat normaal wordt gebruikt om bijvoorbeeld de korsten van kaas schimmelvrij te houden. Het middel is niet schadelijk voor de volksgezondheid. Van der Molen: „Maar je wordt er ook niet direct gezonder van. Bovendien moet de consument erop kunnen vertrouwen dat alleen die middelen worden toegevoegd die goedgekeurd zijn."

Raak zegt in een reactie dat het over het middel een meningsverschil heeft met de Keuringsdienst van Waren. „Aangezien Raak het middel al vijftien jaar gebruikt, gingen wij ervan uit dat de keuringsdienst hiervan al sinds jaar en dag op de hoogte was. De keurmeesters bezoeken Raak toch regelmatig," aldus de fabrikant.
Een oud-laboratorium-medewerker van Raak zegt in het FNV-Magazine dat op orderbonnen van het frisdrankenconcern een andere naam werd gebruikt voor pimaricine, als dekmantel. „Natuurlijk wisten wij dat het middel officieel niet gebruikt mag worden. In mijn tijd werd het spul gebruikt om het gistingsproces tegen te gaan. Als het middel er niet inzat, kwamen er klachten van consumenten. Als die de dop van de fles losdraaiden, spoot de cassis tegen het plafond."
Voor het openbaar ministerie in Utrecht is er vooralsnog geen aanleiding de flessen Raak Cassis die in de winkels staan, te verwijderen.

PvdA-leider is verzet beu: 'Ontbinden die zaak!'

Wöltgens wil af van Eerste Kamer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Partij van de Arbeid heeft schoon genoeg van het opstandige karakter van de Eerste Kamer. Fractieleider Wöltgens uit de Tweede Kamer vindt dat de regering het nog voor de verkiezingen moet laten aankomen op een echte ruzie. Als de Senaat weer een wetsvoorstel dreigt af te keuren, moet het kabinet gebruik maken van zijn recht om de Senatoren naar huis te sturen. „Ontbinden die zaak!" riep de PvdA-voorman gisteren in de Tweede Kamer.

Wöltgens lanceerde zijn aanval op de Senaat nadat Van Mierlo (D66) en Lankhorst (GroenLinks) hem langdurig hadden doorgezaagd over de 'achterkamertjes-politiek' die PvdA en CDA volgens hen met de regering bedrijven. Belangrijke en gevoelige onderwerpen worden vaak in 'het Torentje' van premier Lubbers geregeld voordat de Tweede Kamer eraan te pas komt.

Die gang van zaken heeft volgens de oppositie geleid tot een scherpere opstelling van de Eerste Kamer, die het kabinet in de afgelopen vier jaar herhaaldelijk boven de afgrond heeft laten zweven.

Wöltgens verdedigde dinsdag en gisteren in het debat over staatkundige en bestuurlijke vernieuwing de 'monistische' houding die zijn fractie en die van het CDA vaak tentoonspreiden. Voor hem telt alleen het resultaat dat de PvdA bereikt in het verkeer met de regering. Dualisme, de onafhankelijke en controlerende opstelling van het parlement, leidt volgens de fractievoorzitter lang niet altijd tot de gewenste doelen.

Als voorbeeld noemde Wöltgens het compromis over de Betuwelijn, dat dankzij besloten 'Torentjes-overleg' 750 miljoen gulden extra opleverde.

Van Mierlo betitelde het beraad van CDA en PvdA in de werkkamer van de minister-president als „een bijna incestueuze toestand". Wöltgens is volgens hem monist en dualist zoals het hem uitkomt.
Lubbers ging gisteren een eind mee met de PvdA-woordvoerder. „Mijn vriend Ad Kaland (CDA-fractieleider in de Senaat, red.) kan niet zeggen dat de Tweede Kamer uit stemvee bestaat. Dat kan dus echt niet. Als de Eerste Kamer suggereert dat de Tweede Kamer het niet goed doet, dan moeten we daar eens een keer van af," aldus de premier. Hij herhaalde evenwel dat ontbinding van de Senaat voor het kabinet niet aan de orde is.

Binnen de Senaatsfractie van de PvdA werd gisteren terughoudend gereageerd op de uitspraak van Wöltgens. Juist de komende weken komen in de Eerste Kamer twee zaken aan de orde waarbij ook de PvdA-fractie kritiek heeft op het kabinetsstandpunt. Daarbij gaat het om de Vreemdelingenwet en een wetsvoorstel over de terugdringing van het ziekteverzuim.

Prominente PvdA-Senatoren als Senaatsvoorzitter Tjeenk Willink, fractievoorzitter Schinck en sociale zaken-woordvoerder Van de Zandschulp wilden niet reageren.
Alleen justitie-woordvoerder Mastik-Sonneveldt, die voor de PvdA ook de Vreemdelingenwet behandelt, noemde Wöltgens uitspraak „nogal merkwaardig." „Wij zijn ervoor ingehuurd om nog eens zorgvuldig naar de voorgestelde wetgeving te kijken, zoals dat bijvoorbeeld bij de instelling van het waarborgfonds in de wao is gebeurd."

Voor 'n mooie verrassing hoeft u echt geen wijnkenner te zijn.

Met het oog op de feestdagen moet u beslist eens 'n reisje maken langs ons uitgebreide wijn-assortiment. Dan komt u vast en zeker de mooiste verrassingen tegen. En daarvoor hoeft u echt geen wijnkenner te zijn.

Neem bijvoorbeeld ons merk Alexis Carel, exclusief voor ons geïmporteerd. Dat zijn rode en witte wijnen, die stuk voor stuk opvallen door hun hoge kwaliteit voor een lage prijs. Volgens sommige experts zouden ze zelfs best het dubbele mogen kosten.

Daarom zou u die heerlijke wijnen zeker eens moeten proberen. En om dat extra te onderstrepen kunt u profiteren van 'n speciale aanbieding: Koopt u een doos van zes flessen per soort, dan hoeft u er slechts vijf te betalen.

'n Compleet overzicht van ons wijnassortiment treft u aan in onze gratis wijngids. U vindt deze in onze winkels, direct bij het wijnschap.



Alexis Carel Bergerac '92 0,75 liter **5.45**



Alexis Carel Medoc '92 0,75 liter **6.95**



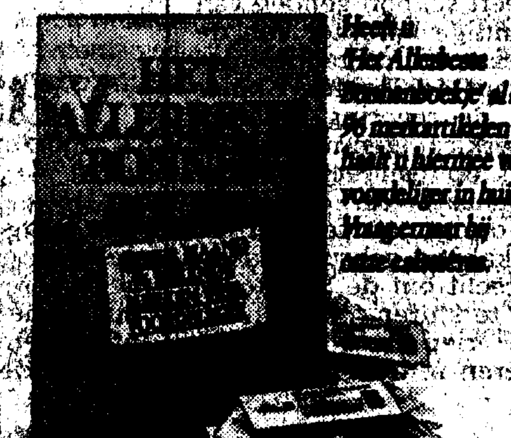
Alexis Carel Bordeaux Superieure '91 0,75 liter **5.95**



Alexis Carel Bordeaux Blanc sec '92 0,75 liter **5.95**

Diamant frituurvet pak à 2 x 1000 gr 6.58 Nu 1.60 korting	4.98
Zacht en schoon vloeibare zeep navulflacon à 300 ml 4.75 Nu 1.80 korting	2.95
Ovenverse boerenrulband met poedersuiker, pak à 500 gr, onze prijs:	2.49
Nieuw: Knorr Finesse saus in 4 soorten, zakje voor 0,25 liter	1 + 1 GRATIS!
Koopmans mix voor appeltaart pak à 400 gram, (op = op) geen 1.59 maar	98
Nutricia Chocomel halfvol fles à 1 liter, geen 2.65 geen 1.99 maar nu	1.65
Remia pinda-satésaus emmer à 500 gram 2.95	2.25
kuip à 200 gram 2.89 Nu 90 cent voordeel:	1.99
Schutterbier thuisplezier krat à 24 x 0,3 liter	13.75
Echte originele Hochwald Bockworst pot à 8 stuks = 360 gram	2.98
appelmoes	88
pak à 300 gram Nu 70 cent korting	99
Perfekt vissticks (vriesvers) pak à 10 stuks 1.97	1.45
Bonduelle bloemkoolroosjes (vriesvers) pak à 450 gram 2.25 Nu voor veel minder dan de halve prijs!	99
Melkunie verse magere yoghurt pak à 1 liter	1.15
beker à 500 gram 1.49 Nu 30 cent korting:	1.19
Boerenbraadham per 100 gram	1.65
Bretonse kipsollade (op = op) 100 gram	1.99
Maaslander kaas vers van 't mes of vacuüm verpakt, per 500 gram nu	6.95
Cantadou met kruiden of mierikswortel, verpakt per 125 gram 3.65	2.95
Ovenverse grote kerststol van Jan Linders, liefst 750 gram	4.98
Zwarte pruimenvlaai ± 1050 gr 9.45	6.45
Dikbevleesde kippebouten 2 kilo 12.80	10.00
Beyrische schnitzel 3 stuks	4.95
Onze slagers-balkenbrij 1 kilo 5.95	4.95
Franse ... per stuk 1.98 Nu 3 stuks voor	4.80
Limousin grote slagers-kroketten met 30% vlees, ± 80 gram per stuk 1.15	4 halen, 3 betalen!
Slagers-boerenkoolstamppot 1 kilo 6.95	5.95
Slagers-babi pangang 1 kilo 19.50	16.90
Steelkoteletten 1 kilo 15.50	9.50
Chiquita bananen kilo-tros nu voor	2.49
Sinaasappelen net à ± 3 kilo = 12-14 stuks	4.65
Verse champignons bakje à ± 250 gram	1.49

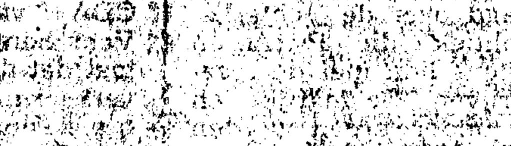
Akties zijn geldig van donderdag 9 tot en met zaterdag 11 december 1993.



Heeft u Het Allerbeste ... al? ... haalt u ... in huis.

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.





Vooruitzichten voor 1994 iets beter, maar nog niet goed

Nederlandse economie doet 't zo gek nog niet

Van onze redactie economie

ROTTERDAM – De Nederlandse economie heeft zich tot nu toe redelijk staande weten te houden. Temidden van de recessie in Europa en ondanks de 'harde' gulden die onze export extra duur maakt. Opmerkelijk het accent in onze export van voedingsmiddelen en agrarische produkten, kwam de Nederlandse export met een achteruitgang van 0,5 procent 'met de schrik vrij'. De industriële produktie lijkt niet verder in te zakken en de consumptie steeg over de laatste twaalf maanden zelfs met ruim twee procent.

Het economisch research-bureau van de Robeco Groep en de Rabobank, Iris, ziet het niet al te somber in voor de Nederlandse economie en al helemaal niet voor de Amsterdamse Effectenbeurs. „We zitten er net zo'n beetje tussenin. Nederland heeft lang kunnen profiteren van de economische groei in Duitsland, dat als allerlaatste Europese land in een diepe recessie terechtkwam. Nu trekt het bedrijfsleven alweer enig profijt van de opleving in Engeland en de Verenigde Staten," zegt hoofd macro-economisch onderzoek van Iris, drs. L. Meijaard.

Ook de groei van de binnenlandse consumptie is redelijk op peil gebleven dankzij gemiddelde salarisstijgingen van 3,5 procent dit jaar bij een bescheiden inflatie van twee procent. Daar komt bij het relatief hoge niveau van de sociale-zekerheidsuitkeringen, die tijdens een recessie een verzachtende werking hebben op het niveau van de consumptie.

Ten slotte is er het 'uiterst conservatieve beleid' van de regering, aldus de gisteren gepresenteerde World Outlook van Iris voor het komende jaar. „Bijna geen land ter wereld is er de afgelopen jaren zo goed in geslaagd het overheidstekort niet te laten stijgen."

Toch blijft volgens de onderzoekers het gevaar bestaan dat ook in 1994 het economisch herstel niet echt van de grond zal komen. Al ziet het beeld er iets gunstiger uit dan over het afgelopen jaar. „Heel Europa lijkt op een slechte schaatser. Die valt, krabbelt weer op, maar gaat opnieuw onderuit," aldus Meijaard.

Het grootste gevaar voor een tweede inzinking in de Europese economie, schuilt volgens de Rotterdamse economen in een 'bestedingsuitval'. „Dat de consumenten op hun loon blijven zitten en het niet uitgeven, zoals tot nu toe," verduidelijkt Meijaard. De enige remedie is het verder omlaag brengen van de rentestand in Europa.

„Wij denken dat, gezien het sombere economische beeld voor 1994 in Duitsland en Nederland, de 'korte' rente eind 1994 aanzienlijk lager kan liggen, mogelijk op 3,5 procent," aldus de World Outlook. Nu is die rente voor kortlopende leningen nog zo'n twee procent hoger.

Als de voorspellers gelijk krijgen – en hun rente-voorspelling van een jaar geleden is redelijk uitgekomen – is dat goed nieuws voor de diverse fondsen van de Robeco Groep. „Dit jaar, 1993, was voor aandelen en aandelenfondsen een fantastisch jaar. Zo goed zal 1994 niet worden, maar het belooft wel een 'goed' beursjaar te worden," zegt beursanalist drs. R. Heerkens van hetzelfde bureau. „Wij rekenen voor 1994 op een waardestijging van de beurzen in Europa van 15 à 20 procent."

Ook hier is en blijft het sleutelwoord voor de onderzoekers: voortgaande renteverlagingen die de aandelenkoersen ondersteunen.

Ballin gruwelt van nucleaire wapens in criminele handen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Hirsch Ballin van Justitie maakt zich 'grote zorgen' over het beheer van kernwapens en gewone wapens in de landen van de voormalige Sovjetunie. 'Het enorme veiligheidsrisico' bestaat dat terreurorganisaties en 'ordinaire criminelen' kunnen gaan beschikken over kernwapens en ander geavanceerd wapentuig uit de voormalige Sovjetunie.

Hirsch Ballin heeft dit gisteren in de Tweede Kamer gezegd.

Volgens een woordvoerder van Justitie zijn er geen aanwijzingen dat er handel in onderdelen van kernwapens naar of via Nederland plaatsvindt. Wel worden de laatste tijd ook hier gewone schietwapens uit de voormalige Sovjetunie gesignaleerd.

Een team van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) brengt momenteel in kaart hoe de handel in confessionele en kernwapens uit het Oosten zich ontwikkelt. 'Daarbij wordt nauw samengewerkt met het Bundeskriminalamt in Duitsland.

Volgens Hirsch Ballin is het bittere noodzaak dat de landen van de Europese Unie nauw gaan samenwerken „Anders zal niets effect hebben in de strijd tegen deze wapenhandel," aldus Hirsch Ballin. Eén van de problemen is echter dat niet alle Europese landen er even alert op zijn.

Volgens Hirsch Ballin dient het aan Den Haag toegewezen Europol zich ook op de bestrijding van de internationale wapenhandel te gaan richten. PvdA-Kamerlid Stoffelen wees er gisteren op dat vanuit de landen van de voormalige Sovjetunie veel wapentuig terechtkomt bij de strijdende partijen in Bosnië. Een deel daarvan komt vervolgens deze richting op met Joegoslavische criminele groepen die extreem geweld niet schuwen en ook in Nederland actief zijn.

Russen kunnen kiezen uit dertien partijen

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – Driekwart eeuw lang hebben de Russen het met één alles overheersende communistische partij moeten doen, maar voor de parlementsverkiezingen komende zondag krijgen ze de keuze uit dertien partijen en coalities. Die zijn in vier groepen onder te verdelen:

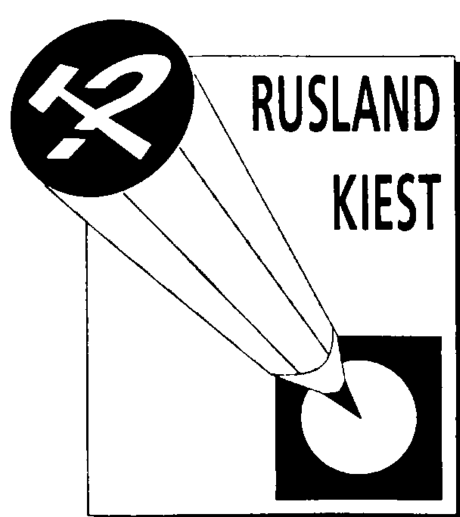
DE HERVORMINGS-GEZINDEN:
Ruslands Keuze - opgericht door vice-premier en minister van Economische Zaken Jegor Gajdar, verenigt de 'monetaristische' ministers en de nieuwe nomenklatoera rond president Boris Jeltsin, en de beweging Democratisch Rusland. Staat aan kop van alle peilingen, maar lijdt aan interne spanningen, zowel onder minister-kandidaten als tussen het regeringskamp en Democratisch Rusland. In enkele kiesdistricten staan regerings- en Democratische kandidaten zelfs tegenover elkaar.

Partij voor Russische Eenheid en Eendracht (PRES) - geesteskind van vice-premier Sergej Sjachraj, vertegenwoordigt gematigde ministers als premier Viktor Tsjernomyrdin. PRES zoekt steun in de regio's en republieken, maar heeft moeite zich te onderscheiden van Ruslands Keuze. Volgens waarnemers vormen de twee partijen 'de linker- en de rechterhand van hetzelfde lichaam'.

Russische Beweging voor Democratische Hervormingen - verenigt de eerste generatie democraten onder Gorbatsjov, zoals burgemeester Anatoli Sobtsjak van Sint Petersburg en Aleksandr Jakovlev, de ideoloog van de perestrojka. Komt voort uit de democratische fractie die Gorbatsjovs hervormingen steunde in het eerste Sovjetcongres van Volksafgevaardigden in 1989.

– Blok Javlinski-Boldyrev-Loekin (Jabloko) - Grigori Javlinski, auteur van het economische 500-dagenplan in de laatste maanden van de Sovjetunie, is voor een meer geleidelijke invoering van de markteconomie in plaats van Gajdars shocktherapie. Zijn grootste ambitie is president te worden. Jabloko doet het goed in de peilingen.

HET CENTRUM:
– Burgerunie voor stabiliteit, gerechtigheid en orde - onder leiding van de baas der industriebazen Arkadi Volski. Deze wil de grote staatsindustrie beschermen tegen de gevolgen van de markteconomie. Op de kieslijst staan voornamelijk fabrieksdirecteuren. Zoekt toenadering tot Javlinski en de Agrarische Partij.
– Democratische Partij van Rusland - in 1990 opgericht door Nikolaj Travkin, en daarmee de oudste partij van Rusland. De DRP maakte tot voor kort deel uit van de Burgerunie en roept net als veel partijen op tot gematigde economische hervormingen. Sterke organisatie in de regio's, maar verzwakt door afsplitsingen.



DE OPPOSITIE:
– Communistische Partij van Rusland - de enige van de communistische groepjes die de verkiezingen haalt. Partijleider Gennadi Zioeganov eist onomwonden het herstel van de Sovjetunie. Op de kandidatenlijst staat Anatoli Loekjanov, één van de leiders van de Sovjetcoup van augustus 1991.
– Agrarische Partij - Conservatieve partij die opkomt voor de staatsboerderijen. Op haar kieslijst staat zowel Vassili Starodoebtsev, één van de couppelegers van 1991 als Jeltsins viceminister van Landbouw, Aleksandr Zverjoecha. De AP is lijstverbindingen met de communisten en de Burgerunie aangegaan.
– Liberaal-Democratische Partij - is eigenlijk geen van beide. Vladimir Zjirinovski is een Russische chauvinist die Finland, Noord-Japan en de ex-Sovjetrepublieken wil heroveren, en sommige ervan in nucleaire stortplaatsen veranderen. Bij de presidentsverkiezingen van 1991 kwam hij op de derde plaats.

DE 'THEMA-PARTIJEN':
– Vrouwen van Rusland - wil de positie van vrouwen verbeteren en voorkomen dat ze uit de politiek worden gedrukt.
– Toekomst van Rusland/Nieuwe Namen - eigenlijk oude namen, vooral van volksafgevaardigden van het conservatieve parlement dat Jeltsin in oktober heeft ontbonden. Volgens een dagblad is de partij een vehikel om oude parlementariërs aan een nieuw mandaat te helpen.
– Kedr - betekent 'ceder' en staat voor Constructieve Ecologische Beweging. Komt op voor een vreemde combinatie van patriottisme en milieubewustzijn. Op de kieslijst staat generaal Aleksandr Lebed van het 14de Leger, dat de Russische separatisten van de Dnjestrrepubliek in Moldavië beschermt.
– Waardigheid en Barmhartigheid - maakt zich sterk voor de geestelijke waarden van het oude Rusland, maar haar leiders hebben vooral de oude Sovjetunie hoog in het vaandel staan. Trekt vooral gepensioneerden en Afghanistan-veteranen.



Niettemin is een rubriek met daarin het nieuws dat de wereld niet bezighoudt. Het zijn de berichten die doorgaans plaats moeten maken voor het 'grote wereldnieuws'. Maar toch geven ze kleur aan onze samenleving. Het kleine leed, het nieuws met een glimlach of de berichten ter nutteloze kennis. Van over de hele wereld, eenmaal per week verzameld in het Limburgs Dagblad.

Anus koe als 'openingshandeling'

Negen dierenartsen in Winterswijk hebben hun nieuwe Diergeneeskundig Centrum op een zeer bijzondere manier laten openen. De feestcommissie - vier veterinairs sterk - heeft daartoe vijf koeien laten 'opdraven'. In de anus van een van de dieren werd de sleutel van de nieuwe accommodatie 'verstopt'. De assistentes van de dierenartsen kregen de bijzondere taak middels rectaal 'onderzoek' te sleutel te ontdekken.

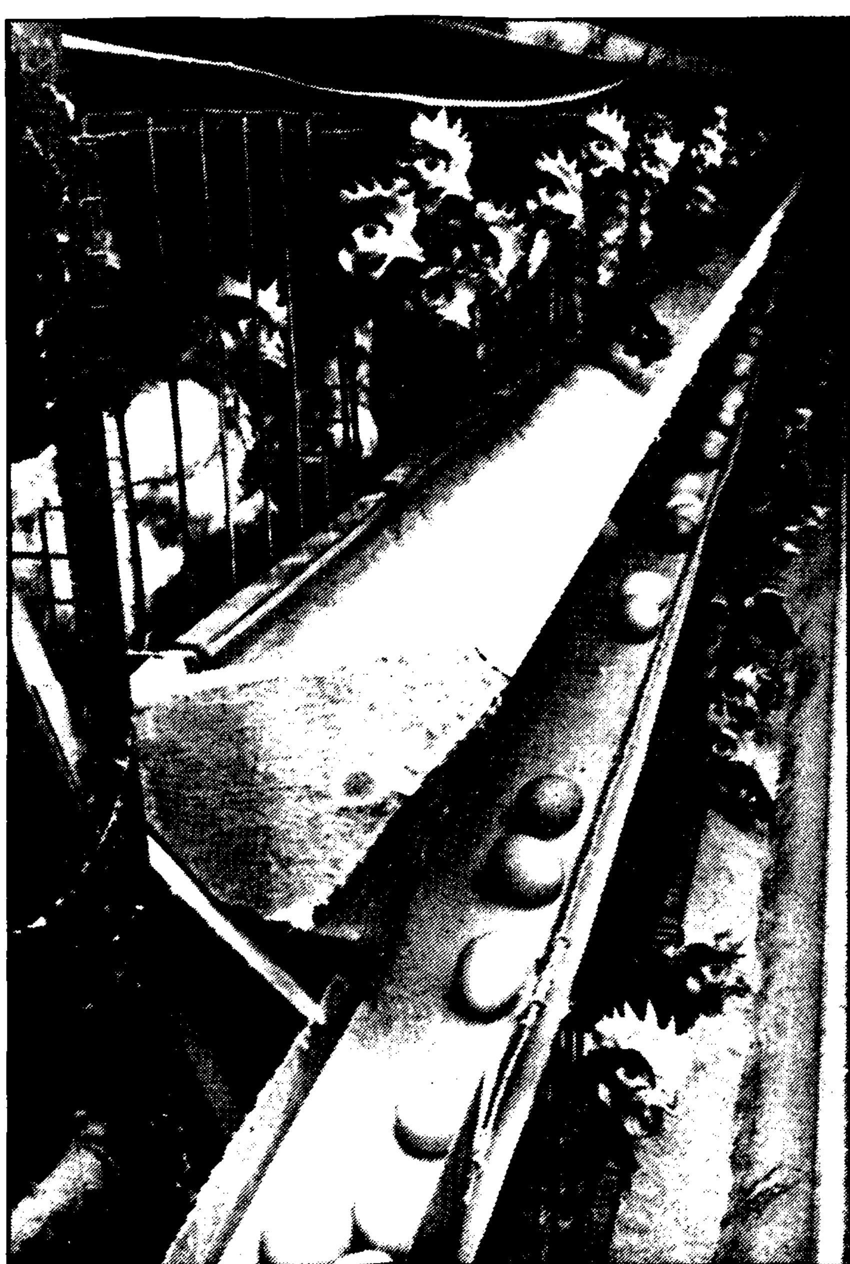
Dierenarts A. ter Keurs wuift de kritiek op voorhand weg. „Dit kan, zeker kan dit. Je doet het dier daar absoluut geen schade mee."

De feestcommissie verstopte de sleutel van het pand op een zorgvuldige manier, aldus Ter Keurs. „We hebben de sleutel in een prop watten gerold en daar is een plastic zak omheen getrokken. Dat werd in de anus van een koe gestopt. Fluitje van een cent, er was ruimte zat."

Voor de assistentes van de dierenartsen werd het vervolgens een behoorlijke 'vuurproef'. De dames hadden nog nooit eerder een dergelijk rectaal onderzoek uitgevoerd. Met plastic handschoenen tot aan de schouders werd de 'speurtocht' naar de sleutel ondernomen.

Of een koe schade oploopt door deze bizarre vertoning? „Een beetje 'mesthoop' neemt meer ruimte in beslag dan een sleutel," bezweert de specialist.

Kiplekker



● *Vier geldbeluste Britten waren er als de kippen bij om een weddenschap aan te gaan met dierenbeschermer Rebecca Hall. De weddenschap in Woolhope in het zuiden van Engeland zou de vier Britten bijna 30.000 gulden opleveren. Ze waren ervan overtuigd dat zij het zeker een week zouden uithouden in een legbatterij. Maar al na achttien uur waren ze dolblij de koude, nauwe kooi uit te kunnen. De kooi had geen sanitair, en mat slechts een vierkante meter bij een hoogte van twee. Blauw van de kou, verkrampt en hongerig kwamen de vier eruit.*
Hun uitdaagster Rebecca Hall vindt legbatterijen 'concentratiekampen voor dieren'. Ze meent nu bewezen te hebben dat „wij dieren niet aan dit soort omstandigheden kunnen onderwerpen, omdat zij geen gevoel zouden hebben." Een legbatterij is ook voor een kip geen pretje.
Foto: GPD

'Monsters' te zien

In een glazen stolp drijft een kinderhoofdje met een kanten kapje. Daarnaast staan een foetus met een wit hoedje en een handje met een manchet eraan. Deze ongewone objecten zijn te zien in de St. Petersburgse Kunstkamer die indertijd speciaal door tsaar Peter de Grote werd gebouwd voor zijn collectie anatomische curiositeiten, of 'monsters'. Een groot deel van de verzameling is het werk van de Hollandse ontleedkundige en balsemer Frederik Ruysch, die van tsaar Peter 30.000 gulden kreeg voor zijn werk. In die tijd kon men daar een volledig uitgerust oorlogsschip voor kopen. Peter, die Rusland van 1682 tot 1721 bestuurde, wilde met zijn verzameling laten zien dat mismaakte mensen voorkomen, 'niet door machinaties van de satan, maar als onderdeel van de natuur'.
Een aantal van de tentoongestelde 'monsters' woonde zelfs in het museum. Een man die bekend stond als drievingerige Foma' werkte tot zijn dood in 1920 als stoker in het museum.
De collectie was sinds 1959 opgeslagen wegens renovatie van het museum. Nu worden ze weer tentoongesteld om geld binnen te krijgen voor de Kunstkamer, het oudste museum van Rusland.

UFO's tussen China en Taiwan

Duizenden niet-geïdentificeerde vliegende voorwerpen, UFO's, reizen ongestoord tussen China en Taiwan. Ondanks de strak afgegrendelde grenzen tussen beide staten. Deskundigen uit China en Taiwan zijn tijdens een symposium in Peking tot de conclusie gekomen dat rond 6.000 UFO's een directe vlucht tussen de twee landen hebben gemaakt. Vooral boven de Straat van Taiwan vliegen enorm veel onbekende voorwerpen. Voor een aantal waarnemingen kan geen logische verklaring worden gegegeven. Op 7 augustus zouden voor het laatst UFO's zijn gesignaleerd. Mensen zagen op die dag twee dingen, in de vorm van een hoed, een kwartier lang boven het vliegveld van Taipei, de hoofdstad van Taiwan, vliegen.
Hoewel China en Taiwan geen officiële banden onderhouden, vinden er wel ontmoetingen plaats tussen burgers en wetenschappers van beide landen. De conferentie over de UFO's is een voorbeeld van de contacten die op dit moment zijn toegestaan.

Accent? Ontslag!

Een Australische televisiejournaliste van Nederlandse afkomst heeft een klacht ingediend wegens discriminatie. Ze zou zijn ontslagen wegens haar buitenlandse accent.

Volgens de 34-jarige Lijffijt kreeg ze problemen met haar nieuwe chef bij de nieuwsdienst. Tijdens een informeel diner vroeg ze een vaste post als nieuwslezer, maar haar chef antwoordde: „Dat meen je niet, met jouw accent? Nieuwslezers in Australië moeten een Australisch accent hebben, zo hoort het nu eenmaal."

Iran jaagt op popmuzikanten

Popmuziek is 'decadent' en daarom verboden in Iran. Speciale politie-eenheden voor misdaadbestrijding hebben kortgeleden 25 popmuzikanten opgepakt. Zij brachten volgens de politie 'via een ondergronds netwerk' hun muziek op de markt. „Onder de gearresteerden bevinden zich zes zangers, die voor de Iraanse islamistische revolutie in 1979 hun beroep maakten van deze muziek," zo meldt het Iraanse tijdschrift Kayhan.
Behalve popmusici behoren ook herenkappers tot het vogelvrij wild. De herenkappers moeten 'strikt volgens islamitische normen knippen'. Het populaire 'rap' - kort aan de zijkanten met een kam haar over de schedel - is dus uit den boze. Kapperszaken die 'decadente' kapsels afleveren gaan dicht, zo zei een politiechef van Noord-Teheran.

Notekrakertje



● *Pas drie jaar is Jesse Philips. Maar hij is al van de partij tijdens de traditionele Tuba Kerstviering in Indianapolis. Elk jaar blaast een groep tubaspelers het deuntje 'Jingle Bells' onder leiding van Jesse's grootvader, Harvey Philips. Al meer dan vijftig jaar...* Foto AP

Alcoholist

Een Australische undercover-agent beweert alcoholist te zijn geworden tijdens zijn werk, waarvoor hij soms dagenlang in kroegen moest vertoeven. De 38-jarige Ross Thompson moest zijn politiepenning inleveren nadat hij in dronken bui tegen een politiewagen was gebotst. Nu vraagt hij via een rechtszaak om eerherstel.
Thompson verklaarde soms meer dan 120 gulden uit te geven aan drank terwijl hij in kroegen op zoek was naar illegale gokkers. „Het is niet de schuld van het departement van politie dat ik aan alcohol verslaafd raakte, dat is mijn eigen schuld. Maar ze plaatsen mij in een omgeving die aan mijn ziekte heeft bijgedragen," aldus de voormalige rechercheur. Hij zegt sinds het ongeluk geen druppel meer te hebben gedronken.

Broek aan

De Amerikaanse marine is van plan de lange broek verplicht te stellen voor vrouwen. Alleen bij officiële ceremonies wordt het dragen van een rok toegestaan.
De maatregel is een gevolg van het feit dat vrouwen binnenkort in actieve dienst ronddraven op vliegdekschepen, torpedojagers en landingsvaartuigen. Op dit moment dienen ongeveer 8.000 vrouwen op Amerikaanse marineschepen waarbij ze voornamelijk ondersteunende taken uitvoeren.
„Het is echt niet praktisch om een rok te dragen", legde een woordvoerder van de marine uit. Hij noemde als voorbeeld het beklimmen van touwladders en brandtrappen.

OPHEFFINGS - UITVERKOOP VAN DE BEKENDE ZIT WERELD KOLLEKTIE

WEGENS VERPLAATSING ZAAK NAAR HEERLEN WOONBOULEVARD

NU 20% korting op de gehele kollektie



Holzstraat 134 en Straterweg 47, Tel. 045 - 455151 Kerkrade.

Bankstellen, losse banken, fauteuils, salontafels, lampentafels, karpetten, verlichtingsartikelen, wanddekoraties o.a. spiegels en reproducties.

OP=OP SPOEDVERKOOP OP=OP

WEGENS GEANNULEERDE EXPORTORDER KOCHTEN WIJ EEN GROTE PARTIJ PANNENSETS EN BESTEKKEN VAN ZEER HOGE KWALITEIT VAN EEN BEKEND MERK UIT SOLINGEN, DUITSLAND.

VERKOOP:SLECHTS 2 DAGEN

Vrijdag 10 december van 11.00-21.00 uur, zaterdag 11 december van 10.00-17.00 uur in

GOLDEN TULIP CITY HOTEL, Wilhelminaplein 17 Heerlen.

Een greep uit onze kollektie

Model Chippendale

72-delig bestek van verchroomd edelstaal, inclusief luxe lederen koffer. 10 jaar fabrieksgarantie.

Winkelprijs DM 2019,-

Nu voor **365.-**



Model Sandra

72-delig bestek van verchroomd edelstaal met 24 karaat goldplated ingelegde handgreep, incl. luxe lederen koffer. 10 jaar fabrieksgarantie.

Winkelprijs DM 2826,-

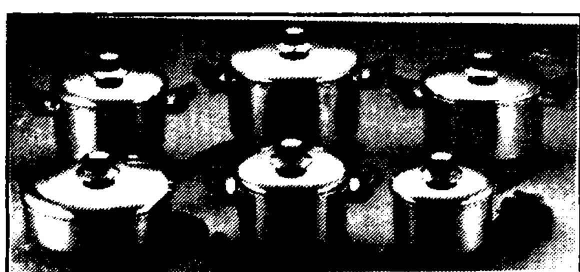
Nu voor **365.-**





Model Angle top

12-delig met gedeeltelijk 24 karaat vergulde hand- en dekselgreep. 10 jaar fabrieksgarantie. Winkelprijs DM 3495,- Nu voor **370.-**



Model Balley

12-delig met gedeeltelijk 24 karaat vergulde hand- en dekselgreep met glazen deksel van hardglas 10 jaar fabrieksgarantie. Winkelprijs DM 2995,- Nu voor **370.-**

KWALITEITSMERKEN: • Gemaakt van hoogwaardig roestvrijstaal 18/10. • Thermicbodem: uit 3 lagen bestaande bodem met warmtegeleiding volgens DIN 44904. • De warmte wordt snel opgenomen en lang vastgehouden. • Geschikt voor elke energiebron: elektrisch, gas-, keramische- en halogeenkookplaten. • Gezond koken: door zonder water gaar te laten worden en vetloos braden blijven vitaminen, mineralen en aromastoffen behouden, daarom bijzonder geschikt voor dieetkost. Extra gebruik van zout is dan niet meer nodig. • Overgieten zonder te morsen door de ideale gietrand. • De grepen worden niet heet. • Bijzonder mooi en praktisch van vorm en daarom gemakkelijk schoon te houden. • Vaatwasmachine bestendig.

Tevens tonen wij u nog meer artikelen waaronder speciale pannensets en messensets. Alles met 18/10 verchroomd edelstaal en tegen absolute bodemprijzen! Al onze artikelen zijn van echtheidsstempel voorzien. Kom langs dit is eenmalig!

Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan.

Handelsonderneming ODESSA B.V. ingeschreven K.v.K. nr. 64517 te Eindhoven onder voorbehoud van reeds uitverkochte artikelen



berden

MEUBELEN

GEGARANDEERD 'T GOEDKOOPSTE IN KWALITEITS MEUBELEN

2e 3e 4e VERDIEPING SCHUNCK

VENLO-BLERICK, LA PLAZA - HEERLEN, PROMENADE 12

ROERMOND, WILLEM II SINGEL 25 - VENRAY, GROTE MARKT 12

zondag open van 12.00 tot 17.00 uur

Uniek om te zien... it's heeft een eigen KERST TOP 10

it's selecteerde voor u de 10 beste aanbiedingen van deze week voor audio/video en voor huishoudelijke apparatuur.

De originele pratende "geef nooit op" beer exclusief bij it's voor f1: bij aankoop van een groot aantal artikel

1 Philips produkt portable kleurentelevisie ● incl. afstandsbediening ● 37 cm beeldbuis ● sleeptimer ● 40 voorkeuzezenders ● on-screen display. van 699.- voor it's price **449.-**

1 2 jaar garantie. Nordland wasautomaat W 1044 ● 1000 toeren ● rvs trommel ● 16 was programma's en E-toets ● capaciteit 4 wasgoed ● traploos instelbare thermostaat. 1000 toeren. van 1299.- nu it's price **999.**

2 teletekst. Wereldmerk 63 cm grootbeeld kleurentelevisie ● 40 voorkeuzezenders ● monitorlook ● teletekst en on screen display. van 1499.60 voor 999.- nu it's price **899.70**

2 Miele wasautomaat ● 1100 toeren ● interval centrifuge ● lage verbruikswaarde ● energie spaar-programma's. van 2499.- voor 1999.- nu it's price **1899**

3 grootbeeld teletekst. Philips grootbeeld kleurentelevisie met stereo en teletekst ● 63 cm flat square beeldbuis ● stereo teletekst en on screen display ● 60 voork.-zenders ● incl. easy logic afst.bed. van 1799.- voor 1499.50 nu it's price **1399.50**

3 Bauknecht wasdroger ● 4,5 kg wasgoed ● links en rechts draaiende RVS-trommel ● 10 elektronisch gestuurde droog-programma's. elektronische vochtigheidsmeting. van 1349.- voor it's price **899**

4 Goed getest consumentengids dec. '93. Sharp videorecorder VCA 36 ● 2 videokoppen ● stilstaand beeld, beeld-voor-beeld ● 48 kanalen. van 799.- voor it's price **599.50**

4 AEG condensdroger ● 5 kg wasgoed ● 8 elektronisch gestuurde droogprogramma's ● met trommelverlichting. van 1799.- voor it's price **1499.**

5 Beste koop consumentengids dec. '93. Grundig videorecorder met PDC en teletekst ● 2 videokoppen ● high speed drive ● 6 programma's binnen een maand ● met PDC en teletekst. van 1099.- voor it's price **899.-**

5 Bosch koelvries combinatie KSV 2800 ● totale netto inhoud 265 liter ● 4 sterren vriesvak ● volautomatische ontdooiing koelruimte ● energieverbruik 1.25 Kwh per 24 uur. van 1199.- voor it's price **899.**

6 Nu inclusief 5 CD's. Philips hifisysteem met CD-wisselaar ● 2 x 30 Watt versterker ● CD-wisselaar voor 5 discs ● dubbel cassettedeck ● digitale tuner ● 30 voorkeuzezenders ● 3-weg basreflexboxen. van 1140.- voor it's price **899.-**

6 Nordland diepvriezer ● controlelampjes ● snelvriesstand ● 120 liter bruto ihoud. van 499.- it's price **399.**

7 Audiosonic microset met CD-speler ● 3-bands tuner ● cassettedeck met autostop ● toplader CD-speler met LCD display. van 399.- voor it's price **249.-**

7 Panasonic stofzuiger ● 1000 Watt ● mechanische zuigkracht-regeling ● compleet met hulpstukken ● stofzak-vol-indicatie. van 199.- voor it's price **149.5**

8 Akai radiocassetterecorder met CD ● 24 Watt muziekvermogen ● FM stereo/MG/LG ● hoofdtelefoon-aansluiting ● lichtnet + batt. voeding. van 328.- voor it's price **249.-**

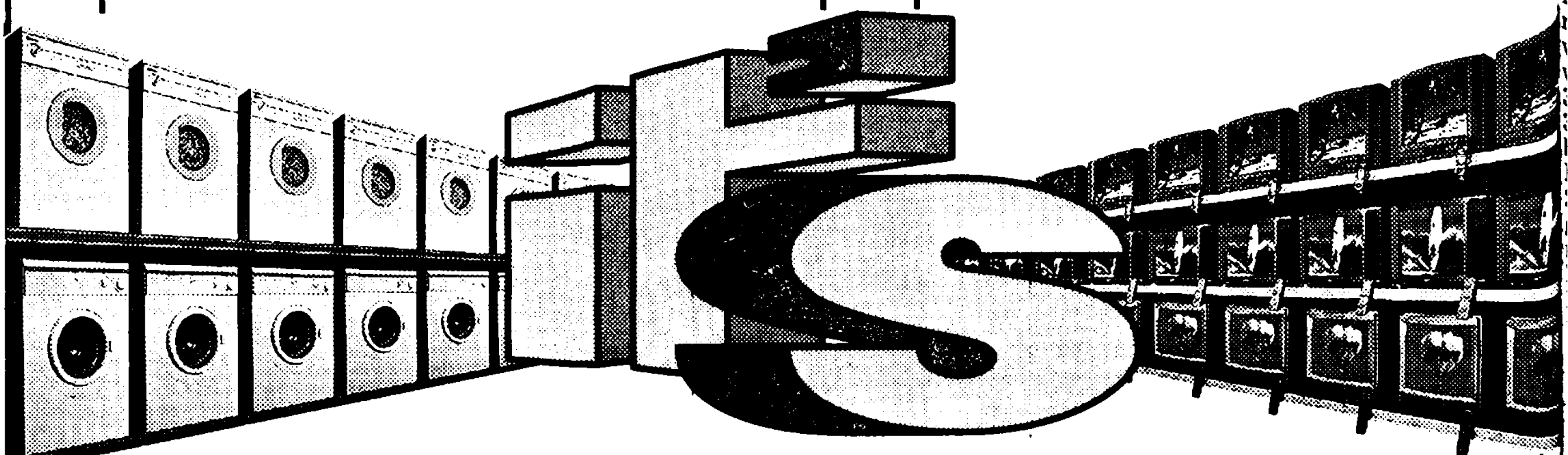
8 nu in 1300 Watt uitvoering. als beste getest. Bosch stofzuiger BBS 2012 ● zuigvermogen 1300 Watt ● zuigkracht regeling ● tweedelige metalen zuigbuis ● 4 voudige hygiëne filtering ● draaitop-bevestiging ● automatische snoeroproller. van 399.- voor it's price **279.**

9 digitaal. Philips stereo autoradio cassetterecorder ● digitale tuner ● 18 Watt eindversterker ● stereo ● 12 voorkeuzezenders. van 298.- voor 249.- nu it's price **199.50**

9 Moulinex magnetron ● inhoud 15 liter ● vermogen 650 Watt ● draaiplateau ● vele mogelijkheden. van 399.- voor 299.- nu it's price **275.-**

10 autoreverse. met radio. Sony walkman met radio ● FM/AM radio ● incl. hoofdtelefoon ● autoreverse ● basbooster. van 149.95 voor it's price **99.95**

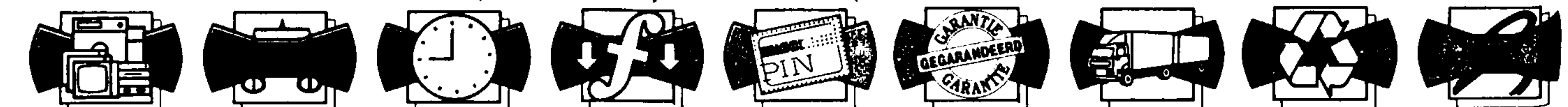
10 nieuw!! 1000 watt vermogen. goed getest. Philips/Whirlpool combi magnetron AVM 914 ● inhoud 27 liter ● kantelbare grill ● combi stand voor magnetron en crisp-schaal. van 799.- voor it's price **649.-**



Geleenstraat 21, Heerlen (naast het stadskantoor)

Alblasserdam - Alkmaar (winkelcentrum Wastora, Wendelaarstraat) - Almere - Amsterdam (5x) - Bergen op Zoom - Beverwijk - Breda (naast Mc. Donalds) - Capelle a/d Yssel - Delft (2x) - Den Bosch (Vughterstraat) Den Haag (Babylon) - Dongen - Dordrecht - Eindhoven - Goes - Haarlem (Grote Houtstraat) - Heerlen (Geleenstraat) - Hellevoetsluis - Helmond - H.I. Ambacht - Hulst - Maassluis - Oosterhout - Oss - Papendrecht - Roosendaal Rotterdam/Ommoord - Schiedam - Sliedrecht - Spijkenisse - Terneuzen - Tilburg - Uden - Utrecht (t.o. Bijenkorf) - Veghel - Veldhoven - Venray - Vlaardingen - Waalwijk - Zaandam (winkelcentrum Wastora, Westerspoor) - Zwijndrecht

Voor adressen, bel onze infolijn: 013 - 630445 (ma. t/m vr. van 09.00 t/m 16.00 uur)



*of de vervangende waarde Aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.

it's, de beste keus

Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke druk- of zetfouten voorbehouden.

FNV polst animo voor vierdaagse

Van onze redactie economie

UTRECHT – De FNV Dienstenbond gaat onderzoeken hoe groot het draagvlak onder werknemers van het GAK en de bedrijfsverenigingen is voor de vierdaagse werkweek. Met een referendum onder alle 29.000 werknemers wil de bond daar duidelijkheid over krijgen.

De FNV Dienstenbond denkt dat de invoering van een vierdaagse werkweek bij het GAK en de bedrijfsverenigingen gedwongen ontslagen kan voorkomen. De FNV-bond is tot nu toe de enige bond die zich hard heeft gemaakt voor deze vorm van collectieve arbeidstijdverkorting. De FNV wil graag weten hoe de andere vakbondsleden en de ongeorganiseerde werknemers in de bedrijfstak sociale verzekeringen over het idee denken.

Verkorting van de gemiddelde werkweek met 10 procent tot 34 uur (vier maal 8,5 uur) moet in het dienstenbond-voorstel door de werknemers zelf worden bekostigd. De FNV Dienstenbond is bereid daartoe volgend jaar af te zien van de reeds overeengekomen loonsverhogingen (totaal 1,25 procent). Ook voor 1995 voorziet de bond geen loonsverhoging, een geschatte besparing van 3 procent.

Daarnaast denkt de bond 2 procent te kunnen besparen door het budget voor prestatietoeslagen te schrappen. Tot slot wil de dienstenbond de laatste twee periodieken uit de salarisschalen weghalen (4,6 procent).

Op termijn wordt derhalve een structurele besparing op de loonkosten van ruim 10 procent verwacht. De werkgevers hebben echter laten weten dat bij invoering van de vierdaagse een bedrag van 100 miljoen niet wordt gedekt. Zij voelen daarom tot nu toe niets voor het idee van de dienstenbond.

Bij het GAK en de bedrijfsverenigingen verdwijnen door wijzigingen in de sociale zekerheid naar schatting 5.500 banen. In 1.650 gevallen zal sprake zijn van gedwongen ontslag.

Gevolgen voor vestiging Venray nog onduidelijk

Xerox stuurt meer dan 10.000 man weg

Van onze redactie economie

VENRAY – Het Amerikaanse concern Xerox, de grootste producent van kopieerapparaten in de Verenigde Staten, wil de komende twee à drie jaar ruim 10.000 banen schrappen en een niet nader genoemd aantal vestigingen sluiten. De helft van de te schrappen banen verdwijnt volgend jaar, zo heeft Xerox – dat onder meer een vestiging in Venray heeft – gisteren bekendgemaakt.

Op het ogenblik werken er bij het concern over de hele wereld 97.500 mensen. Voor de maatregelen wordt een bedrag van 700 miljoen dollar ten laste gelegd over de resultaten in het vierde kwartaal dit jaar.

Volgens topman Paul A. Allaire moet met de reorganisatie de produktiviteit worden verbeterd en de kosten worden verlaagd.

Gisteren werd ook bekend dat Xerox 225 miljoen miljoen dollar betaalt aan schadeloosstelling. De betaling vloeit voort uit een rechtszaak die werd aangespannen omdat Xerox bij de dienstverlening en verkoop van onderdelen voor kopieerapparaten concurrentievervalsend had gewerkt. In verband met deze schadeloosstelling zet Xerox over het vierde kwartaal een last van 154 miljoen dollar in de boeken.

Rank Xerox Nederland kon gisteren niet reageren op de maatregelen. De vestiging in Venray is een volledige dochteronderneming van Rank Xerox, waar de Amerikaanse Xerox een belang in heeft.

Massaal ontslag bij metaalbedrijf

GRONINGEN – Metaalbedrijf De Haan in Musselkanaal is ter ziele. De rechtbank in Groningen heeft de drie Oostgroningse werkmaatschappijen J.G. de Haan & Zn, De Haan Landbouwspuittechniek en De Haan Mechatronics failliet verklaard. Ook beheersmaatschappij J.G. de Haan Beheer trof dit lot. Alle, in totaal honderd personeelsleden hebben ontslag gekregen.

Het bankroet is volgens de advocaten te wijten aan de economische recessie. Het Musselkanaalse metaalbedrijf zag de investeringsbereidheid in de landbouwsector steeds verder afnemen. Ook royale investeringen in de ontwikkeling van een vernuftige robot zouden De Haan noodlottig zijn geworden.

Uitkering vrouwen niet langer gehalveerd

Korting op aow na werk in buitenland onterecht

Van onze redactie economie

[H]EERLEN – Vrouwen van wie de man in het buitenland [he]eft gewerkt, hebben recht op hun volledige aow-uitkering. [To]t dusver werd op de uitkering een korting toegepast voor [o]ver dat buitenlandse werk van de man vóór 1 januari 1985 [...]l. De korting was evenredig aan het aantal jaren dat de man [...]weliswaar in Nederland wonend – in het buitenland een [b]an heeft gehad. De centrale raad van beroep heeft dat bepaald.

[H]et is vooral een euvel van de [gr]ensstreken. Mensen die, ook al [wo]nen ze in Nederland, in België of [Du]itsland werken, vallen in die tijd [on]der de sociale voorzieningen die [in] het betreffende land gelden. Zij [he]bben over die jaren ook geen [re]cht op de Nederlandse aow, tenzij [ze] daarvoor de (maximum) premie [in] Nederland zijn blijven betalen. [Ze]nmaal 65 wordt voor elk jaar dat [in] het buitenland is gewerkt, 2 pro[cen]t op de aow-uitkering gekort.

[Tot] 1985 gold de korting ook voor [de] vrouwen met wie dergelijke in [het] buitenland werkende mannen [wa]ren getrouwd. De korting werd [toe]gepast op de hele aow-uitkering, [zo]wel op het deel van de man als op [he]t deel van de vrouw (sinds de individualisering hebben beide part[n]ers elk recht op 50 procent van wat [v]oorheen gold als de aow voor gehuwden).

[In] deze situatie kwam verandering [me]t de Europese richtlijn inzake de gelijke behandeling voor de sociale zekerheid. Die richtlijn van december 1984 liet niet langer toe dat de korting op de uitkering van de man doorwerkte in de uitkering van de vrouw.

Nederland bleef de korting echter wèl berekenen over 'buitenlandse jaren' die vóór 1985 vielen. De centrale raad van beroep heeft nu bepaald dat dit ook niet meer mag. Waar deze korting op de aow-uitkering van vrouwen wordt toegepast (of waar ze van kracht dreigt te worden wanneer deze vrouwen 65 worden) moet dat worden teruggedraaid. Op basis daarvan moeten deze vrouwen gewoon hun 50 procent van de 'gehuwden-aow' krijgen. De korting wegens 'werk buiten 's lands' blijft dan beperkt tot het aow-deel van de man.

Mensen die voor de correctie in aanmerking komen, moeten zichzelf bij de sociale verzekeringsbank melden. De bank kan er zelf niet achter komen of de korting wordt toegepast omdat men zelf in het buitenland heeft gewerkt of dat men is meegenomen in de korting van de partner.

St(r)oom afblazen



● *Een oude Georgische vrouw haalt in de hoofdstad Tiflis woedend uit naar een manager van het elektriciteitsbedrijf. Omdat de energie erg schaars is, hebben de inwoners alleen 's ochtends en 's avonds enkele uren elektriciteit. Bij het kantoor van het Nuts-bedrijf ontstond gisteren echter een oploopje van burgers die beweerden dat zij al twee dagen helemaal geen stroom hebben.* Foto: AP

Hypotheekrente weer omlaag

HEERLEN – Het kopen van een woning met geleend geld wordt opnieuw goedkoper. Op de hypotheekmarkt maken de banken en financiële instellingen zich op voor een nieuwe ronde renteverlagingen, die in de buurt van 0,3 procent zullen liggen. De hypotheken kunnen goedkoper gezien de ontwikkelingen op de kapitaalmarkten.

Als eerste hypotheekverstrekkers hebben Zürich Leven in Den Haag en FBTO in Leeuwarden zich met tariefsverlagingen gemeld. Zürich Leven verlaagt haar tarieven met onmiddellijke ingang met 0,4 procent voor rentevaste perioden van 1, 3 en 5 jaar. Het standaardtarief bedraagt bij deze instelling nu 6,2 procent. Levensverzekeraar FBTO verlaagt de rente op spaarhypotheken met 0,3 procent eveneens tot 6,2 procent. Dit tarief, dat midden volgende week ingaat, geldt voor spaarhypotheken met een renteperiode van vijf jaar vast.

Bij de vorige verlagingen was FBTO steeds de gangmaker, waarop de andere hypotheekinstellingen meestal snel volgden. Ditmaal is Zürich Leven echter sneller, want met de tariefsverlaging wordt niet gewacht tot volgende week zoals FBTO doet; vanaf 8 december zijn de nieuwe tarieven al van kracht.

Opbrengst bestemd voor versterking eigen positie

Unilever doet belang Gamma van de hand

Van onze redactie economie

ROTTERDAM – Unilever gaat zijn belang van dertig procent in Gamma Holding (exotische stoffen, interieurprodukten en technisch textiel) verkopen. Het pakket, dat een marktwaarde vertegenwoordigt van ongeveer f 200 miljoen, zal worden ondergebracht bij een aantal institutionele beleggers.

Unilever wil de opbrengst van de transactie gebruiken voor versterking van de kernactiviteiten (voedingsmiddelen, wasmiddelen, toiletartikelen en speciale chemische produkten).

Ook de beurskoers van Gamma vormde een aanleiding het belang te vervreemden. De aandelen zijn de afgelopen maanden flink in koers gestegen, van f 71,30 in maart tot een jaarrecord van f 100,50 halverwege november. Gisteren noteerden de stukken een slotkoers van f 98,50.

Unilever en Gamma werken al sinds 1964 samen. In dat jaar nam de multinational in Afrika de distributie op zich van exotische bedrukte stoffen voor Vlisco, één van de rechtsvoorgangers van Gamma. Vlisco, destijds eigendom van de familie Fentener Van Vlissingen, is nog steeds een dochtermaatschappij van Gamma. De samenwerking tussen de bedrijven blijft gehandhaafd, zo verzekerde een woordvoerder van Unilever.

Het aandelenbelang vloeide voort uit een financiële steunoperatie van Unilever bij Vlisco, jaren geleden, en is in de loop der jaren langzaam gegroeid door de uitkering van stockdividenden. Andere grootaandeelhouders van Gamma zijn Amev (5 procent), Aegon (5,1 procent), RKC (5 procent) en NPM (5 procent).

'Concurrentie van buitenland kan dodelijk zijn'

Toeristische bedrijven investeren niet genoeg

Van onze redactie economie

WASSENAAR – De investeringen in de toeristische sector blijven op alarmerende schaal achter bij andere bedrijfstakken. Uit een in opdracht van het ministerie van Economische Zaken verricht onderzoek van de onderzoeksorganisatie TNO blijkt dat het investeringsniveau ligt op 40 procent van tien jaar geleden. Met name de kleinere bedrijven laten het afweten.

Dit zei staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken gisteren tijdens de jubileumbijeenkomst van het Nederlandse Bureau voor Toerisme (NBT) in Wassenaar.

Ook algemeen directeur mr. J. Cornelissen van het NBT constateerde het gebrek aan investeringen in het toeristische midden- en kleinbedrijf. Hij noemde dit een gevaarlijke ontwikkeling omdat er wereldwijd sprake is van schaalvergroting in het toerisme. „Het gevaar dreigt dat grote ondernemingen kleine Nederlandse bedrijven kapot concurreren," aldus Cornelissen.

De NBT-directeur en staatssecretaris Van Rooy waren het er beiden over eens dat een gezamenlijke aanpak van zowel NBT als EZ ervoor moeten zorgen dat het tij keert. Cornelissen: „De kleinschaligheid en variëteit vormen de sterke kanten van het toeristisch aanbod in Nederland."

Het NBT heeft een aantal regelingen aangekondigd om het toeristische midden-en kleinbedrijf te ondersteunen. Het gaat hierbij om hulp bij het opzetten van samenwerkingsverbanden en het maken van marketing- en promotieplannen. Het NBT is bereid samenwerkingsverbanden drie jaar lang financieel te ondersteunen en ook het secretariaat te voeren.

beurs

Record

[A]MSTERDAM – Het Damrak is gisteren na een aarzelend begin overtuigend de weg omhoog ingeslagen. Amsterdam ontwikkelde zich daarmee parallel aan de belangrijke beurzen van Frankfurt en Londen. In Londen stond de FTSE-index bij het einde van de handel op het Beursplein 40 punten hoger, de Duitse Dax-index ging met 33 punten winst eveneens naar een recordhoogte.

De EOE-index begon zich vanaf het middaguur gestaag in de richting van de 400-grens te bewegen. Er werd een hoogste punt bereikt van [4]07,33, maar het slot kwam op [4]06,42, toch weer een record. Dat betekende een winst van 3,43 punt. De koersindex steeg 1,9 punt naar 272,7. Zonder de 'Olies' zou de stijging nog sterker zijn geweest, namelijk 2,4 punt naar 262,4. De omzet kwam op f 4.245 miljoen. Daarvan kwam f 1.186 miljoen voor rekening van de aandelen. De obligatiemarkt begon ruim prijshoudend.

Vooral bij de grote fondsen gingen veel waarden op jacht naar nieuwe hoogtepunten. Geruchten dat ook de fusie van Akzo met het Zweedse Nobel op springen zou staan, werden door de handel niet erg serieus genomen. De koers van Akzo ging zelfs f 1,30 omhoog naar f 184,90. In de vriendelijke markt bleef Ahold in de verdrukking. De koers zakte met een gulden naar f 43,70.

Er deden zich bij de hoofdfondsen enkele echte uitschieters voor. DSM schoot f 4,10 omhoog naar f 106,40 en Heineken f 4,20 naar f 212,10. De houdstermaatschappij Heineken Holding voegde f 2,30 aan de koers toe op f 188,50. Unilever mocht f 2,10 vooruit naar f 221,50. Koninklijke Olie werd 70 cent duurder op f 200,70.

Op de optiebeurs gingen gisteren 55.000 contracten om. In opties op de EOE-index werden 13.000 contracten verhandeld.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	72,50	73,10
ABN Amro A.in F.	89,20	89,50
ABN Amro L.Gr.F.	178,60	178,70
ABN Amro Obl.Gr.f.	208,50	208,50
Aegon	102,90	104,00
Ahold	44,70f	43,70
Akzo	183,60	184,90
Alrenta	265,50	265,80
Amev cert.	87,30	86,80
Bols Wes. c.	41,50	42,00
CSM cert.	70,00	71,00
Dordtsche Petr.	187,20	188,00
DSM	102,30	106,40
Elsevier	163,10	165,00
Fokker cert.	20,70	20,50
Gist-Broc. cert.	53,20	53,70
Heineken	207,90	212,10
Heineken Hold.	186,20	188,50
Hoogovens nrc	44,50	44,60
Hunter Douglas	73,30	73,80
Int.Ned.Gr. c.	87,20	88,70
KLM	40,90	40,50
Kon. KNP BT	41,10	41,80
Kon. Olie	200,00	200,70
Nedlloyd	54,10	53,90
Océ-v.d.Gr.	62,40	62,40
Pakhoed cert.	48,50	48,50
Philips	38,70	39,00
Polygram	72,50	73,50
Postb.Beleggf.	65,20	65,20
RG Florente F.	131,20	131,40
Robeco	118,40	119,10
Rodamco	59,80	60,00
Rolinco	119,30	119,60
Rorento	96,50	96,90
Stork	38,50	39,50
Unilever cert.	219,40	221,50
Van Ommeren nrc	43,00	43,90
Ver.Bezit VNU	149,20	149,40
Wolters-Kluwer	112,00	112,80

Avondkoersen Amsterdam

KLM 40,60-40,80 (40,50)
Kon.Olie 198,90-200,70 (200,70)
Philips 39,00 (39,00)
Unilever 221,30 (221,50)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	sk
Aalberts Ind	61,50b	62,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,39	6,40
ABN Amro pref.	72,40	73,00
ACF-Holding c.	56,80	56,90
Ahrend Groep c.	123,50	125,50
Asd Options Tr.	10,80	11,10
Asd. Rubber	2,95	3,00
Ant. Verff.	360,00e	–
Atag Hold. cert	137,50	136,80
Athlon Groep	62,00	60,50
Athlon Groep nrc	60,00	60,00
Aut.Ind.R'dam	64,00	63,50
BAM Groep	110,00	110,50
Batenburg	137,00	135,20
Beers	117,10	117,50
Begemann Groep	45,50	45,80
Belindo	318,00	317,50
Blydenst.-Will.	25,60	25,70
Boer De Winkelb.	71,10	71,50
Borsumy Wehry	116,80	118,50
Boskalis c	44,20	44,30
Braat Beheer	27,80	27,40
Breevast	9,90	9,90
Burgman-Heybroek	1500,00	1500,00
Calvé-Delft pref	895,00	895,00
Calvé-Delft cert	1432,00	1432,00
Cap Volmac	21,70	21,90
Cindu Intern.	100,00	100,00
Claimindo	313,50	313,50
Content Beheer	22,00	22,00
Credit LBN	40,00f	40,00f
Crown v.G. cert.	135,20	136,00
CSM	69,20	70,70
Delft Instrum.	20,40	20,30
Dorp-Groep	43,00	42,00
Draka Holding	34,50	35,20
Econosto	23,20	23,30
EMBA	170,00a	–
Eriks Holding	89,50	90,00
Flexovit Int.	55,00	53,80
Frans Maas cert.	46,00	46,50
Fugro McClelland	38,60	39,00
Gamma Holding	98,50	98,50
Gamma pref.	6,40	6,40
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	42,00	43,00
Geveke	26,00	25,80
Giessen-de N.	322,00	322,00
Goudsmit	28,50	28,50
Grolsch cert.	41,00	41,20
GTI-Holding	156,50	157,00
Hagemeyer	116,00	117,50
HAL Trust B	17,40	17,70
HAL Trust Unit	17,40	17,50
HBG	266,70	265,00
Hes Beheer c	19,20	19,20
Heijmans	45,60	45,60
Hoek's Mach.	77,50	77,50
Holl.Sea S.	0,18	0,18
Holl. Ind. Mij	52,10	–
Hoop Eff.bank	9,90	10,00
Hunter D.pref.	2,10	–
IHC Caland	40,60	40,30
Internat.Muell.	78,90	79,00
Int.Ned.Groep	8,11	8,12
Kas-Associatie	59,30	59,40
Kempen & Co	12,20	12,10
Klene Holding	91,70	91,70
Kondor Wessels	41,80	41,50
KBB	106,20	105,50
Kon. Sphinx	37,80	37,90
Koppelpoort	402,00	402,00
Krasnapolsky	157,20	157,20
Landré & Gl.	43,20	42,50
Macintosh	55,00	57,40
Maxwell Petr.	167,00	170,00
Moeara Enim	1622,00	1642,00
M.Enim OB-cert.	21000,00	21180,00
Moolen Holding	34,70	34,70
Mulder Boskoop	38,50	–
Multihouse	1,90a	1,90a
Naeff	415,00	–
NAGRON	74,20	74,80
Nat. Inv. Bank	100,70	100,30
NBM-Amstelland	14,60	14,90
NEDAP	53,90	56,70
Nedcon Groep	54,80	54,10
NKF Holding	158,00	160,00
Ned.Part.Mij	49,50	50,10
Ned.Springst.	5150,00	5150,00
Norit	19,10	19,00
Nutricia GB	137,00	136,50
Nutricia VB	137,00	136,50
Nijv.-Ten Cate	90,00	91,70
OPG cert.	50,70	52,50
Orco Bank cert.	92,50	93,00
OTRA	275,00	273,50
Pirelli Tyre	13,40	13,80
Polynorm	124,50	124,00
Porc. Fles	28,00	28,50
Randstad	57,00	57,40
Reesink	89,00	90,50
Rothmans Int.	4,22	4,15
Roto Smeets Boer	39,30	39,80
Samas Groep	48,20	48,00
Sarakreek	13,00	13,00
Schuitema	1670,00	1670,00
Schuttersveld	38,00	38,00
Smit Intern.	25,00	25,00
St.Bankiers c.	16,50	16,80
Stad Rotterdam c	44,10	43,60
Telegraaf De	133,00b	134,00b
Textielgr.Twente	70,00	70,00
Tulip Computers	14,10	14,10
Tw.Kabel Holding	189,00	191,00
Ubbink	85,50	87,00
Union	42,20	42,00
Vereenigde Glas	478,00	478,00
Volker Stevin	69,00	70,70
Vredestein	13,90	13,60
Wegener	101,80	102,30
West Invest F.	11,00	11,00
West Inv.F. wb	76,50	75,00a
Wolters Kluwer	432,00	–
Wyers	21,60	21,60

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	98,60	99,20
ABN Amro Amer.F.	78,40	78,60
ABN Amro Eur. F.	86,70	87,10
ABN Amro Far EF.	74,30	74,00
ABN Amro Neth.F.	112,00	112,30
ABN Amro rent.div	160,10	160,10
Aegon Aandelenf.	47,70	47,70
Aegon Spaarplus	5,20b	5,20b
Aldollar BF $	31,90	31,90
Alg.Fondsenbez.	268,00	269,00
Alliance Fund	10,00	10,00
Amvabel	106,00	106,00
Asian Cap.F.$	61,30	61,30
Asian Tigers F.	115,80	116,30
Asian Select. F.	115,00	116,00
Austro Hung. F.	7,00	7,00
Bemco RentSel.	62,80	62,80
Bever Holding	3,70	3,70
CL Aandelenfonds	102,20	102,20
CLN Obl. Div. F.	120,50	120,90
CLN Obl.Waardef.	134,00	134,30
Delta Lloyd Inv.	34,30	34,30
DP America Gr.F.	36,50	36,30
EGF Investm.	153,50	153,50
EMF Rentefonds	87,30	87,30
Eng-Holl.Bel.Tr.	19,20	–
Eng-Holl.Bel.Tl	10,60	10,60
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	41,40	41,60
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
EMS Growth Fund	107,70	108,30
EMS Income Fund	103,30	104,30
EMS Offsh. Fund	108,80	109,60
EOE Index Fnd	424,00	424,00
Euro Growth Fund	58,50	58,50
Euro Spain Fund	7,90	7,90
Far East Sel.F.	83,00	84,00
Gim Global	66,60	67,00
Groeigarant	1,35	1,35
Holland Fund	86,10	87,10
Holl. Eur. Fund	60,70	61,50
Holl. Obl.Fonds	140,00	139,90
Holl. Pac. Fund	129,50	129,00
Holl. Sel.Fonds	99,70	100,00
Hooge Huys Hypf.	135,80	135,90
ING Bnk Dutch Fnd	60,60	60,90
ING Bnk Geldm.Fnd	59,00	59,00
ING Bnk Glob.Fund	55,90	56,30
ING Bnk Oblig.Fnd	39,10	39,20
ING Bnk Spaard.F.	105,60	105,60
ING Bnk Rentegr.F	137,90	138,10
ING Bnk Vastg.Fnd	26,00	26,00
Innovest	69,00	69,20
Interbonds	543,00	543,00
Intereffekt 500	28,30	28,00
Intereffekt wt	33,40	32,70
Investa part.	82,70	83,30
IS Himal.Fund $	14,60	14,60
Jade Fonds	215,80	218,00
Japan Fund	19,20	18,40
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	11,00	–
Leveraged Cap	64,50	64,70
Liquirent	53,20	53,20
Mal.Capital F.$	15,80	15,80
Mees Obl.Div.F.	130,80	131,50
Mexico Income F.	20,50	20,80
Mondibel	83,00	83,00
Nat.Res.Fund	77,20	77,20
New Asia Fund	11,40	11,40
Nomura Warr. F.	0,18	0,17b
Obam, Belegg.	327,00	329,30
OAMF Rentefonds	15,95	15,95
Orange Fund	25,10	25,20
Pac.Dimensions	135,50	135,50
Pac.Prop.Sec.F.	41,00	41,50
Pierson Rente	131,00	131,20
Postb.Aand.f.	59,80	59,90
Postb.Obl.f.	55,10	55,10
Postb.Verm.gr.f.	63,90	63,90
Rentalent Bel.	177,50	177,60
Rentotaal NV	41,10	41,10
RG America F.	139,00	140,60
RG Divirent F.	54,50	54,60
RG Europe F.	128,70	129,50
RG Nettorente F.	102,80	102,80
RG Pacific F.	133,50	133,80
RG SP Groen	64,90	64,90
RG SP Blauw	64,50	64,50
RG SP Geel	62,70	62,60
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	94,00	–
Schrod.Int.Pr.F	28,80	29,00
Sci/Tech $	17,10	17,10
Suez Liq.Grf.	196,10	196,10
Technology Fund	17,10	17,10
Tokyo Pac.Hold.	215,00	215,00
Trans Eur.Fund	90,30	91,00
Transpac.F.	331,00	330,00
Uni-Invest	19,80	19,80
Unico Inv.Fund	81,10	81,10
Unifonds DM	33,00	34,00
Vaste Waard.Ned	60,00f	60,00f
VastNed	116,50	117,20
VIB NV	55,50	56,10
VSB Aand.Fonds	100,00	100,00
VSB Mix Fund	61,60	61,20
VSB Obl.Gr.f.	113,80	113,80
VSB Rente Fonds	114,90	115,00
WBO Intern.	78,00	78,30
Wereldhave NV	117,50	117,90
Yen Value Fund	85,40e	85,30
ZOM Florida F.$	28,00	–
Zonnespectrum	9,50	9,50

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	sk
Alanheri	30,90	31,00
ABF	118,50	118,70
ARTU Biol.	4,40	4,40
ASN Aandelenf.	54,50	54,40
Austria Global	1170,00	1170,00
Besouw Hold.	29,80	29,80
Biogrond Belegg.	10,50	10,70
Comm.Argeus F.	99,00	99,10
Comm.Benacus F.	99,70	99,90
Comm.Cea F.	101,10	101,10
De Drie Electr.	13,40	13,40
Delta Ll.Dollarf.	68,50	68,50
Delta Lloyd ECU	63,70	64,00
Delta Lloyd Mix	74,10	74,10
Delta Lloyd Rent	66,80	66,90
DOCdata	3,80b	3,80e
E&L Belegg.1	90,80	90,90
E&L Belegg.2	90,60	90,70
E&L Belegg.3	114,80	114,90
E&L Belegg.4	90,60	90,60
E&L Kap.Rente F.	120,60	120,60
German City Est.	32,10	31,90
Gouda Vuurvast	64,50	63,50
Helvoet Holding	24,90	24,90
Inter/View Eur.	3,50	3,60
Management Share	1,20	1,20
Nedschroef Hdg	59,20	59,20
Neways	5,60	5,60
Ohra Aand.F.	66,70	66,70
Ohra Liq.GrF.	53,10	53,10
Ohra Obl.Df.	60,70	60,80
Ohra Obl.Grf	57,10	57,10
Ohra Onr.G.F.	67,10	67,30
Ohra Totaal F.	62,50	62,60
Pan Pac. Winkel	3,40	3,50
P & C Groep	112,00b	116,00b
Pie Medical	3,70	3,70
Pitcher	46,00	46,30
Satcom Hold.	16,70	16,40
Simac Techniek	11,40	11,40
Suez Gr.Fund	54,30	54,20
VHS Onr. Mij	3,60	3,60
Welna	42,10	45,00
Wereldhave	4,30	–
Wolff	49,50	47,00a

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	sk
Bergh. Pap.	44,50	43,50
Dico Intern.	78,00	79,00
EHCO KLM	31,20	31,00
Free Record	24,90	24,90
Gelderse Pap.	56,60	56,80
Groenendijk	34,70	34,50
Grontmij	70,50	71,50
Holland Col.	56,30	56,70
Kühne+Heitz	37,70	38,80
LCI Comput.Gr.	1,95	1,95
Melle, van nrc	66,00b	67,00e
Ordina Beheer	18,00	17,70
Sligro Beheer	74,90	74,90
Vilenzo	38,70	38,50
Weweler	26,10	25,10

Wall Street

Wall Street	07/12	08/12
allied signal	75⅛	75⅝
amer.brands	34¾	34½
amer.tel.tel	55¼	55¼
amoco corp	53⅛	52⅛
asarco inc.	21¼	22¾
bethl. steel	17½	17⅞
boeing co	41	39⅝
can.pacific	16⅝	16½
chevron	87¼	86
chiquita	10¾	10⅞
chrysler	54	53⅛
citicorp	36⅛	36
cons.edison	32⅛	31⅞
digit.equipm.	35¾	35½
dupont nemours	47¼	47½
eastman kodak	61⅜	62⅝
exxon corp	62⅝	62¼
ford motor	63⅞	63⅝
gen. electric	99¾	100⅝
gen. motors	54½	55¼
goodyear	46¼	46⅛
hewlett-pack.	76¾	76⅝
int. bus.mach.	53⅞	54
int. tel.tel.	89¾	91½
klm airlines	21	21⅛
mcdonnell	117⅛	114¾
merck co.	34⅛	33⅞
mobil oil	75¼	73½
penn central	31⅜	31⅜
philips	20⅝	20⅝
primerica	42⅛	41⅞
royal dutch	104⅝	104¼
sears roebuck	54⅛	54⅞
sfe-south.pac.	21¼	21⅜
texaco inc.	62⅞	62⅞
united techn.	62	62⅞
westinghouse	14	14
whitman corp	16¼	16⅛
woolworth	24⅛	23⅝

Adviekoersen

Adviekoersen		
amerik.dollar	1,845	1,965
austr.dollar	1,21	1,33
belg.frank (100)	5,21	5,51
canad.dollar	1,380	1,500
deense kroon (100)	26,85	29,35
duitse mark (100)	109,40	113,40
engelse pond	2,72	2,97
finse mark (100)	31,80	34,30
franse frank (100)	31,05	33,80
griekse dr. (100)	0,68	0,86
hongkong dlr.(100)	21,75	25,75
ierse pond	2,56	2,81
ital.lire (10.000)	10,30	12,00
jap.yen (10.000)	172,50	178,50
noorse kroon (100)	24,30	26,80
oost.schill. (100)	15,60	16,19
port.escudo (100)	0,89	1,17
spaanse pes. (100)	1,27	1,45
turkse lira (100)	0,0105	0,0175
zweedse kr. (100)	21,45	23,95
zwits.fr. (100)	127,25	131,75

(Adviekoersen - Bron: GWK)

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,91275-1,91525
antill.gulden	1,0625-1,0925
austr.dollar	1,2760-1,2800
belg.frank (100)	5,3575-5,3625
canad.dollar	1,44175-1,44425
deense kroon (100)	28,505-28,555
duitse mark (100)	111,9750-112,0250
engelse pond	2,8505-2,8555
franse frank (100)	32,585-32,635
griekse dr. (100)	0,7330-0,8330
hongk.dollar (100)	24,7150-24,9050
ierse pond	2,6960-2,7060
ital.lire (10.000)	11,415-11,465
jap.yen (10.000)	176,470-176,570
nwzeel.dollar	1,0530-1,0630
noorse kroon (100)	25,775-25,825
oostenr.sch. (100)	15,9250-15,9350
port. escudos (100)	1,0800-1,1200
spaanse pes. (100)	1,3680-1,3760
zweedse kr. (100)	22,985-23,035
zwits.frank (100)	130,050-130,145
e.c.u.	2,1575-2,1625

(Bron: GWK)

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	270,80	272,70
id excl.kon.olie	260,00	262,40
internationals	267,30	268,70
lokale ondernem.	278,00	279,20
id financieel	234,30	236,60
id niet-financ.	318,90	321,70

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	417,80	420,80
id excl.kon.olie	374,80	377,50
internationals	431,90	434,20
lokale ondernem.	400,10	403,80
id financieel	386,70	390,50
id niet-financ.	427,40	431,20

CBS-stemmingsindex (1983=100)

CBS-stemmingsindex (1983=100)		
algemeen	138,80	140,80
internation	135,20	136,00
lokaal	140,40	141,50
fin.instell	177,00	179,20
niet-financ	133,50	134,60
industrie135,40	137,00	
transp/opsl	109,70	109,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22.900-23.500, vorige 22.720-23.320, bewerkt 25.100 laten, vorige 24.920 laten.

Zilver onbewerkt 270-340, vorige 260-330, bewerkt 380 laten, vorige 370 laten.

Dow Jones

Industrie 3734,53 +15,65

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	a.k.
abn amro	c jan	70,00	546	3,00	4,20
abn amro	c jan	72,50	609	2,00	2,50
abn amro	c jan	75,00	471	1,00	1,30
abn amro	c apr	75,00	299	2,80	3,00
abn amro	p jan	70,00	381	1,10	0,60
ah	c jan	42,50	364	3,40a	2,50
ah	c jan	45,00	773	1,70	1,20
ah	c apr	42,50	300	5,00a	4,00
ah	c apr	47,50	345	2,10a	1,70
ah	c o96	45,00	204	8,30	8,00
ah	p jan	42,50	471	0,70a	0,80
ah	p jan	45,00	477	1,80	2,30
ah	p o96	45,00	379	6,00	6,50
akzo	c dec	180,00	277	5,00	5,20
akzo	c jan	175,00	306	11,50	11,00b
akzo	c jan	185,00	261	5,20	5,40
akzo	c jan	190,00	322	3,00	3,30
d/fl	c dec	190,00	503	2,20	2,00
d/fl	c jan	190,00	421	3,90	3,80
dsm	c jan	105,00	378	2,00	4,70
dsm	c jan	110,00	329	1,40a	2,30
dsm	p jan	100,00	375	2,40	1,50
dsm	p jan	105,00	536	5,20a	3,30
eoe	c dec	380,00	714	6,20	8,00
eoe	c dec	395,00	1000	3,50	5,70
eoe	c dec	400,00	2196	1,00	2,70
eoe	c dec	405,00	300	0,90a	1,20b
eoe	c jan	390,00	310	12,20	15,00
eoe	c jan	395,00	344	9,50	11,00
eoe	c jan	400,00	327	7,00	9,00
eoe	p dec	380,00	648	1,00	0,40
eoe	p dec	390,00	640	2,90	1,30
eoe	p dec	395,00	704	5,20	3,00
eoe	p dec	400,00	347	8,30	5,30a
goud	c dec	370,00	279	9,00	13,00b
ing	c jan	85,00	1991	3,00	5,00
ing	c jan	90,00	578	1,40	2,00
ing	c apr	95,00	502	1,90	2,30
ing	c o97	80,00	675	15,50	16,00
ing	p jan	85,00	1135	1,50	0,80
klm	c jan	40,00	273	2,50	2,20
nedl	c apr	55,00	300	5,30	5,30
olie	c jan	200,00	300	5,10	5,00
olie	c apr	210,00	1078	4,70	5,50
phil	c jan	40,00	358	1,00	1,20
phil	c o97	30,00	730	13,10	13,40
top5	c dec	720,00	355	2,50	3,70
unil	c jan	220,00	500	5,80	6,80
unil	p jan	195,00	308	0,80a	0,60
unil	p o97	185,00	301	6,00b	6,20b

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	ak=slotkoers gisteren

Misschien heb je binnenkort nog eer



298.- 130.- Canda. 49.- 98.-

Canda. 398.- Angelo Litrico. 49.-

Avanti. Partyhemd in twee dessins. 59.- Zwarte ... pantalon met riem. 69.-

Angelo Litrico. Petrolgroen tweerij kostuum van zuiver scheerwol. Wit uni hemd. 298 49

849e Staatsloterij, winnende staatsloten december 1993

De winnaars van deze maand verdelen zo'n:

40 miljoen netto

Uitslag van de trekking.

1 · 2 · 3 · 4 · 5 · 6 · 7 · 8 · 9 · 0

Zetfouten voorbehouden.

De gewonnen prijzen kunnen vanaf vrijdag 10 december worden geïnd.

Meer kans, meer geld, in de Staatsloterij.

Provincie Limburg

mededeling — Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Teewen B.V. onder een aantal voorschriften een revisievergunning ingevolge de Hinderwet en de Wet inzake de luchtverontreiniging te verlenen voor haar inrichting gelegen Brunssum (Rembrandt). Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 10 december 1993 tot 24 december 1993 en wel in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren, in het gemeentehuis van Brunssum tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 9.00 uur tot 12.00 uur in de Openbare Bibliotheek, Lindeplein 3 te Brunssum. ... De bezwaren kunnen ... schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. ...

feestje... Het is Glamour Time bij C&A!





vanti. Partyhemd in twee kleurcombinaties. 49.-
Zwarte gabardine pantalon met riem. 69.-

Angelo Litrico. Oudroze tweerij kostuum van zuiver scheerwol. 298.-
Westbury. Uni dobby hemd. 49.-

New Fast. Viscose hemd in diverse dessins. 35.- **New Fast.** Zwarte gabardine pantalon. Polyester/viscose. 79.-

Angelo Litrico. Limegroen colbert van zuiver scheerwol. 198.- Zijden Disney Gilet. 79.- Hemd. 49.- Pantalon, polyester/wol. 120.-

Westbury. Hemden in uni dobby of streepdessin, katoen en katoen/-polyester. Ook met XL mouwen. 49.-

DE HORECA, EEN BOEIENDE BEDRIJFSTAK

HORECA BUREAU EUROPE BV is uw adviseur in horeca-exploitatie. Ook voor startende ondernemers in de horeca-branche! In samenwerking met Stichting Dienstverlening Economisch College Heerlen, organiseren wij twee interessante cursussen. Deze beide cursussen vallen onder de verantwoordelijkheid van de Stichting Permanente Educatie in de Horeca (SPEH).

CURSUS CAFÉBEDRIJF Wilt u een cafébedrijf, bar, discotheek, petit-restaurant of (sport)kantine beginnen, overnemen of beheren? Of bent u gewoon geïnteresseerd in de horeca? Dan is de cursus cafébedrijf een zinvolle investering. Tijdens 10 cursusavonden maakt u kennis met de basisbeginselen van het horecavak. Drankenkennis, serveren van dranken, kennis van de apparatuur en bedrijfsinrichtingseisen zijn enkele onderdelen die worden behandeld. Daarnaast maken, als extra, een lezing, excursies en advisering onderdeel uit van deze cursus.
Deze cursus start dinsdag 1 februari 1994 om 19.00 uur en eindigt om ca. 22.00 uur. De cursuskosten bedragen fl. 395,-- (inclusief cursusmateriaal en examentraining, exclusief examenkosten).

CURSUS HANDELSKENNIS HORECA Als u een horecabedrijf wilt beginnen, moet u niet alleen een vakbekwaamheidsdiploma bezitten maar ook voldoen aan de eisen voor Handelskennis. Vandaar deze uit 22 lesavonden bestaande cursus, die opleidt voor SVH-diploma Handelskennis voor het horecabedrijf.
Ook deze cursus start dinsdag 1 februari 1994 om 19.00 uur en eindigt om ca. 22.00 uur. De cursuskosten bedragen fl. 670,-- (inclusief cursusmateriaal en examentraining, exclusief examenkosten).

Voor het aanvragen van een inschrijfformulier en/of meer informatie:

■ HORECA BUREAU EUROPE BV
Postbus 3009, 6460 HA Kerkrade, Telefoon 045-427777

We hebben een ouderwets gezellige kerst in de aanbieding.



Intratuin Heerlen zondag 12 december geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

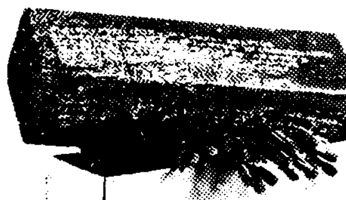
Dickensdorp in kerstsfeer. Kleurig keramiek. 10 onderdelen. Incl. verlichting. Van 49,95 voor 34.95

Nobiliskrans Van echte kersttakken Van 12,95 voor 9.95



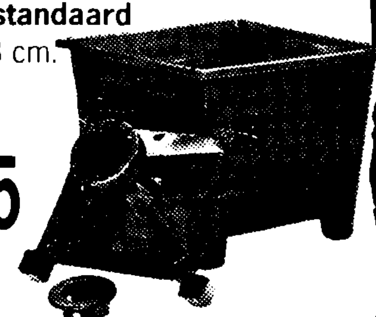
Hyacinten In diverse kleuren. 3 per pot. Nu (exclusief mandje). 3.95

Kunst-guirlande Groen. Lengte 270 cm. Decoratief op voordeur of schouw. Van 12,95 voor 7.95



Buitenverlichting 40 lamps. Van 22,50 voor 14.95

Plaza kerstboomstandaard Groen. Lxb 33 x 33 cm. 's Zomers, zonder klem, voor op het terras. Van 12,95 voor 9.95



intratuin
HET GROENE WARENHUIS

GELEEN Eninghauserweg 101, tel. 046-743470 Zondags gesloten
HEERLEN Woonboulevard, tel. 045-754252 Zondags gesloten
BERG & TERBLIJT Rijksweg 8, tel. 04406-40161 Zondags geopend 11.00 - 17.00 uur

Aanbiedingen zijn geldig tot twee weken na verschijning in deze krant of zolang de voorraad strekt.

PLAFOND SHOW

PLAVITA® SPANPLAFONDS

UITNODIGING

Bezoek onze show
vrijdag 10 december van 16.00 tot 21.00 uur
zaterdag 11 december van 11.00 tot 17.00 uur
in Partycentrum de Jreëts in Kerkrade
Info. tel.: 046-375580

Wilt u meer informatie over PLAVITA spanplafonds? Vul de bon in en ontvang ons KOSTELOOS INFOPAKKET.
Mijn telefoonnr. is:
Naam:
Straat:
P.C. en plaats:
In een open enveloppe zonder postzegel sturen aan:
Plafondvakbedrijf Richard Brouns
Antwoordnummer 3050, 6190 ZX Beek

nkgg
nationale kollekte voor mensen met een verstandelijke handicap



Giro 11 22 22 2
Bank 70.70.70.333
t.n.v. Stichting NKGG te Utrecht

imburgs agblad egionaal

nderdag 9 december 1993 — Pagina 11

eversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

;ulpense broers beiden lijsttrekker

Van onze verslaggever

JLPEN – Twee Gulpense ers gaan de gemeenteraads- kiezingen in als lijsttrekker. t Franssen (34 jaar) is lijst- ker van de huidige opposi- rtij Fractie Franssen en zijn 48-jarige broer Jan staat als nummer één op de lijst van het CDA. Piet is al langer actief in de Gulpense politiek. Hij was al eens wethouder en heeft de afgelopen vier jaar leiding gegeven aan de oppositie in Gulpen. De fractie die zijn naam draagt levert zes van de 13 raadsleden. Als de Fractie Franssen nog een zetel erbij wint heeft ze de absolute meerderheid in de Gulpense gemeenteraad.

Jan Franssen is een nieuwkomer. De complete CDA-fractie zoals die nu in de gemeenteraad van Gulpen zit treedt af. Wethouder Jan L'Ortye, Funs Simon en Rob Hutschemaekers houden het voor gezien. Het CDA komt daarom met een compleet nieuwe lijst, waarvan Jan Franssen de aanvoerder is.

Volgens Jan is zijn broer Piet wel op de hoogte van het feit dat hij lijsttrekker van het CDA is, maar hebben ze er (nog) niet uitgebreid met elkaar over gesproken.

Ambtenaren gouvernement rijden massaal in gratis regenpak

Provincie studeert op aanschaf dienstfietsen

DOOR LAURENS SCHELLEN

ASTRICHT – De actie de codenaam 'Gratis Repak', die de provincie burg sinds kort voert om 750 ambtenaren zoveel lijk op de fiets naar het strichtse gouvernement kken, blijkt een davesucces. In enkele maantijds hebben liefst 250 heidsdienaren zich een lgens kenners 'flitsend ontgekleurd' – fietspak aanmeten. De ambtelijteresse voor de plastic j, die gratis in bruikleen t gegeven, is inmiddels ate groot dat de provin- een heuse wachtlijst moeten aanleggen.

als gevolg van het door- succes van de regenpak- bestuderen Gedeputeerde n momenteel serieuze plan- voor de aanschaf van dienst- n voor hun ambtenaren. Dat provinciewoordvoerder Ray en gisteren bevestigd. „Veel onze ambtenaren moeten dag voor hun werk even in de trichtse binnenstad of hier buurt (Randwyck, red.) zijn.

zijn immers een heleboel in- gen en organisaties geves- waarmee de provincie zake- relaties onderhoudt. In s van hun auto kunnen zij in vallen natuurlijk veel beter ts nemen. Dat is niet alleen voor het milieu, maar ook ens een stuk sneller en effi- er."

provinciewoordvoerder nt grif dat de 'regenpakken- de stoutste verwachtingen treft. „Zeker omdat op dit ent alleen die ambtenaren zo'n pak in aanmerking ko- die binnen een straal van kilometer van het provin- is wonen. De rest valt nood- vongen af." Maar met het oog het overweldigende succes de actie werken Gedeputeer- aten inmiddels aan een forse uiming van die 'toelatingscri- Simoen: „Wij denken bij- eeld aan een verruiming de woon-werkafstand tot 15 meter. Want de interesse van naren die buiten Maastricht n, is er bepaald niet minder

orbeeldfunctie

de provincie Limburg graag voorbeeldfunctie wil vervul- de diverse campagnes ter lering van het openbaar ver- moge volgens Simoen ook n uit het sterk groeiende al ambtenaren dat gebruik van een door de provincie ikbaar gestelde openbaar- erkaart. In ruil daarvoor n zij hun auto onder werk- aten staan. Ook de door de ncie in samenwerking met antal naburige bedrijven in wyck op touw gezette car- actie voldoet volgens Si- tot nog toe ruimschoots aan rwachtingen.



● *Frans Hermes laat in zijn ouderlijk huis in Munstergeleen een foto zien van het plein in Krakau waar hij een restaurant exploiteert.* Foto: PETER ROOZEN

Extra vergadering Brunssum over Riem

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – In een besloten bijeenkomst vergadert de raad van Brunssum morgen, vrijdagavond, over de zaak Riem. Het college van Brunssum heeft de raadsleden uitgenodigd naar aanleiding van het bericht dat burgemeester Riem de vier wethouders misleid zou hebben over zijn commissariaat bij Dekker Grindbaggerbedrijf bv. Drie leden van de oppositie hebben inmiddels al aangedrongen op ontslag van de van corruptie verdachte Riem.

Riem zou eind 1992 aan de wethouders verzwegen hebben dat hij al negen maanden een commissariaat bekleedde bij Dekker.

De wethouders blijken dat hoog op te nemen.

Op dit moment heeft het college nog geen officieel standpunt ingenomen. Tijdens de raadsvergadering komt de ontstane situatie ter sprake. Het college buigt zich onder meer over de vraag hoe het verder moet met het besturen van de gemeente wanneer waarnemend burgemeester Jo Matti zoals aangekondigd medio april vertrekt.

De raadsleden vragen zich af welk voorstel het college morgen op tafel legt. Drie oppositieleden, Ger Luit, Paul van Betuw en Servee L'Espoir verzoeken het college om bij minister Dales van Binnenlandse Zaken aan te dringen op ontslag van Riem. „Misleiding en laakbaar handelen zijn voldoende zwaarwegende motieven om een verder functioneren van burgemeester Riem ongeloofwaardig en ondenkbaar te maken." Mede omdat Matti op korte termijn wil stoppen als waarnemer vinden die raadsleden dat de gouverneur moet beginnen met het zoeken naar een nieuwe burgemeester. De andere raadsleden lijken vooralsnog niet zo ver te willen gaan.

Afwachtend

André van Bergen vindt dat er helemaal niets moet gebeuren in dit stadium. Andere raadsleden zoals J. Hesse (Borger) en M. van der Zwaard-Borger (D66) nemen een afwachtende houding aan. Jo Palmen (fractie Palmen) vindt dat de wethouders de schuld bij zichzelf moet zoeken als zij vinden dat Riem hen heeft misleid.

Krocké van de BCD meent dat de rechter eerst een uitspraak over Riem moet doen alvorens actie ondernomen kan worden. Volgens CDA'er De Graaf moet justitie meer vaart achter de zaak moet zetten. „Als Matti in april weggaat komt er mogelijk een andere waarnemer die weer ingewerkt moet worden. Vervolgens wordt een nieuwe burgemeester benoemd die ook een inwerkperiode nodig heeft. Voor de continuïteit van het gemeentebestuur is dat geen goede zaak."

Het ministerie Binnenlandse Zaken stelt zich op het standpunt dat eerst de uitspraak van de rechter afgewacht dient te worden alvorens iets te ondernomen kan worden.

Het college van Brunssum heeft totnutoe gezegd niet in te willen gaan op de zaak Riem zolang justitie geen uitspraak heeft gedaan.

Forse beloning voor aangifte lasteraar

SIMPELVELD – Bakker J. Franssen uit Simpelveld heeft een beloning van vijfduizend gulden in het vooruitzicht gesteld voor degene die kan vertellen wie een lastercampagne tegen hem voert. Franssen zegt regelmatig geconfronteerd te worden met vernielingen aan auto's en roddelpraatjes over zijn huwelijk. De kwestie zit de bakker zo hoog, dat hij de forse beloning heeft aangekondigd in een Simpelvelds wijkblad. Franssen heeft nog geen aangifte gedaan bij de politie. Hij weigert nadere bijzonderheden te verschaffen over zijn problemen.

Vermiste jongen weer thuis

GULPEN – Johan Rouwet uit Gulpen is weer thuis. De 17-jarige jongen, die vorige week woensdag door zijn ouders als vermist was opgegeven, meldde zich dinsdagmiddag rond vier uur telefonisch vanuit Amsterdam. Gelet op de toestand van de jongen heeft de politie nog geen actie ondernomen over het hoe en waarom van zijn verdwijning. Hij was op de dag van de verdwijning 's morgens in zijn woonplaats op de bus gestapt en in de Maastrichtse wijk Daalhof uitgestapt.

Vragen in EP over toekenning benzine

SITTARD – Europarlementariër Nel van Dijk (GroenLinks) uit Sittard heeft aan de voorzitter van het Europees parlement vragen gesteld over een toekenning van belastingvrije benzine aan Europese topambtenaren. De secretaris-generaal van het parlement heeft topambtenaren recentelijk maandelijks honderd liter belastingvrije benzine (bij Shellstations in België) toegekend. Volgens Van Dijk druist deze maatregel in tegen alle uitspraken over de noodzaak tot terugdringing van het autoverkeer en is ook sprake van concurrentievervalsing. Zij eist dat de maatregel wordt ingetrokken.

Vertrouwenscrisis in HvB Roermond

ROERMOND – De ruim 130 medewerkers van het Huis van Bewaring in Roermond hebben het vertrouwen in directeur H. Wels opgezegd. Volgens een woordvoerder van het personeel treedt Wels te dictatoriaal op. Het ministerie van Justitie meldde gisteren dat nog deze maand een onderzoek naar de vertrouwenscrisis wordt afgerond. Wels, die al vijf jaar directeur in Roermond is, was niet voor commentaar bereikbaar.

Autobende aangehouden

HEERLEN – De politie heeft vier leden van een autobende aangehouden. De vier verdachten komen uit Sittard en Heerlen. Zij zijn tussen de 25 en 42 jaar oud. De verdachten zijn in verzekering gesteld. Vijf vermoedelijk gestolen auto's zijn in beslag genomen. De actie vond dinsdag plaats op last van de officier van justitie in Maastricht. Bij de verdachten zijn huiszoekingen verricht. In het belang van het onderzoek wilde justitie geen verdere mededelingen doen.

Extra geld voor ziekenhuizen

MAASTRICHT – De Provinciale Raad voor de Volksgezondheid Limburg vindt dat het Rijk extra geld beschikbaar moet stellen voor de bouwbehoefte in de ziekenhuissector. Het geld is nodig knelpunten te voorkomen in de bouw, de kwaliteit en de toegankelijkheid van de ziekenhuiszorg. Het huidige bouwvolume is volgens de raad ontoereikend om voorbereid te zijn op veranderingen die het gevolg zijn van de stelselherziening in de gezondheidzorg. Dat schrijft de raad in een brief aan Gedeputeerde Staten. Op korte en middellange termijn zou behoefte zijn aan nieuwbouw cq renovatie van ziekenhuizen in Heerlen, Brunssum, Sittard en Weert.

Trein ontspoord na botsing met auto

BLERICK – Een trein is gisteravond kort na zes uur bij de spoorwegovergang aan de Voltastraat in Blerick gedeeltelijk ontspoord na een aanrijding met een auto. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De automobilist kreeg pech op de overgang en probeerde de machinist van de aankomende trein, lege personentrein nog te waarschuwen. Vergeefs, de auto werd 500 meter meegesleurd. Als gevolg van het ongeval moet de rails over een lengte van 500 meter worden vervangen. Door het ongeval was er aanvankelijk geen treinverkeer mogelijk tussen Horst-Sevenum en Venlo. Passagiers werden met bussen vervoerd. Rond acht uur konden de treinen weer over een spoor rijden.

Bio-chemicus kiest voor Poolse horeca

Van onze verslaggever

MUNSTERGELEEN – Zes jaar lang werkte Frans Hermes (32) uit Munstergeleen bij de research-afdeling van DSM in Geleen. Als wetenschappelijk medewerker verrichtte hij er biochemisch onderzoek en was nauw betrokken bij het opzetten van het met bezwaarschriften bestreden DNA-laboratorium van DSM. Vorig jaar trok Hermes zijn witte jas uit om in Polen een proeffabriek te beginnen voor de produktie van diepvriesfrites. De proef met de diepvriesfrites is mislukt, maar Hermes is toch in Polen gebleven. Met een partner schreef hij in voor de exploitatie van een groot restaurant, gevestigd in een van de markantste monumentale gebouwen van Europa: Sukiennice (oud koophuis of lakenhal). Hermes is nu mede-eigenaar van het restaurant dat ligt aan een van de drukste pleinen (Rynel Glowny) van Krakau. Het zestig meter brede restaurant bestaat onder meer uit een Weens café, een Engelse pub en een tabakswinkel.

Na jaren van onderzoek als biochemicus heeft hij nu als restauranthouder zeker nog geen afscheid genomen van zijn vak. Hij is deze week in Limburg om vrijdag te promoveren op een proefschrift. De praktijkproeven voor deze promotie deed hij in zijn DSM-periode, maar ook in Krakau heeft hij nog veel schrijfwerk gedaan.

Het proefschrift handelt over een verantwoorde toepassing van bouwstoffen in de fijnchemie, bijvoorbeeld voor het maken van geneesmiddelen.

Ook nu het proefschrift klaar is, blijft Hermes in de chemie geïnteresseerd. Onder het oude communistische regime heeft de industrie niet veel aandacht gehad voor het milieu. Voor het onderzoeksinstituut TNO in Delft gaat Hermes nu de milieuproblemen in Polen in kaart brengen. Daarna is het de bedoeling dat Hermes onder TNO-vlag milieuprojecten gaat opzetten.

AZM verandert slot op deur stafmedewerker

MAASTRICHT – In opdracht van de raad van bestuur van het Academisch Ziekenhuis Maastricht is het deurslot van de kamer van een stafmedewerker van het ziekenhuis verwisseld om te voorkomen dat hij zijn werkruimte kon betreden. Volgens getuigen is die maatregel weer teruggedraaid en is het oorspronkelijke slot weer teruggezet. De betrokken medewerker ligt sinds enige tijd in de clinch met zijn werkgever.

De raad van bestuur van het AZM wenst niet op de kwestie te reageren. Ook de stafmedewerker wil niet inhoudelijk ingaan op het arbeidsconflict en het incident met het deurslot. Het weer terugplaatsen van het oorspronkelijke slot is door meerdere AZM-medewerkers gezien.

Het arbeidsconflict zou te maken hebben met een reorganisatie van het inmiddels opgeheven stafbureau, waar de man werkte. Het stafbureau diende ter ondersteuning van de raad van bestuur bij het uitwerken van beleid. Binnen het AZM zijn relatief veel arbeidsconflicten, gaven vakbondsvertegenwoordigers eerder al bij herhaling aan. De grootste verantwoordelijkheid daarvoor rust volgens hen bij de raad van bestuur.

Mannen met 'gokmachientje' aangehouden

BRUNSSUM – Brunssumse politie heeft dinsdagavond drie Utrechtenaren aangehouden die in bezit waren van een apparaatje waarmee zij de werking van fruitautomaten konden beïnvloeden. De Utrechtenaren worden verdacht van oplichting. Met het apparaatje konden ze de teller van de automaten op laten lopen, waardoor ze een aanzienlijk geldbedrag wonnen.

De Utrechtenaren hadden eerder die avond bij een aantal horecagelegenheden in het Heerlense centrum meerdere gokkasten gemanipuleerd. De politie trof bij hun aanhouding in de Rumpenerstraat ongeveer zevenhonderd gulden aan vijfjes en rijksdaalders aan. Het drietal is ingesloten.

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk is heden na een vijfjarige strijd tegen zijn ziekte, waarin hij de moed nooit opgaf, toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sakramenten mijn lieve man, onze lieve pap, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Har Lebens

echtgenoot van

Jessie Nelissen

Hij overleed in de leeftijd van 43 jaar.

Born: Jessie Lebens-Nelissen
Peggy
Erik
Born: de heer en mevrouw Lebens-Hochstenbach
Grevenbicht: mevrouw Nelissen-van Sloun
Familie Lebens
Familie Nelissen

Maastricht, 8 december 1993
Kempstraat 55-A, 6121 XW Born

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 11 december a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Har zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van vrijdag 10 december a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van afd. A5 van het A.Z.M.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 78 jaar mijn lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, onze groot- en overgrootmoeder

Ellie de Greef

weduwe van

Antoon van Schendel

In dankbare herinnering:
Neerbeek: Ton en Marlou van Schendel-Grootjans
Beek: Nathalie en Jos
Joëlle
Neerbeek: Danny

Pius Centrum Hoensbroek, 8 december 1993
Corr.-adres: Laathofstraat 42
6191 GE Neerbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek, gevolgd door de crematie in crematorium Nedermaas Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor dit lange en zorgzame leven hebben wij heden bedroefd afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, oma, tante en nicht,

Maria Catharina Vergoossen

weduwe van

Frederik Aarts

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 91 jaar gesterkt door het h. sacrament der zieken in het Maaslandziekenhuis te Sittard.

Born: Mia Boymans-Aarts
Lex Boymans
Born: Leo Aarts
Mimi Aarts-Geelen
Born: † Lies Laresch-Aarts
Theo Laresch
Buchten: † Jan Aarts
Thea Aarts-Schoonbrood
Buchten: Jacq Aarts
Toos Aarts-Houben
Limbricht: Bert Aarts
Marlies Aarts-Hoofwijk
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vergoossen
Familie Aarts

Born, 7 december 1993.
Corr.-adres: Parkweg 24, 6121 HV Born.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born, gevolgd door de begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Wij gedenken moeder bijzonder in de avonddienst van vrijdag 10 december om 19.00 uur, voorafgegaan door het rozenkransgebed om 18.40 uur in voornoemde kerk.

Zij is opgebaard in het Maaslandmortuarium Heinseweg te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annoce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebbe[n] toch nog onverwacht van ons heengegaan onze lieve moe[der] schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzus, tante en n[icht]

Mia Houppermans

weduwe van

Mathieu Weckseler

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar.

Schin op Geul: Ans Boers-Weckseler
Frans Boers
Erik
Klimmen: Harry Weckseler
Annemie Weckseler-We[illegible]
Noëlle en Sammy, Amir
Pascal
Chantal
Heerlen: Marian Weckseler
Familie Houppermans
Familie Weckseler

6411 DM Heerlen, 4 december 1993
De Heugden 64

Op wens van de overledene heeft de begrafenis in stilte plaatsge[vonden].

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze docent werktuigbouwkunde

Har Lebens

Met hem verliezen we een waardevolle medewerker die zeer betrokken was bij het onderwijs.

Bestuur, directie en personeel
Walram College Sittard

Algemene kennisgeving

„Als mensen elkaar niet 'zomaar helpen' dan sterft onze samenleving"

Wies

Ons bereikte het droevige bericht dat mevr. Wies Schim v.d. Loef, oud-voorzitter van de Stichting Hulp Sahellanden, in de leeftijd van 69 jaar in vrede is overleden.
De begrafenis heeft in naaste familie- en vriendenkring plaatsgevonden.
Haar tomeloze inzet voor de minstbedeelde medemens, vooral Toudou, Burkina Faso, zullen we niet vergeten.

Namens het Stichtingsbestuur:
Mevr. M. van Leusen, voorzitter
Dhr. W. Wa[illegible]dam, secretaris
Heigank [illegible] KT Landgraaf

Oma

[illegible] wij zullen u missen.

[illegible] Karin, Karin - Hen, Liesbeth, [illegible] Petra, Hans, Alex - Gerty, [illegible], Marjon [illegible] - Jolanda, Jack, [illegible] - Linda
en achterkleinkinderen

---

† Reinier van Heel, 69 jaar, echtgenoot van Mia van Heel, Vlaskuilseweg 25, 6105 CN Maria Hoop. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 11 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de Moeder der H. Hoop te Maria Hoop.

† Maria Heijnen, 76 jaar, echtgenote van Bér Bongers, Burg. Minkenbergstraat 2, 6107 AE Stevensweert. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 11 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Stevensweert.

[illegible] Traut Grans, 71 jaar, weduwe van [illegible] Baars, corr. adres: Onderste [illegible] 1, 6067 AE Lin[ne]. De plechtige eucharistieviering zal [illegible] gehouden [illegible]

---

†

Nog midden in zijn leven, nog vol planne[n voor] zijn gezin en werk, werd heden geheel [onver]wacht door zijn Schepper teruggeroepe[n, voor]zien van de h. sacramenten, mijn liev[e man,] onze goede en zorgzame vader, schoon[vader,] broer, zwager, oom en neef

Hub van den Bos[ch]

echtgenoot van

Wilma van der Muure[n]

op de leeftijd van 53 jaar.

In dankbare herinn[ering:]
Hoensbroek: Wilma
Hoensbroek: Sandra en René
Hoensbroek: Wendy
Familie Van den B[osch]
Familie Van der M[uuren]

7 december 1993
Ridder Hoenstraat 38, 6431 PB Hoensbr[oek]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsheb[ben] zaterdag 11 december om 14.00 uur in de [Chris]tus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, g[evolgd] door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenh[eid tot] schriftelijk condoleren.

Vrijdag a.s. om 18.30 uur avondwake i[n voor]noemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouw[kamers] van De Universele, Hoofdstraat 100 te [Hoens]broek. Bezoekgelegenheid dagelijks va[n 17.30] tot 19.00 uur.

[Zij] die geen kennisgeving mochten ontv[angen gelieven] deze annonce als zodanig te be[schouwen].

Onze teamgenoot is er helaas niet meer.

Har Lebens

Har we zullen je missen.

Je tennisvrienden:
Michel
Jac
Jakob
Rob
Wim
Rik

Enige en algemene ke[nnisgeving]

†

Dankbaar voor alles wat hij [illegible] heeft gedaan, delen w[ij] [illegible] durige ziekte toch h[illegible] van ons is heengegaan mijn lie[ve man], vader, schoonvader, opa, broer, onze [illegible], oom en neef

Jo R[illegible]sink

echt[genoot van]

Leny [illegible]

Hij overleed in de [illegible] van het h. sacrament [illegible]

Kerkrade: [illegible]
Landgraaf: [illegible]

6465 AK Kerkrade, 8 [illegible]
Grachterstraat 57

De plechtige uitvaar[illegible] den op zaterdag 11 de[cember illegible] de parochiekerk van [illegible] te Kerkrade-Gracht, [illegible] matie zal plaatsvinde[n illegible] Heerlen, Imstenrade[illegible]

Bijeenkomst in de ke[rk illegible]

Avondwake tot intentie [illegible] ledene, vrijdag 10 december om [illegible] uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

[illegible] met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van [illegible]

M.C. Aarts-Vergoossen

Haar hartelijke vriendschap zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

[illegible] Techn. Bure[illegible]

[illegible] met het overlijden van mevr[illegible]

M.C. Aarts-Vergoossen

[illegible]

[illegible]zen hebben wij kennis genom[en van het overlij]den van de heer

H.M. v.d. Bosch

[We] zullen hem als plichtsgetrouwe medew[erker en] als collega bijzonder missen.
[Onze] deelneming gaat uit naar zijn vro[uw en] dochters.

Directie en medewer[kers]
Rijdam Limburg BV
Maastricht

Har

we zullen je missen.
Jessie, Peggy en Erik, veel sterkte.

Jullie vrienden van de volleybalclub De Kuilers

---

†

Bedroefd geven wij u kennis dat heden, geheel onverwachts, van ons is heengegaan, onze moeder, schoonmoeder en oma

Anna Voncken

* 17-9-1921 † 7-12-1993

Kinderen en kleinkinderen
Lenaers

[illegible] december 1993
[illegible]
[illegible] Lecht [illegible], 6241 NS Bunde

Overeenkomstig de wens van de overledene, vindt de crematieplechtigheid in familiekring plaats.

O blijde [illegible]

Heden heeft de H[eer illegible] tot Zijn kind, onze [illegible] moeder, schoonmoeder en oma

Bep (Neeltje Sophia Luise) van Dongen

sinds 18 februari 1983 weduwe van

Hendrikus Hoogeveen

Mamma overleed op de leeftijd van 85 jaar.

In dankbare herinnering:
Roermond: [illegible] Hoffmann-Hoogeveen
Rudy Hoffmann
Brunssum: Hennie Staffe-Hoogeveen
[illegible] Staffe
Brunssum: Greetje Meckels-Hoogeveen
[illegible] Meckels
en al haar kleinkinderen

8 december 1993
Correspondentieadres:
[illegible]straat 5, 6446 RW Brunssum.

De rouwdienst vindt plaats op maandag 13 december om 13.30 in de kerk van de Baptistengemeente, [illegible]weg 11[illegible] te Brunssum. Er is voorafgaand aan de dienst gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk.

De begrafenis zal aansluitend plaatsvinden op de algemene begraafplaats Brunssum, gelegen aan de Merkelbeekerstraat.

Mamma is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

[illegible] in de leeftijd van 75 jaar, van mijn lieve moeder, schoonmoeder en onze oma

Anna Maria Huntjens

weduwe van

Willy de Jonge

In dankbare herinnering:
Schimmert: Gertie van Teijlingen-de Jonge
Jan van Teijlingen
Schin op Geul: Miranda en Jürgen
Heerlen: Linda en Ger

Heerlen, 6 december 1993
Corr.adres: Op de Bies 58, 6333 BZ Schimmert

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 10 december a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide-Heerlen, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

[Dank]baar voor het vele goede dat zij ons [illegible] heeft gegeven, hebben wij a[fscheid ge]nomen van mijn lieve vrouw, on[ze] liefste moeder, schoonmoeder, oma, scho[onzus,] tante en nicht

Enny Rischmeije[r]

echtgenote van

Wiel Quaedvlieg

Zij overleed op de leeftijd van 74 jaar.

De bedroefde familie[:]
Bocholtz: W. Quaedvlieg
Bocholtz: Annemie en Hans, S[illegible]
Stolberg: Marion en Theo
Familie Rischmeije[r]
Familie Quaedvlieg

Bocholtz, 7 december 1993
Steenbergervoetpad 5, 6351 EA Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvin[den] zaterdag 11 december om 10.00 uur in [de paro]chiekerk H. Jacobus de Meerdere te Boc[holtz].
Bijeenkomst in de kerk.
De crematie vindt plaats om 11.30 uur [illegible] Imstenraderweg 10.
Er is gelegenheid tot schriftelijk cond[oleren] achter in de kerk.
De rozenkrans wordt vrijdag 10 decemb[er om] 18.45 uur gebeden in voornoemde kerk, [illegible] aansluitend de avondmis te haren intenti[e].
De overledene ligt opgebaard in het [illegible]rium, Dr. Ottenstraat 30 te Simpelveld, [illegible] van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontv[angen] gelieven deze annonce als zodanig te wi[llen be]schouwen.

---

†

[illegible] Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben delen wij u mede dat van ons is heengegaan in haar 97e levensjaar voorzien van de h. sacramenten, na een liefdevolle verpleging in het bejaardentehuis Fonterhof te [illegible] Tenblijt onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, [illegible], tante en nicht

Maria Jacobs

weduwe van

Hubert Frissen

[illegible]: Nico en Sofia Frissen-[illegible]
Wittre: † Anna Frissen
Wittre: Mia Frissen
[illegible]: Tiny Frissen
[illegible]: Leo Frissen
[illegible]
[illegible]: Mia Veltman-Hendrix
Wittre: † Sofie Frissen
[illegible] Kistels
[illegible]: Hubert en Mietje
[illegible]
Klimmen: Emma en Mathieu
[illegible] Frissen
Eys: Josef en Paulien
Frissen-Slenter
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Jacobs
Familie Frissen

6 december 1993
Corr.-adres: Tenbuurweg 32,
6325 VB Vo[illegible]

De plechtige [illegible] zal worden gehouden op zaterdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te [illegible], gevolgd door de begrafenis op het r.-k. begraafplaats aldaar.

Daar [illegible] geen condoleren.

[illegible] vrijdagavond om [illegible] kerk.

[illegible] van de begrafenis- en crematievereniging [illegible] alwaar gelegenheid [illegible] dagelijks van 19.00 [illegible]

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen [illegible]

[illegible]

Wilhelmina Curvers-Gommans

echtgenote van

Heinz Curvers

op de leeftijd van 82 jaar.

[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

Op [illegible] december 1993 is plotseling overleden, in de leeftijd van 42 jaar, mijn enige zoon [illegible]

Jo Kohlen

[illegible]: [illegible] Kohlen-[illegible]
Familie Kohlen
Familie [illegible]

[illegible], 8 december 1993
Corr.adres: [illegible] 47
6472 [illegible]

De [illegible] heeft in [illegible] plaatsgevonden.

[illegible] 18.00 uur [illegible] in de kerk van St. Jan [illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

[Na] een intens en welbesteed leven van liefde en zorg is heden geheel onverwacht van ons heengegaan op de leeftijd van 78 jaar, onze goede en [zorgzame] vader, schoonvader, grootvader, zwager, oom en neef

Franz Giebels

weduwnaar van

Paula Leiterholt

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen

8 december 1993
Corr.adres: Bergeikstraat 16, 6471 CS Kerkrade

De plechtige crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 10 december a.s. om 10.30 uur in het crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in het crematorium. Er is geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Na een kortstondige ziekte is op 44-jari[ge leef]tijd toch nog onverwacht van ons heen[gegaan] mijn lieve vrouw, moeder, schoonm[oeder,] dochter, zuster, schoonzuster, tante en ni[cht]

Kitty Kapper

echtgenote van

Driek Hoekstra

Heerlen: H. Hoekstra
Amanda en Marti
Familie Kapper
Familie Hoekstra

7 december 1993, [illegible]
Tobbe[illegible]straat 26, 64[illegible] JB Heerlen.

De crematieplechtigheid zal [illegible] in het crematorium te Heerlen aan de [Imstenra]derweg, op vrijdag 10 december a.s. [illegible] uur.
Samenkomst in het crematorium [illegible] condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ont[vangen] gelieven deze annonce als zodanig te b[eschou]wen.

Van onze verslaggever

[...]EXEM/DEN HAAG – „Het [...] een ommezwaai kunnen be[...]nen." Dat zegt president Lei [...]ls van de Oud Limburgse [...]uttersfederatie over het be[...]it van de Raad van State dat [...]utterij St.-Jan in Baexem [...]n kogelvanger hoeft aan te [...]affen.

[...] Raad van State verwierp deze [...]ek het Kroonberoep dat door [...]e veehouders uit Baexem [...] aangespannen. Het schiet[...]rein van St.-Jan grenst aan hun landerijen en de beide boeren zijn bang dat hun opstallen en vee worden getroffen door verdwaalde kogels. Daarom eisten zij dat de schutterij een kogelvanger zou plaatsen.

Maar de Raad van State oordeelde dat er geen sprake is van een gevaarlijke situatie, ook al omdat er tussen schutterij en veehouder afspraken zijn gemaakt over de tijdstippen waarop wordt geschoten. Een kogelvanger is volgens de Raad van State daarom niet nodig.

Lei Stals: 'Het zou ommezwaai kunnen zijn'

Kogelvanger hoeft van Raad van State niet

De Raad van State repte er in zijn uitspraak met geen woord over dat het lood dat in de kogels zit schadelijk zou kunnen zijn voor het milieu. Dat stemt Stals optimistisch. „Wij hebben altijd gezegd dat eerst maar eens moet worden aangetoond dat schutterslood zo slecht is voor het milieu.

Bovendien zijn kogelvangers zo duur dat de meeste schutterijen zich die niet kunnen permitteren. Wij zijn zelf met het voorstel gekomen om na schietwedstrijden met metaaldetectoren naar kogels te gaan zoeken. Misschien dat men dat nu afdoende vindt."

Hogere pensioenpremie lost ABP-probleem op

HEERLEN – Ambtenaren gaan via een hogere pensioenpremie volgend jaar meebetalen aan het uitstel van de wet die de verzelfstandiging van het ABP met ingang van 1 januari 1996 mogelijk moet maken. Ook het Rijk draagt honderden miljoen bij. Dat is de uitkomst van overleg tussen ambtenarenbonden en het ministerie van Binnenlandse Zaken gisteren in Den Haag.

De Kamer wilde de Wet financiële voorzieningen privatisering ABP niet meer voor 1 januari 1994 behandelen. De wet moet er voor zorgen dat de jarenlang uitgeholde financiële positie van het ABP weer op orde komt. Door de weigering van de Kamer dreigde een gat van een kleine vijfhonderd miljoen gulden.

Afgesproken is nu dat de overheid daarvan iets meer dan driehonderd miljoen voor haar rekening neemt en de ambtenaren 170 miljoen gulden. Daar zijn ook de extra kosten bij die, als gevolg van het uitstel, nodig zijn voor de reparatie van het wao-gat van ambtenaren. Het ABP betaalt de andere benodigde helft.

De 170 miljoen gulden betalen de ambtenaren via een hogere pensioenpremie. Ook vinden verschuivingen plaats van de premielast tussen werkgevers en werknemers. Lagere en middelbare ambtenaren gaan met 0,6 tot 0,7 procent achteruit, het hoger personeel met 0,1 à 0,2 procent vooruit.

Bonden en ministerie gaat er nu vanuit dat de wet per 1 mei in werking kan treden. Mocht dat niet lukken, dan zullen de ambtenaren moeten gaan meebetalen aan de reparatie van hun wao-gat.

De hogere pensioenpremie moet het ABP het geld opleveren dat door uitstel van de wet niet binnenkomt via het nieuwe salaris- en premiesysteem. Dat wordt nu tot 1995 uitgesteld, omdat invoering in de loop van het jaar tot grote problemen zal leiden bij de salarisadministraties bij de overheid.

De ambtenaren zijn bereid een prijs voor de verzelfstandiging van het ABP te betalen, omdat daardoor een einde komt aan de overheidsbemoeienis met het fonds. In de jaren '80 heeft de overheid ter dekking van de eigen financiële problemen miljarden aan het fonds ontrokken, waardoor een technisch tekort van meer dan dertig miljard gulden is ontstaan.

Tweede Kamer steunt minister Alders in veiligheidsbeleid

[I]n Limburg 500 risico-bronnen

Van onze Haagse redacteur

[DEN] HAAG – In de provincie [Lim]burg komen momenteel [...] vijfhonderd 'risicobron[nen'] voor die mogelijk gevaar [opl]everen voor de (woon)[omg]eving. Het gaat dan bij[voor]beeld om industriële com[plex]en als DSM en spoorwe[gem]placenten waar wagons [met] gevaarlijke stoffen wor[den] gerangeerd.

[De]ze 'risico-bronnen', die door [de p]rovincie zijn geïnventariseerd, [zij]n de nieuwe strengere veilig[heidsn]ormen van het rijk worden [toeg]epast. Voor bestaande com[plexe]n en installaties betekent dat [...]g dat slechts één op de hon[derdd]uizend jaar een ongeval met [dodel]ijke afloop mag plaatsvinden. [...] volgens het VVD-Kamerlid [Te] Veldhuis is het veel te vroeg [om] de nieuwe veiligheidsnormen [...] 'risico-bronnen' los te laten, [...] nog niet bekend is wat de [gevol]gen zijn.

[Te Ve]ldhuis verwees daarbij giste[ren] [bi]j de behandeling van het risi[cobel]eid met name naar de cijfers [uit] Limburg. Hij wil eerst een lan[delijk]e inventarisatie van mogelijke [risico]-bronnen alvorens daar scher[pere] veiligheidsnormen op los wor[den] [ge]laten.

[Ste]rkt

[Minis]ter Alders van Milieu wilde [daar] gisteren niet aan. Volgens hem [is] het aantal werkelijke knelpun[ten] met individuele risico's zeer [beper]kt, al kon hij dat niet met har[de cij]fers staven.

[...]s en Te Veldhuis botsten ook [over] het beleid voor negentien [...]wegemplacementen in de bin[nenst]eden, waaronder Sittard. [...]. In de omgeving van deze [compl]exen zou volgens de huidige [veilig]heidsnormen helemaal niets [...] mogen worden gebouwd. In [...]eval van Venlo zou zelfs be[staan]de bebouwing moeten worden [afgeb]roken.

[Tegel]ijkertijd echter is het rijksbe[leid b]ericht op bebouwing van de [binne]nsteden van stadsgewesten [Ven]lo en Sittard. Het rijksbeleid [...]de terreinen bijt elkaar, merk[te Te] Veldhuis dan ook op.

[...]s heeft daarom bepaald dat de [...]gewesten het komende decen[nium] hun ambitieuze plannen voor [binne]nensteden mogen uitvoeren [zonder t]oepassing van minder strenge [veilig]heidsnormen. In de tussentijd [...]en er wel overeenkomsten [...]en gesloten tussen Rijk, ge[meent]en en NS waarin wordt be[paald] dat rond 2010 wel aan de vei[ligheid]seisen wordt voldaan.

[...]O bekijkt deze ontwikkeling [...] 'afgrijzen', aldus Te Veldhuis. [...] Alders liet blijken dat hij ge[en] geen andere keus heeft. „Had [Ven]lo anders moeten zeggen dat [zijn] plannen voor de binnenstad [...] tot 2015 moeten opschorten?" [Min]ister slaagde er vrijwel ge[heel] in bij regeringspartij CDA de [...]weg te nemen dat het kabinet [...] rigide veiligheidsnorm zal [...]hanteren. CDA-woordvoerder [...]k liet wel nog de mogelijk[heid o]pen dit via een kameruit[spraak] vast te leggen. Alleen de [VVD] bleef ontevreden en denkt dat [het ka]binet veel te ver gaat.



● *Twee politieagenten zijn bezig café De Brouwer te sluiten. In hun handen hebben ze plakmateriaal om het sluitingsbevel mee op te hangen dat nu nog op tafel ligt. De eigenaar van het café kijkt toe.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

CDA Margraten prijst systeem in Gelderland

'Afvalverwerking Limburg te duur'

Van onze verslaggever

MARGRATEN – Het CDA Margraten vreest dat de Limburgse gemeenten zich hebben overgeleverd aan een monopolist door in zee te gaan met AVL-sturing. „Het zou beter zijn als minstens twee vuilverwijderaars in Limburg actief waren, waarvan één particulier. Nu bepaalt AVL-Sturing autonoom de tarieven. Wie controleert of dat nodig is, wie controleert of er efficiënt wordt gewerkt?"

Volgens de christendemocraten in Margraten is er bij AVL-Sturing geen sprake van een sobere opzet. De huisvesting in het Mecc kost een ton per jaar, de kosten van directie, stafleden, en medewerkers zijn hoog. De commissarissen verdienen gezamenlijk bijna twee ton per jaar. Daarbij worden alle kosten via de tarieven doorberekend aan de burgers.

CDA-raadsleden hebben de gang van zaken in Limburg vergeleken met het bedrijf VAR in het Gelderse Voorst. Dit particulier bedrijf opereert met een composteringsafdeling, een puinverwerkingstak, eigen stortplaats en een autowrakkenverwerkingsbedrijf. Wegen en bedrijfspanden worden er gebouwd met beton uit de eigen puinverwerking. Alle installaties worden aangedreven met vrijkomend biogas uit de composteringsafdeling en het overtollig gas wordt verkocht aan de provinciale energiemaatschappij.

Het tarief voor GFT-compostering is veel lager dan in Limburg, namelijk 55 gulden exclusief BTW per ton uitgaande van een contract van tien jaar. In Limburg wordt voor compostering een prijs gehanteerd van 120 gulden per ton exclusief BTW.

Het niet kunnen inspelen op gescheiden inzameling van afval per 1 januari is volgens het CDA Margraten ook te wijten aan het amateuristisch optreden van AVL-Sturing, alsook van de provincie Limburg. Installaties voor de compostering van uitsluitend groen- en tuinafval zijn pas over enkele jaren klaar en voor de verwerking van papier, glas en textiel zijn nog helemaal geen plannen ontwikkeld. „De inwoners van Margraten zijn best bereid financiële offers te brengen voor het milieu, maar niet voor incompetente organen als de AVL-Sturing of de provincie," zegt de CDA-fractie.

Per 1 januari moet een begin worden gemaakt met het gescheiden inzamelen van huisafval. Maar feitelijk kan in Zuid- en Midden-Limburg op dit moment het gescheiden aangeleverde GFT-afval niet worden verwerkt. „De composteringsinstallatie en verbrandingsoven zijn nog niet eens voorbij de inspraakronde. En wat de afvaloven betreft zal dat wellicht nooit gebeuren," meent het CDA in Margraten.

Burgemeester sluit na schietpartijen café

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Burgemeester mr. Philip Houben van Maastricht heeft café 'De Brouwer' in Maastricht met ingang van 6 december voor de duur van één jaar gesloten.

De burgemeester heeft deze bestuurlijke maatregel genomen na twee schietpartijen in het café aan de Mr. Ulrichweg. Bovendien zou er in De Brouwer worden gehandeld in verdovende middelen.

Bij het laatste schietincident, op 9 november van dit jaar, raakten vier mensen gewond. Eén van hen verkeerde enkele dagen in levensgevaar. De eerste schotenwisseling tussen de toenmalige Griekse uitbater en een ontsnapte Turkse crimineel kostte aan de voortvluchtige Ylmaz Ylderim (25) het leven.

Volgens de politie in Maastricht hebben deze gebeurtenissen een duidelijk merkbaar gevoel van ongenoegen en angst onder met name de buurtbewoners met zich meegebracht. Omdat voortduring van deze situatie een ernstige bedreiging zou inhouden voor het woon- en leefklimaat en de openbare orde, is de burgemeester verzocht het café te sluiten.

Op grond van de APV is het nu voor iedereen verboden om zich het komende jaar als bezoeker in de horecagelegenheid te begeven.

[O]nderzoek naar [st]aan aan Solvay

[ROER]MOND – De Europese Com[missie] gaat een onderzoek instellen [naar] de staatssteun aan chloorfabri[kant] Solvay in Roermond. De steun [werd] verleend in de vorm van een [...]e energieprijs. Dat ant[woord]t de EC op vragen van Euro[parlem]entariër Nel van Dijk. In de [Europ]ese wetgeving is staatssteun [aan b]edrijven in het algemeen ver[boden] om gelijke concurrentievoor[waar]den te waarborgen.

Strafzaak rond drugsfamilie eindigt in chaos

Advocaat geeft cliënt ter zitting de bons

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/KERKRADE – De Maastrichtse advocaat mr. drs. Th. Schijlen heeft gisteren tijdens een incidentrijke zitting van de rechtbank in Maastricht zijn van drugssmokkel verdachte cliënt Wim E. (27) uit Kerkrade de bons gegeven. Schijlen vertrok woedend na een meningsverschil met E. over het al dan niet aanhouden van de zaak.

Het incident met de advocaat was overigens nog maar het begin van een uiterst chaotische zitting. Twee getuigen werden wegens verdenking van meineed in de boeien geslagen, de berechting van vier van de vijf verdachten moest noodgedwongen worden gestaakt en meer dan vijftien keer moest de rechtbank zich terugtrekken voor beraad. Uiteindelijk kon officier van justitie mr. S. de Klerk alleen tegen de 67-jarige Annie S. twaalf maanden (helft voorwaardelijk) en vijfduizend gulden boete eisen wegens medeplegen van handel in verdovende middelen.

Pittige discussie voerden de rechtbank en de officier met de raadslieden Corten en Schijlen over het al dan niet te laat aanleveren van processtukken. Voor Schijlen was uiteindelijk 'zijn rechtsgevoel een behoorlijke verdediging te willen voeren' voldoende om de rechtbank om uitstel van behandeling te vragen. Toen zijn cliënt vervolgens alleen achterbleef, besefte de rechtbank dat die strafzaak niet kon worden voortgezet en dus alsnog werd aangehouden.

Ook de zaak tegen hoofdverdachte Ger B. (39) sneuvelde voortijdig. De door mr. Corten opgeroepen getuigen à decharge, Bert I. en Huub H. uit Heerlen, ontkenden dat zij ooit drugs hadden geleverd aan B. Prompt daarop liet mevrouw De Klerk de twee aanhouden en insluiten. Omdat ook de derde getuige Rudi T. niet was verschenen, bleef er weinig anders over om ook die zaak te verwijzen. Al eerder was met succes uitstel gevraagd door mr. Baur in de zaak tegen een halfbroer van B. (een marinier die verdacht wordt van koeriersdiensten vanuit Curaçao) en door mr. Van Kan in de zaak tegen de man van Annie: Peter B. (62).

De Kerkraadse groep was in september aangehouden. Bijna een jaar nadat in oktober 1992 op Schiphol de inmiddels in Haarlem tot vijf jaar veroordeelde L. de J. met vele kilo's drugs was aangehouden. De J. was een van de vele koeriers die B. naar Curaçao stuurde om er stuff op te halen. Bij de inval in de woning van het echtpaar B. werd een kluis met drugs en veel geld ontdekt.

Mevrouw S. ontkende gisteren dat zij van het bestaan had geweten, omdat haar zonen Ger, Ron (in Maastricht veroordeeld) en Joep (in Duitsland in de cel) haar niet hadden ingelicht. Mr. De Klerk bleek daaraan te twijfelen op grond van telefoongesprekken en verklaringen, maar ook omdat de vrouw in 1990 in Duitsland tot twee jaar was veroordeeld wegens invoer van amfetaminen. Haar advocaat mr. De Jonge vroeg om uiterste clementie omdat de 67-jarige vrouw aan kanker lijdt.

Schandaal

Mr. Schijlen liet na de zitting weten dat Wim E. hem inmiddels telefonisch heeft gevraagd alsnog de verdediging ter hand te nemen. E. was, zo bleek gisteren, tijdens zijn voorarrest al ernstig in verwarring gebracht door de Roermondse advocaat mr. Chr. Noordhuis, die hem had beloofd te zullen verdedigen. „Hij vroeg echter zo'n enorme smak geld dat ik hem niet kon betalen en dus weer een pro deo-advocaat moest nemen en bij Schijlen terecht kwam," vertelde E. de rechtbank. De rechtbank vond desondanks niet dat door die vertraging het Openbaar Ministerie in gebreke was gebleven. „Een zaak van advocaten onder elkaar," aldus voorzitter mr. J. Bergmans, die overigens wel zijn voorhoofd fronste toen hij hoorde over de 'handel' die gedreven was met de zaak van E.

Door die gang van zaken en het feit dat Noordhuis alle stukken in de strafzaak had opgevraagd en later volgens Schijlen te laat naar zijn collega in Maastricht had doorgestuurd, werd wel duidelijk waarom Schijlen zich niet goed had kunnen voorbereiden. „Ik blijf erbij dat ik zo niet kon en ook niet mocht werken. De rechtbank had dat moeten inzien," aldus Schijlen.

Op 20 december wordt de zitting voortgezet.

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan is na een dapper en geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jakob (Kuub) Schols

echtgenoot van

Theresia Goor

Hij overleed in de leeftijd van 79 jaar voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: Th. Schols-Goor
Eygelshoven: Joep Schols
Marlies
Schols-van Werdragen
John en Marion
Jacqueline en Anton,
Lee, Dylan
Moergestel: Riet de Kruyf-Schols
Bart de Kruyf
Aron en Josette
Rony en Ronald
Carin en Geris,
Geris, Deborah
John
Nancy en Johan
Marion
Jack
Familie Schols
Familie Goor
Familie Daemen

Kerkrade, 8 december 1993,
Kloosterraderstraat 77
Corr.-adres: Bergeikstraat 14
6471 CT Kerkrade-Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 10 december a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene heden, donderdag 9 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

De sfeervolle uitvaartdienst, de mooie bloemen, h. missen, de lieve woorden en alle warmte en hartelijkheid van zoveel vrienden bij het overlijden en de begrafenis van onze broer en zwager

Harie Roberts

waren voor hem een waardig afscheid en voor ons een geweldige troost en steun. Daarvoor onze hartelijke dank.

Zijn dankbare broers en zusters

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 december om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

Bij deze zeggen wij u dank voor uw hartelijke belangstelling en medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot en onze vader

Pieter Jozef Frantzen
(diaken)

M.A.M. Frantzen-Heijmans
en kinderen

Kerkrade, december 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Kerkrade-[illegible]

De plechtige eerste jaardienst voor mijn vriendin

Gerda Kuhnen-Tossaint

zal worden gehouden op zaterdag 11 december a.s. om [illegible] in de parochiekerk van St. Jozef te [illegible]

J. [illegible]

Dankbetuiging

Het allerlaatste dat je voor ons hebt gedaan
is: ons kracht gegeven om samen verder te gaan.

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor de vele blijken van medeleven, de sfeervolle mis, de volle kerk, de missen, de bloemen, talrijke brieven en kaarten. Het deed ons goed dat zo veel mensen

Piet van Opdorp

waardeerden en van hem hielden.

S. van Opdorp-Paulissen
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen.

En toch zullen we haar telkens tegenkomen.
Zeg nooit het is voorbij.
Slechts je lichaam werd ons ontnomen,
niet wat je was, niet wat je zei.

†

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Margot Marx-Beckers

L. Marx
Miriam en José
René en Huub
Roy

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 11 december a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk de Blijde Boodschap te Kerkrade-Chèvremont.

Dankbetuiging

Als je door verdriet wordt gedragen
het waarom aan niemand kunt vragen
dan is het goed dat je zoveel vrienden ziet,
al vinden ook zij de juiste woorden niet.

De sfeervolle mis, de overvolle kerk, de prachtige bloemen, de h. missen, de talrijke kaarten en brieven waren voor ons een grote troost bij het verlies van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Guus Tilmans

Het deed ons goed te zien dat zoveel mensen hem waardeerden en van hem hielden, waarvoor wij allen langs deze weg hartelijk danken.

Mevrouw M. Tilmans-Meyers
kinderen en kleinkind

De zeswekendienst is a.s. zaterdag 11 december om 19.00 uur in de St. Agneskerk te Bunde.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man

Sjaak Lambrichts

zal worden gehouden op zaterdag 11 december a.s. om 19.00 uur in de Heilig Hart van Jezuskerk te Kerkrade-Haanrade.

Kerkrade: mevrouw E. Lambrichts-Stürtz

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Uw medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Habets-Stevens

heeft ons goed gedaan. Daarvoor onze hartelijke dank. Een speciaal woord van dank gaat uit naar het verplegend personeel van het verpleeghuis St. Odilia, afd. 3 te Geleen.

Kinderen en kleinkinderen Habets

Puth, december 1993

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december 1993 om 19.00 uur in de parochiekerk van Puth.

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden, de uitvaart en de crematie van mijn lieve vrouw en pleegmoeder

Bertha Jaminon-Huls

willen wij u langs deze weg hartelijk dankzeggen.

A. Jaminon en familie

Schinveld, december 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 december a.s. om 10.00 uur in de St. Eligiuskerk te Schinveld.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Franziska van Breugel-Patelski

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 december 1993 om 19.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Vraselt-Heerlen.

Jaardienst

Een jaar is voorbij gegaan.
Ik pluk een bloem en [illegible]
De herinneringen zijn [illegible]
maar het valt niet mee [illegible] jou te laten.

Jo Satijn

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van Fatima te Brunssum.

Mevrouw [illegible]
kinderen [illegible]

Brunssum, december 1993

Dankbetuiging

De vele blijken van medeleven die wij hebben ontvangen na het overlijden van onze moeder, schoonmoeder en oma

Mia Martens-Hex

zijn een bewijs van de grote waardering die veel mensen voor haar hadden. Dit heeft ons heel veel goed gedaan, waarvoor onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De [illegible] gehouden worden op zondag 12 december 1993 om 11.30 uur in de St. Petruskerk te Sittard.

Dankbetuiging

Uw medeleven, belangstelling, [illegible] bloemen, brieven en alle andere [illegible] ontvangen na het plotseling overlijden van mijn lieve echtgenoot

Herbert Rohs

hebben mij getroost en gesteund. Ik ben u hiervoor zeer dankbaar.

Mevrouw J. Rohs-Jansen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

[illegible] Frijns, 82 jaar corr.adres: Wijnlanken [illegible] GK Maastricht. De plechtige uitvaart [illegible] plaats hebben op vrijdag 10 december [illegible] uur in de parochiekerk van St. Christoffel te [illegible]-Vroenhof.

[illegible], echtgenoot van Annie Hoofs oud 88 [illegible] straat 60, 6222 GK Limmel-Maastricht. Overeenkomstig de wens van de overledene [illegible] crematieplechtigheid in stilte plaatsgevonden.

[illegible] Theodoor (Dolf) Hensels, echtgenoot van Johanna Vissenberg oud 87 jaar corr. [illegible] straat 5, 6247 BS Gronsveld. De uitvaart zal worden gehouden vrijdag 10 december om 10.30 uur in de parochiekerk van [illegible] te Gronsveld.

Weer bezwaar Kamer tegen korting op verslavingszorg

Van onze [illegible]

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft er gisteren bij de behandeling van de begroting volksgezondheid bij het kabinet nog eens op aangedrongen de bezuiniging van [illegible] miljoen gulden op de verslavingszorg ongedaan te maken.

Bovendien maakten PvdA, CDA en GroenLinks er gisteren bij de behandeling van de begroting [illegible] bezwaar tegen dat een eenmalige tegemoetkoming in 1993 aan de verslavingszorg in Zuid-Limburg en het noorden van in totaal 3,4 miljoen gulden, [illegible] het bezuinigingsbedrag wordt opgeteld.

De bezuiniging op de verslavingszorg is het gevolg van het feit dat de gelden ervoor in het fonds sociale vernieuwing worden gestort. De Kamer nam al eerder een PvdA-motie aan waarin het kabinet werd opgeroepen de korting ongedaan te maken omdat de zorg voor de patiënten anders onherroepelijk zal verslechteren.

Het kabinet heeft de motie nog steeds niet uitgevoerd, terwijl de bezuiniging al op 1 januari ingaat. Bovendien is een incidentele tegemoetkoming aan Zuid-Limburg en het noorden bij het bezuinigingsbedrag over 1994 opgeteld. Daardoor moet nu de verslavingszorg in heel Nederland aan meebetalen.

Ontzien

De Kamer kan zich daar niet in vinden. PvdA en in wat minder harde bewoordingen CDA drongen er gisteren bij het kabinet op aan de verslavingszorg alsnog te ontzien. Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid antwoordt vandaag.

Geen hoop meer voor Tamil Valipuram

Heerlense asielzoeker volgende week uitgezet

Van een verslaggever

HEERLEN – De Heerlenaar [illegible] Schaffrath vecht tegen de uitzetting van zijn vriend, de Tamil [illegible] Valipuram, die waarschijnlijk volgende week plaats vindt. Desnoods gaat Schaffrath met zijn vriend mee naar Sri Lanka, om daar voor zijn terugkeer te vechten.

Valipuram is twee jaar geleden gevlucht uit Sri Lanka, maar hij werd enige maanden geleden opgepakt, omdat hij illegaal in Nederland is. De Tamil heeft een relatie met Schaffrath, maar justitie wil die niet erkennen.

Als laatste redmiddel heeft Schaffrath maandagmorgen een fax, afkomstig van een Rooms Katholieke kerk uit Sri Lanka, gestuurd naar Amnesty International, de ministeries van Justitie en Buitenlandse Zaken. Deze fax bevestigde dat de situatie in Colombo, de hoofdstad van Sri Lanka, levensgevaarlijk is voor Valipuram.

Valipuram is twee jaar geleden uit Sri Lanka gevlucht voor het oorlogsgeweld in zijn land. „Ik heb eigenlijk geen hoop meer," zegt de teleurgestelde Schaffrath. Ook de Valipurams advocaat ziet geen mogelijkheden meer om verder te kunnen procederen.

De beide mannen, die zeggen al een duurzame relatie te hebben, hebben geen samenlevingscontract met elkaar gesloten. Zij wilden hun relatie zoveel mogelijk geheim houden voor hun Tamilse vrienden, omdat een homofiele verhouding in Sri Lanka taboe is.

Er staat zelfs een gevangenisstraf van tien jaar op. Deze reden is volgens het Nederlandse Vreemdelingenbeleid onvoldoende om asiel aan te vragen.

Glas voor Witte Huis via 'Beek' naar Moskou

Van onze redactie economie

BEEK – Maastricht Airport is de vertrekluchthaven voor een groot transport van glas naar het gedeeltelijke afgebrande Witte Huis in Moskou. In totaal wordt 180 ton glas van Glasfabriek Sas van Gent in Zeeuws Vlaanderen via de Limburgse luchthaven naar Moskou getransporteerd. De keus was op Beek gevallen na de goede ervaringen die diverse Russische maatschappijen de afgelopen jaren opdeden met de luchthaven.

Enkele maanden geleden brandden enkele etages van het Russische parlementsgebouw, het Witte Huis, uit bij een mislukte coupoging. Om de parlementsleden zo snel mogelijk na de verkiezingen van 12 december weer gebruik van het gebouw te laten maken is Sas Glas ingeschakeld.

Het glasvervoer vindt plaats in vier zendingen van elk 45 ton. De vluchten worden uitgevoerd met Ilyushin-vrachtvliegtuigen.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE MAASBRACHT

Uitvoering Wegenwet/Onttrekking wegen aan het openbaar verkeer

Burgemeester en wethouders van Maasbracht brengen ter openbare kennis dat van Stevol b.v. te Panheel een verzoek is ontvangen om een aantal wegen binnen het ontgrondingsproject Stevol aan het openbaar verkeer te onttrekken. Het betreft de in de wegenlegger onder de nummers 11 en 12 opgenomen wegen in het gebied Walburg te Ohé en Laak en de nummers 24, 32, 34 en 36 in het gebied Molenplas te Stevensweert.
Ter gemeentesecretarie van Maasbracht alsmede ten kantore van de afdeling Ruimtelijk Beheer, Nieuwe Markt 1 te Linne, ligt voor andere belanghebbenden het verzoek ter inzage.
Bezwaren tegen het verzoek dienen binnen 30 dagen na de dag der publikatie schriftelijk en gemotiveerd te worden ingediend bij de raad der gemeente Maasbracht.

Maasbracht, 9 december 19[illegible]
B en W van Maasbracht,
de secretaris, J.R.F. Kl[illegible]
de burgemeester, P.J. V[illegible]

GEMEENTEBESTUUR VAN V[illegible]

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals [illegible] ingevolge het bepaalde in [illegible] van de Wet op de Ruimtelijke [illegible] ning bekend, dat ingaande [illegible] cember 1993, gedurende [illegible] maand, ter secretarie, [illegible] Grondgebiedzaken, voor e[illegible] ter inzage is gelegd het ontw[illegible] de 1e aanvulling der voorsch[illegible] behorende bij het bestemmin[illegible] Vijlen Zuid-Oost.
Gedurende genoemde termi[illegible] eenieder bij de gemeenteraa[illegible] zwaren indienen tegen het o[illegible]

Vaals, [illegible] december 1993

De burgemeester v[illegible]
[illegible] J.F.J. van [illegible]

Drugstoerisme in 'Kenmerk'

HEERLEN – Het tv-programma Kenmerk besteedt van[illegible] (20.25-20.55 uur, Nederland 1) aandacht aan het toenemend d[illegible] stoerisme in de grensstreek in Limburg. Heerlen overweegt d[illegible] tische maatregelen om de overlast in te dammen. Verder gr[illegible] belegingen, zoals van Olura in een Middenamerikaanse pla[illegible] en het Nederlandse toelatingsbeleid van buitenlanders.

Campagne met kaarten over problemen landbouw

'De boeren moeten actie ondernemen'



● *Riet van Meer is in het middelpunt van de belangstelling beland door haar plan om sombere kaarten naar het ministerie van Landbouw te sturen.* Foto: JAN PAUL KUIT

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Je zit in een paradijs. Elk biggetje dat wordt geboren, is een wonder." Het zijn de woorden van Riet van Meer. Samen met haar man heeft ze in Altweerterheide, onder de rook van Weert, een varkenshouderij. Haar eigen paradijs. Maar hoelang nog? De situatie in de landbouw is niet rooskleurig. Daarom is Riet van Meer een actie met sombere kaarten begonnen om de problemen onder de aandacht van het publiek te brengen.

En niet zonder succes. Een landelijk ochtendblad wijdde vandaag een groot artikel aan de actie van Van Meer. Ze had nauwelijks tijd om het verhaal te lezen, want de hele dag stond de telefoon roodgloeiend. „Ik heb al ontzettend veel reacties gehad. Er zijn mensen van de pers langs geweest en Hilversum belde voor televisie-opnamen."

Van Meer verwacht dat veel landbouwers een sombere kerstkaart naar het ministerie van Landbouw zullen sturen. „Als je een gewone kerstkaart stuurt, betekent het dat het feest is, maar het is helemaal geen feest. Daarom moet het een sombere kaart zijn met een donker randje." Ze geeft een suggestie voor de tekst op de kaart. 'Kerst 1993. Duizenden boeren onder de armoedegrens. Wordt 1994 ook onze dood? Al die ons voor moesten gaan; het lag niet aan jullie, maar aan het beleid van de regering. Onder het mom van het karwei afmaken, worden nu eerst de boeren afgemaakt! En wie volgt? De burgers? Wij vragen asiel in ons eigen land en willen op een fatsoenlijke, eerlijke, hardwerkende manier de kost verdienen voor ons gezin. Maar misschien zal dat u een rotzorg zijn, niet Kerst 1993.'

Riet van Meer bedacht de tekst tijdens een van haar nachten piekeren. „Ik maak ook gedichten en soms schiet me 's nachts wel eens wat te binnen. De tekst is niet cru bedoeld, maar om de problemen onder de aandacht van de mensen te brengen. Ik erger me eraan dat alleen in het nieuws komt wanneer een boer zijn bedrijf moet sluiten. De mensen weten daar nooit de achtergronden van of de emoties die met de sluiting gepaard gaan."

Ze vervolgt: „Het grootste probleem is dat de kostprijs van het vlees al een veel te lange periode te laag is. De reserve die veel boeren hebben opgebouwd, raakt ook een keer op. De kostprijs van vlees is heel lang 4,50 gulden geweest en is nu slechts 2,50 gulden. Ik vraag me af waar het verschil blijft."

Riet van Meer runt al vijftien jaar met haar man de varkenshouderij in Altweerterheide. Daarvoor werkte ze op het kantoor van een Ziekenfonds in Tilburg. „Het leven op een boerderij is prachtig. Je werkt de hele dag in de natuur. Ik snap ook niet dat de regering de boeren aanpakt met die milieu-wetgeving. De boeren weten als geen ander hoe ze met de grond om moeten gaan."

Dat juist Riet van Meer is begonnen met de actie wekt weinig bevreemding. In het verleden werkte ze al met gehandicapten en ook bij de actie Roemenië liet ze haar sociale karakter spreken. „Ik weet door goed tussen de regels te luisteren wat er aan de hand is. Het is ook veel te stil in de landbouw. De boeren moeten actie ondernemen. De landbouworganisaties zouden contact moeten opnemen in EG-verband. Maar misschien zijn die voorzitters nooit boer geweest. Die weten niet wat er leeft."

Overigens houdt de Limburgse Land- en Tuinbouwbond vanavond in Roermond een informatieavond voor varkenshouders. Op die avond spreken vertegenwoordigers van het ministerie van Landbouw, de Rabobank en de Sociaal Economische Voorlichtingsdienst (SEV) van het LLTB over de moeilijke situatie en ontwikkelingen in de varkenshouderij.

Het hoofd van het SEV, heeft nog niet van de ludieke actie gehoord, maar geeft toe dat veel landbouwers het water aan de lippen staat. „Limburg alleen al kent tweehonderd financiële probleemsituaties. Dat waren er eind oktober nog honderdvijftig. Daarnaast is het aantal aanvragen voor Bijstand voor Zelfstandigen ook gestegen van 36 in augustus tot meer dan honderd. In de varkenshouderij is de situatie het slechtst. Daarom houden wij nu ook die informatie-avond."

Op die avond worden de landbouwers geïnformeerd over de regelingen die bestaan voor noodlijdende varkenshouderijen. De spreker namens de Rabobank zal iets vertellen over de mogelijkheden van financiering en de landbouwers kunnen hun ervaringen kwijt aan de spreker van het ministerie van Landbouw.

'Kansen op darmkanker nu beter in te schatten'

Grevenbichtse ontwikkelt model voor huisartsen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bloedverlies via de anus kan een aanwijzing zijn voor darmkanker, maar het is ondoenlijk om alle patiënten die met die klacht bij de huisarts komen door te verwijzen naar specialisten. Met een door de in Grevenbicht woonachtige onderzoekster en huisarts Gerda Fijten ontwikkeld model moet het voor huisartsen gemakkelijker worden een onderscheid te maken tussen patiënten met een minimale en met een nogal grote kans op kanker.

Fijten promoveerde gisteren op haar bevindingen aan de vakgroep huisartsgeneeskunde de Rijksuniversiteit Limburg. Zij denkt dat haar model het dilemma van huisartsen om patiënten wél of niet door te verwijzen kan verlichten.

Het model van Fijten gaat uit van een combinatie van drie gegevens: leeftijd, bloedverlies vermengd met of bovenop ontlasting en een veranderd ontlastingpatroon. „In de praktijk komt het erop neer dat bij mensen boven de zeventig jaar bloedverlies een gegronde reden is om aan darmkanker te denken. Bij mensen boven de zestig moet sprake zijn van vermenging met ontlasting of een veranderd ontlastingspatroon. Bij mensen boven vijftig moet sprake zijn van beide symptomen. Onder de vijftig komt darmkanker heel weinig voor," vat Fijten samen.

Toepassing van haar model maakt het voor de huisarts gemakkelijker om beter onderbouwd en zonder ingewikkelde methoden de kansen op kanker in te schatten. Fijten onderzocht 269 patiënten. Haar model zorgde voor een onderscheid in een grote groep met minimale kans en een kleine met grotere kans op darmkanker.

Fijten adviseert mensen die klachten hebben over bloedverlies in elk geval de huisarts te bezoeken. „Het is geen alarmsignaal, maar het is wel goed om het nader te onderzoeken."

'Alex hoort niet thuis op een tuchtschool'

Vonnis in moordzaak lokt discussie uit

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/KERKRADE – Ida van S. reageert bleek en wat panieklerig op het vonnis. Zij krijgt geen woord over haar lippen. De lichaamshouding van haar zoon toont tijdens het voorlezen van het oordeel aan dat hij nauwelijks beseft wat er met hem gebeurt. Buiten de rechtszaal gaat de discussie over een vonnis verder. Het zal niet het laatste woord zijn dat er over is gezegd.

Mr. G. Houtakkers senior en mr. H. Menger zijn teleurgesteld. Houtakkers omdat zijn beroep op overmacht, zoals ook de psychiater had aangeduid, niet is gehonoreerd. Hij weet nog niet of hij bij het hof in Den Bosch in beroep zal gaan. Menger vindt dat hij met het vonnis geen kant op kan. Hoger beroep instellen tegen een vonnis van zes maanden heeft weinig zin. Voor het appel zal dienen, is de straf al uitgezeten.

De pleegvader van Alex zegt: „Het is geen jongen die in een cel thuishoort. Wij hadden gehoopt hem met Kerstmis thuis te hebben." Een reclasseringsambtenaar bevestigt: „Alex hoort niet thuis op een tuchtschool. Dat is echt een gemiste kans." Hij gaat met de raadsman proberen voor Alex, die is ondergebracht in Cadier en Keer, een paar dagen kerstverlof te krijgen.

In de zaak van de moeder erkent de strafkamer van de rechtbank onder voorzitterschap van mr. J. Bergmans weliswaar dat Ida jarenlang heeft geleden onder het juk van haar uiterst tirannieke man maar verwerpt dat zij daardoor geestelijk zodanig in de war is geraakt dat zij op 19 augustus niet anders kon handelen. „Het besef dat zij met iets ongeoorloofds bezig was, is ondanks de enorme psychische, innerlijke belasting steeds aanwezig geweest," vindt de rechtbank. Ida van S. gaat dus niet vrijuit.

De rechters zien wel in dat zij leed aan zware zenuwoverspanning door de tot ongekende hoogte opgekropte haatgevoelens, maar niet dat ze door de gebeurtenissen in het huwelijk zodanig van de buitenwereld was geïsoleerd dat zij niet elders hulp had kunnen krijgen of had kunnen vertrekken uit de woning in Würselen. Dit ondanks de uitdrukkelijke visie van Ida zelf dat zij dag en nacht door haar man werd bewaakt. „Hij hield steeds een van de kinderen bij zich om te voorkomen dat ik vluchtte," zei ze veertien dagen geleden ter zitting.

In de zaak van de zoon rept het vonnis met geen woord over de geestelijke toestand waarin hij heeft verkeerd sinds zijn moeder hem had ingewijd in haar voornemen haar gewelddadige man te doden. Ook niet in de minuten dat zij samen man/vader Schröder doodden. „Hij kon niet meer terug en zijn moeder alleen laten," schetste de psychiater die geestelijke toestand.

nieuwsanalyse

Korpsen verbaasd over uitslag CNV-rapport

Onderzoek ABP naar ziekteverzuim politie

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Algemeen Burgelijk Pensioenfonds in Heerlen begint in het voorjaar met een project om de oorzaken van het ziekteverzuim bij vier regionale politiekorpsen in kaart te brengen. Een van de deelnemende korpsen is Limburg-Noord. Het project komt na een onderzoek van het CNV, waaruit blijkt dat het ziekteverzuim de komende jaren flink zal stijgen. Oorzaken van het ziekteverzuim konden door de onderzoekers niet worden achterhaald.

Het CNV-onderzoek werd gehouden in de regio's Utrecht, Amstelland, Groningen en Limburg-zuid. Uit het onderzoek blijkt dat in de grote korpsen het verzuim meer dan acht procent bedraagt en in de kleinere korpsen minder dan vijf procent. Voor de regio Limburg-zuid zou dat neer komen op een percentage van 8,7 procent.

Op een congres in Ede, waar het rapport vorige week werd gepresenteerd, pleitten de voorzitters H. Kruisinga en J. van Duyn van de politiebonden ACP (Algemene Christelijke Politiebond) en NPB (Nederlandse Politiebond) voor een duidelijk beleid voor de bestrijding van het ziekteverzuim.

Volgens de voorzitters moet het beleid voorzien in goede begeleiding van zieken door het maatschappelijk werk en de afdeling Personeelszaken en het onderhouden van contact met langdurig zieken. Ook moeten er terugkeerplannen komen voor mensen die met stress thuis zitten. Voor medewerkers die weer gaan werken na een ongeval, moet het werk worden aangepast.

Verbazing

Frans Kooiman, hoofd van het stafbureau Personeel van de politieregio Limburg-Zuid, neemt met enige verbazing kennis van de uitkomst van het onderzoek. Vooral de opmerking dat er bij de politiekorpsen geen duidelijk beleid rond de bestrijding van het ziekteverzuim zou zijn, schiet hem in het verkeerde keelgat.

„Daar ben ik het niet mee eens. We hebben hier een sociaal-medisch team dat daar veel aandacht aan besteedt. Zo heeft het team het personeel geadviseerd om een griepprik te halen. Daarnaast is er een seniorenbeleid voor personeelsleden van 55 jaar en ouder." Het seniorenbeleid voorziet er in dat oudere personeelsleden minder werken.

Ook Jean Kleintjes, beleidsmedewerker Personeel van het district Heerlen, weerlegt de mening van de onderzoekers. „Het ziekteverzuim ligt hier niet zo hoog als door de onderzoekers wordt beweerd. Wij voeren ook wel degelijk een beleid om het ziekteverzuim terug te dringen. Iemand die zich ziek meldt, neemt direct contact op met zijn chef. Als het om een langdurige zieke gaat, brengt de chef binnen een of twee weken een bezoek aan de zieke. Bij bijzondere ziekteproblemen schakelen wij direct personeelszaken, de GGD, een bedrijfsarts of bedrijfspsycholoog in."

Volgens Kleintjes kan een van de oorzaken van het ziekteverzuim de personele onderbezetting bij de korpsen zijn. „Het is niet duidelijk aan te tonen, maar een oorzaak kan zijn dat door de onderbezetting in het district de werkdruk te groot is."

Sittard

In het district Sittard is het ziekteverzuim momenteel wel hoog. „Maar dat wordt veroorzaakt door de griep-epidemie," zegt voorlichter René Keijdener. „Het ziekteverzuim ligt normaal ver beneden de zeven procent. De begeleiding van het zieke personeel laat misschien nog wel te wensen over, maar dat komt door de reorganisatie. Onlangs is er een begeleidingsproject voor langdurig zieken gestart. Ze worden geholpen tijdens het terugkeerproces en ze kunnen aangepast werk krijgen. De oorzaken van het ziekteverzuim worden hier niet centraal geregistreerd, maar de chefs zijn wel op de hoogte."

Vanaf 1 januari worden de politiekorpsen verplicht het ziekteverzuim te registreren. Dan wordt de Wet Terugdringing Ziekteverzuim van kracht, waardoor de werkgever wordt verplicht om de oorzaken van het ziekteverzuim te registreren.

Subsidie voor Zomerfestival

Cultura Nova ook landelijk erkend

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Heerlense zomerfestival Cultura Nova heeft landelijke erkenning gekregen. Het Fonds voor de Podiumkunsten stelt een subsidie van 25.000 gulden beschikbaar.

Eerder was al bekend geworden dat ook de provincie voor het eerst financiële steun geeft. Gedeputeerde Staten hebben dat bedrag onlangs bepaald op dertigduizend gulden.

De gemeente Heerlen zelf staat garant voor een jaarlijkse bijdrage van vijftigduizend gulden. De organisatie ziet door de brede steun kansen om het festival verder uit te bouwen.

Cultura Nova werd afgelopen zomer voor de derde keer gehouden. Het festival werd bijzonder goed ontvangen door publiek en pers. Hoogtepunten waren optredens van Dogtroep op het Bekkerveld en Trajekt op de Brunssummerheide, die respectievelijk drie- en tweeduizend toeschouwers trokken. In totaal gaf Cultura Nova vorig jaar 35 voorstellingen.



● *Een optreden van Trajekt tijdens het afgelopen Cultura Nova. Dit Heerlense festival is nu landelijk erkend.* Foto: KLAUS TUMMERS

De Limburger en Dagblad N-Limburg fuseren in 1995

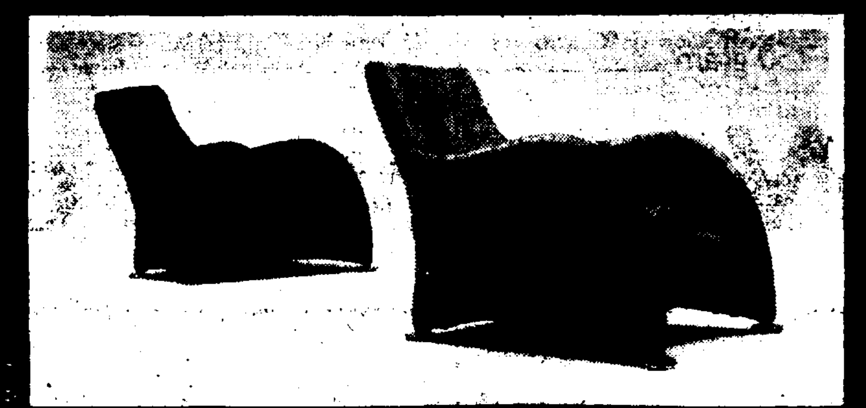
MAASTRICHT – Het Dagblad voor Noord-Limburg en De Limburger moeten binnen anderhalf jaar gefuseerd zijn tot één krant. Dat staat in de vierde versie van het fusieplan van eigenaar VNU. De drie vorige fusiepogingen zijn stukgelopen. Het eerste fusieplan stamt uit 1988.

Het nieuwe plan beperkt zich tot de organisatorische en bedrijfseconomische aspecten van de fusie. De redactionele invulling van de nieuwe krant is nadrukkelijk buiten beschouwing gelaten.

Door natuurlijk verloop verdwijnen binnen twee jaar na de samenvoeging veertig van de ruim zeshonderd banen. Vooral de administratie zal werknemers moeten inleveren. De redactie blijft met 140 journalisten getalsmatig op peil, omdat met de fusie beoogd wordt de kwaliteit van de nieuwe krant te verbeteren.

Ook het rendement moet omhoog. De laatste jaren zijn de inkomsten uit advertenties fors gedaald en liepen de oplagecijfers achter ten opzichte van landelijke dagbladen. Het samengaan moet een jaarlijkse besparing opleveren van 6,8 miljoen gulden.

De krant verschijnt onder de naam De Limburger en wordt met 196.600 abonnees naar verwachting het grootste regionale dagblad van Nederland. De redactionele invulling wordt overgelaten aan een nieuwe, gezamenlijke hoofdredacteur van beide kranten. Die wordt in het voorjaar van 1994 benoemd.







Corona gebak*
aardbei, kokos of marshmallow, pak à 5 stuks ~~2.49~~ 1.99

Snelkookrijst
pak 400 gram ~~1.79~~ 1.59

Unox Chicken Tonight
kant-en-klare smoorsaus voor kip, diverse smaken, pot 500 gram ~~3.69~~ 3.39



Heinz tafelsauzen
diverse smaken, flesje 280 ml. ~~2.69~~ 2.39

Kersen zonder pit
pot 370 ml. ~~1.79~~ 1.49

Suzi-Wan pinda satehsaus
blik 400 gram ~~2.79~~ 1.99

Galerie chocoladerepen
diverse smaken, 200 gram ~~2.99~~ 2.49

Coca-Cola
regular, fles 1500 ml., nu 3 flessen ~~6.75~~ 5.97

Appelsap
pak 1 liter ~~1.39~~ 1.19

Beckers worstebroodjes
diepvries, pak 2 stuks ~~99~~ 89

Felix kattevoer
diverse smaken, blik 820 gram, nu 2.98



Bryta crackers
naturel, 8 pakjes, 250 gram 1.19

Darlington vruchtenthee
diverse smaken, 10 x 2 gram 99

Rotonde wit-, bruin- of volkorenbrood
gesneden, verpakt, heel 99

Hazelnootpasta
pot 400 gram 1.79

Interall halfvolle melk
dagvers, pak 1 liter 1.12

Golden Regen margarine
pakje 250 gram 29

Over de kwaliteit van onze kip kunnen we kort zijn. Die is voortreffelijk!

Over de prijs van onze kip kunnen we net zo kort zijn. Die is héél erg laag!

Wat let u om deze week een lekkere, malse kip te eten? Bij Edah vindt u trouwens meer aantrekkelijke artikelen. Kijkt u maar naar al onze laaggeprijsde produkten en onze overige versaanbiedingen.





Verse hele kip
circa 1030 gram, per stuk

4.98

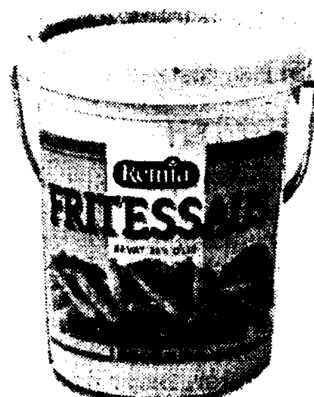
Lekkere kip in de aanbieding.

Op de kwaliteit van onze koffie zijn we net zo kritisch als u.

Er gaat niets boven een lekker kopje koffie. Bij Edah weten we dat maar al te goed. En dus zijn we bijzonder kritisch op de kwaliteit van onze eigen winkelmerk koffie: Café Cruz. Dat is koffie van de allerbeste kwaliteit, maar dubbeltjes goedkoper dan de bekende merken.

Edah winkelmerk Café Cruz is verkrijgbaar in 3 soorten: Café Cruz Aroma, Café Cruz Cafeïnevrij en Café Cruz Mocca Dessert. De eerste 2 zijn bovendien verkrijgbaar in voordelige 500-grams pakken.





Remia fritessaus
emmertje 600 ml. 1.79

Café Noir
pak 175 gram 1.29

Appelmoes
pot 720 ml. 69

Kippe- of rundvleesbouillon
pot 340 ml. 1.69

Mosterd
pot 250 gram 69

Pipo boterhamvlokken
pak 200 gram 95



Tortellini
met kaas of vlees, zakje 250 gram 1.79

Zendijk rookworst
vacuüm verpakt, 225 gram 99

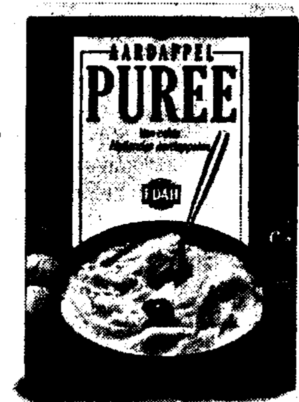
Pistaches noten
zakje 125 gram 1.69

Snoeprozijnen
9 doosjes 1.19

Snack d'Or bacon snack
zak 80 gram 89

Bavaria Malt
krat 24 x 30 cl. 13.95

Aardappelpuree
2 x 110 gram 1.29



Ovenfrites
diepvries, zak 1 kilo 1.99

Filtersigarettenhulzen
doos 200 stuks 1.59

Regina tissue keukenrollen
pak 4 stuks 2.99

Colgate Fluor tandpasta
tube 100 ml. 1.99

Zakdoekjes
pak 10 x 10 stuks 1.19

VLAAI VAN DE WEEK:
Kersenvlaai
doorsnede 27 cm., verpakt, per stuk ~~7.45~~ 6.25

Donuts*
verpakt, per 5 stuks ~~1.99~~ 1.69

PARTIJVOORDEEL

Jeanshemd*
stevig stonewashed jeanshemd "Broadway" met lange mouw. 100 % Denimkatoen met rondgesneden onderzijde. Leverbaar in 5 kleuren en 3 maten: M, L en XL, per stuk ~~29.95~~ 24.50



Tafelkontaktdoos*
Solide tafelkontaktdoos met een snoer van 125 cm. Geschikt voor twee geaarde stekkers en twee smalle Eurostekkers, per stuk ~~9.00~~ 6.00

EDAH SERVICELIJN.
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Daar kunt u ook terecht voor het adres van de dichtstbijzijnde Edah bij u in de buurt.

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 11 december 1993. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheids- en fabrikantenmaatregelen voorbehouden. *Ondanks nauwkeurige planningsaktiviteiten kan het soms voorkomen dat dit artikel is uitverkocht. Hiervoor onze excuses. In de filialen in Helmond en Den Helder kunnen de prijzen afwijken.



Rundersaucijsjes
per 100 gram ~~1.49~~ 1.2

Hachée/stoofvlees
per 500 gram ~~8.95~~ 7.9

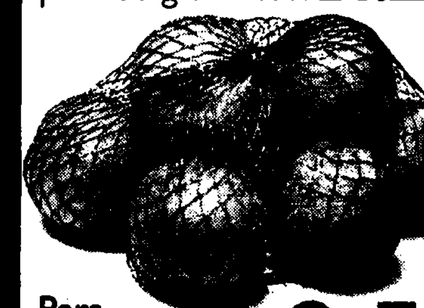


Vonk Crème Doux smeerkaas 30+
kuipje 100 gram ~~89~~ 7

Zeeuws spekrollade
per 500 gram ~~7.45~~ 5.9

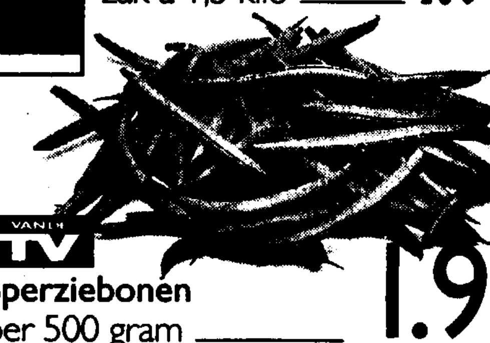
Friki bami/nasivlees
per 100 gram ~~1.39~~ 1.1

Johma vleessalade
bakje 200 gram ~~2.19~~ 1.9



Mona mager yoghurt met vruchten
pak 1 liter, nu 2e pak halve prijs ~~5.98~~ 4.48

Stegeman leverkaas
zuurstofarm verpakt, per 100 gram ~~1.49~~ 1.2



Perssinaasappelen
net à 2 kilo 2.5

Handappelen "Cox's Orange"
zak à 1,5 kilo 1.9

Sperziebonen
per 500 gram 1.9

We hebben elk dubbeltje voor u omgedraaid. EDAH

W-49

Limburgs Dagblad **piccolo's**

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

Rockwool verlegt de aandacht naar Oost-Europa. De aandeelhouders zijn huiverig om nog geld te stoppen in uitbreiding in Roermond, in verband met de onzekerheid over nog te treffen milieumaatregelen. Bovendien is er geen grond meer beschikbaar op industrieterrein Heide Roerstreek. Dat zegt 'mister Rockwool' Aat Kuijs. Na 44 jaar in de steenwol neemt de 67-jarige topman vandaag afscheid.

in het nieuws

Nederland duur door cao's en milieuregels

Rockwool richt blik meer op Oost-Europa

DOOR PETER BRUIJNS

ROERMOND – Aat Kuijs is in de persoonlijke omgang een beminnelijk man, al kennen mensen die met hem hebben moeten onderhandelen hem als 'ijzervreter'. Als directeur liet hij de afgelopen zestien jaar Rockwool Benelux uitgroeien tot een aanzienlijk bedrijf. Binnen het steenwolconcern, met de hoofdzetel in Denemarken, speelde hij een belangrijke rol. Hij was behalve directeur van de Benelux Holding in Roermond, ook lid van het overkoepelende groepsmanagement dat in Kopenhagen zetelt. Ondertussen zette hij ook nog eens een fabriek op in Frankrijk en was hij commissaris bij een Rockwoolfabriek in Canada.

Zes jaar geleden had hij al in de vut kunnen gaan. Bang om Rockwool los te laten en zelf in een 'gat' te vallen, heeft hij zijn vertrek zo lang mogelijk uitgesteld. „Nu is het mooi geweest, maar als het aan mijn Deense baas had gelegen, was ik nog langer doorgegaan."

Met het vertrek van Kuijs sluit Rockwool een bewogen tijdperk af. Vierenveertig jaar waarin de steenwolgigant zich ontwikkelde van een IJmuidens proeffabriekje tot de grootste werkgever in Midden-Limburg. Het bedrijf maakte in 1950 een omzet van twee ton, vorig jaar 418 miljoen gulden. Maar de winst is de laatste jaren flink gezakt, van 28 miljoen gulden in 1991 naar tien miljoen in 1992. Dit jaar wordt de winst ongeveer gelijk aan vorig jaar.

Omdat Rockwool voor ruim de helft afhankelijk is van de export, heeft het bedrijf veel last van de verzwakte economie. Er is minder isolatiewol nodig omdat er minder huizen worden gebouwd; de teelt op steenwol in de glastuinbouw krijgt steeds meer concurrentie door goedkope importen en ook de auto-industrie, die onder andere remvoeringen van steenwol afneemt, verkeert in een crisis.

Zo lang als Rockwool in Roermond zit, zo oud zijn de klachten over de uitstoot van schadelijke stoffen, zoals zwaveldioxide. Het imago van de steenwolfabriek is daardoor niet bijster gunstig. Desalniettemin stopte Rockwool de afgelopen jaren liefst 120 miljoen gulden in verbeteren van het milieu. Daar moet volgens Kuijs nog zeker tien miljoen bij, want binnen een jaar moet productielijn 7 van een ontzwavelingsinstallatie voorzien zijn.

Volgens Kuijs wordt het door de 'complexe en zware milieueisen' steeds duurder en dus minder aantrekkelijk om in Nederland te investeren. Het bedrijf investeert daarom in Roermond alleen nog maar in mechanisering en de ontwikkeling van nieuwe produkten. Maar Oost-Europa is een potentiële groeimarkt. In Polen en Oost-Duitsland zijn al fabrieken gekocht en Rockwool wil in dit gebied nog meer fabrieken beginnen. Er is een flinke achterstand in de woningbouw en de meeste bestaande woningen zijn niet eens geïsoleerd.

Ook de personeelskosten rijzen in Nederland de pan uit, aldus Kuijs. Nog een reden voor Rockwool om hier niet verder uit te breiden. Onder druk van de recessie werden vorig jaar de contracten van een aantal tijdelijke werknemers niet meer verlengd en Kuijs voorspelt dat het aantal werknemers, nu 1347, de komende jaren niet zal groeien als gevolg van automatisering.

Kuijs: „Vergeleken met landen als Frankrijk en Engeland zijn de lonen per effectief gewerkt uur veel te hoog. We maken in dit land te weinig uren. In Frankrijk bestaat een volledige baan uit 42 uur per week. Hier bij Rockwool wordt in ploegendienst maar 36 uur per week gewerkt, daar gaat nog pauze van af en dan kom je uit op 33,5 uur. En daar betalen we ook nog hogere lonen voor. Geen wonder dat arbeid in Nederland dertig procent duurder is dan elders."



● *Met het vertrek van topman Kuijs sluit Rockwool een bewogen tijdperk af.* Foto: JEROEN KUIT

uur. En daar betalen we ook nog hogere lonen voor. Geen wonder dat arbeid in Nederland dertig procent duurder is dan elders."

Rockwool maakt zich te kwetsbaar, constateert Kuijs: „We zullen moeten matigen in de loonkosten." Hij vindt dat zijn bedrijf in de afgelopen jaren te snel akkoord is gegaan met de eis van de bonden om arbeidstijdverkorting in te voeren. „Daar werd de werkgelegenheid heus niet mee bevorderd. Integendeel. Het werk werd naar verhouding voor Rockwool veel duurder. Met gematigde lonen en zonder die arbeidstijdverkorting hadden we hier nu enkele honderden mensen meer in dienst gehad."

Greetig sluit Kuijs zich aan bij de recente oproep van diverse industriëlen, waaronder Simon de Bree van DSM om personeel flexibeler in te zetten. „Daar geloof ik heilig in."

Door falend overheidsbeleid ligt het ziektepercentage in Nederland ook veel hoger dan in andere landen, klaagt Kuijs. Hoewel hij aan het begin van zijn pensioen staat, heeft hij van zijn gedrevenheid nog niets verloren: „Het maakt in Nederland financieel niks uit of je ziek bent of niet. Als je thuis blijft bespaar je bovendien op de reiskosten. De enige prikkel om toch op het werk te verschijnen, is de liefde voor je bedrijf." De conclusie van de vertrekkende industrieel is duidelijk: „We zullen mensen die vaak kort ziek zijn, financieel aan moeten pakken." Zijn opvolger, de 55-jarige Jan Alkema, is het helemaal met hem eens. Dat kan ook niet anders, want hij is door Kuijs zelf voorgedragen.

Na zijn drukke carrière wil Kuijs zijn aandacht vooral richten op het gezinsleven, zijn hobby's en zijn maatschappelijke functies. Zo heeft hij toegezegd bestuurslid te willen zijn van het Museum voor Industrie en Samenleving in Kerkrade.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Aladdin, dag om 18.30 en 20.45 uur. Za en zo ook om 14.30 en 16.30. Wo om 14 uur **Rivoli:** Jurassic park, dag om 18 en 20.30 uur. Za en zo ook om 15 uur. **Maxim:** The Firm, dag om 20 uur. Za en zo ook om 15 uur. **H5:** Sleepless in Seattle, dag om 14.14, 18.15 en 20.45 uur. Za en zo ook 16.30 uur. Za extra om 23.15 uur.Aladdin (Ned), dag. 14 uur, za en zo ook 16.15 uur. Aladdin (Engels), dag. 18.45 en 21 uur. Za extra om 23 uur. Hard Target, dag. 14.30, 18 en 20.30 uur. Za extra om 23.30 uur. Rising Sun, dag. 14.30 en 18 uur. Za extra om 23.30 uur. Tina, dag. 20.30, za extra om 23.30 uur. Jurassic Park, dag om 14.30 en 18 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur. **Filmhuis De Spiegel:** the Cement Garden, zo 21 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Scent of a Woman, wo 20 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The Real McCoy, vrij, za om 20 en 22.15 uur. Zo om 18.30 en 21 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Aladdin (Ned), dag. 18.30 21.15 uur, za en zo ook om 13.45 en 16.15. En wo ook 14.15 uur. Rising sun, dag. 18.30, 21.15 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. Tina, dag. 18.30 en 21.15 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur. Jurassic Park, dag 18 uur. Za, zo en wo ook om 14.30 uur.. **Ciné-K:** The piano, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Sleepless in Seattle, dag om 18.30 en 21.30 uur. Za, zo en wo ook 14.30 uur. The firm, dag. 20.30 uur. Jurrasic park, dag. 18 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. The fugitive, dag. 21 uur. **Lumière:** Henry, a portrait of a serial killer, tot en met 1 januari elke do, vrij en za om 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Hard Target, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 en 20.30 uur. The Firm, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Aladdin, dag. 18.45 en 21 uur. Zo ook om 14 uur. Sleepless in Seattle, dag om 18.45 en 21 uur. Za ook om 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Hard Target, do t/m di om 20.30 uur, zo ook om 14.30 uur. Rising Sun, do t/m di 20.30 uur. Jurassic park, zo om 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: In the line of fire, do t/m wo 20.30 uur, zo ook om 16.30 uur. Aladdin, za, zo en wo om 14.30 uur. **Royaline:** Tina, do t/m wo 20.30 uur. Za, zo en wo ook om 14.30 uur. Zo ook om 16.30 uur.

in de theaters

● HEERLEN

do. 9/12 t/m za. 11/12: toneel: Heerlens Streek Theater
do. 9/12: toneel: TheaterTeater met De Lover van Pinter (20.30 uur)
za. 11/12: cabaret: Coos Houwing met Ode aan Sonneveld (20.30 uur)
zo. 12/12: toneel: Heerlens Streek Theater (14.30 uur)
ma. 13/12 en di. 14/12: musical: Bubbling Brown Sugar
wo. 15/12: ballet: De Zilveren Zwaan (15 uur)

● KERKRADE

do. 9/12: musical: Thijs de Ganzenhoeder door Folkloristisch Danstheater
vr. 10/12 en za. 11/12: cabaret: Herman Finkers
zo. 12/12: muziek: Wolga Kozakken Koor
di. 14/12: muziek: The Academie of Ancient Music & Chorus met kerstvespers

● SITTARD

vr. 10/12: muziek: LSO o.l.v. Salvador Mas Conde met Nikolai Luganski, piano
za. 11/12: toneel: Duet met Linda van Dyck en Harry van Rijthoven
zo. 12/12: ballet: De Schone Slaapster door Nationaal Ballet van Litouwen
di. 14/12: toneel: De uitvreter van Nescio, literair theater van Johannes Kemkens
wo. 15/12: musical: De Man van la Mancha door Koninklijk Ballet van Vlaanderen

● MAASTRICHT

do. 9: cabaret: Harrie Jekkers (20.15 uur)
za. 11/12: muziek: LSO o.l.v. Mas Conde m.m.v. Nikolai Luganski, piano (20.15 uur)
zo. 12/12: show: Jambo, familievoorstelling door Samba Salad (14.30 uur)
di. 14/12: toneel: Cocktail door Toneelgroep Amsterdam (20.15 uur)
wo. 15/12: ballet: Scapino Ballet danst De Notekraker (20.15 uur)

● ROERMOND

do. 9/12: muziek: LSO o.l.v. Mas Conde m.m.v. Nikolai Luganski
vr. 10/12: operette: La Vie Parisienne van Offenbach door Hoofdstad Operette
zo. 12/12: show: ... en de 8-ste was er de clown, jeugdvoorstelling (14.30 uur)
ma. 13/12: musical: Hair
wo. 15/12: toneel: De Olifantsdracht met Titus Tiel Groenestege en Han Römer

● WEERT

do. 9/12: kamermuziek: met o.a. De Leeuw, Beths, Kussmaul en Bijlsma (20.15 uur)
vr. 10/12: muziek: Rita Reys Jubileum Tour (20.15 uur)
di. 14/12: ballet: Conny Janssen danst...
wo. 15/12: cabaret: Moose door The Right Size

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

streeksgewijs

Dansgroep Release naar Amsterdam

LANDGRAAF – Jazzdansdemonstratiegroep Release van Jazz'center Slide in Landgraaf vertegenwoordigt Limburg op het Nationaal Amateur Dans Festival (NADF), dat dit weekeinde plaats vindt in de stadsschouwburg van Amsterdam.

Het NADF is één van de weinige festivals voor amateurdansscholen, waarbij afgevaardigden uit alle provincies in zowel modern-, klassiek- als jazzdans elkaar kunnen afwisselen in één voorstelling.

De uit zestien leden bestaande Landgraafse dansgroep is begin vorige maand geselecteerd uit dertig dansgroepen tijdens het Amateur Dans Festival Limburg, dat in Heerlen werd gehouden. De choreografie 'Water', waarmee de dansgroep toen won, is gemaakt door T. Janssen. Hij is zakelijk en artistiek leider van het Jazz'center.

'Water' heeft als thema; watertekort. Er wordt gedanst op de melancholische muziek van de Amerikaanse jazzcomponist Michael Pluznick. De voorstelling, die ongeveer vijf minuten duurt, begint met het versterkte geluid van vallende waterdruppels.

Voor het NADF is vooral de techniek en de creativiteit van de dansers belangrijk. In de jazzchoreografie zijn elementen van moderne dans verwerkt, zoals spanning en ontspanning.

In 1992 werd de Landgraafse dansgroep door de gemeente genomineerd voor de Cultuurprijs. Aan het NADF is geen prijs verbonden. „De eer om mee te mogen doen, is al genoeg," aldus Janssen.


● *Dansgroep Release uit Landgraaf.*

journaal kort

HEERLEN
● In 't Koffiehuuske wordt zondag 2 januari gestreden om het open kwajong-kampioenschap van Benzenrade volgens competitiesysteem. Aanvang 19 uur. Inschrijfgeld ƒ 10,- per kaartkoppel. Opgave en info: ☎410096 of ☎741729.

● Jachthoorn en trompetterkorps Edelweiss Heksenberg houdt zaterdag vanaf 20 uur een open feestavond in zaal 't Karrewiel, Herenweg 66. In de loop van de avond vindt de huldiging plaats van de zilveren jubilarissen Lisanna Bouwmans, Rob Knol en Theo Tatarek.

HOENSBROEK
● Automobielclub Grensland houdt zondag de jaarlijkse 'wildpuzzelrit' voor het hele gezin. De rit is veertig kilometer lang. Inschrijven kan tussen 13 en 13.30 uur in hotel Amicitia, Markt 9.

BRUNSSUM
● In zaal De Kepper, Gregoriuslaan, wordt zondag vanaf 14 uur een rommelmarkt gehouden. Voor tafelreservering: ☎250897.

● In verenigingsgebouw De Burcht wordt zondag van 11 tot 17 uur een grote snuffelmarkt voor de kleine beurs gehouden. Voor informatie G. v.d. Broek, ☎255430.

● JCV De Wafels houdt zaterdag van 10 tot 14 uur rommelmarkt in wijkcentrum In de KAJ.

LANDGRAAF
● CV De Böschpiete houdt zaterdag de gala-avond in zaal De Residentie. Kaarten zijn in voorverkoop aan de zaal verkrijgbaar.

● De items in het programma van Omroep Landgraaf zijn deze week: vijftigste uitzending van 't Dörp, oprichting Lozo, ouderenjournaal, zendtijd voor VVD en CDA.

● Het Vrouwenappèl houdt dinsdag om 20 uur openbaar fractieberaad in café de Amstel in Schaesberg.

EYGELSHOVEN
● Postduivenvereniging De Jonge Vitesse houdt zaterdag van 20 tot 22 uur en zondag van 10.30 tot 13 uur kampioenendag in zaal A genne Komm.

Popdichter treedt op in café Allez

HEERLEN – In café Allez treedt zondag de dichter Charles Krutzen op. Krutzen staat bekend als een performer die op zeer creatieve wijze zijn gedichten aan het publiek voordraagt.

In zijn poëzie-performance verwerkt hij veel geluiden en muziekflarden. Ook de lichaamsexpressie zal een belangrijke rol spelen, evenals het versterken van de gedichten door expressief stemgebruik.

Krutzen voelt zich geen pure 'bureau-dichter'. Hij wordt meer door de popmuziek beïnvloed dan door literatuur.

„Poëzie zou voor iedereen moeten zijn, niet alleen voor de 'happy élite', vindt de dichter.

De voorstelling in café Allez aan de Dautzenbergstraat 6 in Heerlen, is gepland tussen 21 en 22 uur.

De toegang is gratis.

kerstevenementen

HEERLEN
● In de Broederschool, Kerkraderweg 7 te Molenberg, wordt vrijdag van 17 tot 21 uur een kerstmarkt gehouden. De opbrengst is voor de SOS-kinderdorpen.

● De mgr. Savelbergschool, Oude Lindestraat 37, houdt zaterdag van 13 tot 17 uur kerstmarkt.

LANDGRAAF
● In de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg wordt zondag om 20 uur een kerstconcert verzorgd door jongerenkoor Da Pacem, zangkoor St.-Caecilia, het koperquintet van harmonie Laura en het gemengd koor Landgraaf.

● De fanfare Eendracht Waubach en het Landgraafs mannenkoor St.-Joseph geven zondag om 17 uur een kerstconcert in de St.-Josephkerk te Waubach.

● De Prins Willem Alexanderschool, Graaf Johan Frederikstraat 11, houdt vrijdag van 18.30 tot 21 uur kerstmarkt.

● Harmonie St.-Michaël houdt zondag vanaf 11.30 uur een kerstmarkt in wijkcentrum Eikske.

● Scouting Petrus en Paulus en kinderkoor De Schaesbergse Rakkertjes houden zondag van 11.30 tot 17.30 uur een kerstmarkt bij de Petrus en Pauluskerk.

● In en rond zaal 't Berpke op de Kakert vindt zondag van 11.30 tot 18 uur de tweede Kakertse kerstmarkt plaats.

● Leden van Jong Nederland Nieuwenhagen gaan zaterdag huis-aan-huis kerststukjes verkopen.

● Fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide houdt zondag van 11 tot 17 uur kerstmarkt in zalencentrum De Brandpoort.

EYGELSHOVEN
● De oudervereniging van basisschool De Veldhof houdt zondag van 14 tot 18 uur kerstmarkt.

KERKRADE
● Het Chevremonts Mannenkoor 1912 tekent voor de organisatie van de Kerst-inn, die zondag vanaf 10.30 uur gehouden wordt in de Rodahal. Medewerking verlenen de Jenaplanschool De Vierring, harmonie Ste.-Marie, mandoline- orkest Napoli, spelersgroep Pietershof, de zangverenigingen Aken-Horbach, Con Amore, Le Nouveau Visage en CMK 1912.

SIMPELVELD
● Mandolinevereniging Sorriënto houdt zondag van 10 tot 17 uur kerstmarkt in zaal De Kroon.

● Harmonie St.-Caecilia en zangkoor Harmonia geven zondag om 17.30 uur een kerstconcert in de St.-Remigiuskerk.

SP vergadert over milieu

LANDGRAAF – De Landgraafse SP houdt vandaag een thema-avond over het milieu. R. Poppe van het milieu-alarmteam is aanwezig om vragen te beantwoorden.

De bijeenkomst vindt plaats in buurtsociëteit 't Eikske in Landgraaf en begint om acht uur. De avond is gratis toegankelijk.

Lezing over geneeskundige alternatieven

HEERLEN – Otto van Nieuwenhuizen houdt vanavond om acht uur in de Volksuniversiteit in Heerlen een lezing over geneeskundige alternatieven.

Er zijn veel soorten geneeswijzen, die hun eigen redenen aangeven waarom ze zo effectief zouden zijn. Volgens Van Nieuwenhuizen is het nu de tijd voor een gezonde geneeskunde, een integrale geneeskunde in gezondheidscentra waarbij het bijbrengen van begrip voor het gezonde lichaamsfunctioneren voorkomt dat mensen genezen hoeven te worden.

Voor meer inlichtingen kan men contact opnemen met de Volksuniversiteit aan de Diepenbrockstraat 15 in Heerlen ☎712106.

Adviseur Raad Van State geeft Heerlen gelijk

Rechtszaak Primarkt door feiten achterhaald

Van onze correspondent

DEN HAAG/HEERLEN – Supermarkt Primarkt uit Heerlen heeft de Raad van State voor een voldongen feit gesteld. Gisteren bogen de rechters zich over de vraag of het perceel op de hoek van de Schaesbergerweg en de Schandelboord een winkelbestemming kan houden. En dat terwijl precies een week geleden op deze plaats een Primarkt werd geopend.

Eergisteren stond bij de Raad van State het bestemmingsplan Schandelerboord ter discussie. De gemeente Heerlen maakte dit plan om te voorkomen dat er een winkel zou komen op het terrein van de voormalige garage. De gemeente vindt dat een winkel daar niet past.

Ze vindt dat winkels geconcentreerd moeten worden in het centrum van Heerlen, een paar honderd meter verderop. Bovendien is volgens de gemeente de Schaesbergerweg zo druk, dat winkelende mensen voor gevaarlijke verkeerssituaties zullen zorgen.

De gemeente maakte anderhalf jaar geleden een bestemmingsplan waarin ze de winkelbestemming voor het perceel schrapte. Maar de eigenaar van de grond, Real beleggingsmaatschappij, ging tegen dit plan in beroep bij de Kroon. Zolang dit beroep loopt, blijft de oude winkelbestemming van kracht. Hierdoor kon de Primarkt toch nog een supermarkt maken op het perceel.

Primarkt vroeg aanvankelijk een bouwvergunning aan voor de supermarkt, maar de gemeente Heerlen weigerde die te verlenen. Hierover loopt nog een rechtszaak bij de Raad van State. Primarkt heeft nu de voormalige garage zodanig opgeknapt dat een bouwvergunning niet nodig was.

Real vindt dat de winkel op deze plaats uitstekend past. Volgens de beleggingsmaatschappij is het, gezien de bereikbaarheid, veel beter dat de supermarkt net buiten het centrum ligt. De advocaat van Real zei dinsdag tegen de rechters dat het op dit moment helemaal geen zin meer heeft om de winkelbestemming te schrappen. „Het ziet er toch niet naar uit dat binnen de periode waarin dit nieuwe plan geldt, de supermarkt zal verdwijnen."

Ook M. Bijlevelt verzette zich tegen het schrappen van de bestemming. Zij was degene die het perceel verkocht aan de Primarkt. Ze heeft er belang bij dat het perceel een winkelbestemming behoudt. In het verkoopcontract is namelijk vastgelegd dat zij in dat geval 750.000 gulden extra krijgt voor de grond.

Een onafhankelijke adviseur van de Raad van State vindt dat de gemeente Heerlen gelijk heeft. Hij wil dat de winkelbestemming verdwijnt. De rechters van de Raad van State zullen advies uitbrengen aan de Kroon. Een definitief Kroonbesluit volgt vermoedelijk over enkele maanden.

Gemeente wil actievere rol van burgers

Simpelveld voor behoud jumelage

SIMPELVELD – Het gemeentebestuur van Simpelveld is voorstander van een verdere voortzetting van de 'stedenband' met Langenselbold en Mondelange.

Het college vindt wél dat de burgers voortaan het jumelagewerk meer inhoud moeten geven. Het initiatief moet volgens de gemeente meer bij de burgers komen te liggen. Het instellen van een zelfstandig en onafhankelijk jumelagecomité zou daar zeker toe bijdragen.

In dat comité moeten verschillende instanties vertegenwoordigd zijn. Het college denkt aan twee mensen van de Verenigingsraad Bocholtz, twee namens het Overleg van Verenigingen Simpelveld, twee namens de gemeenteraad, een collegelid en een ambtelijke secretaris.
De stedenband tussen de gemeenten Simpelveld, het Duitse Langenselbold en het Franse Mondelange bestaat 25 jaar. Medio juni dit jaar werd deze zilveren mijlpaal in Simpelveld gevierd. Tijdense deze viering spraken de bestuurlijke vertegenwoordigers zich unaniem uit voor een voortzetting van de jumelage.

In de afgelopen 25 jaar kende de uitwisseling van acvititeiten van burgers en verenigingen pieken en dalen. Meestal vonden enkel nog uitwisselingen plaats tussen de gemeentebesturen. Op het gebied van sport en cultuur gebeurt weinig. Ook de grote afstand (300 kilometer) tussen de gemeenten, speelt een rol. Daarnaast vormt met name de Franse taal een moeilijk te nemen extra barrière.

Simpelveld vindt het van groot belang dat zoveel mogelijk instellingen, verenigingen, scholen en uiteenlopende bevolkings- en beroepencategorieën bij de uitwisselingen worden betrokken. Daarbij denkt men onder andere aan het thuis ontvangen van mensen.

De gemeenteraad neemt volgende week donderdag een besluit over de voortzetting van de stedenband tussen de drie gemeenten.

in gesprek

• Bondsconcours

Via dit schrijven willen wij, de leden van het Jachthoorn- en Trompetterkorps 'Edelweiss' uw redactie een kleine les in aardrijkskunde geven. Die schijnt namelijk niet te weten dat Heksenberg (gemeente Heerlen) tot de provincie Limburg behoort. Deze conclusie hebben wij getrokken naar aanleiding van het verslag van het bondsconcours van de KNF op 28-11-'93 te Kerkrade.
Hierin wordt vermeld dat de deelname aan het podiumconcours beperkt bleef tot slechts één Limburgs korps, namelijk Prinses Margriet uit Hoensbroek, dat een verdienstelijke eerste prijs behaalde.
Wij waren echter ook deelnemer op het hierboven genoemd bondsconcours. Wij namen deel in de eredivisie Sectie B/C en behaalden hier met 85 punten een eveneens verdienstelijke eerste prijs met wimpel. Wij hopen dat de betreffende journalist nu niet meer vergeet dat Heksenberg ook bij Limburg hoort.

HEERLEN
Irene Knol (Jachthoorn- en Trompetterkorps 'Edelweiss' Heksenberg)

• PTT

Het postkantoor in Kerkrade-centrum wordt verbouwd door aannemers, die zonder uitzondering niet uit Kerkrade komen. Tante Pos moet natuurlijk zelf weten door wie ze haar werk laat uitvoeren en het werk in Kerkrade hoeft niet per definitie door Kerkradenaren uitgevoerd te worden. Maar het zou van gezond verstand en fatsoen getuigen wanneer de directie in Kerkrade ook het belang van de plaatselijke bedrijven had verdedigd. Van bedrijven uit Noord-Limburg en Brabant kunnen de PTT-medewerkers in Kerkrade niet leven. PTT denkt blijkbaar dat concurrentie een begrip is dat niet op haar van toepassing is. Niet vóór haar en niet dóór haar. Want als er sprake van een open inschrijving zou zijn geweest, was er wellicht een plaatselijk bedrijf te bespeuren. De concurrentiepositie van de Kerkraadse bedrijven kan niet zo slecht zijn, dat bedrijven met aanreistijden langer dan een uur beter uit de slag komen. In haar almacht denkt de post onbeschadigd te kunnen werken zonder plaatselijke bedrijven; hoe zou het zijn als de plaatselijke bedrijven zonder de post zouden werken?

KERKRADE **Paul Krill**

Kerstgekte



● *Sinterklaas is nauwelijks achter de rug of de kerstbomen glimmen en glinsteren ons al tegemoet vanuit winkels, tuinen en langs wegen. In Hoensbroek hebben de ondernemers extra uitgepakt. Zeker tweehonderd kleine dennetjes sieren hartje Hoensbroek. De kerstbomen zijn in de Kouvenderstraat, de Nieuwstraat, de Amstenraderweg en de Hoofdstraat aan lantaarnpalen bevestigd.* Foto: FRANS RADE

Wiso Split mag blijven verbranden

Van onze verslaggever

DEN HAAG/KERKRADE – Wiso Split in Kerkrade mag mijnsteen blijven verbranden op de steenberg van de voormalige mijn Willem-Sophia. De provincie zal binnenkort de vergunning hiervoor verlenen aan het bedrijf, maar de Raad van State vindt dat het bedrijf daar niet op hoeft te wachten en nu door kan gaan met verbranden.
Het bedrijf was daar in beroep gegaan tegen de door de provincie opgelegde dwangsom van vijfduizend gulden per keer dat het bedrijf mijnsteen verbrandt. Het bedrijf vindt het onbegrijpelijk dat de provincie een dwangsom oplegt voor een activiteit waarvoor bijna tegelijkertijd een conceptvergunning wordt afgegeven. Wiso Split maakt van verbrande mijnsteen een grondstof voor de wegenbouw.

De provincie weigerde eerder een vergunning te verlenen voor de verbranding van mijnsteen, omdat dat slecht is voor het milieu en bovendien stank en stofoverlast veroorzaakt voor de omgeving. Maar die weigering werd door de Raad van State vernietigd.
De provincie wil de mijnsteenverbranding nu toch toestaan, maar onder strenge voorschriften. Tot de vergunning is verleend mag geen mijnsteen worden verbrand. De Raad van State vond dat te ver gaan en heeft bepaald dat Wiso Split voorlopig jaarlijks 15 duizend ton mijnsteen mag verbranden tot de vergunning is verleend. Omwonenden hebben laten weten tegen de vergunning in beroep te gaan.

Onenigheid tussen gemeente en deel ondernemers

Aanpak centrum Nuth kwestie van miljoenen

DOOR HANS ROOIJAKKERS

NUTH – „Je kunt niet blind blijven", zegt loco-burgemeester Fons Lenoir in een reactie op de kritiek die het bestuur van de Georganiseerde Ondernemersvereniging Nuth (GON) heeft op het herinrichtingsplan van het centrum in Nuth.

Eind vorige week leidde het herziene, minder groots opgezette plan – de maximale kosten mogen de zes miljoen gulden niet overschrijden – zelfs tot de feitelijke opheffing van de GON.

„De GON heeft zich te lang blind gestaard op de te rigoureuze A-variant uit het IMK-rapport," vindt Lenoir. „Een gemeente als Nuth met 17.000 inwoners heeft geen vijftien miljoen gulden beschikbaar voor zo'n plan. Bovendien riep de sloop van een aantal gebouwen en winkelpanden veel weerstand op."
Jo Beesmans, tot voor kort voorzitter van inmiddels opgeheven GON, denkt daar anders over. „Het is een groot misverstand dat de GON per se de A-variant wilde. Ook de GON vindt dat vijftien miljoen gulden niet ongedekt uitgegeven kan worden. Maar de gemeente heeft nooit een financiële onderbouwing gepresenteerd."

Fons Lenoir echter: „Dat plan van vijftien miljoen gulden is onhaalbaar. Je vindt daar geen beleggers en projectontwikkelaars voor. Als de raad 'ja' had gezegd, zouden de inwoners een x-aantal jaren geconfonteerd zijn geweest met een verdubbeling van de onroerend goedbelasting."

Het bestuur van de GON blijft het 'nieuwe' plan zien als een lapmiddel. Beesmans: „Het IMK-rapport geeft aan dat de drie kleinere winkelcentra in de kern van Nuth erg gespreid liggen. Daarnaast wordt de kans op verpaupering groot geacht. Een aantal ondernemers is al tientallen jaren gehuisvest in een verouderd pand en zit verlegen om een opvolger."

Beesmans vreest voor het zogeheten 'Akerstraat-Noord-effect.' „In Hoensbroek zijn na de leegstand weer een aantal panden geopend, waar bijna niemand op staat te wachten, zoals koffieshops en winkels van minder allooi."

Maar Lenoir is daar niet bang voor. „Ik ben ervan overtuigd dat de herstructurering jonge ondernemers naar het centrum van Nuth lokt.

Mensen die zelfs willen investeren in het opknappen van oudere winkelpanden."
De loco-burgemeester zegt te betreuren dat de GON is afgehaakt, maar hij heeft zijn twijfels over het draagvlak van de groep georganiseerde ondernemers.
„In de begeleidingsgroep van het plan 'Kern Nuth' hebben ook ondernemers zitting, die wel volledig achter onze plannen staan. In Nuth zijn tweehonderd bedrijven, waarvan slechts twintig procent is aangesloten bij de GON."
Voor de bebouwing en verdere aankleding van het terrein op de hoek Nuinhofstraat/Hiltostraat heeft Nuth een prijsvraag uitgeschreven onder architecten, aannemers en projectontwikkelaars.

„De trein komt goed op gang en medio volgend jaar kan de bouw daar al van start gaan," denkt Lenoir. „De Spar begint binnenkort met een grote uitbreiding; het tankstation aan de Markt verdwijnt en een gedeelte van de Bavostraat wordt afgesloten. Daarna volgt de aankleding van de Markt met fraaie bestrating en veel groen."

Breeschoten opvolger van Klaas Overdijk

BRUNSSUM – PvdA-voorzitter Teus Breeschoten volgt na 1 januari Klaas Overdijk op als raadslid. De PvdA-afdeling Brunssum betreurt het dat de raadszetel vacant wordt 'na een diepgaand verschil van mening tussen Overdijk en de afdeling.'
Overdijk vindt dat de PvdA er beter aan zou doen om na de raadsverkiezingen in de de oppositie te gaan. De afdeling kiest echter nadrukkelijk voor deelname aan het college.

De verkiezingslijst is door de afdelingsvergadering conform de conceptlijst vastgesteld. Wethouder Hennie de Boer voert die lijst aan. Zij is volgens de PvdA de eerste vrouwelijke lijsttrekker in Brunssum. André van Bergen is nummer twee, gevolgd door Teus Breeschoten, Servie Broers en Anneke Elzinga.

Geen vrouw in raad voor GroenLinks

HEERLEN – Paul Simons is opnieuw gekozen als lijsttrekker van GroenLinks in Heerlen. Harrie Winteraeken staat op nummer twee, exraadslid Peter Polman op drie. Als GroenLinks vier zetels behaalt, wordt ook Mohammed Benmoussa raadslid.

GroenLinks, dat nu twee zetels heeft, had graag een vrouw op een verkiesbare plaats gezet. Maar alle vrouwen bij GroenLinks gaven de voorkeur aan andere maatschappelijke activiteiten.

Bernadette Ramakers is de eerste vrouw op de lijst, zij bezet de in principe onverkiesbare vijfde plaats.

Kerkrade wil snel drugspanden sluiten

KERKRADE – De gemeente Kerkrade wil drugspanden die ernstige overlast veroorzaken, gaan sluiten. Nu de koffieshops in Kerkrade bijna allemaal zijn gesloten, is de prioriteit verlegd naar woonhuizen.

Ambtenaren van de gemeente en politiefunctionarissen gaan een team vormen om via diverse invalshoeken de eigenaren van de panden aan te kunnen pakken.

Op de hoek Veldkuilstraat-Priksteenweg is pas geleden een eerste drugspand gesloten. De eigenaar van dat pand probeert overigens de sluiting via de Raad van State ongedaan te maken.

Wanneer de Raad van State de gemeente Kerkrade in het gelijk stelt, kan het nieuwe team pas goed werken. De drugspanden kunnen dan worden aangepakt op basis van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, De Woningwet, Milieu, Brandveiligheid en aspecten op het gebied van kamerverhuur.

Bij de koffie

Botsing

● *'Zeer geëerde dame of Heer. Op een zondag in oktober kwam het in Heerlen in de buurt van de Molenberg tot een botsing van mij (witte VW Golf) en een Nederlander. Er waren geen slachtoffers, enkel de voertuigen waren behoorlijk demoleerd. Het was mijn schuld. Ik kwam van Schaesberg en had sinds jaren mijn vader bezocht. De bebouwing was totaal veranderd. Ik was iets in de war en op zoek naar de juiste weg naar de Duitse grens'. Zo begon de brief die wij ontvingen van Claudia Blöchl uit Mannheim.*

Botsing 2

● *'Door de halve wereld ben ik al de gevaarlijkste wegen afgereden,' schrijft ze in krom, maar niet mis te verstaan Nederlands. En uitgerekend op Molenberg 'knalt het'. Afijn, ze werd vervolgens keurig geholpen, 'de vrouwen hielpen mijn hond en mijn dochter uit het auto eruit, want de deuren waren verklemt'. Niemand die ook maar één boos woord zei, dat zou in Duitsland anders aflopen, volgens Blöchl.*

Botsing 3

● *Ook de politie trad zeer behulpzaam en vriendelijk op. 'Alsof we op een feestje waren. Mijn protocol werd opgeschreven op een stukje karton, net een boden van een vlakarton.' Alleen kon met haar auto niet meer worden gereden, zeker niet naar Mannheim. 'De voorkant zag er helemaal uit als een sneeuwopruimmachine'. Maar de Heerlense agenten trapten de wagen zo in elkaar dat hij er weer goed uitzag. Alleen de lampen vielen eruit. 'Geen probleem voor deze kavaliers der straten. Met mijn gereedschap, een schroefje van hun en een deel van de halsband van onze hond werd het opgelost.*

Botsing 4

● *Ik vertel het hier in Duitsland overal, dat bestaat hier niet. Onze polities zijn brontosaurussen.' Ze vindt het jammer dat ze de namen van de twee agenten niet meer weet. Ze wil alsnog bedanken bij de heren en bij de aangereden mijnheer. O ja, en een mooie kersttijd toegewenst, voegt Claudia Blöchl eraan toe. Wij kijken behoorlijk op van dit staaltje behulpzaamheid.*

Abri

● *De ouderen in de Heerlense wijk Heksenberg missen 'm nu al. De abri bij de kerk. Hij was kapot en de gemeente liet hem weghalen. Voorlopig zal hij niet terugkomen, zei de gemeente tegen Callie Steyaert, die zichzelf zo'n beetje als Heksenbergse ombudsman opwerpt. De gemeente wilde, aldus Steyaert, eerst de renovatie van de Heerenweg afwachten. „Maar ik heb begrepen dat die pas in augustus begint. Nu staan de ouderen nog vele maanden in de kou," stelde Steyaert gisterochtend.*

Abri 2

● *Hij had nimmer kunnen bevroeden dat zijn actie zo buitengewoon snel resultaat zou opleveren. 's Middags plaatste de gemeente... een nieuwe abri. Al is de actiegroep nog zo snel, de werkelijkheid achterhaalt haar wel.*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929



Anderlecht geeft 0-3 voorsprong uit handen; 5-3 voor Werder

Ongelooflijke stunt Bremen

Van onze verslaggever

BREMEN – Werder Bremen heeft het 'onmogelijke' tegen Anderlecht gepresteerd. Een achterstand van 0-3 bij rust werd volledig weggewerkt en omgezet in een overwinning: 5-3. Met vlijmscherpe counters heeft Anderlecht zich slechts 45 minuten een kandidaat voor de halve finale van de Champions League betoond. Drie kansen, drie doelpunten. Een topploeg geeft zo'n voorsprong nooit meer uit handen, zeker niet met de ervaring van Anderlecht. Met de winst in Bremen zou Anderlecht naast AC Milan aan de kop van groep A komen. Voor Werder dreigde de definitieve uitschakeling. De Duitsers hadden de eerste wedstrijd al van Porto verloren.

Anderlecht werd gisteravond in Noord-Duitsland voor 30.000 verbijsterde toeschouwers voor rust een handje geholpen door de Duitse doelman Oliver Reck, normaal toonbeeld van betrouwbaarheid. In de zestiende minuut sloeg hij een hoge bal voor de voeten van Albert, die gretig scoorde. Twee minuten later was het 0-2 door Boffin op aangeven van Haagdoorn. In de 33e minuut viel de normaal gesproken voortijdige beslissing door een houdbaar afstandsschot van - opnieuw - Boffin, 0-3.

Orde

Trainer Otto Rehagel probeerde in de rust orde te scheppen. Dat lukte. Werder kreeg weer moraal door de tegentreffer van Rufer in de 66e minuut en de spanning kwam terug toen Bratseth 2-3 maakte. Op dat moment was er nog een dik kwartier te spelen. Bosman maakte de slotfase niet mee. De Amsterdammer, die de gele kaart kreeg, werd gewisseld voor Nilis.

Tank

Deze ingreep van coach Boskamp kwam te laat. Zijn ploeg werd platgewalst door de Duitse tank in een krankzinnig kwartier. Het werd gelijk door Hobsch in de 81e minuut. Negen minuten waren voor Werder voldoende voor de eerste overwinning: 4-3 door Bode en 5-3 door Rufer.

'ULE A

rcelona-AS Monaco	2-0
artak Moskou-Galatasaray	0-0

rcelona	2	1	1	0	3	2-0
naco	2	1	0	1	2	4-3
latasaray	2	0	2	0	2	0-0
artak Moskou	2	0	1	1	1	1-4

ensdag 2 maart
artak Moskou-Barcelona
Monaco-Galatasaray

'ULE B

rder Bremen-Anderlecht	5-3

Milan	2	1	1	0	3	3-0
rder Bremen	2	1	0	1	2	7-6
rto	2	1	0	1	2	3-5
derlecht	2	0	1	1	1	3-5

ensdag 2 maart
Milan-Werder Bremen
derlecht-FC Porto

rtmund - Bröndby	1-0 (1-1)
nerife - **Juventus**	2-1 (0-3)
er - Norwich City	1-0 (1-0)
gliari - KV Mechelen	2-0 (3-1)
rlsruher SC - Bordeaux	3-0 (0-1)
Coruna - **Frankfurt**	0-1 (0-1)
zburg - Sporting	3-0 (0-2)
avista - OFI Kreta	2-0 (4-1)

ssen haakjes uitslag eerste wedstrijd.
gedrukte clubs naar kwartfinales.

AMPIONS LEAGUE

artak Moskou - Galatasaray 0-0- heidsrechter: Blankenstein. Toeouwers: 40.000. Rode kaart: Mame-v, Onopko 2 x geel (beiden Spartak skou), Stumpf 2 x geel (Galatasaray).

Barcelona - AS Monaco 2-0 (2-0)- 16. guiristain 1-0, 26. Beguiristain 2-0. heidsrechter: Nielsen. Toeschouwers: 00. Gele kaart: Sonor (FC Barcelo-, Dumas, Ikpeba (beiden AS Mona-

rder Bremen - Anderlecht 5-3 (0-3)- Albert 0-1, 18. Boffin 0-2, 33. Boffin 66. Rufer 1-3, 72. Bratseth 2-3, 81. bsch 3-3, 83. Bode 4-3, 89. Rufer 5-3. heidsrechter: Craciunescu. Toeouwers: 30.000. Gele kaart: Wiedener erder Bremen), Versavel, Bosman, tterberg (allen Anderlecht).

FABEKER

er - Norwich 1-0 (0-0)- 88. Bergkamp Scheidsrechter: Krondl. Toeschou-rs: 30.00. Gele kaart: Fontolan (Inter).

gliari - KV Mechelen 2-0 (1-0)- 14. Fi-ano 1-0, 79. Allegri 2-0. Scheidsrech-: Schmidhuber. Toeschouwers: 000. Gele kaart: Van Gompel, San-s (Bel).

russia Dortmund - Bröndby 1-0 (1-0)- Zorc 1-0. Scheidsrechter: McClus-y. Toeschouwers: 37.815. Gele kaart: lfort, Högh (Bröndby).

nerife - Juventus 2-1 (1-0)- 37. Aguile-1-0, 85. Möller 1-1, 87. Del Solar 2-1. heidsrechter: Puhl. Toeschouwers: 800. Gele kaart: Pinilla, Del Solar (Te-rife), Francesconi, Marocchi, Dino ggio (Juventus).

IJSHOCKEY – Het Nederlands ijshockeyteam oefent op nsdag 28 (Zoetermeer) en oensdag 29 december (waarchijnlijk Geleen) tegen Slovenië. De wedstrijden zijn het alternatief voor het vier-landenernooi, dat wegens organisatosche en financiële redenen niet orgaat.

Twintig fans Anderlecht opgepakt

BREMEN – Twintig supporters van Anderlecht zijn vóór het duel tussen Werder Bremen en Anderlecht in de Champions League opgepakt door de Duitse politie. De fans werden aangehouden wegens vernielingen en het toebrengen van lichamelijk letsel. Een Belg zat nog in hechtenis omdat hij tijdens de rellen een passant had verwond.



● *Dennis Bergkamp heeft toegeslagen namens Inter. Norwich-doelman Gunn is machteloos.* Foto: EPA

Inter leunt zwaar op defensie

MILAAN – Dennis Bergkamp heeft Inter verder geholpen op het pad naar internationaal eerherstel. In de afgelopen zes seizoenen overwinterde de tweevoudige wereldkampioen maar één keer in Europa. Gisteren zette de ex-Ajacied de eerste stappen naar een nieuw tijdperk. Inter schakelde het stugge Norwich City uit via twee 1-0 zeges. In beide wedstrijden zorgde Bergkamp voor het enige doelpunt. De oud-Ajacied treedt steeds meer in de voetsporen van Karl-Heinz Rummenigge en maakt zelfs kans om over een paar weken tot Europees Voetballer van het Jaar te worden gekozen.

Gisteravond sloot de stembus voor de juryleden. In Parijs moest nog twee-derde van de stemmen binnen komen, zodat alle speculaties over de uitslag en een overwinning van Roberto Baggio onzin waren. Bergkamp is een grote kanshebber voor de Gouden Bal. „Het is een eer als ik Van Basten mag opvolgen. Maar ik zou het niet erg vinden, wanneer Baggio wordt gekozen," merkt de blonde spits nuchter op.

In het voor de helft gevulde San Siro speelde Inter aanvankelijk als een angsthaas. Norwich City, dat liever countert, kreeg een veldoverwicht in de schoenen geschoven en wist daar weinig raad mee. De Engelsen probeerden met een hoog tempo de Italianen in verlegenheid te brengen. De Nigeriaan Ekoku was een permanent gevaar voor de 'nerazzurri', maar erg veel kansen leverden zijn daden niet op. Het jonge talent Sutton liet halverwege de eerste helft een goede mogelijkheid ongebruikt. Tien minuten later profiteerde Ekoku van een aarzeling van Zenga, maar zijn lob dwarrelde langs de verkeerde kant van de paal. Inter kwam tot aan de rust niet aan aanvallen toe. De topploeg leek verlamd door de gedachte dat Norwich met een snelle counter kon toeslaan. Het publiek tracteerde de thuisploeg op een fluitconcert, terwijl de meegereisde Britse fans de tifosi tijdens de wedstrijd overstemden.

Na de pauze durfde Inter meer initiatief te nemen. De Engelse ploeg, die Vitesse en Bayern aftroefde, had weinig kracht meer over na de inspanningen van de eerste helft. In het laatste kwartier moest zij nog meer risico's nemen, waardoor Inter er lustig op los kon counteren. De Tsjechische arbiter Krondl weigerde een strafschop te geven, toen Bergkamp door Gunn ten val werd gebracht. Twee minuten voor het einde brak Bergkamp nog een keer door. Hij negeerde de vrijstaande Sosa en schoot zelf raak. Bergkamp is nu met zeven treffers in zes wedstrijden de topscorer van Inter in de Uefacup. Trainer Bagnoli was zeer in zijn nopjes met de Nederlander: „Als coach moet je dergelijke spelers vertrouwen geven. Zelfs als zij niet in vorm zijn, kunnen zij in hun eentje een topduel beslissen."

Weijzen weer aan de slag

MAASTRICHT – MVV-directeur Ron Weijzen heeft weer plaatsgenomen achter zijn bureau in De Geusselt. Weijzen, die na zestien dagen opgesloten te hebben gezeten in een politiecel op verdenking van valsheid in geschrifte, kwam verleden week weer op vrije voeten. Gisteren pakte hij de draad weer op bij de Maastrichtse club. Weijzen nam de taken over van de vrijwilligers, die de afgelopen weken zo goed en zo kwaad het kon de MVV-zaken afhandelden.

Spaans kampioen zonder Romario langs Monaco

Bliksemstart Barcelona

BARCELONA – Barcelona nadert de laatste vier van de Champions League. De club van Cruijff versloeg in Nou Camp Monaco met 2-0. Die stand stond na 26 minuten op het bord. Monaco was ook alleen in het eerste half uur de mindere. Daarna kreeg Barcelona het vrij moeilijk. In de tweede helft waren in de eerste dertig minuten de beste mogelijkheden voor de Fransen. Daarna herstelden de Catalanen de orde. In de slotfase miste Koeman nog een strafschop.

Grote man bij de Spaanse club was Beguiristain. Hij maakte beide doelpunten. Eén op aangeven van de prachtig spelende Deen Laudrup, de ander na een actie van Bakero. Een kwartier voor tijd kreeg de trefzekere aanvaller een publiekswissel.

Beguiristain dook afwisselend met de kleine aanvoerder Bakero op in de spits. De taktiek van Cruijff was erop gericht enkele statische mandekkers van Monaco zonder directe tegenstander te laten dolen. Dat lukte in de openingsfase aardig.

Aanpak

Slachtoffer van de 'nieuwe' aanpak van Barcelona was Romario, normaal de diepste man in de taktiek van Cruijff. De Braziliaan moest toekijken. Koeman, Laudrup en Stoitsjkov waren de buitenlanders. Stoitsjkov, overigens matig op dreef, begon op de linkerflank. Goicoechea op de rechter. De traditionele vleugelaanvallers van Cruijff wisselden na de hervatting van positie.

Beguiristain startte zijn 'one-man-show' in de 16e minuut. Na een pass van Laudrup schoof hij de bal beheerst langs Ettori, de twijfelaar in het Franse doel. Op het randje van buitenspel tikte hij na 26 minuten nummer twee binnen. Bakero ondernam een solo, Beguiristain plukte de bal van zijn voet en ging doodleuk verder.

Daarna kwam Monaco, in het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen de vervanger van het geschorste Olympique Marseille, wat beter in de wedstrijd. De Fransen, na de overtuigende winst op Spartak Moskou naar Spanje gekomen als lijstaanvoerder in poule A, kregen via Ikpeba en invaller Simba redelijk kansen het verschil te verkleinen. Het afmaken behoorde echter niet tot de sterkste punten van Monaco.

In de slotfase had Barcelona het duel weer in handen. De beste kans was voor Koeman. De Nederlandse international mocht het in de laatste minuut proberen van de strafschopstip, nadat Goicoechea was neergelegd. De specialist schoot echter op de vuisten van Ettori.

Blankenstein zwaait met rood in Moskou

MOSKOU – John Blankenstein heeft in Moskou drie rode kaarten getrokken. De Hillegomse scheidsrechter deed het tijdens het Champions League-duel tussen Spartak en Galatasaray (0-0). Hij gaf er twee aan de Russen, één aan de Turken. Verdediger Mamedov van Spartak verdween al na 27 minuten in de catacomben. Aanvoerder Onopko werd na een tweede gele kaart na tien minuten in de tweede helft naar de kleedkamer gestuurd. Het wegsturen van de laatste kwam Blankenstein op een lading kritiek van coach Tarkhanov te staan.

De Rus verweet de scheidsrechter dat hij het spel niet aanvoelde. De middenvelder kreeg de tweede waarschuwing omdat hij na het fluitsignaal de bal in de tribunes had geschoten. „Ik had het fluitsignaal niet gehoord," was het verweer van de Rus.

Spartak speelde twintig minuten met negen tegen elf. Totdat een kwartier voor tijd Stumpf, de Duitse verdediger in Turkse dienst, na een tweede gele kaart van het veld werd gezonden. Blankenstein had zijn handen vol. Beide partijen schuwden het geweld niet. De thuisclub domineerde voor de rust, maar verzuimde de kansen te benutten. Spartak wilde ten koste van alles winnen, want de eerste wedstrijd van Groep A was in Monte Carlo van AS Monaco verloren: (4-1). Ieder geoorloofd en ongeoorloofd middel werd aangegrepen ten behoeve van de winst. Met als enig resultaat twee geschorste spelers. Want het gelijkspel tegen de Turkse landskampioenen heeft de vooruitzichten voor de Russen op de halve finales flink gereduceerd.

Galatasaray, dat in de tweede ronde van de EC voor landskampioenen Manchester United elimineerde, boekte zijn tweede puntendeling.

Tegen Barcelona werd het tijdens de eerste wedstrijd in Istanbul ook 0-0. Na het vertrek van Stumpf keerde de rust in het veld terug.



● *Borussia's Flemming Poulsen (r)wordt op de huid gezeten door Jens Madsen van Brondby. De Deen in Duitse dienst zou uiteindelijk het laatst lachen.* Foto: ANP

Duitse en Italiaanse clubs domineren Uefabekerstrijd

DORTMUND – Als derde Duitse club heeft Borussia Dortmund zich geschaard bij de laatste acht van het toernooi om de Uefabeker. De finalist van vorig seizoen had genoeg aan de zwaar bevochten zege (1-0) op Bröndby.

Een dag eerder al plaatsten Karlsruher SC (ten koste van Bordeaux) en Eintracht Frankfurt (Deportivo la Coruna) zich voor de volgende ronde. Dat betekent dat na de winterstop nog vijf Duitse verenigingen internationaal actief zijn. Werder Bremen in de Champions League, Leverkusen in de Europa Cup II. Dat is de beste balans sinds veertien jaar.

De andere drie wedstrijden, op Inter na dat zich door een treffer van Bergkamp plaatste ten koste van Norwich, waren een formaliteit. Cagliari versloeg KV Mechelen met 2-0, na in België al met 3-1 te hebben gezegevierd. Juventus verloor bij Tenerife weliswaar met 1-2, maar werd in de rug gedekt door een 3-0 zege op eigen veld.

De drie Duitse en drie Italiaanse ploegen krijgen in de kwartfinales gezelschap van het Portugese Boavista en het Oostenrijkse Austria Salzburg de volgende ronde.

Borussia Dortmund kreeg tegen Bröndby Kopenhagen meer dan het verdiende. De overwinning van 1-0 was geflatteerd. Evenals in hun thuiswedstrijd (1-1) hadden de Denen meer verdiend.

Zorc maakte het enige doelpunt voor Borussia, dat dit seizoen in de Bundesliga teleurstelt. De aanvoerder scoorde in de 29e minuut. Voordien al had Bröndby door Thögersen, Högh en Vilford fraaie mogelijkheden onbenut gelaten.

Ook na de hervatting kwamen de Duitsers niet in hun spel. De laatste thuiswedstrijd van dit jaar, in het Westfalenstadion bijgewoond door 35.000 toeschouwers, werd met pijn en moeite tot een goed einde gebracht. Tot de slotminuut bleef Bröndby jagen op de gelijkmaker, die lang dichtbij leek.



Profs volgend jaar mogelijk met beste amateurs in titelstrijd

Meerssen wil ook NK wielrennen '95

DOOR BENNIE CEULEN

MEERSSEN – De gemeente Meerssen hoopt de eerstkomende jaren de Nederlandse kampioenschappen wielrennen te kunnen blijven organiseren. Van de nationale titelstrijd 1994, die op zaterdag 25 (amateurs en dames) en zondag 26 juni (profs) wordt verreden, is Meerssen verzekerd. Wat de daarop volgende jaren betreft, is nog niets door de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie beslist. Burgemeester Karel Majoor onderstreepte gisteren bij de ondertekening van het NK-contract met Peter Bonthuis van het bureau Top Sports Marketing de sollicitatie voor 1995. „Graag willen we daarna ook Meerssen als pleisterplaats van de nationale kampioenschappen behouden," sprak Majoor.

„Ons contract met de KNWU loopt tot en met het NK 1994," verduidelijkte managing director Peter Bonthuis namens Top Sports Marketing. „Wij proberen onze overeenkomst daarna te verlengen. Aangezien we steeds uitstekend met Meerssen hebben samengewerkt, zullen we dat in de toekomst graag blijven doen. Maar veel hangt ook af van wat de KNWU wil."

Meerssen was de afgelopen vier jaar strijdtoneel van de nationale wielerkampioenschappen voor dames, amateurs en profs. De verlenging van het contract voor 1994 met het door de KNWU in de arm genomen organisatiebureau Top Sports Marketing had heel wat voeten in de aarde. De onderhandelingen met het plaatselijke organisatiecomité onder leiding van wethouder Pinxt werden na pittige discussies in de gemeenteraad uiteindelijk tot ieders tevredenheid afgerond. De gemeente Meerssen draagt 75.000 gulden aan de NK-organisatie bij. Indien straks mocht blijken, dat het financiële kostenplaatje niet volledig door sponsors (brouwerij De Leeuw uit Valkenburg is de belangrijkste geldschieter) gedekt kan worden, overweegt Meerssen in tegenstelling tot voorheen bij de strijd om het rood-wit-blauwe tricot entree te gaan heffen op de meest interessante plaatsen langs het parcours. „Alleen wanneer dat echt noodzakelijk zou zijn," benadrukte burgemeester Majoor.

De kans is niet uitgesloten, dat de Nederlandse wielerkampioenschappen volgend jaar in een nieuwe vorm worden gegoten indien mocht blijken, dat als gevolg van de huidige sponsorcrisis er te weinig profs aan de start zouden verschijnen om van een volwaardige titelstrijd te kunnen spreken. „Op dit moment hebben vijfendertig profs een licentie aangevraagd," aldus Bonthuis.

„In een kampioenschap moeten minimaal vijfenvijftig beroepsrenners starten. Halen we dat niet, dan zou het wel eens kunnen gebeuren, dat de profs op zondag samen met een aantal te selecteren A-amateurs gaan koersen om het kampioenschap. De overige amateurs zouden dan daags tevoren om een zogenaamd B-kampioenschap moeten strijden. Een andere mogelijkheid is om het Nederlands kampioenschap te koppelen aan dat van een ander land. Strijdtoneel wordt in ieder geval Meerssen, want dat ligt contractueel vast."



● *Peter Bonthuis (links) namens het bureau Top Sports Marketing en burgemeester Karel Majoor namens de gemeente Meerssen tekenen het contract voor de organisatie van de Nederlandse wielerkampioenschappen 1994. Rechts wethouder Pinxt.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Frank van Bakel uitgeschakeld

HEERLEN – De veldrijder Frank van Bakel uit Deurne is afgelopen dinsdag tijdens een training ten val gekomen. De crosser brak door zijn tuimeling een sleutelbeen en is voor de rest van het seizoen uitgeschakeld.

sport kort

● WIELRENNEN – Bondscoach Martin van Dijk heeft voor de wereldbekerwedstrijd veldrijden aanstaande zondag in Igorre de volgende renners geselecteerd. Het zijn: Van der Poel, De Vos, Richard Groenendaal, Kuijper en Kools. Reserves zijn: Brentjens, Gerritsen en Frank Groenendaal.

● JUDO – Tweevoudig Europees kampioen onder 60 kilogram (1990 en 1991) Philippe Pradayrol is bij een verkeersongeluk in de Franse Provence om het leven gekomen. De 27-jarige Fransman eindigde in 1991 als derde op het WK en werd vijfde tijdens de Olympische Spelen van Barcelona.

trainerscarrousel

HULSBERG – Vierdeklasser SV Hulsberg neemt aan het einde van het seizoen in goed overleg afscheid van Lei Küppers. De oefenmeester was drie jaar actief voor Hulsberg.

sportprijsvragen

HEERLEN – **Lucky 10**, van gisteren: 2 - 3 - 4 - 8 - 9 - 11 - 12 - 17 - 24 - 25 - 35 - 36 - 42 - 46 - 47 - 49 - 53 - 56 - 59 - 63. **Duitse midlotto**: Trekking A: 4 - 5 - 31 - 36 - 38 - 41. Reservegetal: 17. Trekking B: 10 - 18 - 34 - 36 - 39 - 46. Reservegetal: 11. Spel 77: 6810158. Super 6: 894537. **Belgische midlotto**: Winnende getallen: 12 - 16 - 18 - 24 - 30 - 31. Reservegetal: 22. Jokernummer: 5074471 (onder voorbehoud).

Onvermoeibare Stich half miljoen rijker

MUNCHEN – Michael Stich was Boris Becker op de wereldranglijst al gepasseerd, in de populariteitspolls nog niet. 'Boom Boom' houdt zijn landgenoot nog achter zich. In prestaties echter niet meer. Stich werd onlangs wereldkampioen in Frankfurt, loodste Duitsland afgelopen weekeinde naar de Daviscup en bereikte gisteren ten koste van de Amerikaan Malivai Washington de tweede ronde van de met elf miljoen gulden gedoteerde Grand Slam Cup in Frankfurt. De voormalige nummer één van de wereld werd op de eerste dag uitgeschakeld in de eerste ronde, nadat het publiek hem bij de entree met ovationeel applaus had ontvangen.

De ontvangst van Stich, op dit moment toch Duitslands beste tennisser, in de Olympiahalle was aanmerkelijk koeler. Maar de nummer twee van de ATP-lijst trok zich er weinig van aan. Tegenstander Washington mocht iets meer dan een uur spartelen: 6-3, 6-1. Van vermoeidheid was bij Stich niets te merken.

Van gebrek aan motivatie evenmin. „Ik was liever een weekje op vakantie gegaan, maa beschouw de Gr Slam Cup ook als uitstapje," zei de on moeibare Duitser, vorig jaar in Münc zegevierde.

Een lucratief u. Want de kwalific voor de laatste acht vast goed goed ruim een half milj gulden. Behalve S plaatsten zich wo dag ook Chang (6-2 7-5 tegen Masur), S pras (6-3 6-1 tegen N ter) en Steven (6-4 tegen Pioline), voor kwartfinales.

Jaspers over dode punt heen

BOLZANO – Met één sterk heeft Dick Jaspers in de c om de wereldbeker drieba een crisis voorlopig bezw De Brabander won in Bol zijn partij in de eerste rond gen de Oostenrijker Chris Pilss met 3-1. Het moyenne de nationale kampioen: Jaspers draait dit seizoen armzalige cyclus wereldb wedstrijden. In de open nooien van Oosterhout, boel en Tokio betekende eerste optreden direct het punt.

Judobondscoach dient klacht in

TILBURG/HAARLEM – van der Geest laat het er ni zitten. De coach van de N landse judovrouwen heeft b Judo Bond Nederland (JBN officiële klacht ingediend t Peter Ooms. De Haarlem vindt dat de Tilburgse jud ner niet het recht heeft he beschuldigen van drank bruik. Ooms zei: „Het is absurd dat een bondscoac vaak dronken is. Die kom woon in een hotel zat de tra lopen."

Groenendaal wint in Spanje

TELLERIARTE – Ric Groenendaal heeft op Spa bodem een internationale ve gewonnen. De nationale teurkampioen bleef op een velachtige parcours in Teller (Baskenland) Paul Herij voor. De Belg is successv veldrijder van dit seizoen voorsprong van Groenendaa droeg op een tel na één min

Rel rond fonds Wilco Zeelenberg

DEN HAAG – De pogingen Limburgse motorsportfans coureur Wilco Zeelenberg fi cieel te ondersteunen, heb vertraging opgelopen. De P bank stortte deze week als volg van een communic stoornis een aantal donatie rug naar de gevers. Volgen familie Litjens, de initiat mers van de actie „Zet Ze het Zadel", ontstond een mis stand over de tenaamstelling de geopende girorekening. „ man opende die rekening vo week woensdag ten name Zeel. Omdat dat niet corres deerde met onze eigen n werden de stortingen onge verklaard," aldus mevrouw jens.

Cor Lems terug bij Dordrecht

DORDRECHT – Cor L maakt zaterdagavond zijn tree bij Dordrecht'90. De D se eerste divisieclub en de terdamse middenvelder kwa een anderhalfjarig contract o een. De 32-jarige Lems was gekeken op zijn huidige ADO Den Haag, waar hij seizoen tot de rebellerende de van Zes' behoorde.

IJshockeysport verlegt grenzen

GELEEN – De internatio ijshockeycompetitie, een ti tief van de Geleense Ea manager Harry Loos, krijgt stalte. Op 8 januari vindt in sel een gesprek plaats tu vertegenwoordigers van uit Frankrijk, Engeland, maken en Nederland. Ook nationale bonden uit de vier den hebben inmiddels grot teresse getoond en verlenen medewerking.

Zware opgave voor Eaters

GELEEN – Meetpoint Ea wil de ongeslagen status in nationale competitie handha Zondag om 17.00 uur kome Geleners in Glanerbrook te het zwakke Eindhoven in a Morgen, in Assen, wordt het stuk moeilijker. Enkele we geleden wonnen de Drenten van Flame Guards Nijmegen landskampioen verloor door derschatting. Volgens co Karcharvic is zijn team gew schuwd. „Iedereen wil van winnen en Assen wijkt niet dat stramien af."

Ed de Goey wellicht niet tegen Roda JC

KERKRADE – Feyenoord vreest dat het morgenavond op Kaalheide tegen Roda JC geen beroep kan doen op Ed de Goey. De doelman van Feyenoord raakte tijdens de training geblesseerd. De Goey: „Bij een hoge bal sprong ik omhoog en hoorde ik iets knakken in mijn kuit. Ik kon niet meer lopen of springen. Bij elke beweging kwam er een pijnscheut. De medische staf denkt dat ik een spier in mijn kuit heb gescheurd."

Is het laatste inderdaad het geval dan is de international zeker enige tijd uitgeschakeld. De Goey, die dit seizoen nog geen wedstrijd heeft gemist: „Ik word verder behandeld en er wordt bekeken of ik nog opgelapt kan worden. Maar op dit moment ziet het er niet zo rooskleurig uit."

Roda JC-trainer Huub Stevens kent minder zorgen. Behalve de langdurig geblesseerde Michel Broeders en de wat grieperige René Trost kan Stevens vandaag, tijdens de laatste training voor de confrontatie tegen de Rotterdammers, beschikken over een complete selectie.

De voorverkoop voor de topper tegen Feyenoord loopt gesmeerd. Ofschoon er morgenavond aan de kassa's van het stadion nog kaarten te koop zijn, roept de Kerkraadse club belangstellenden op zoveel mogelijk in de voorverkoop entreebewijzen voor het duel te bemachtigen. Dit om lange wachttijden aan de kassa's van Kaalheide te voorkomen.

De trip van Roda JC naar Gran Canaria gaat definitief door. De KNVB gaf gisteren groen licht voor het verplaatsen van het duel Volendam-Roda JC van 16 januari naar carnavalszondag 13 februari. Hierdoor kan Roda JC begin januari op Gran Canaria van de partij zijn bij een internationaal toernooi met, naast Roda JC, deelname van IFK Gothenburg en twee nog aan te wijzen Bundesligaclubs uit het kwartet FC Köln, Schalke'04, Hamburger SV en Bayer Leverkusen.



● *Jan Siemerink, weekendje Mecc.* Foto: ANP

Siemerink/Rottier naast Okker/Nastase

Maastricht twee dagen tennisstad

MAASTRICHT – Smullen van tennis op hoog internationaal niveau kan vrijdag en zaterdag in Maastricht. Actuele en oude grootheden manifesteren zich in het Mecc in het kader van de Beneluxcup. Van de partij zijn onder meer de runners-up Sjeng Schalken, Miriam Oremans en Stéphanie Rottier, de gevestigde orde met Jan Siemerink, maar ook de voormalige coryfeeën Tom Okker, Guillermo Vilas en Ilie Nastase.

De happening is een 'ace' van het sportmarketingbureau Advantage Benelux dat zich sterk maakt voor Maastricht als toekomstige tennislocatie van allure. Het programma beslaat drie sessies, een op vrijdag en twee op zaterdag.

Oorspronkelijk had de organisatie Paul Haarhuis als deelnemer aan de haak geslagen, maar hij heeft na het behalen van de wereldtitel in het dubbelspel met Jacco Eltingh een weekje extra rust gekregen, zodat hij weer fit is voor het Mitsubishi Masterstoernooi in Amsterdam.

Haarhuis wordt in Maastricht vervangen door Jan Siemerink, die bovendien op de wereldranglijst nog enkele plaatsen hoger staat. De Rijnsburger treedt vrijdagavond aan tegen de Belg Bart Wuyts. Miriam Oremans, dit jaar op Wimbledon verreweg Nederlands beste vrouw, opent het toernooi tegen de Belgische Dominique Monami.

Zaterdagmiddag acteert Sjeng Schalken in een partij met Christophe van Garsse uit Tongeren, die vorig jaar Europees jeugdkampioen was. Na afloop is er voor fans een autogramuurtje en wie het racket bij zich heeft, mag een setje slaan tegen de nationale jeugdkampioen. Bij wijze van 'selectieprocedure' zal Sjeng Schalken een aantal ballen in de tribunes meppen, waarna de vangers hun talent op het court kunnen toetsen.

Tom Okker laat zaterdagavond tegen Ilie Nastase zien hoe vroeger illuster tennis werd gespeeld. Het festival wordt afgerond met twee dubbelspelpartijen à la 'Holland-België'. Toegangsprijzen vijfentwintig gulden per sessie. Dagkaart zaterdag veertig gulden.

Programma. **Vrijdag** 18.00 uur Oremans-Monami, 19.30 Nastase-Bahrami, 21.00 Siemerink-Wuyts. **Zaterdag** 14.00 Van Garsse-Schalken, 15.30 Appelmans-Rottier, 18.00 Nastase-Okker, 19.30 Siemerink/Rottier-Wuyts/Appelmans, 21.00 Van Garsse/Monami-Schalken/Oremans.

Fanclub van Jos Verstappen groeit gestaag

MONTFORT – De populariteit van Jos Verstappen reikt steeds verder. De onlangs opgerichte fanclub van het Limburgs racetalent heeft in een mum van tijd al bijna tweehonderd leden kunnen registreren. Aanmeldingen komen binnen uit het hele land.

De fanclub brengt na elke race of andere vermeldenswaardige activiteit van Jos Verstappen een bulletin uit. Vier keer per jaar verschijnt er een boekje in kleurendruk met alle wetenswaardigheden. Tevens zal de fanclub komend jaar reizen organiseren naar de races.

Nieuwe leden ontvangen na inschrijving een t-shirt van Jos Verstappen en een helmpin. De inschrijfkosten zijn fl 25,00, terwijl de jaarlijke contributie fl 60,00 bedraagt. Aanmelden kan bij: Fanclub Jos Verstappen, p/a Stationsweg 51, 6065 EH Montfort.

Zware schorsing na schoppen grensrechter

RIO DE JANEIRO – De Braziliaanse international Nonato is 210 dagen geschorst, nadat bewezen werd dat hij een vrouwelijke grensrechter een schop onder haar achterste had gegeven. De verdediger vergreep zich in november aan Maria Edilene de Siqueira tijdens de competitiewedstrijd van zijn club Cruzeiro tegen Corinthians. Nonato begreep niet waarom de vrouw weigerde te vlaggen voor buitenspel bij een doelpunt. De trapbeweging van Nonato werd door een televisiecamera geregistreerd. In het professionele Braziliaanse voetbal zijn twintig vrouwelijke grensrechters actief. Voor Nonato is de straf een afsluiting van een jaar vol teleurstellingen. Hij debuteerde in de zomer in de nationale ploeg in het toernooi om de US Cup tegen Engeland, maar viel al na drie minuten geblesseerd uit. Daardoor kon hij ook in de daaropvolgende Copa America niet in actie komen.

sport op tv

VANDAAG
13.07-14.39 Ned 1: Studio Sport: herhaling van gisteren.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.41-18.51 Ned 2: Studio Sport.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.20-23.30 RTL 5: Barend en Van Dorp.
00.15-01.15 Ned 3: Tennis: Grand Slam in München.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Telleriarte, veldrit: 1. Richard Groenendaal 1.01.05, 2. Herijgers 0.59, 3. De Bie 1.11, 4. De Vos 1.25, 5. Kuyper 2.17, 6. Pla 2.29, 7. Igartus 2.34, 8. Bambula 3.42, 9. Kwasnicka 5.33, 10. Mujika 6.00.

TENNIS

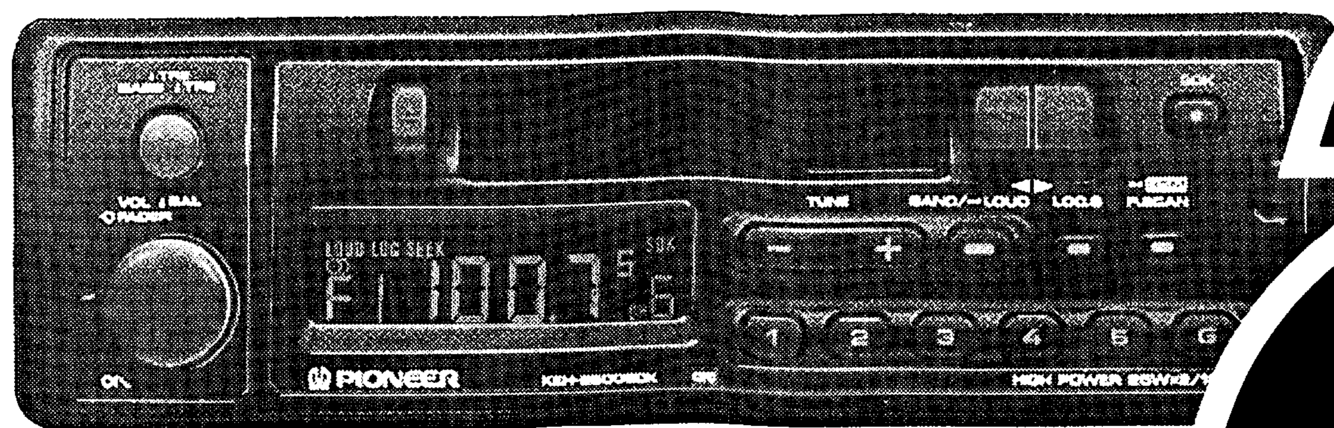
Luxemburg. EK teams, promotiedivisie, mannen. Eerste ronde: Portugal - Nederland 2-0. Marques - Wibier 6-4 6-4, Couto - Bok 6-4 6-4.

BILJARTEN

Bolzano. Vijfde toernooi wereldbeker driebanden. Eerste ronde: Jaspers - Pilss 3-1 (3-15 15-0 15-9 15-14/ 2,086-1,272), Sayginer - Umeda 3-0 (15-5 15-10 15-5/1,285-0,606), Comori - Caudron 3-2 (15-11 7-15 15-11 0-15 15-12/ 1,130-1,422).

SCHAKEN

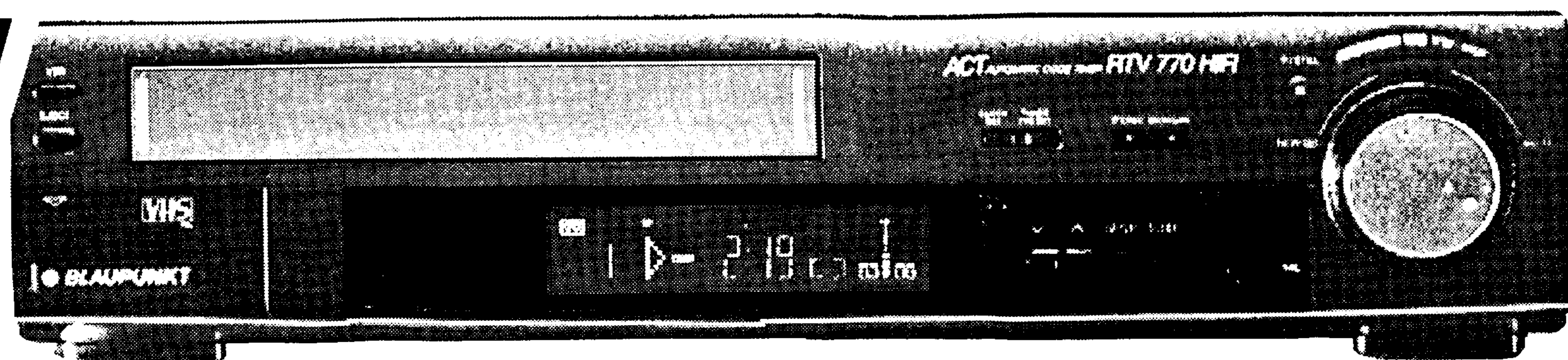
Wijk aan Zee. Sonnevanck-toernooi. Zevende ronde: Armas - Johansen 1/2 - 1/2, Rogers - Blees 1-0, Sokolov - Kuijf 0-1, Reinderman - Wojtkiewicz 1/2 - 1/2, Bosboom - Van Mil 1/2 - 1/2. Stand: 1. Wojtkiewicz 5 punten, 2. Rogers 4 1/2, 3. Van Mil, Sokolov 4, 5. Johansen, Reinderman 3 1/2, 7. Armas, Blees, Kuijf 3, 10. Bosboom 1 1/2.



279.-

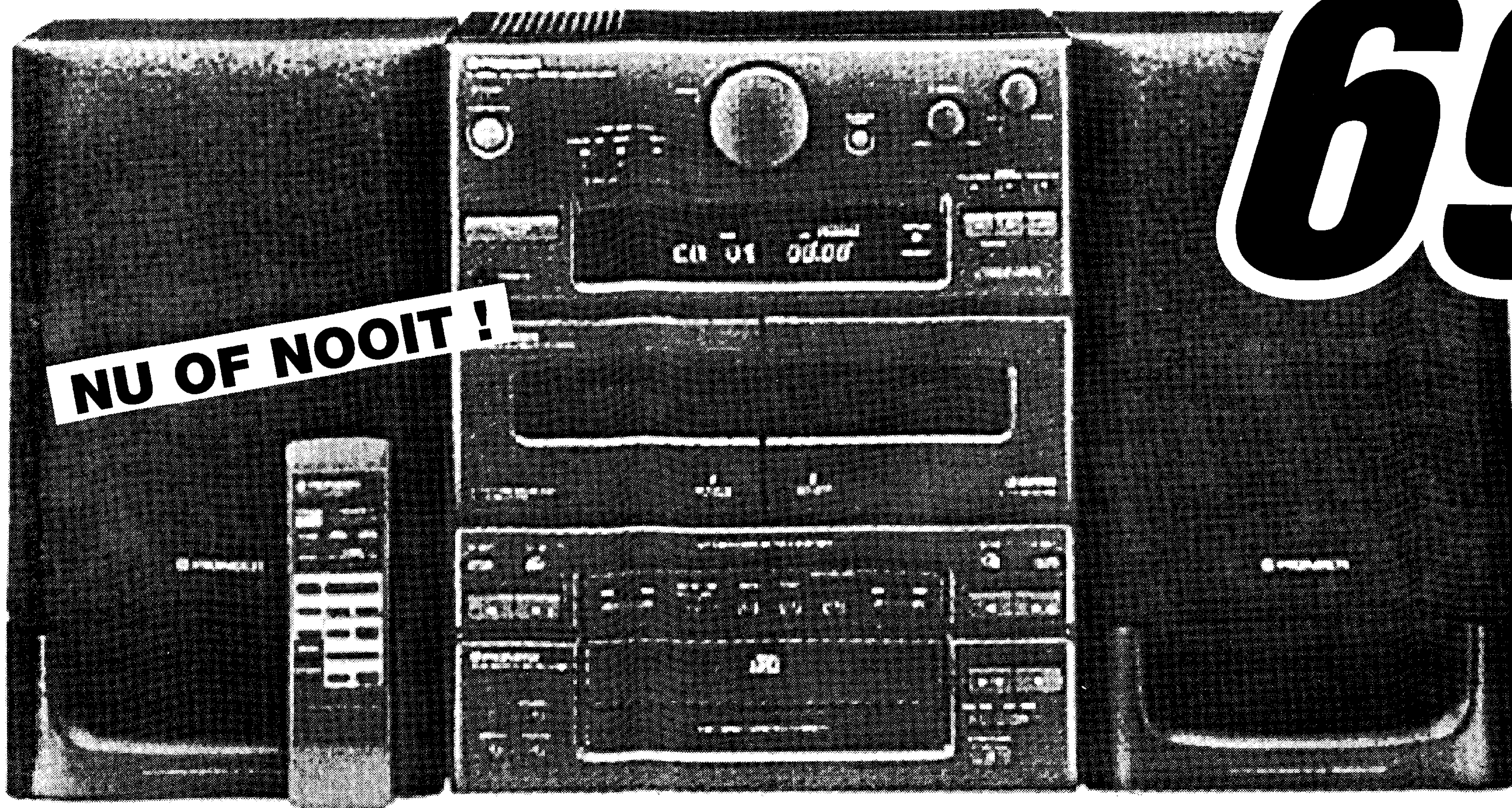
Let op: Zaterdag tot 18.00 geopend

948.-





699.-



- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag`s tot 20.30 uur voor U klaar



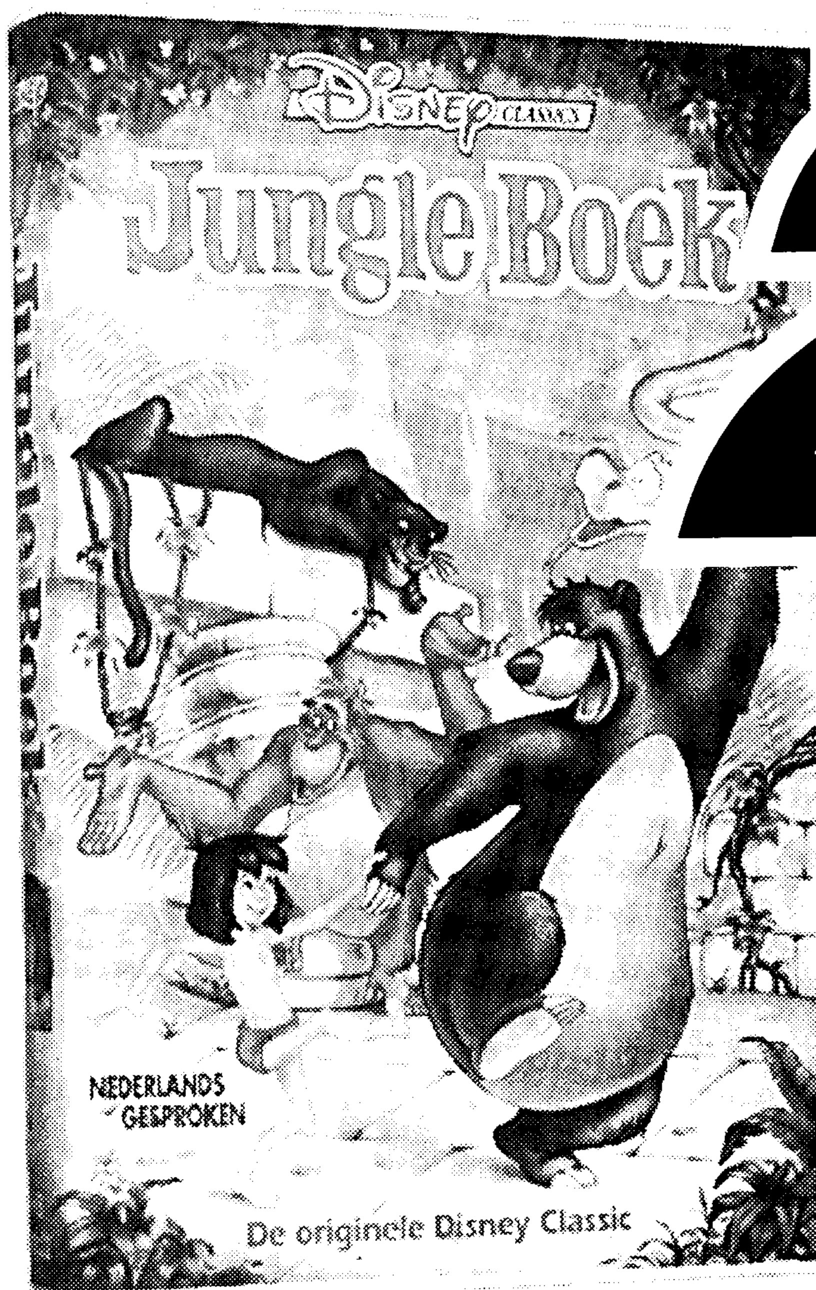
MediaMarkt

Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Herzogenrath - Straß **Voccartstr. 66** ☎ **0949-2406-9520**

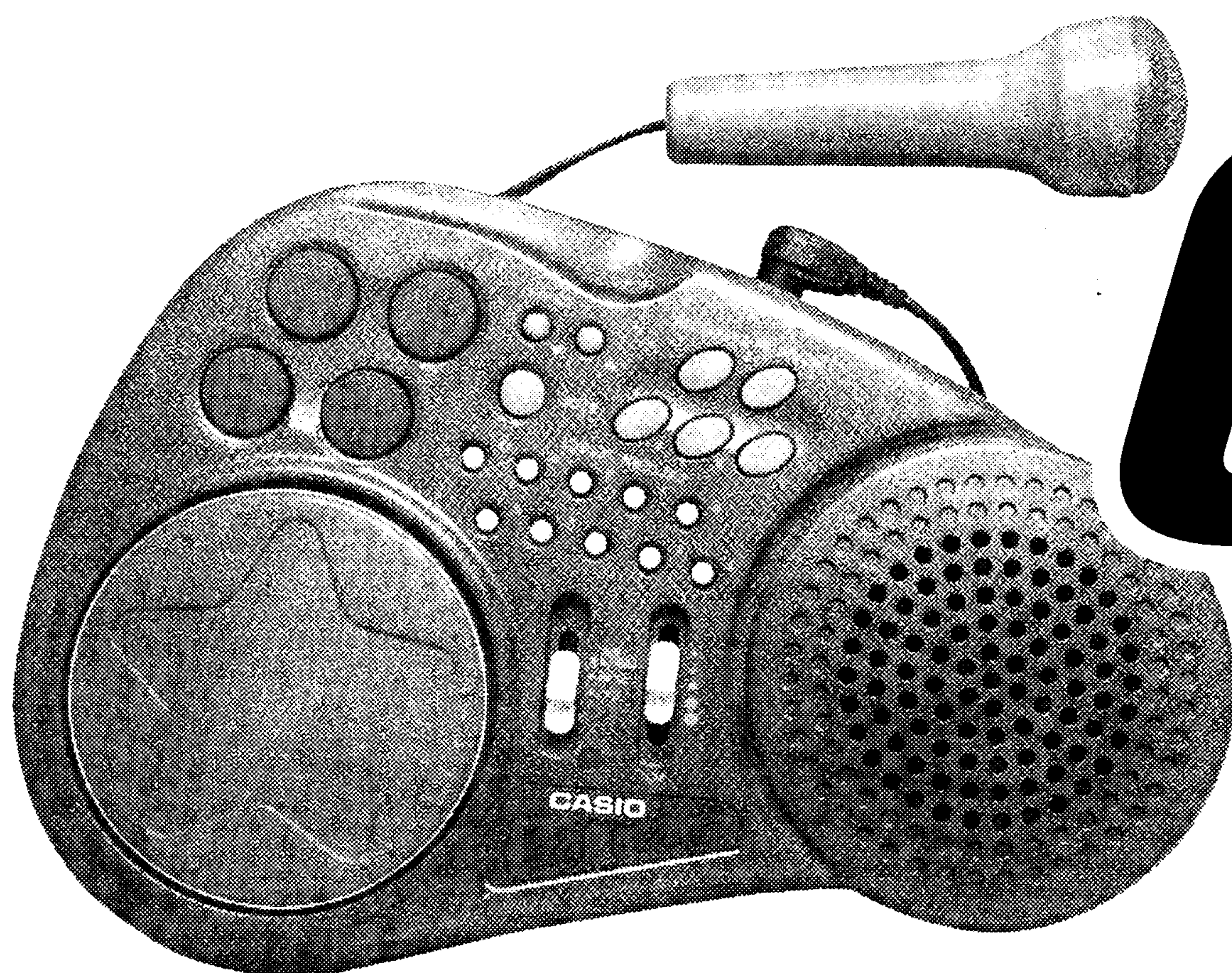


4.95



29.95

229.-

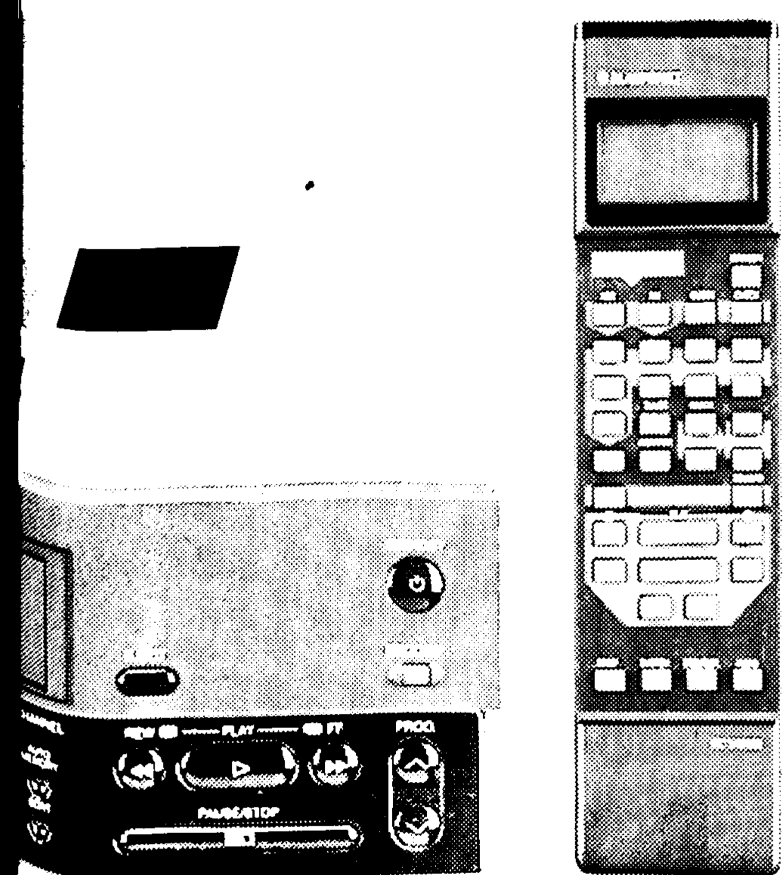


69.-

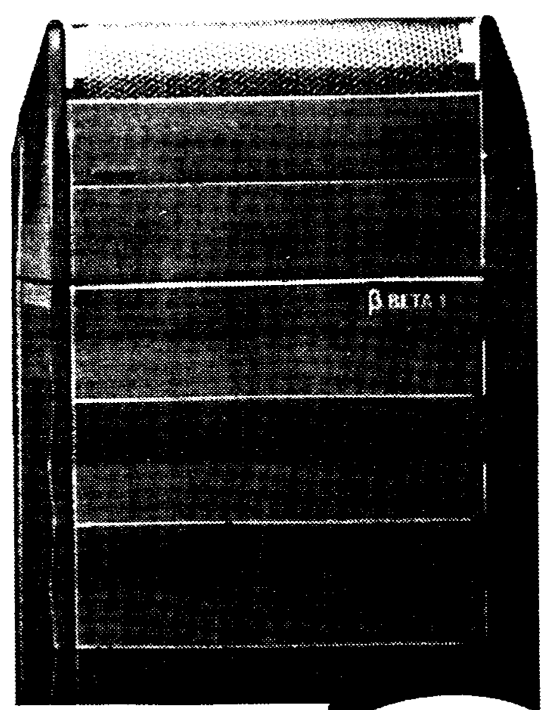


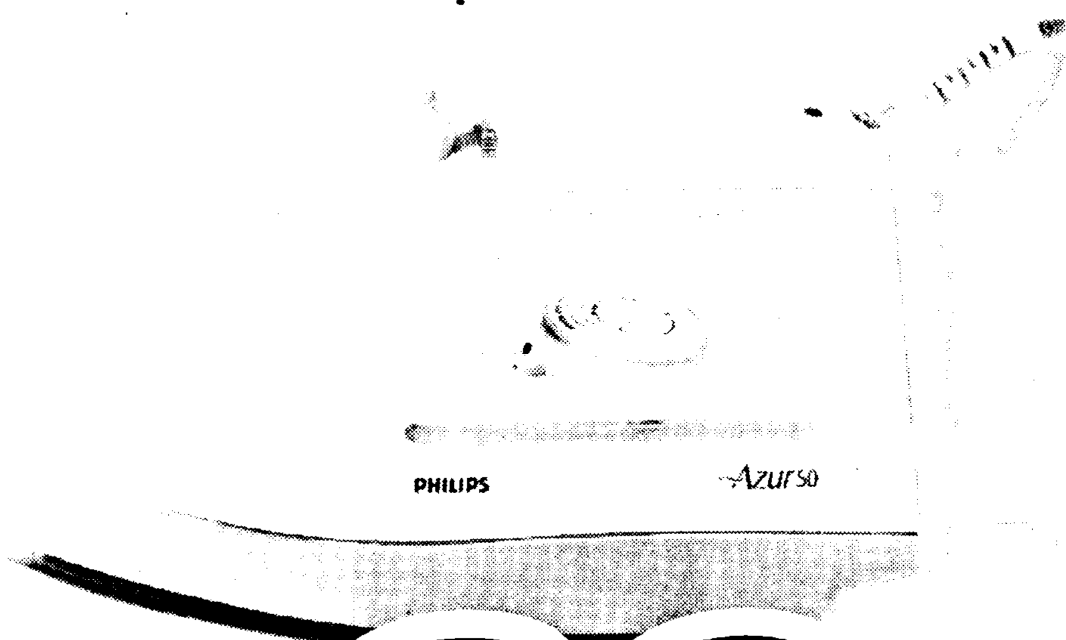
Superprijs!

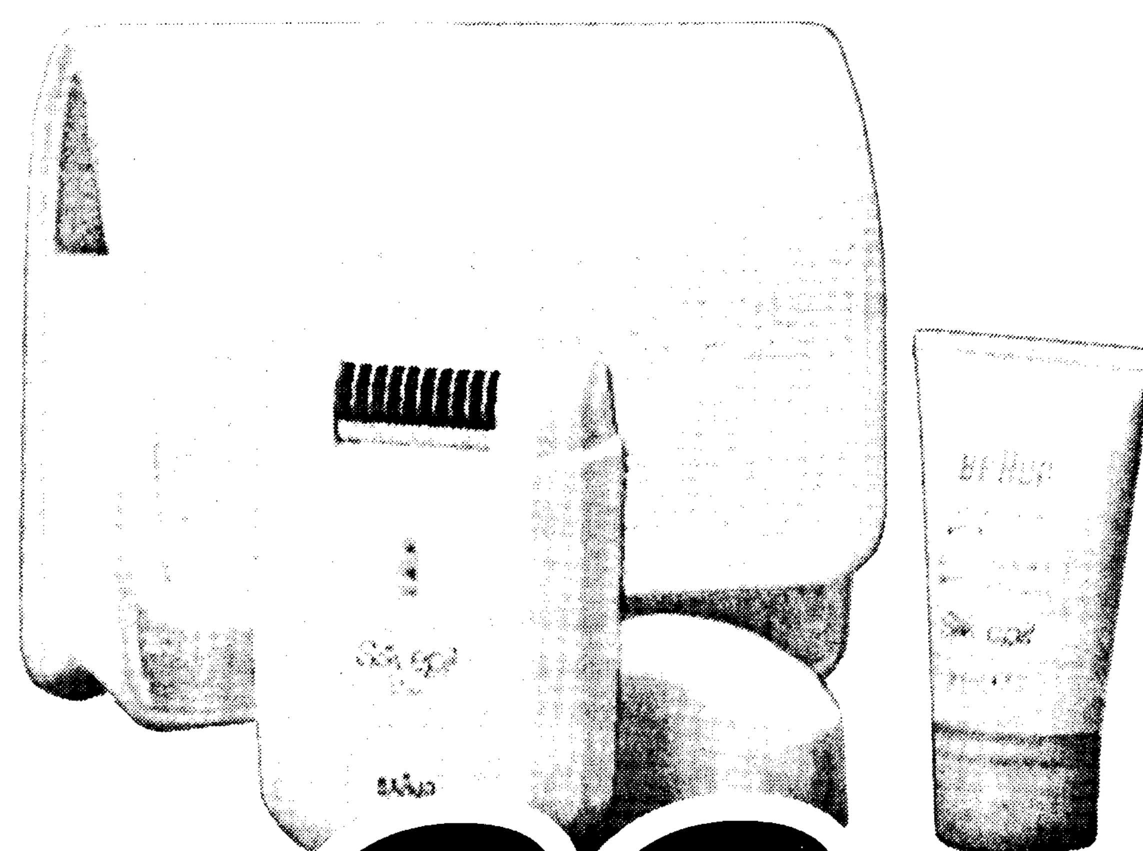
699.-



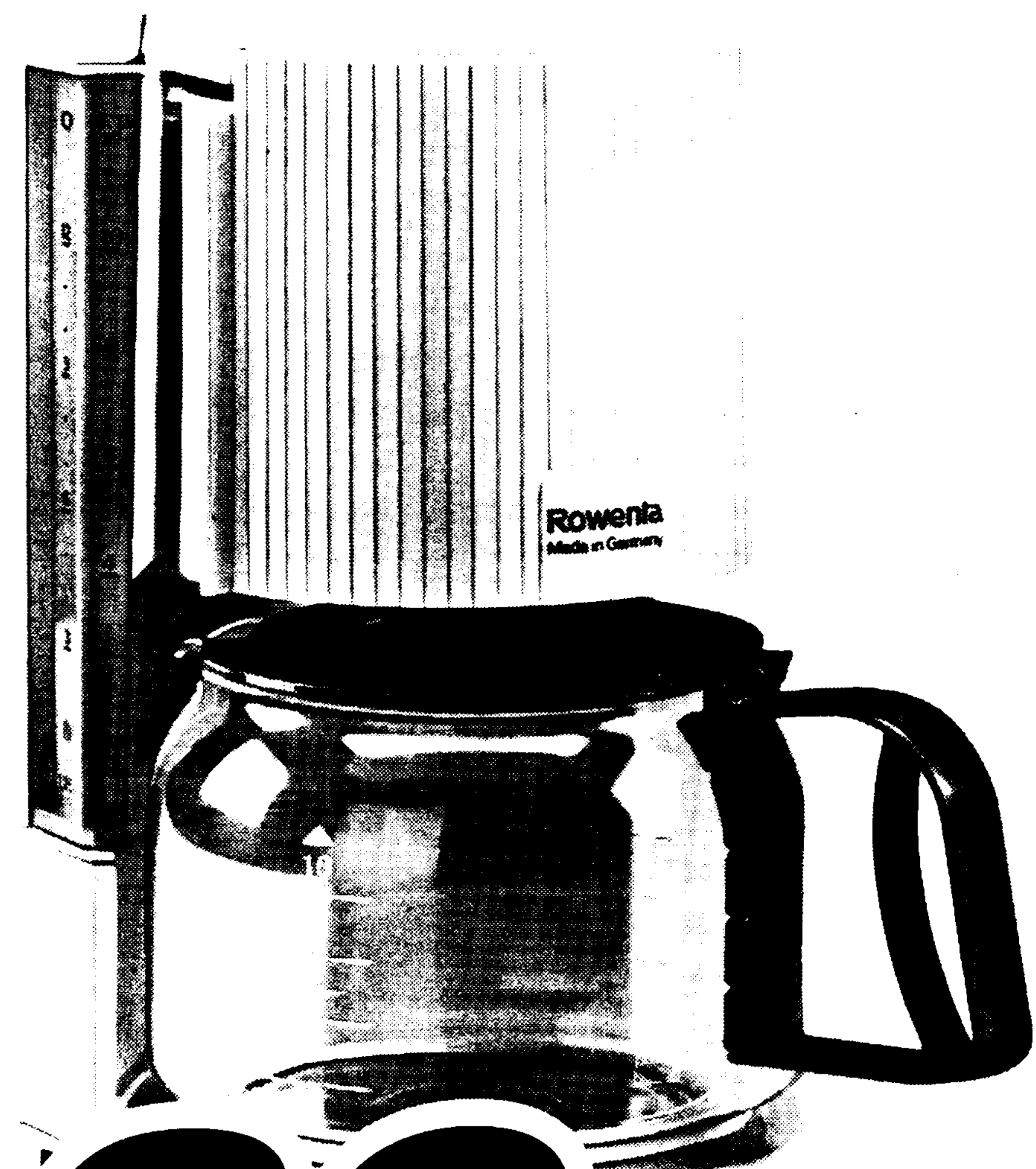
-

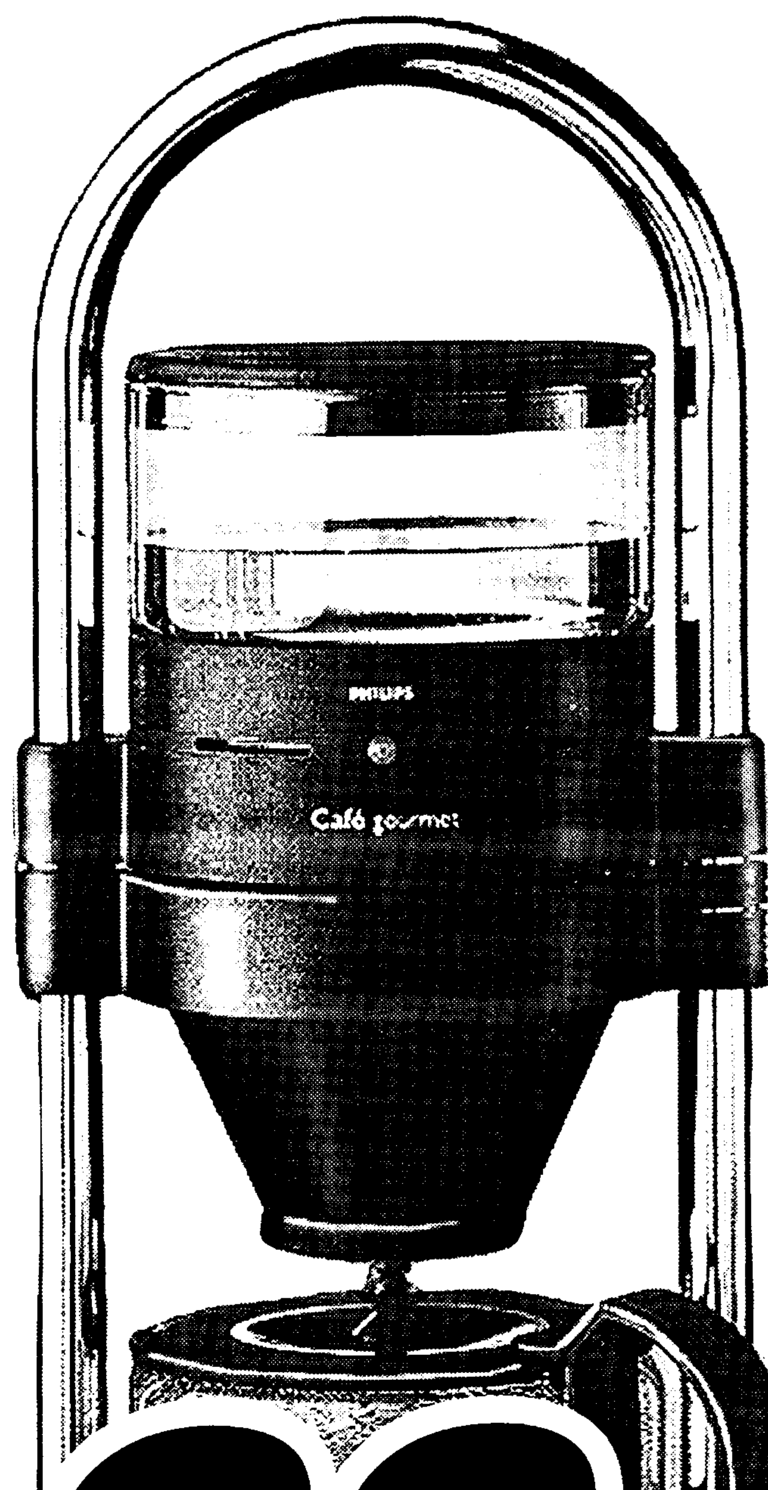


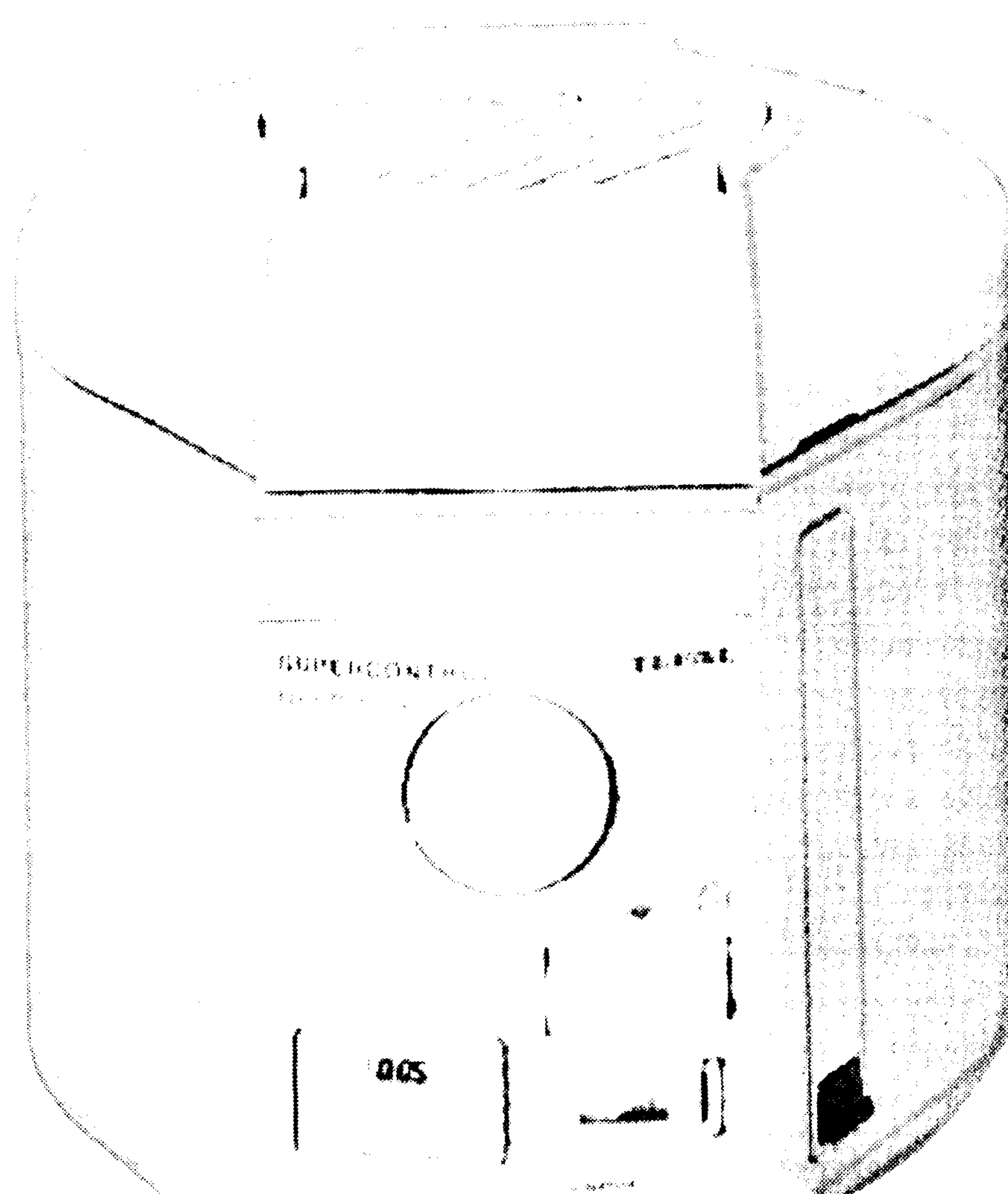




79.- 89.- 99.-







39.- 99.- 139.-

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

Let op: Zaterdag tot 18.00 geopend



MediaMarkt

Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Herzogenrath - Straß Voccartstr. 66 ☎ 0949-2406-9520

Holland International verlaagt prijzen

Holland International verlaagt volgend jaar de prijzen voor vlieg- en autoreizen. De belangrijkste vliegbestemmingen Spanje, Griekenland en Turkije worden in het zomerseizoen vijf procent goedkoper; Portugal zelfs tien procent.

Autoreizen naar Spanje worden vijftien procent voordeliger en naar Frankrijk tien procent. Reizen naar Duitsland, het Caraïbisch gebied en het Verre-Oosten, plus bestemmingen in eigen land worden duurder.

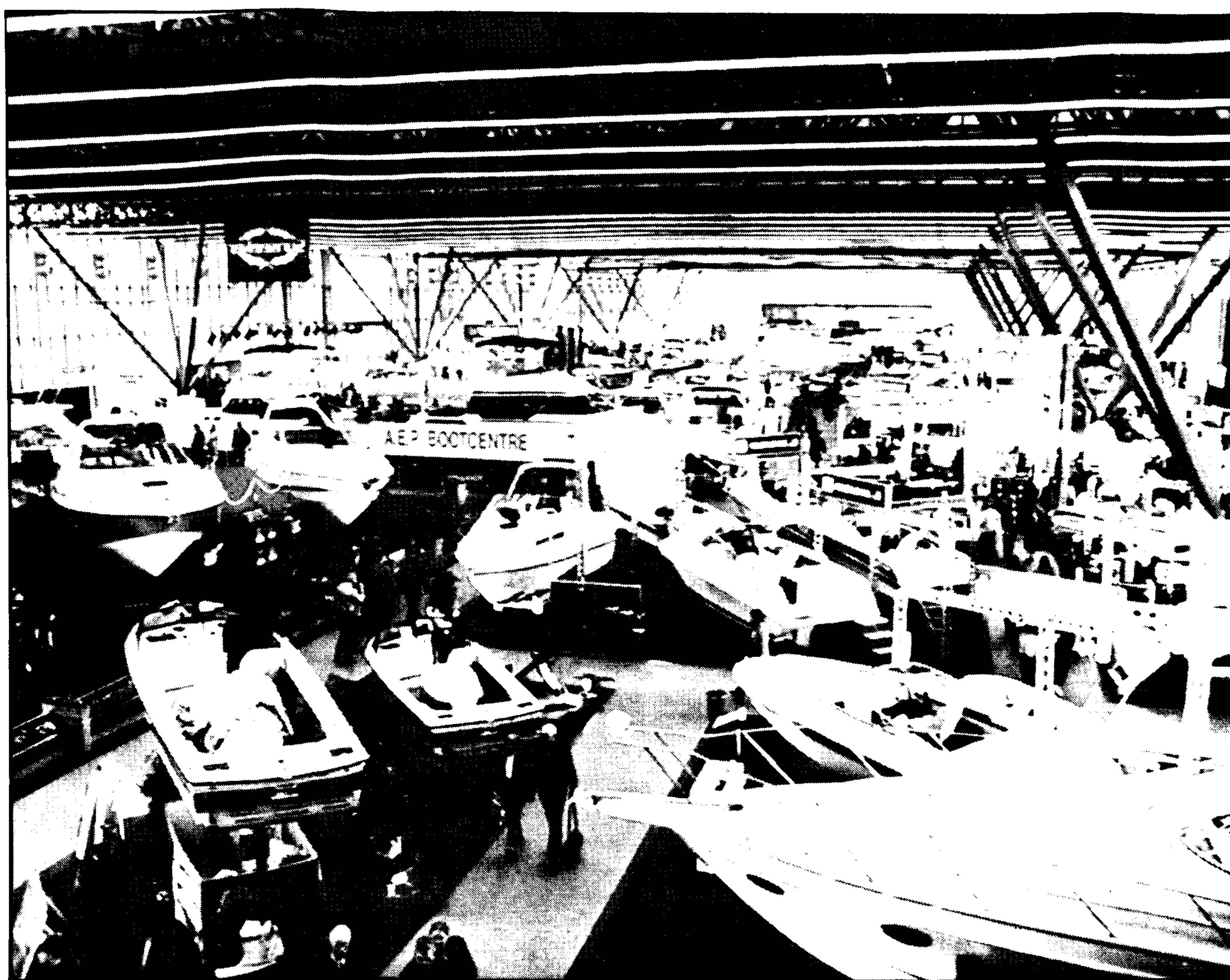
De grootste reisorganisatie van Nederland, met een jaaromzet van 1.660 miljoen gulden, zegt af te willen van een duur imago.

H.I. geeft volgend jaar minder brochures uit dan voorheen. Zo wordt het aantal Europese gidsen voor vliegreizen teruggebracht van acht naar twee: Turkije en Griekenland en Spanje en Portugal. Alleen in de sector bootreizen wordt het aantal gidsen uitgebreid van een naar twee. Naast de zeetoercruises komt er een gids met riviercruises.

Verder heeft Holland International aangekondigd dat volgend jaar vakantievluchten vanaf de Rotterdamse luchthaven Zestienhoven worden georganiseerd. Wekelijks zullen drie vliegtuigen van Transavia vakantiereizigers vervoeren naar Europese bestemmingen. Wie vanaf die luchthaven boekt, krijgt vijftig gulden korting op de reissom.

Watersporttentoonstelling voor het eerst in december

Recordaantal boten op derde Hiswa '93



● *Jachten in allerlei soorten en maten op de Hiswa.*

Foto: GPD

De Hiswa die zaterdag in de RAI in Amsterdam zijn deurend opent, is dit jaar al de derde in successie. Toch is de watersportwereld nog niet 'expositie-moe'. Op de beurs staan 420 exposanten, een tiental meer dan op de laatste Hiswa. Behalve alle typen plezierjachten en surfartikelen worden er ook allerlei accessoires en informatie over vaarvakanties aangeboden.

De december-Hiswa komt in de plaats van de Hiswa die normaal altijd in het voorjaar plaatsvond. December biedt volgens de organisatoren meer dan in maart mogelijkheden voor primeurs. Bovendien is het voor werven gemakkelijker om met de specifieke wensen van de koper rekening te houden, want er is ineens meer tijd beschikbaar. Het maakt immers nogal wat verschil voor de aflevering of de opdracht voor een nieuwe boot in december of in maart wordt geplaatst.

Alle recessiepraat ten spijt, het gaat goed met de watersportbranche. Het aantal vaarrecreanten groeit, zowel in de verhuurmarkt al in de traditionele chartervaart.

Vaarvakantie

Zeil- en motorboten, sportboten, visboten, catamarans, surfplanken, kleding, zeilen, masten, waterski- en duiksportartikelen, motoren, onderhoudsspullen en navigatie-apparatuur, het is allemaal op de Hiswa te zien.

Een belangrijk deel van de beurs staat in het teken van vakantie. Op de 'vakantiemarkt' zijn aanbieders van vakanties, vaarscholen en verhuurbedrijven vertegenwoordigd.

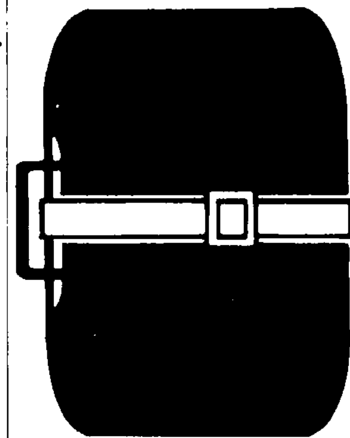
De afgelopen buitengemeen slechte zomer heeft amper invloed gehad op het aantal vaarvakanties. Wel zijn er bij bruggen en sluizen minder doorvaarten geregistreerd, maar het aantal dagen dat men op de boot heeft vertoefd heeft dit jaar geen neergang te zien gegeven.

Voor beginnende zeilers is er 'het starteiland'. Hier zijn open zeilboten en catamarans te vinden. In het 'houtbouwpaviljoen' kunnen zelfbouwers hun hart ophalen. Ze kunnen er terecht voor ideeën voor zelfbouw en voor restauratie van oude jachten.

Hoewel er op deze Hiswa ook weer tal van grote dure jachten staan te pronken, blijkt duidelijk dat de belangstelling is voor kleinere boten groeit. Het kleine, per trailer vervoerbare jacht is in opkomst. Men trekt er blijkbaar liever graag zelf op uit met meeneming van de eigen boot.

De Hiswa in de RAI in Amsterdam duurt tot en met zondag 19 december en is dagelijks geopend van 10 tot 17 uur en donderdag 16 en vrijdag 17 december ook tot 22 uur.

De entree bedraagt 15 gulden, kinderen en 65-plussers betalen de helft, een gezinskaart (voor 2 volwassenen en maximaal 2 kinderen) kost 35 gulden.



Hoogleraar verwijt luchtvaart-maatschappijen manipulatie

'Prijs vliegticket deugt van geen kant'

Onlangs vroeg oud-hoogleraar A.F. van Weele aan zijn reisbureau een prijsopgaaf voor een retourvlucht Amsterdam-Izmir (Turkije). Hij moest daar voor zaken zijn. Van Weele ontving kort daarop een fax met de gevraagde prijsopgaaf. Tot zijn ontsteltenis bleek dat hij, afhankelijk van de dag van vertrek en duur van verblijf, minimaal 765 en maximaal 3170 gulden moest betalen. Een in zijn ogen belachelijk prijsverschil. „Bij de bakker betaal ik toch ook niet op woensdag twee gulden voor een brood en op vrijdag acht?"

Van Weele, commissaris bij Van Ginkel Reizen, steekt zijn verontwaardiging niet onder stoelen of banken. „Het is te zot om los te lopen. De luchtvaartmaatschappij heeft er toch niets te maken met hoe lang ik ergens blijf of op welke dag ik reis. Maar, als er een zaterdag of zondagnacht in de reis valt, krijg ik een beloning van bijna 2500 gulden. Je kunt ook zeggen dat je gestraft wordt als je in het weekeinde thuis wil zijn. Kortom: Je wordt gewoon een poot uitgedraaid."

Maar het wordt nog gekker. Van Weele, die zich niet zonder slag of stoot bij de willekeur van de luchtvaartmaatschappij neerlegde, vroeg het reisbureau naar de prijs van twee enkele reizen. En wat schetste zijn verbazing: een enkele reis Amsterdam-Izmir (met vertrek op maandag tot en met donderdag) kostte slechts 460 gulden. In het weekeinde kwam daar nog een toeslag van vijftig gulden op. De vlucht diende wel met Turkish Airlines te worden gemaakt, zo stond er nog bij. Dat viel mee, dacht hij, tot hij verderop las dat voor de terugvlucht Izmir-Amsterdam 1508 gulden moest worden neergeteld.

Van Weele: „Waarom moet ik nou drie keer zoveel voor de terugreis als voor de heenreis betalen? Ik betaal voor de ene helft volkoren toch ook niet drie keer zoveel als voor de andere helft? En waarom moet ik met Turkish Airlines vliegen? Ik wil gewoon met de KLM. Zo word je toch aan alle kanten gepakt. Ze denken zeker dat de consument gek is?"

Van Weele liet zich daarom nog altijd niet uit het veld slaan. Hij boekte gewoon een chartervlucht naar Izmir. Heen met Transavia en terug met Martinair. Uit en thuis was hij geen 3170 maar 615 gulden kwijt. Bijkomend voordeel was dat het chartervliegtuig rechtstreeks naar Izmir vloog en niet, zoals de lijndiensten van de KLM en Turkish Airlines, een tussenlanding in Istanboel maakte.

„Hier houdt je verstand toch op. Je kunt bij wijze van spreken voor tweeduizend gulden naar Bangkok, Thailand vliegen. Maar een simpele lijnvlucht naar Izmir kost 3170 gulden. Het lijkt er verdacht veel op dat de maatschappijen hun goedkope intercontinentale vluchten subsidiëren met hun dure Europese vluchten. Laat die vent die naar Bangkok gaat zelf zijn reis betalen."

Deze wantoestanden zijn volgens Van Weele te wijten aan het feit dat de luchtvaartindustrie negentig jaar na de eerste vlucht van de gebroeders Wright nog steeds niet volwassen is. De luchtvaartkartels kunnen dankzij bescherming van de overheid doen en laten wat zij willen. „In de VS zijn de prijzen doorzichtiger. Ook in Europa wordt het tijd voor een duidelijk prijsbeleid", zo meent de professor. „Als de bakker dergelijke stunts uithaalt, krijg je gegarandeerd een volksopstand."

korte toer

DONDERDAG 10 DECEMBER

MAASTRICHT: Kerstmarkt op en rondom het Vrijthof.

VALKENBURG: Kerstmarkt in de gemeentegrot, zaterdag en zondag van 12 tot 22 uur, maandag tot en met vrijdag van 14 tot 22 uur. Tot en met 19 december.

ZATERDAG 11 DECEMBER

HEERLEN: Kerstmarkt in het centrum tot 22 december. Zaterdag geopend van 9 tot 17 uur, zondag van 12 tot 17 uur, verder tijdens winkeltijden.

OIRSBEEK: Kerst-Inn met optredens, verkoop van zelfgemaakte spullen, kerstbomen etc. in Jeugdhuis de Schepenbank van 16 tot 22 uur.

URMOND: Kerstmarkt in de oude kern en terpkerk van 15 tot 21 uur.

SITTARD: Kerstmarkt op het Tempelplein.

WEERT: Kerstmarkt in het centrum, ook zondag.

ZONDAG 12 DECEMBER

OOST-MAARLAND: Kerstmarkt met decoratieve artikelen in herberg De Brookhof, Rijckholterweg 8 van 10.30 tot 18 uur.

HASSELT: Winkels in het centrum geopend van 14 tot 18 uur.

BEEK: Sinte Lucia-feest en jaarmarkt van 11 tot 18 uur.

BRUNSSUM: Kerstmarkt met handgemaakte spullen in het Delta College van 11 tot 15 uur.

GELEEN: Kerstmarkt in het centrum.

THORN: Kerstmarkt in omgeving Wijngaard van 11 tot 18 uur.

KERKRADE: Kerst In met muziek, zang en spel in de Rodahal.

KLIMMEN: Wandeling met gids met als thema 'monumenten'. Start om 16 uur bij kerk Klimmen.

WIJNANDSRADE: Poppententoonstelling in gemeenschapshuis van 11 tot 18 uur, met demonstraties en cursus-informatie.

GULPEN: Winterwandeling van de Veldlopers, diverse afstanden, start tussen 8 en 14 uur bij Ontmoetingscentrum Timpaan, Rosstraat 2.

● *In Wijnandsrade is zondag het werk van vijftien poppenmaaksters te zien.*

Uitheemse planten in Paleis Het Loo

In het Theehuis van Rijksmuseum Paleis Het Loo zijn van 14 december tot en met 30 januari uitheemse planten te zien, die vooral in het verleden door de Oranjes zijn verzameld.

De familie vergaart al drie eeuwen lang allerlei gewassen, die worden gehouden in niet voor het publiek toegankelijke kassen. Men kan nu echter een kijkje nemen in de speciaal ingerichte 'wintertuin'. Er zijn zelfs bloem- en vruchtdragende planten te bewonderen, zoals de wintersneeuwbal en de aardbeiboom. De beide Willems de Derde, de koning-stadhouder en de koning, waren de actiefste verzamelaars van de familie. De koning-stadhouder, die Het Loo in 1684 liet bouwen, liet de VOC het een en ander meebrengen. De koning betrok de plantjes vooral via ambassadeurs. In het museum zijn vanaf 18 december ook kerstdecoraties te zien. Blikvangers zijn een paar traditioneel versierde bomen. Tot 14 maart is in Het Loo nog de expositie te bezichtigen van Meissner porselein van stadhouder Willem V.

Skelet dino in Noorderdierenpark

Het Noorderdierenpark in Emmen heeft een zeer bijzonder skelet aangekocht van een 75 miljoen jaar oude dinosaurus van het type Hypacrosaurus. Het ongeveer negen meter lange en vrijwel complete skelet werd in 1991 opgegraven door Zwartvoet Indianen in Montana (VS). Het zal deze maand in Emmen worden tentoongesteld. Het exacte aankoopbedrag wil het dierenpark niet meedelen, maar volgens een woordvoerder gaat het om enkele tonnen.

Het skelet is in Canada geprepareerd en gemonteerd. Voor zover bekend is er alleen een vergelijkbaar exemplaar in een museum in Canada. Het geraamte is bedoeld voor een permanente expositie die naar verwachting in 1995 in het park te zien zal zijn. Daarvoor zal het Biochron – het in 1985 geopende deel van het park dat de geschiedenis van de aarde en het leven daarop laat zien - ingrijpend worden verbouwd.

Wegens de huidige belangstelling voor dinosaurussen heeft de directie van het park besloten alvast een tijdelijke expositie in te richten waarop onder meer het skelet te zien zal zijn. Een Canadese expert is maandag begonnen met de opbouw. Op 21 december zal de expositie worden geopend. Er zal ook uitvoerige informatie worden gegeven over alles wat er tot nu toe bekend is over voeding en voortplanting van de giganten. Ook replica's van eieren en embryo's worden geëxposeerd.

Volgens woordvoerder Henk Hiddingh van het park zullen er geen science fictionachtige elementen aan de expositie worden toegevoegd. „Wij vertellen de echte verhaal aan de hand van alle wetenschappelijke bewijzen die tot nu toe zijn aangetroffen."

Maasdam maakt eerste cruise

Het nieuwe cruiseschip Maasdam van de Holland-Amerika Lijn is vanuit Fort Lauderdale (Florida) aan zijn eerste cruise naar het Caraïbisch gebied begonnen. Vorige week heeft June Alysson (een beroemde filmster uit de jaren '40 en '50) het op een werf in de Italiaanse stad Triëst gebouwde schip gedoopt.

De Maasdam is het tweede schip van een serie van drie zusterschepen. De Statendam vaart reeds; de Ryndam komt volgend jaar in de vaart.

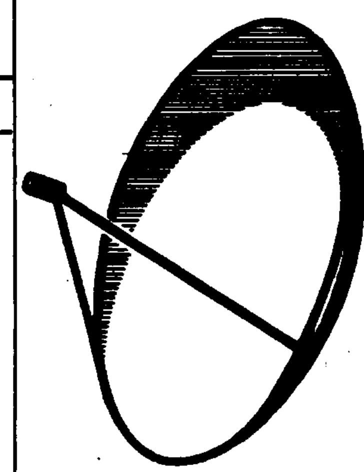
De Maasdam is het vijfde schip van de (tot het Amerikaanse concern Carnival Cruise Line) behorende HAL dat deze naam draagt. Het eerste kwam in 1872 in de vaart. De vierde Maasdam heeft van 1952 tot 1968 voor de HAL gevaren.

De nieuwe Maasdam (55.000 ton) heeft een hutcapaciteit voor 1.266 passagiers. Aan boord is veel antiek en hedendaagse Nederlandse kunst.

Het schip maakt in 1994 cruises door het Caraïbisch gebied, naar Alaska en naar Australië/Nieuw-Zeeland.

limburgs dagblad

televisie en radio donderdag



Nederland 1

ro/Ikon/KRO/Ncrv
00 **Journaal.**
07 **Black Beauty.**
35 **Breakfast club.**
00 **Journaal.**
07 **Boggle.** Herh.
32 **I love Lucy.**
00 **Journaal.**
05 **Via Ria.** Herh.
57 **Uitz. politieke partijen: CD.**
00 **Total work out.**
15 **(TT) Vrouw-zijn.**
05 **Het kinderziekenhuis.** Herh.
30 **Galg en rad.** Herh.
10 **Metterdaad.** Herh.
23 **Nederland zingt.** Herh.
00 **(TT) Journaal.**
07 **Studio sport.** Herh.
39 **Van gewest tot gewest.** Herh.
09 **Iemand moet het toch doen.**
00 **(TT) Journaal.**
11 **(TT) Ja, natuurlijk.**
andaag: De Ierse Saltees-eilanden.
41 **Prettig weekend, Nederland.**
ultuur-toeristisch magazine.
38 **Boggle.** Woordspel.
03 **Gala clip.** Muziekclips.
l.: Sting.
15 **Sesamstraat.** Afl.: Verzinnen.
30 **(TT) Jeugdjournaal.**
40 **(TT) Klokhuis.** Informatief.
01 **Young Indiana Jones.** Amer.
ugdserie. Afl. 13: Frankrijk 1916.
49 **De roze panter.** Tekenfilm.
00 **(TT) Journaal.**
25 **Kenmerk.** Actualiteiten-
agazine.
59 **(TT) Oog in oog.** Serie monologen. Afl. 2: Hoeveel strippen naar Calcutta?
22 **(TT) Wereiden: Gaan zoals je was.** Serie documentaires.
Afl.: Gaan zoals je was.
Documentaire over mensen die niet ng meer te leven hebben en hun eien afscheid vorm geven.
12 **Wilde ganzen.**
18 **(Slot) The house of Eliott.**
12-delige Engelse serie. Afl. 12.
17 **Love and war.** Comedyserie.
ck en Wally gaan op bezoek bij nky en haar merkwaardige man huck.
42-23.47 **Journaal.**

Nederland 2

Veronica/Tros
13.00-13.07 en 15.33 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.40 **The world of survival.** Natuurfilmserie over de leefwijze van diersoorten over de hele wereld.
Afl.: Een miskend jager.
16.10 **(TT) B.O.O.S.** Jongerenprogramma.
16.40 **Top 40.** Popmuziek.
17.25 **Foreign affairs.** Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie.
18.00 **Journaal.**
18.15 **2 vandaag.** Actualiteiten.
18.41 **Sportjournaal.** Aandacht voor het tennistoernooi om de Grand Slam-cup in München.
18.51 **Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.**
19.00 **Stop de strop met Robert ten Brink.** Woordspel.
19.30 **(TT) Flodder.** Nederlandse serie. Afl.: Goed gedrag.
Kees raakt zijn geheugen kwijt en gaat zich plotseling als voorbeeldig burger gedragen. Dit kunnen de Flodders natuurlijk niet op zich laten zitten.
20.00 **Teen wolf too.** Amerikaanse speelfilm uit 1987.
De eerstejaars Todd Howard is een telg uit een weerwolvenfamilie, maar probeert dit voor zijn studiegenoten verborgen te houden. Als het toch uitkomt ontketent Todd een ware wolvenrage, waarop zijn kamergenoten handig inspelen. Aanvankelijk bevalt Todds enorme populariteit hem goed.
21.40 **Married with children.** Amer. comedyserie. Afl.: Liefdesspel.
Als Bud weer eens teneergeslagen van een afspraakje thuis komt, probeert Peg hem op te vrolijken. Dat mislukt, maar Bud kondigt wel aan dat hij mee gaat doen aan een quiz. De verliezer mag uit met een mooie dame.
22.10 **Veronica film & video.**
22.45 **Gossip.** Spelprogramma.
23.15 **Emotions.** Erotische serie.
23.30 **Effectief onderhandelen.**
Afl. 3.
00.00 **PC zakelijk en creatief.**
00.05-00.10 **Journaal.**

Nederland 3

Vara/Vpro
08.53 **Nieuws voor doven.**
09.00-11.05 **Duitsland 1871-1990.** Afl. 1-5.
17.30 ■ **Villa achterwerk: The Addams family.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Greeneyed Gomez.
18.00 **Journaal.**
18.20 **Comedy op 3: Taxi.**
Comedyserie. Afl.: Hopeloze liefde.
Tony gaat regelmatig uit met Denise, een collega uit de Bronx. Hij wil eigenlijk van haar af, maar zij laat zich echter niet zo gemakkelijk uit het veld slaan. Tony's collega's bedenken een plan om de taxi-Romeo te bevrijden.
18.50 **(TT) Lingo.** Spelprogramma.
19.18 **(TT) Midas.** Het leven volgens Midas Dekkers. Afl. 11: Sport.
19.50 **Police rescue.** Engels-Australische serie. Afl.: Aan een dun draadje.
Bill krijgt een meisje aan de telefoon die door haar vader is opgesloten in een oude fabriek. Op haar huisadres vinden Kathy en Brian haar doodgeschoten opa en ze vrezen dat haar vader de dader is.
20.45 **Twee voor twaalf.**
Spelprogramma.
21.23 **(TT) In voor- en tegenspoed.** Nederl. comedyserie. Afl. 11: Bingo!
Fred zit alleen in de verbouwingstroep en heeft ruzie met mevrouw Huisman. Arie neemt zijn wedstrijdduiven mee voor een testvlucht en overbuurman Ton organiseert een bingo-avondje waarbij hij Fred inschakelt.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.** Aandacht voor het tennistoernooi om de Grand Slam-cup in München.
22.30 **Nova.** Actualiteitenprogramma.
23.00 **Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
23.15 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.20 **Impact: De hel van Mostar.**
Documentaire over de inwoners van het stadje Mostar in Bosnië.
00.08 **Natuurmoment.** Serie over natuurmonumenten. Herh.
00.15 **Tennis: Grand slam München.** Samenvatting.
01.15-01.20 **Nieuws voor doven.**

RTL4

06.00 **Hei elei kuck elei.**
06.30 **RTL Classique.** Klassiek concert, uitgevoerd door het RTL orkest.
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.05 **Pinocchio.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.35 **Eigen huis & tuin.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.06 **The bold and the beautiful.**
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Serie. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Amer. serie.
09.35 **Goede tijden, slechte tijden.**
10.05 **As the world turns.** Serie.
10.50 **Sons & daughters.** Herh.
11.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
11.25 **Clip van de dag.**
11.30 **Rad van fortuin.** Spel. Herh.
12.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.00 **Cartoon.**
13.05 **Lief en leed.** Herhaling.
14.00 **Koken met sterren.** Herhaling.
14.30 **General Hospital.** Amer. serie.
15.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
15.20 **Santa Barbara.** Amer. serie.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 **5 uur show.** Gev. magazine.
18.00 **RTL Zes uur nieuws.**
18.20 **RTL Club.** Magazine.
18.35 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse serie.
19.00 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.30 **Avondnieuws.**
19.50 **Weer.** Door: John Bernard.
20.00 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse serie.
20.30 **De Van Duin show.**
21.30 **Diamant.** Nederlandse serie.
22.25 **Hooper.** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Hal Needham.
Met: Burt Reynolds e.a.
Hooper is één van Hollywoods beste stuntmannen. Hoewel hij al een paar keer aan zijn rug is geopereerd, wordt Hooper nog veelvuldig gevraagd.
00.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
00.55 **As the world turns.** Herh.
01.40 **General Hospital.** Herh.
02.25 **De thuiswinkel.**
02.55 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.55 **Felix the cat.** Tekenfilmserie.
17.05 **Tropical heat.** Amerikaanse serie.
18.00 **RTL Zes uur nieuws.**
18.15 **Family ties.** Amerikaanse serie.
18.40 **Miami Vice.** Amerikaanse serie.
19.30 **Paradise Beach.** Australische serie.
20.00 **Music scene.** Wekelijks muziekmagazine.
20.35 **Beverly Hills 90210.** Amerikaanse serie.
21.30 **Renegade.** Amerikaanse serie.
22.20 **Barend & Van Dorp.**
23.30 **V extra.** Het late RTL 5-nieuwsbulletin.
00.00 **De draagmoeder.** Herh.
00.30-01.00 **Hei elei, kuck elei aktuell.**
Luxemburgs programma.

● *Scène met Frederique Huydts en Reinout Bussemaker uit de Nederlandse dramaserie 'Diamant'. (RTL4 - 21.30 uur).*

RTBF/La Une

16.05 Vacaturebank. **16.20** Nouba nouba: Kinderprogr. **17.20** Parker Lewis (Can't lose). Amer. jeugdserie. Afl.: Jerry est un surdoué. **17.50** Promo 96 (Class of 96). Amer. serie. Afl.: Bonnes vacances. **18.15** L'empire des médias. Spelprogr. rond de media. **18.50** Servi chaud. Gev. magazine. **19.30** Nieuws. **20.10** Autant savoir. Magazine. Vandaag: Parcs naturels sans frontières. **20.35** Le guignolo. Franse komedie uit 1980. **22.25** Scoubidou. Serie. Vandaag met Hughes Aufray en Soulsister. **23.25** Filmmagazine. **23.35** Laatste nieuws. **23.55** 24 H sur les marchés. Beursberichten. **00.00-00.10** Reflets du libéralisme. Politieke uitzending.

Sports 21

19.30 Nieuws. (Nieuws tevens in gebarentaal). **20.10** Tafeltennis. Belgische kampioenschappen. Volgende tijden onder voorbehoud. **23.05-2310** Nieuws en beursberichten.

Rai Uno

08.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Uno per tutti. **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al Parlamento. **18.00** Nieuws. Aansl.: Sneeuwberichten. **18.15** Nancy, Sonny & Co. Serie. **18.45** Toto, un altro pianeta. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** Mi faccia causa. Speelfilm. **22.35** Nieuws. **22.40** Effetto grillo. **23.30** Abramo dietro le quinte. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al Parlamento. **00.40** DSE - Sapere. **01.10** Electra glide. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 2

07.55 ■ Youth runs wild. Amer. speelfilm uit 1944. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster daily. **10.00** ■ Nocturne. Amer. speelfilm uit 1946. **11.25** ■ The last of Mrs Cheyney. Amer. speelfilm uit 1937. **13.00** Play chess! **13.10** Favourite things. **13.40** Dipstick. Serie. **13.50** Animal passions. De Australische koala wordt met uitsterven bedreigd door ziektes en de vernietiging van hun leefomgeving. **14.20** Greenclaws. **14.35** The story of English furniture. **15.00** nws. Aansl.: Made by man. **15.20** Weather watch. **15.30** The third age. **16.00** nws. Aansl.: Westminster live. **16.50** nws. **17.00** Catchword. **17.30** Women talking. Serie. **18.00** Today's the day. **18.30** Who's body is it anyway? **19.00** Kung Fu. Amer. speelfilm uit 1972. **20.10** Animation now: Try again and succeed. **20.20** Regionale progr.'s. **20.50** A cook's tour of France II. Afl.: Paris. **21.20** Human rights, human wrongs. **21.30** Top gear. **22.00** Rab C. Nesbitt. **22.30** Blood and belonging. **23.20** Sister Wendy's odyssey. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **01.00** Human rights, human wrongs. **01.10-02.50** My first wife. Australische speelfilm uit 1984.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Ritmische gymnastiek. **10.00** Aerobics. EK. **11.00** Marathon van Chicago. **12.00** Voetbal. Eur. bekerwedstrijden. (herh.). **14.00** Snooker. **16.00** Truck-racen. Magazine. **16.30** IJshockey. NHL-magazine. **17.30** Auto- en motorsportmagazine. **18.30** Euroski. Wintersportmagazine. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Boksen. **21.00** Autosport. Race van de kampioenen. **22.00** Voetbal. Eur. bekerwedstrijden. **00.00** Karting. Seizoenoverzicht. Hoogtepunten. (herh.). **01.00-01.30** Eurosportnews.

Super Channel

05.30 Victory. **06.00** Super shop. **06.30** NBC network news. **07.00** ITN World news. **07.15** Eur. business today. **07.30** CNBC business tonight. **08.00** NBC network news. **08.30** ITN World news. **08.45** Eur. business today. **09.00** Super shop. **12.00** World business. **12.30** West of Moscow. Oosteuropees zakennieuws. **13.00** Today. Actualiteitenrubriek. **13.30** FTTV Market wrap. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. Financieel nieuws. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Culture calendar. Eur. cultureel magazine. **20.00** Now. Talkshow. **21.00** Disaster chronicles. Documentaireserie over natuurrampen. **21.30** Financial Times report. **22.00** ITN World news. **22.30** Eur. business today. **22.45** Market wrap. **23.00** The Tonight Show with Jay Leno. Talkshow. **23.30** NBC network news. **00.00** Real personal. Talkshow. **00.30** NBC network news. **01.00** Later with Bob Costas. Talkshow. **01.30** The law and Mr. Jones, serie. **02.00** China news Europe. Zakenmagazine in het Mandarijn, Chinees en Engels. **04.00-05.30** Classic movie: Corregidor. Amer. speelfilm uit 1943.

Duitsland 1

55 **JOYrobic.** Ochtendgymnastiek.
00 **ZDF-Morgenmagazin.**
00 **Heute.**
03 **Dallas.** (herh.).
45 ●● **Tele-Gym.** Ochtendgym.
00 **Heute.**
03 **Gesundheitsmagazin Praxis.** Vandaag o.a. over nieuwe, revolutionaire medicijnen.
45 **ZDF-Info Verbraucher.** Vandaag o.a. de beveiliging van auto's.
00 **Heute.**
03 ●● **Ein unmöglicher Lehrer.** Tv-film van Rolf Silber. (herh.).
40 **Umschau.**
55 **Presseschau.**
00 **ZDF-Mittagsmagazine.**
45 **Wirtschafts-Telegramm.**
00 **Tagesschau.**
02 **eene meene mopel.**
30 **Janoschs Traumstunde.**
00 **Tagesschau.**
03 **Backstage.** Jongerenmagazine.
30 **Boing!** Familiespelshow.
00 **Tagesschau.**
03 **Unternehmen Arche Noah.** Afl.: Vom Sinai zum Sudan.
30 **In de Vlaamsche Pot, comedy.**
00 **Tagesschau.**
05 **Punkt 5 - Länderreport.**
15 **(TT) Empty nest.** Comedyserie.
40 **Regionale informatie.**
50 **Tagesschau-Telegramm.**
55 **Feuer und Flamme,** serie.
25 **Marienhof,** serie.
50 **Tagesschau-Telegramm.**
55 **Der Fahnder,** misdaadserie.
00 **(TT) Tagesschau.**
15 **Gesucht wird... Russisch Roulette aus See.** Reportage over de gevaren van de grote vaart.
59 **Tagesthemen-Telegramm.**
00 **(TT) Der 7. Sinn.** Verkeerstips.
03 **Lippes Lachmix.** Comedy.
00 ●● **Scheibenwischer.** Cabaret.
30 **Tagesthemen.**
00 **Bücherjournal.** Literair.
00 **(TT) Vier x Herman.** Comedyserie. Afl.: Herzdame gesucht.
25 **Tagesschau.**
30 **Piraten im Karibischen Meer** (Reap the wild wind). Amerikaanse avonturenfilm uit 1942.
2.30-02.35 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Japanische Landschaftsimpressionen. Vandaag: Ansichten des Heiligen Berges Fuji.

Duitsland 2

05.55-13.45 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Guten Appetit.** Culinair magazine. Vandaag: Kerstmenu - klapstuk.
14.00 **Naturwelt.** Natuurfilmserie.
Afl.: Schimpansen - Die Handwerker im Tierreich.
Chimpansees maken niet alleen gebruik van gereedschap, ze geven hun kennis ook door aan volgende generaties.
14.28 **Heute.**
14.30 **Daffy und der Wal** (Tadpole and the whale). Canadese jeugdfilm uit 1988 van Jean-Claude Lord.
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.05 **Heute-Schlagzeilen.**
16.06 **Alaska Kid.** Serie.
Afl.: Kid muss hängen.
Kid zit vast in de gevangenis en wordt ten onrechte beschuldigd van moord op John Kinkade. De werkelijke daders Sprague en Stine hebben er alle belang bij dat Kid ter dood veroordeeld wordt. Wanneer Johns vrouw Elli ontdekt dat Kid onmogelijk de dader kan zijn, voorkomen zij dat Elli voor het gerecht kan getuigen.
17.00 **Heute, sport en weerbericht.**
17.15 ●● **Länderjournal.**
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.00 **SOKO 5113.** Misdaadserie.
Afl.: Damenwahl.
De Russische Irina probeert uit een animeerbar te vluchten omdat ze door eigenaar Kastenmeier tot prostitutie gedwongen wordt. Kastenmeier en zijn helper Brock halen haar echter hardhandig terug en ze sterft aan de gevolgen van Brocks klappen.
Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Ein Mann am Zug.** Duitse serie.
Afl.: Models und Millionen.
20.15 ●● **TeleStar 1993.** Uitreiking van de Duitse tv-prijs.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 ●● **Live.** Talkshow live vanuit de Alte Oper in Frankfurt/M.
23.30 **Gérard Depardieu-cyclus:** Vincent, Francois, Paul und die anderen (Vincent, Francois, Paul et les autres). Frans-Italiaanse speelfilm uit 1974.
01.25 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus natuurkunde. **09.00** WDR-Treff. **09.45** Sport-Oldies. Afl.1: WK voetbal 1954. **10.00** Schooltv. **12.00** Das Recht zu lieben. Afl.151. **12.30** mittwochs live. **13.45** Tele-Praxis. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. Afl.130. **14.30** Die Arktis, Afl.3: Zauber des Nordlichts. **15.00** FensterPlatz. **16.00** (TT)Documentaire over de positie van christenen in Palestina. **16.30** Cursus natuurkunde. **17.00** (TT) Die Sendung mit der Maus. **17.30** (TT) Als die Tiere den Wald verliessen. Afl.5. **18.00** West 3 aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. Gev. magazine. **18.30** Markt. Econ. magazine. **18.43** **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Die Fussbroichs. Afl.4: Schichtwechsel. **20.15** Linie K. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Foxfire. Amer. speelfilm uit 1955. **22.45** Documentaire over een jonge vrouw die al zeven jaar besmet is met het HIV-virus. **23.30** Documentaire over het onzalige leven in een Roemeens dorp in de winter. **00.15** Monty Python's Flying Circus. Engelse satire. Afl.34. **00.45** Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus natuurkunde. **09.00** Schooltv. **10.35** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **14.30** Türkei: Land, Leute und Sprache. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Live aus dem Nachtwerk in München. **16.30** Teleglobus. **17.00** Cursus natuurkunde. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.58** Kinder-Verkehrsspot. **18.00** Als die Tiere den Wald verliessen. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Die Arktis. **19.05** Hallo, wie geht's? **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Die Sendung mit dem Stier. Vandaag over Pettigo, een dorp op de Noordierse grens. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politiek am Donnerstag. **21.45** Sport unter der Lupe. **22.30** LustMusik. Portret van Wolfgang Dauner, musicus en componist. **23.15** ■ Le déjeuner sur l'herbe. Franse speelfilm uit 1959. **00.45** Schlussnachrichten. **01.00** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.00** Ironside. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** 227. Afl.: Das doppelte Lottchen. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light. **13.20** Santa Barbara. **14.10** Days of our lives. Amer. soapserie. **15.00** Ilona Christen. Thema: Wochenendbeziehungen. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Szenekleidung. **17.00** Who's the boss? **17.30** Family ties. **18.00** No one but you/Tu o nadie. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** The mystery of flight 1501. Amer. drama uit 1990. **22.15** Hans Meiser. Reportage over het toenemende gebruik van geweld door jongeren. **23.15** Gottschalk. Late-night show. Aansl.: RTL aktuell. **00.00** L.A. Law. **01.05** Family ties. **01.40** Who's the boss?. **02.10** Explosiv - Das Magazin. **02.40** Hans Meiser. **03.35** Ilona Christen. **04.30** Ironside. **05.30** The bold and the beautiful), soapserie.

SAT 1

05.15 The young and the restless. **06.00** Deutschland heute morgen. **09.20** Trapper John, M.D. **10.10** Der Bergdoktor. **11.05** 5 mal 5. **11.35** Glücksrad. **12.15** Trapper John, M.D. **13.10** Neighbours. **13.40** Bonanza. **14.35** Star Trek: The next generation. **15.35** Riskier' was! **16.10** Geh aufs Ganze! **16.50** live ran. Grand Slam-Cup, kwartfinales, live. NB! Bij Duitse deelname volgende tijden onder voorbehoud! **18.00** live ran - Tennis. Vervolg. **18.30** 5 mal 5. **18.58** Wetternews. **19.00** Newsmagazin. **19.18** täglich ran. **19.30** Glücksrad. **20.15** Wolffs Revier. **21.15** Schreinemakers live. Aansl.: TopNEWS. **23.10** Il buono, il brutto, il cattivo. Italiaanse western uit 1966 van Sergio Leone. Met: Clint Eastwood e.a. **01.45** Star Trek: The next generation, sf-serie. (herh.). **02.35** Riskier' was! Quiz. (herh.). **03.00** Zwei glorreiche Halunken (Il buono, il brutto, il cattivo). Italiaanse western uit 1966 van Sergio Leone. (herh.). Aansl.: programmaoverzicht.

België/TV 1

14.00 **Nieuws uit de natuur.** Afl. 6: Winterslaap.
14.30 **Biologie: Het menselijk lichaam.** Afl. 12: En het leven gaat verder.
17.00 **Family pictures.** Canadese jeugdserie. Afl.: Wat is er met Neil?
17.30 **Sleutel.** Jongerenmagazine.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 343..
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Afl. 831.
18.35 **Topkids (Topscore voor kinderen).** Spelprogr. voor de jeugd.
19.03 **Buren** (Neighbours). Afl. 1256.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Derrick.** Duitse politieserie. Afl. 45: Blaue Rose.
21.00 **Het park.** Soapserie. Afl. 27.
21.35 **Panorama.**
22.35 **Vandaag en sport.** Met een parlementaire rubriek.
23.05 **Programma van Tv en Onderneming.**
23.25 **Personal upgrade.** 6-delige serie over computers.
Afl. 3: Toepassingsprogramma's.
23.55-24.00 **Coda.** Ik droomde van P. Benoit, uitgevoerd door Robert Holl, bas-bariton en Jozef de Beenhouwer, piano.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltv: Atomium.** Afl. 7.
19.30 **Het capitool** (Capitol). Amerikaanse serie. Afl. 674.
19.53 **Kenia.** Korte documentaire.
20.00 **Couleur locale.** Multi-cultureel programma over mensen die kleur geven aan Vlaanderen.
20.30 **Tekens.** Serie kunstdocumentaires. Afl.: Johan Daisne.
21.30 **Journaal en sport.**
22.00 **Première film en video.** Filmnieuws.
22.30-22.50 **Affiche.** Actueel kunstmagazine. Vaste rubrieken: Agenda; Accent, korte reportage over een actueel kunstgebeuren; Apart, nieuw of bestaand beeldmateriaal over een kunstmanifestatie.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. **13.30** Le cercle de minuit. **14.55** Wetenschappelijk magazine. **15.10** Viva. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. **16.30** Comment ca va? **16.50** Kookrubriek. **17.05** Jongerenmagazine. **17.40** Evasion. **18.10** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Weekbladenoverzicht. **19.00** Des chiffres et des lettres. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Nord sud. **20.30** Tell quel. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Savoir plus. Magazine. **22.55** Viva. Magazine. **23.50** Nieuws. **00.15** Sept jours en Afrique. **00.35** Reves d'Afrique. Reportages. **01.10** Intérieur nuit. **01.40** La chance aux chansons. **02.15** Magazine culturel africain. **02.45** Afrique australe. **03.15** Orient sur Seine. **03.25** Espace francophone. **03.55** Sindbad. **04.25** Reflets: Images d'ailleurs. (herh.). **05.20** Eurojournal. Europees nieuws.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Newshound. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** XYZ. Quiz. **15.15** Prisoner of Second Avenue. Amer. speelfilm uit 1975. **16.50** Blinky Bill. **17.15** Get your own back. **17.30** The Boot Street band. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** Life in the freezer. **21.30** Goodnight sweetheart. **22.00** nws. **22.30** Crimewatch UK. **23.15** Question time. **00.15** Crimewatch UK update. De eerste resultaten van 22.30. **00.25** Spenser for hire, misdaadserie. **04.00-04.30** BBC Select.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Ingo. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Music Non-Stop. **20.00** Beavis & Butthead. Tekenfilm. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Party zone. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **08.00** World wide update. **08.30** World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** CNN & Co. **18.00** NewsHour. **20.00** World business today. **21.00** Intern. hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
11.25 The last of Mrs. Cheyney (USA, 1937). Joan Crawford op haar best als chique dievegge in Engeland.
Regie van Richard Boleslawski, ook met William Powell.

Duitsland 2
14.30 Tadpole and the whale (Canada, 1988). Meisje wordt door haar vriendjes 'kikker' genoemd. Intussen communiceert ze met behulp van een recordertje met walvissen. Mooie film voor de jeugd, gemaakt door Jean-Claude Lord.

BBC 1
15.15 The prisoner of Second Avenue (USA, 1975). Aardige komedie van Melvin Frank, met Jack Lemmon die poogt na verlies van z'n baan en een inbraak z'n status op te houden.
Ook met Anne Bancroft.

Nederland 2
20.00 Teen wolf too (USA, 1987). Hele matige komedie van Christopher Leitch, met Jason Bateman die afkomstig is uit een familie van weerwolven en dat op de universiteit geheim wil houden.
Ook met Kim Darby.

● *Gerard Depardieu, Yves Montand, Michel Piccoli en Serge Reggiani (v.l.n.r.) vertolken vier oude vrienden in de schitterende Franse film 'Vincent, Francois, Paul et les autres'. (Duitsland 2 - 23.30 uur).*

Duitsland 3 West
21.15 Foxfire (USA, 1955).
Jane Russell trouwt tijdens haar vakantie in Arizona met een ingenieur. Dat veroorzaakt trammelant, want hij is een indiaan.
Regie van Joseph Pevney, ook met Jeff Chandler.

RTL4
22.25 Hooper (USA, 1978).
Avonturenfilm van Hal Needham over een stuntman in Hollywood. Met Burt Reynolds, Sally Field.

Duitsland 2
23.30 Vincent, Paul, Francois et les autres (Frankrijk, 1974).
Schitterende film van Claude Sautet over de wederwaardigheden van vier oude vrienden, die elkaar met hun gezinnen door de jaren heen blijven bezoeken en pogen de midlife-crisis af te wenden.
Briljante rol van Yves Montand, ook met Michel Piccoli, Serge Reggiani.

Duitsland 1
00.30 Reap the wild wind (USA, 1942). Epische kitsch van Cecil B. DeMille, waarin John Wayne en Ray Milland strijden om de hand van Paulette Goddard op de scheepswerven van 19de eeuws Georgia.

BBC 2
01.10 My first wife (Australië, 1984). Drama over een man die aan waanzin ten prooi valt wanneer zijn vrouw hem na tien jaar verlaat.
Met John Hargreaves, Lucy Angwin.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren. 17.07 AVRO Radiojournaal. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 AVRO Radiojournaal, vervolg. 20.04 Onder tafel. 22.04 AVRO Sportpanorama. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijk zenders Paesens & Moddergat.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland (met om 7.53 Woord onderweg. 8.04-8.15 NCRV's Hier en nu). 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Muziek bij de koffie. 11.04 Plein publiek. 12.04 Middagmagazine (13.04-13.15 NCRV's Hier en nu). 14.04 G'oud en nieuw. 15.04 Reislustig, reislastig. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Alle mensen. 18.04 Eikel horizontaal. 19.04 Poster. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Seesjun.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00. 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. Radio Kamerork. met hobo; 12.21 Muz. voor sopraan, klarinet en piano. 13.04 Klassiek op verzoek. 14.00 Middagconcert. Rotterdams Philharmonisch Orkest. 15.40 Johann Heinrich Schmelzer. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Zin in muziek. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Nederlands Blazers Ensemble met piano en trompet. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0,00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 TROS Perspectief. 10.02 De duvel is oud. RVU: 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 Groen Links. 18.00 Nieuws. NMO: 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Ontdek de psychologie. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.05 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goedemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 Zeven uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der tag um fünf. Aansluitend Muzikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Muzik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

Niets is deze week te plat voor onze Chablis.

Chablis, Sancerre of Pouilly Fumé schenken bij zo'n simpel scholletje? Is dat niet een beetje zonde van zulke chique topwijnen?

We dachten van niet. En wel omdat deze Chablis, Sancerre en Pouilly Fumé deze week nog geen tientje kosten. Verder hebben we ons platvisje keurig gefileerd, gepaneerd en speciaal voor de kerst ook nog eens culinair gevuld met broccoli, geraspte kaas en garnalen.

Toen hebben we alles voorzichtig opgerold en in de diepvries gedaan. Dus zo plat zijn onze scholletjes toch ook weer niet.



Pouilly Fumé (~~14.95~~), **Sancerre** (~~12.95~~), **of Chablis**, fles 0.75 liter **9.95**

Uit de diepvries:

AH Scholfilet gepaneerd, 2 stuks, 300 gram ~~5.99~~ **3.99**

AH Scholfilet gevuld, 4 stuks, 350 gram **of Scholfilet naturel**, 3 stuks, 300 gram ~~6.99~~ **4.99**

Uit de bedieningsafdeling: Geroosterde achterham, 100 gram ●●●● ~~2.89~~ **2.29**

Unox rookworst, vacuüm verpakt, 350 gram ~~4.29~~ **3.59**

AH Boerenwitbrood, heel, verpakt ~~2.39~~ **1.99**

Wasa Knäckebröd, met sesam (4.25) **of licht**[illegible] **wicht** (3.96), **dubbelpak** [illegible]

AH Witte puntjes, verpakt 6 stuks ~~1.69~~ **1.39**

Diamant frituurvet, 2 pakken à 1 kilo **Nú 4.99**

AH Zaanlander extra pikante kaas 48+, vers van 't mes, kilo ●●● ~~18.50~~ **15.90**

AH Verse roomkaas met kruiden 70+, kuipje 125 gram ~~2.08~~ **1.98**

Arcener Pilsener, krat 24 flessen à 0.3 liter ●●● ~~19.45~~ **18.45**
Bij aankoop van één krat gratis glas in het krat.*

Pickwick vruchtenthee, diverse smaken, doosje 10 zakjes à 4 gram ~~1.69~~ **1.39**

D.E. Excellent koffie, snelfiltermaling, pak 250 gram ~~3.74~~ **3.19**
Bij aankoop van 3 pakken 'n gratis kerstfiguurtje (zie in de winkel).*

Nestlé mini's, Crunch, Nuts, KitKat, Smarties, Lion of Bros, zak ~~3.29~~ **3.09**
Bij aankoop van 2 zakken gratis 'Aladdin' kleurboek (zie de verpakking).*

Wijn van de maand: 1992 Domaine Jullian, Appellation Châteauneuf-du-Pape Contrôlée, 'n delicate, volle rode Franse wijn, fles 0.75 liter **15.95***

Verkade Dots en Arno's Crackers, triopak ~~4.65~~ **3.99***
Nu met gratis reisspelletje in het pak.

Duyvis dipsausjes, diverse soorten, zakje ●●● ~~.89~~ **79**

De Ruijter Originals, romig wit of extra puur, doosje 200 gram ●●● ~~2.29~~ **1.99**

AH Boodschappentas, per stuk ~~3.95~~ **2.95**

Kunstkerstboom, 180 cm hoog, makkelijk op te zetten, natuurgetrouw, incl. standaard ●●● **69.–***

AH Albi Totaal, Albi Matic ●●●●, **of Dobbelman** ●●●, pak 3 kilo
Met gratis kerstbeer.* ~~19.99~~ **18.99**

AH Handsoap, pompflacon en navulflacon à 250 ml, samen ●●●● ~~6.00~~ **3.99***

Lurex feestpanty, diverse kleuren en glittertjes, 20 denier, per paar ●●● **9.95***

AH Kattevoer, diverse smaken, 4 blikken à 400 gram ~~[illegible]~~ **4.98**

Uit onze bloemenafdeling: Kerststerren, 2 stuks ● **10.–***

Kerstbakje met beer en coniffeertje, ● **8.95***

Farmers Best schouderkarbonade, kilo ~~12.99~~ 6.99, 500 gram ●●●● ~~7.49~~ **3.75****

Riblappen, verpakt, kilo ~~18.99~~ 14.99, 500 gram ●●●● ~~9.99~~ **7.99**

AH Kipkarbonaden, ca. 2000 gram ●●●● **9.99**

Friki kalkoen hamburger, 4 stuks ●●●● **5.–**

Granny Smith, zak 1½ kilo **1.99**

Carmel Avocado of Sharonfruit, 500 gram **1.99**

Broccoli, 500 gram **1.99**

De nieuwe Kerst Allerhande is uit: 124 pagina's vol feestelijke recepten en informatie. En 8 pagina's actueel boodschappen nieuws. Hij ligt gratis voor u klaar.*

AH Servicelijn: bel gratis 06-0305. De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 11 december a.s. * Zolang de voorraad strekt. ** Verkrijgbaar in de meeste AH bedieningsslagerijen.



REISBILJET

[illegible] (verre) reizen doet, [illegible] vertellen. Over de arch[illegible] Chicago en over een [illegible] een neushoorn in Zuid-Af[illegible] in het [illegible] op Oostenrijkse [illegible] en over bestolen [illegible]

Ondanks de recessie [illegible] steeds meer geld uit aan [illegible] betaalden wij er met [illegible] miljard gulden voor.

Behalve bekende [illegible] costa's [illegible] komen steeds meer andere [illegible] bestemmingen in [illegible] doen in onze vakantie [illegible] we willen [illegible]

Want wie (verre) [illegible] verhalen. Als inleid[illegible] van [illegible]

Aan dit Reisbiljet werkten mee: Sante Brun, Jos van [illegible], Jos Fr[illegible], [illegible] Peters, Hans [illegible]

Samenstelling: [illegible]
Vormgeving: [illegible] en [illegible] van Sloten
Tekeningen: [illegible]
Eindredactie: Max Schmeitz
[illegible]

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Dactylo Uitzendburo heeft werk!

Een leuke baan voor

Produktiemedewerkers m/v
Weet u van aanpakken? Wij zoeken voor een relatie in de vleesverwerkende industrie gemotiveerde kandidaten. Liefst met enige ervaring.

Glazenwassers m/v
Wij zoeken voor diverse schoonmaakbedrijven in de omgeving van Heerlen/Hoensbroek/Landgraaf kandidaten met ervaring.

Naaisters/stiksters/locksters m/v
Heeft u ervaring en eigen vervoer? Dan is deze baan bij een relatie in de konfektie wellicht iets voor u!

Ziekenverzorgenden/bejaardenverzorgden/verpleegkundigen m/v
Voor diverse relaties in de gezondheidszorg zoeken wij gediplomeerde kandidaten voor enkele uren per dag. Deze banen, in de omgeving van Heerlen zijn voor langere tijd.

Bel meteen voor meer informatie of kom langs bij Dactylo Uitzendburo in Heerlen, Tempsplein 33, 045-712336

Palma Palace vraagt ervaren MEISJE voor bediening. ☎ 045-719414.

ENTLASSUNGEN? Wir stellen ein. Neben + Hauptberufl. Ab ƒ 1.500,- mtl. info 09-49.240518025, 10-15 u.

WINKELJUFFROUW gevraagd liefst met enige ervaring, 17-20 jaar. Slagerij L. Huben, Kerkstr. 79, Brunssum. Telefoon 045-252733.

Gevraagd ervaren FITUREHULP. Telefoon: 045-353735.

Slagerij America vraagt WINKELCHEF m/v en verkoopsters, (ook part-time) na telef. afspr. 045-456435.

Met spoed ervaren KELNER m/vr. gevr. voor café/zaal in Duitsland. Telef. 09-49.2407-4439, b.g.g. 045-716797.

Gevraagd ervaren METSELAARS voor schoonmetselwerk, tegen goede betaling. Telefoon 04454-62947.

Gevraagd KEUKENHULP, poetshulp en persoon voor de bediening voor de zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur. Telef. 045-351526.

Gevraagd een beslist ervaren FRITUREHULP. Telef. 045-418725.

OG te huur

Te huur WOONHUIS met tuin, garage, c.v. gel. te gem. Schinnen, Rijksweg Sittard-Heerlen, ƒ 1.000,- per mnd. excl. g-w-e. Br.o.nr. B-04932, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur 2 bovenverdiepingen te centrum HOENSBROEK, met gemeenschap. gebr. van keuken. All-in ƒ 750,- per etage. Telef.: 045-224946.

Te huur in bijgebouw van Kasteel Raath te Bingelrade "Woonstudio" (geschikt voor 1 persoon). Huur ƒ 650,- per maand, incl. electr., water. Inl. telefoon 04492-3842.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuizen gezocht???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid - geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

Te koop
gevraagd woonhuizen
In diverse prijsklassen.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC bv
Akerstr. Nrd. 11, Brunssum.
Telef. 045-220550

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

Huis met spoed te koop GEVRAAGD tot max. ƒ 150.000,-. Opknappen geen bezwaar. ☎ 040-128697.

LANDGRAAF, vooroorlogs woonhuis zonder tuin, met bouwplaats en goedgekeurd bouwplan, ƒ 195.000,- k.k. Telef. 04498-55898/54054.

BRUNSSUM, Eglantier 58, 2/1 kap met 3 slpkmrs., mog. garage, mooie ligging. ƒ 179.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

BRUNSSUM, Verweg 90. Eengezinswoning met garage, mooie keuken, 2 slaapkmrs., ƒ 139.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

HOENSBROEK, Pr. Willemstr. 60. Eengezinswoning in rustige woonbuurt, 2 slaapkmrs. ƒ 139.000,- k.k. Bij 100% fin. netto maandlast ca. ƒ 650,-. Wijman & Partners tel. 045-728671.

Te k. voor paardenliefhebbers: grote witte BOERDERIJ, lang 32 mtr., breedte 9 mtr., met losse schuur van 20 x 12 mtr. en plm. 5700 m2 weiland met stal, gemeente Nederweert. Te bevr. 04951-32103.

Siek Echt te k.: BOERENWOONHUIS met schuur, perc.opp. ca. 2000 m2, vraagprijs ƒ 250.000,- k.k. Inl. 04754-82393.

BOUWKAVEL te koop in Hulsberg. Opp. ca 400 m2. Inl. Br.o.nr. B-04940, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Mededelingen

Gratis kerst-CD
bij Multicopy
Bij bedrukking van kerstkaarten.
Bel voor informatie de dichtstbijzijnde vestiging. U vindt ons in de Gouden Gids onder de "d" van drukkerijen.

RECTIFICATIE: "Blijkbaar is Hachstenbach geen winkel van La Fin B.V., publikaties over La Fin B.V. hebben dus geen betrekking op Hochstenbach". J. Teuwen, Unie BLHP.

KANTOORRUIMTE omg. Heerlen/Hoensbroek, plm. 40 m2, huurindicatie plm. ƒ 600,- per maand. Telefoon 045-728355.

Te koop CAFÉ in centrum Heerlen. ☎ 045-719414.

Woningburo Start heeft voor U 1400 RUILWONINGEN in Nederland. Bel voor gratis info: 030-941099.

Luxe kamer, eig. kitch. in LANDGRAAF voor werk./stud. dame. ☎ 045-311288.

Studentenkamer te huur centrum HEERLEN. Inlichtingen 046-743275.

HEERLEN-Centrum, kamer aan dame, voor ... en te wonen. ☎ 045-714707.

KAMERS te huur met kost, verzorging en huiselijk verkeer. Liefst voor ouder persoon. Tel. 045-729784.

Te koop BRANDHOUT, geschikt voor allesbrander en openhaardvuur. Tel. 043-692433.

Auto's

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd op 30-11-1993 en tot terugverkrijging van SUZUKI SAMURAI, kleur zwart, VL - 61 - JJ, alles ontvreemd te Heerlen.
Inlichtingen welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Gevr. Lada's
bwj. '83 t/m '91. Defect of geen APK geen bezwaar. Tel. 04958-91917 b.g.g. 06-52964552.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te k. Alfa ROMEO 75 2.0, bwj. '86, 86.000 km., verl., stuurbekr., boordcomp., electr. ramen, alu.velgen, 5x 15" 195 banden + 4 winterband. + velg, vr.pr. ƒ 7.500,-. Telef. 045-324683/723460.

AUDI 80 GL 1800, 4-deurs, bwj. '83, APK-gek. 12-'94, ƒ 2.900,-. Tel. 045-317675.

Koopje! BMW 316i '88, veel extra's, dealer-auto, vr.pr. ƒ 14.250,-. Telef. 045-428581, na 18.00 uur.

Te k. zeer mooie BMW 315, bwj. '81, vaste prijs ƒ 2.800,- of ruilen tegen kleine auto. Telef. 045-354766.

Te koop BMW 728i 5-bak, 140.000 km, bwj. '85, schuifd., ABS, i.z.g.st., pr. ƒ 7.500,-. Broekstr. 8, Obbicht, tel. 04498-55824.

Te koop KADETT 1.3i met at., bwj. '89, inruil mogelijk. Tel. 045-455636 na 17.00 u.

Te koop Opel KADETT 1.6 D, bwj. '86, pr.n.o.t.k. Telef. 045-274166

Te k. Opel CORSA, bwj. '84, 1 ltr., i.z.g.st., ƒ 4.950,-. Na 18 uur 045-254414

Te k. wegens omstandigheden mooie BMW 323i, bwj. '80, met nieuwe motor '89, APK gekeurd. Telef. 045-243833/046-379503.

Citroën VISA bwj. '81, APK 5-'94, t.e.a.b. Haesenstr. 34, Landgraaf.

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: Honda Civic CRX '85; BMW 320i '84; Mitsubishi Lancer '85; Seat Fury '85; BMW 316 gas '83; Ford Escort '83/'81; Opel Kadett '81; Golf 1.6 '84; Ford Siërra '87/'85/'83; VW Jetta '86; Opel Kadett '86; Peugeot 104 '84; Mazda 626 automaat '86. Diverse goedkope inruilers o.a.: Taunus combi ƒ 850,-; Horizon ƒ 650,-; Axel '85 ƒ 1.500,-; Audi 100 5E ƒ 750. Anjelierstraat 123a, Heerlerheide. Telef. 045-231448.

Opel KADETT 16 Diesel, 3-drs., Caravan, APK 8-9-'94, in z.g.st., bouwjaar '83, ƒ 2.750,-. ☎ 045-323178.

Te k. Opel REKORD 2.0, bwj. '85, ƒ 2.500,-. In perfekte staat. ☎ 045-323178.

Te k. Opel ASCONA automatic, met LPG, bwj. '82, oud model, APK 10-5-'94, i. z.g.st., ƒ 950,-. Telef. 045-323178.

Te koop KADETT Caravan, bwj. '80, APK juni '94, i.z.g.st. Gruttostr. 19, Heerlen.

Te k. Opel MANTA hatchback, bwj. '81, APK 6-'94, in prima staat, pr. ƒ 1.250,-. Telef. 045-415528.

Te k. Ford ESCORT 1600 GL automatic, 3-deurs, kleur blauwmet., sunroofdak, bwj. '85, APK 8-6-'94, prijs ƒ 3.950,-. ☎ 045-323178.

Te k. Ford ESCORT 1.3, bwj. '83, APK 5-'94, pr. ƒ 3.750,-. Telefoon 045-230642.

Te koop Ford TAUNUS 1600, bwj. '82, APK 6-'94, ƒ 1.350,-. Tel. 045-311620.

HYUNDAI Sonata 2.0i GLX, kl. wit, okt. '89, schuif/kanteldak, electr. ramen, stuurbekr., LPG, radio, optimale conditie, inruil Jeep of derg. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Telefoon 045-751605.

MAZDA RX-7 Sport, 1e eig., bwj. 5-'89, 64.000 km., nwst. Telef. 043-213637/612638.

Te k. MAZDA 323, bwj. '82, ƒ 1.750,-. Zeer leuke auto. Telefoon: 045-323178.

Te k. MERCEDES 190E, bwj. '83, blauwmetallic, verlaagd, l.m.-velgen, stuurbekr., schuifdak, centr. vergr., alarm etc., ƒ 13.750,-. Telef. 04493-1657.

Te k. NISSAN Vanette busje diesel, dubb. cab., bwj. '86, grijs kenteken, pr. ƒ 5.500,-. Telefoon 04493-1552.

Te koop BLUEBIRD 1.6 LX Nissan, bwj. 1986, 1e eigenaar. ☎ 045-226146 na 17 uur.

Met spoed te k. gevr. (export) PERSONENAUTO'S, vracht, bestel, caravans. Schade of defect geen bezwaar. Lucar Kerkrade, telef. 045-456963.

AUTO'S. U belt, wij kopen!!! Ook 's avonds, met vrijwaringsbewijs!! ☎ 045-427671.

Fiat RITMO 60 L, wit, 77.000 km., bwj. '87, ƒ 4.400,-. Broekstr. 8, Obbicht

Te koop Ford FIESTA, bwj. '83, APK '94, vr.pr. ƒ 2.850,-. Telefoon: 045-216470.

Ford ESCORT 1600, 5-gang, bwj. '86, zwart, ƒ 6.450,-. 04450-2826.

Te koop PEUGEOT 604 TI automaat, bwj. '80, groenmetallic, APK 12-'94, apart mooi, vr.pr. ƒ 7.950,-. Telef. 043-437812.

Opel Kadett 1200 SC Sedan '86; 2 x Opel Manta '82 en '85; VW Passat Sedan '85; Mitsubishi Colt 1200 GL 5-bak '84; Suzuki Alto '84; Volvo 360 LPG 11-'82 ƒ 1.000,-; Opel Kadett 1600 Diesel '83. Inruil mogelijk. Autobedrijf M. HOGENHOUT, Wilheminastraat 146, Hoensbroek. ☎ 045-215557.

Te koop OPEL GT 1.9, bwj. '73. Vaste pr. ƒ 8.750,- na 18.00 uur 045-254414.

Te k. PEUGEOT 305 GR v. part., in perfecte staat, APK tot 10-'94. Tel. 045-421186.

RENAULT 5, bwj. '84, km.st. 55.000, APK dec. '95, ƒ 2.750,-. ☎ 045-325580.

RENAULT Express 1.6 D bwj. 1990, grijs kent., pr. ƒ 10.000,- incl. BTW. Goede staat. 04756-1324.

SKODA 105 S bwj. '89, APK 8-'94, i.z.g.st., ƒ 2.550,-. Telef. 045-724993.

VW GOLF CL 1600 Diesel, 5-drs., sportwielen, km.st. 33.000, vele extra's, bwj. '87, leren bekleding, nieuwe APK, in staat van nieuw, ƒ 8.750,-. ☎ 045-323178.

Te k. VW GOLF 1.3i CL, model '90, 3-deurs, kleur Tornadorood, in staat van nieuw, APK 1-12-'93, prijs ƒ 13.500,-. Tel. 045-323178.

VW GOLF '88, 1600 CL, grijsmetallic, WW-glas, trekhaak, radio enz., inruil mogelijk. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Telefoon 045-751605.

VOLVO 440 GLT, bwj. 9-'89, APK 8-'94, sunr., trekh., vr. pr. ƒ 17.000,-. ☎ 045-413682.

Te k. VOLVO 345, bwj. '82, i. z.g.st., APK 29-12-'93, ƒ 600,-. Telef. 045-323178.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mitsubishi Lancer Wagon 1.8 GLD '86; Porsche 944 i.z.g.st. '83; Toyota Corolla 1.6 SXL 5-drs. '84; Nissan Micra DX '86; Lada Samara '89; Nissan Sunny 1.5 GL '84; Opel Kadett 1.2S combi '83; Volvo 340 '84; Mercedes 240 TD '81; Volvo P544S katterug '65; Opel Ascona 16N '80; Opel Manta GTE uitgev. '77; Ford Siërra 2.0 L 5-bak, '84; Ford Fiësta 1.3 S '80; Ford Taunus 2.0 Ghia '79; Citroën eend '82; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Transit Camper; VW Golf '80; VW Passat LS '81; Fiat Panda 34 '82; Opel Kadett 1.2S '79; Daf 66 '74 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. Telef. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

AANBIEDING!! Nissan Micra '84; Nissan Stanza 1.6 '83; BMW 316, 318 '80 t/m '84; Mercedes 200 D wit '83; Mercedes 200 autom. perfekte staat '77; Kadett '79 t/m '87; Ascona 80 t/m '82; Manta GTE liefhebber '77 '78; Fiat Ritmo 60 CL '86; Panda 34 '82 t/m '86; Escort 1.3 '81 '83; Granada 2.3 '83; Volvo 343 '83; Skoda '82; Kever '73. Swalmcars, Heerlerbaan 74. Telef. 045-413568. Inkoop en verkoop, financiering mogelijk.

Autobedrijf M. JORRITSMA, 1e klas occasions: Audi 80 1.8 S '91; Audi 80 1.8 '89; VW Golf 1.6 '92; VW Golf 1300 Manhattan '89; VW Golf 1.3 CL '87; VW Jetta 1600 CL 4-drs. '86; Alfa 33 1.7 i '91; Seat Ibiza 1200 GL '91; Suzuki Alto GL '91; Suzuki Alto GL '89; Opel Kadett 1.6i Sport '89; Toyota Starlet '85. Auto's met Bovaggarantie, APK keuringsstation. Pastorijstraat 106, Nuth. Telefoon 045-242412.

Renau[...]
Kerre[...]
Heerle[...]
VW Passat 1.8
Citroën BX Lea
Fiat Uno SX
Ford Siërra 2.0
Lancia Y 10 Tu
Peugeot 205 G
Peugeot 205 m
Peugeot 309 1
VW Jetta 1.3
Volvo 340 DL
Renault 5 TR
Renault Clio RL
Renault Clio RN
Renault 9 TL
Renault 11 Spri
Renault 19 GTR 5
Renault 19 16V
Renault 19 GTD 4
Renault 21 Nev.
Renault 25 TX

Kerkrad[...]
BMW 316 '
Citroën BX 1.4
Fiat Uno Elega
Honda Civic 1.
Opel Kadett 1.8
Peugeot 205 5-
Peugeot 309 G
Toyota Carina 4
Toyota Corolla
Renault 5 SL
Renault Clio RT 5
Renault 11 GT
Renault 18 stat.
Renault 19 TR 3
Renault 19 GT
Renault 19 GTD 5
Renault 21 GTL
Renault 21 GTL
Renault 25 V6

Autobedri[...]
Kerres
Breukerweg He
☎ 045-2309
Dom. Mijnstr. 25 K
☎ 045-4524

Voor Piccolo's
zie verder pag

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

(50 cphm) Maar meneer, als ik m'n onderbroekje nou ook nog uittrek.....
06-340.340.30

Direkt snel
sexkontakt met 'n meisje bij jou in de buurt.
06-330.290.37 (75cpm)

Direkt Privé:
snel apart met de leukste meisjes! 06-9710 (100 cpm).

Tikkeltje ondeugend
Direct apart
met een leuk meisje!
06-320.328.88 (100 cpm)

Zoek jij wulpse meisjes?
Sex-thuis-kont.
06-320.320.44 (100cpm)

Voor een SPANNEND privégesprek met een meisje (100 cpm)
06-320.330.32

400 Meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75cpm)

300 Meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320*321*44 (100cpm)

Onderdanig en echt live!
S.M. voor 2
(direkt apart). Ook voor strengere meesters!
06-320.322.17 (100 cpm)

Sex-voor-twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met div. leuke meiden.
Bel 06-9510 (75cpm)

Nieuw:
Homojongens,
direkt live telefoonsex
06-320.322.81 (75 cpm)

Sex-voor-twee
Snel 'n hete vrouw aan de telefoon
06-320.330.81 (75 cpm).

Meisjes
zoeken een ervaren vriend
06-320.330.43 (100cpm)

Gratis
v. vrouwen: 06-4909, mannen bellen direkt 'n meisje via 06-9504 (1 gpm).

RIJPE vrouwen zoeken
sexkontakt
06-320*330*60 (100cpm)

Homo Regio
KONTAKT. Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
06-320.322.75 (75 cpm).

Hete meisjes
die eenzaam zijn zoeken voor vanavond sexkontakt!!
06-320.330.42 (75cpm)

Nieuw: Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating (100 cpm)
06-350-23-047

Direkt gratis sexkontakt
Sexkontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 75 cpm.

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt.
Bel 06-9691 (100 c/m)

06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexkontakt (100cpm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 75 cpm.

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar nr.
06-9844 - 100 cpm.

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

35+ sexkontakt
volop rijpe vrouwen zoeken sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Meisjes zoeken sexkontakt
Jonge vrouwen
06-320.330.66 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit, 75 cpm.
*****06-9810*****

LiveSex met een Rijpe Donkere Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm
06.96.86

Rijpe dame live. Jij mag 'n livegesprek met mij. 1 gpm
06*320*320*63

Volslank tot dik! Vrouwen van chic tot volks, 1 gpm. Ze zijn 30 tot 55 jr. RIJP!
06.96.94

STRAATMEID Live. Eindelijk kun je live sexen met een ordi straatmeid! 1 gpm.
06.98.40

Pornoparadijs
75 cpm
lesbi meisjes 06.320.325.60
Rijpe dame....06.320.332.06
donk. meisje 06.320.329.66
Rijpe comb. 06.320.329.90.

Sex"O"Foonbox
Live sexen met Rijp & Jong!
06-320.329.50 1 gpm

Op z'n FRANS! Live met mij alleen Franse sex! Mond vol! 1 gpm
06.97.33

Bi-sex voor 2,
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75cpm)

SM Kontakt
Bij jou in de buurt!
06-320.325.80 - 100 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320*330*88 (75cpm)

Prive kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn
06-9570 - 100 cpm.

Gratis sexkontakt
met 400 hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (100 cpm).

Thuiskontakt
meisjes in jouw regio.
06-320.326.33 (100 cpm)

Nieuw
direkt babbelen met het meisje van je dromen. Bel 06-9757 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.326.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Lisa
06-320.331.02 ƒ 1,- p.m.
Maak je broek los en doe je ogen dicht, Lisa doet de rest.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 100 cpm
06-320.325.55

ROMY.
06-320.331.04
Bel me als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag. 1gpm.

WENDY
06-320.331.03
Ga liggen, ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt. 1,-pm.

EROTIFOON
06-320.320.12
Nee, niet stiekem kijken!
ƒ 1,- pm.

(50ct.pbm) Gerard is toch JOUW vriend, waarom moet ik dan naakt bovenop hem gaan liggen?
06-340.340.55

Perverse sex m. jonge vrouwen.
06-340.340.90
(ƒ 1,-p.m.)

(75 cpm) Is vanachteren
een standje
vroeg het onervaren meisje. En wat is klaarkomen?
06-340.340.21

Vluggertje:
Hete meisjes zoeken sexkontakt.
Bel: "06-9603" - 100 gpm.

Sex voor twee
snel in bed met een heet meisje!
06-320.330.82 (75 cpm).

Lekker babbelen met een meisje in een box (75 cpm)
06-9580

Taboe.....
Beestachtig 1 g.p.m.
06-320.327.20

Donkere
volle vrouwen
1 g.p.m. 06-320.323.46

Gratis telefoonsex voor vrouwen:
06-4311
spannend, sensatie, kost niks!

Mannen bellen:
06-9596
ƒ 1,- p.m. (uitsl. mannen).

Direct live box! Je komt direct in 'n orgie terecht! Met z'n tienen, 1 of 2 vrouwen.
1 gpm 06.95.93

Tong-streelmassage
1 gpm. Meisjes 18 jr. zappen maar! Zachtjes strelen
06-320.320.52

06*96*26
S&M-LIVEBOX
Live met je meesteres op een lijn. Straf....! 1 gpm.

Op een glazen tafel leert ze 2 Meesters gelijk te dienen.
S.M.
06-320.329.25 1gpm

Een blond tennismeisje ontdeed door
2 plotse knullen.
06-350.250.05 (1 gpm)

06-9587 Sex
adresjes-1. gewillige meisjes voor Grieks-2. Live Lesbisch-4. 3 en 5 niet geschikt voor publicatie.
Zap en ondek! 1gpm

EROX! De Madam verbind je door, zeg maar naar wie! Zalig zo'n hoogtepunt! 1gpm
06*95*06.

06.95.91
Hallo hete bink, wil jij RUIGE Griekse sex met mij of een donkere vrouw? 1 gpm

DIKKE vrouwen. Lekker boven op? Volle bollen. 75 cpm
06-320.321.34

Claudia Oudére Ervaren Dame. ƒ 1,- p.m. Wijdbeens zit ze klaar. Pak me!
06-320-320.38

Direkt Privé
Regio Limburg, meisjes vertellen je alles zelfs hun adres of tel.nr. 06-9826 1 gpm.

ONE ON ONE
06-98.91
Direct apart met 'n leuk meisje, 75 cpm.

Homo Direkt-Apart met hele hete jongens 18 jr. 06-9887
NU 50 cpm.

06-9586 Porno!
Waanzinnig live Grieks-1. Anky knielt voor 2 Meesters gelijk-2. adr. en tal van vrije meisjes-3. naakte paren voor livesex-4. 1gpm

(50 cphm) Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door de jongen (18 jr). "Kom hier KNUL, pak ze maar 'ns lekker beet!"
06-340.350.60.

Gay Special
NU 50 cpm
Gay Jack off Direkt Apart
06-340.350.17

Sex voor 2, gratis voor vrouwen
06-4366.
Mannen bellen:
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9694
Telefoonsex 06-9713
Sexcontact 06-9635
Live sex 06-320.325.00
Regio sex 06-320.325.92
ƒ 1,-p.m. (alleen mannen).

Ongelijke strijd.
Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. Feuilleton.
06-350.250.55 (1gpm)

Toets maar in hoe ze er uit moet zien, wat ze moet doen en hoe u haar wilt ontmoeten voor Pure Sex! (1 gmp)
06-95.42

Kontakten/Klubs

Magic Club Romantica
Zelfs "Piet" gunt zich de tijd een muisje bij MAGIC "ROMANTICA" te pakken. Wij zijn open van 11.00-23.00 uur. Tel. 045-419742. Kleingraverstraat 157, Kerkrade-West. Jonge dames altijd welkom.

Bemiddelingsburo " Mieke "
Discrete bem. in adressen van dames
☎ 046-748768, Geleen (inschr. dames gevr.)

Sinterklaasje kom maar binnen....
LYDIA GIRLS
zetten hem allemaal even r....
Groenstr. 64, Geleen. Tel. 046-749662. Meisje gevr.

Club Levant
Intieme sfeer, mooie meisjes, erotische massage, frans zonder. Donderdag speciale triodag. Maastrichterstr. 156 Brunssum. Tev. leuk meisje gevr.

XX Nieuw, Nieuw !!!!! XX
Verwen uzelf 2 x 4 x 6 x relaxen ƒ 200,- all-in. Open sex of privé! 2x hoogtepunt ƒ 100,-. Dagelijks v.a. 14.00 u. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Sex-O-Theek Liberta
Net als altijd 3x relaxen voor 1 all-in prijs.
Nieuw Nieuw!!!
4 - 14 - 24 Relaxen voor 1 prijs, gratis sauna en whirlpool en drankjes. Open sex privé of triosex. Wij verwachten U ma.-di.-do., 12.00-02.00 u. Wo. en vr. 12.00-18.00 u. Maaseikerweg 24, Susteren. ☎ 04499-4346.

**** Riversideclub ****
Voor genot en relaxen in ontspannen sfeer bent u bij ons aan het juiste adres. Spiegelkamers, bubbelbaden en liefdesschommel, SM, Franse massage zonder en Grieks. Kusjes van onze meisjes Gerda, Manuela, Saskia, en Petra. Dijk 2, Ohé en Laak. Plm. 200 mtr. van camping de Maasterp. Open van ma. t/m vrijd. van 14.00-02.00 uur. Telefoon 04755-1854. Leuk meisje altijd welkom.

Nieuw! Ranies naakte bar
Slank, ben ik Rani bedrijfsleidster van onze nudistische club. Met open sex, waar u onbeperkt kunt relaxen, met onze 9 nieuwe meisjes, ook SM en lesbisch trio mogelijk. De rest mogen wij niet adverteren. Tot ziens 12.00-02.00 uur van maand. t/m zond. Oranjestr. 30, Hoensbroek.
ƒ 150,- all-in voor 'n vol uur
1x, 2x en 3x hoogtepunt

Girls Escort
v.a. 20.00 uur. 04498-53737.

Diana Escort
045-320323 v.a. 10.00 uur

Porky's Pretpark simply the [...]
NIEUW PEGGY 19 JAAR EN MARISKA
Maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 24.00 uu[...]
☎ 045-228481 za. van 12 tot 1[...]

Escort all-in
Striptease, party-service.
045-326191.

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11-22.30 uur. Wo. tot 19 u. 046-374393 Vanessa 18, Kim Grieks, Yvonne DD. Russisch. En de rest doet gewoon z'n best.

Privé Rani
Lief Indisch meisje
☎ 045-420096

Sandra Privé
☎ 045-416344. Met spoed meisjes gevraagd.

ƒ 50,- all in
Eens geweest en je komt terug!! ☎ 045-423608.

Voor veel plezier
Club Paris
Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Angelique
Privé en ero.massage. Nieuw! Simone en Daisy. Ook m. 2 meisjes va. ƒ 130,-. Tel. 045-311135.

Nieuw
voor het eerst in Heerlen Silvy en vriendin, ouderwets lekker. Tel. 045-220323.

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523203

Duitse
SM-meesteres, haar onderdanige "O" Isabelle (18 jaar).
☎ 043-626436 / 638365.

Joke en April, wild van elkaar en dol op mannen.
Maastricht Privé
en vele, leuke collegaatjes. Jodenstraat 2. ☎ 043-254183.

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisjes, tev. meisjes gevr.
☎ 045-212616 / 211391.

2 Nieuwe jonge m[...]
ontsp. mas[...]
Tel. 045-3534[...]

J. vr. artistie[...]
hot iter[...]
ontvangt privé, [...]
duurder, heel ve[...]
Info: 045-330391, t[...]
24.00 uur. Vrg. n[...]

Privé Ilo[...]
045-708903. Nu [...]
Michelle, Claudia, [...]
Vannessa, Kelly, S[...]
Daisy, Angela en [...]

! Julia
Privé, SM en ad[...]
Tev. leuke meisje[...]
045-225335

Sexy vro[...]
ontvangt thu[...]
Tel. 043-4733[...]

Nieuw....Nie[...]
Mirabelle e[...]
van maandag t/m [...]
☎ 045-42712

Lady Esc[...]
Charmant en d[...]
Telef. 045-275[...]

Delight Es[...]
Nieuw boys/girls v[...]
nieuwe supermeid[...]
striptease. 045-2[...]

Bedroom E[...]
met meisjes va. 2[...]
SM mog. Tel. 045-[...]

Privé Ilo[...]
heeft nog plaats v[...]
meisje 045-70[...]

Club Sam[...]
Géén fatamorgan[...]
werkelijkheid. Bloe[...]
vol met verrassinge[...]
ƒ 100,-. Carboon[...]
Kerkrade-W. ☎ 045[...]

Nieuw Ni[...]
Privé en esc[...]
Tel. 045-427631. [...]
meisje gevr. liefst [...]

DOOR JAN DIEDEREN

Railpas maakt reizen voor toerist aantrekkelijk

Treinreis in Amerika is nog een avontuur

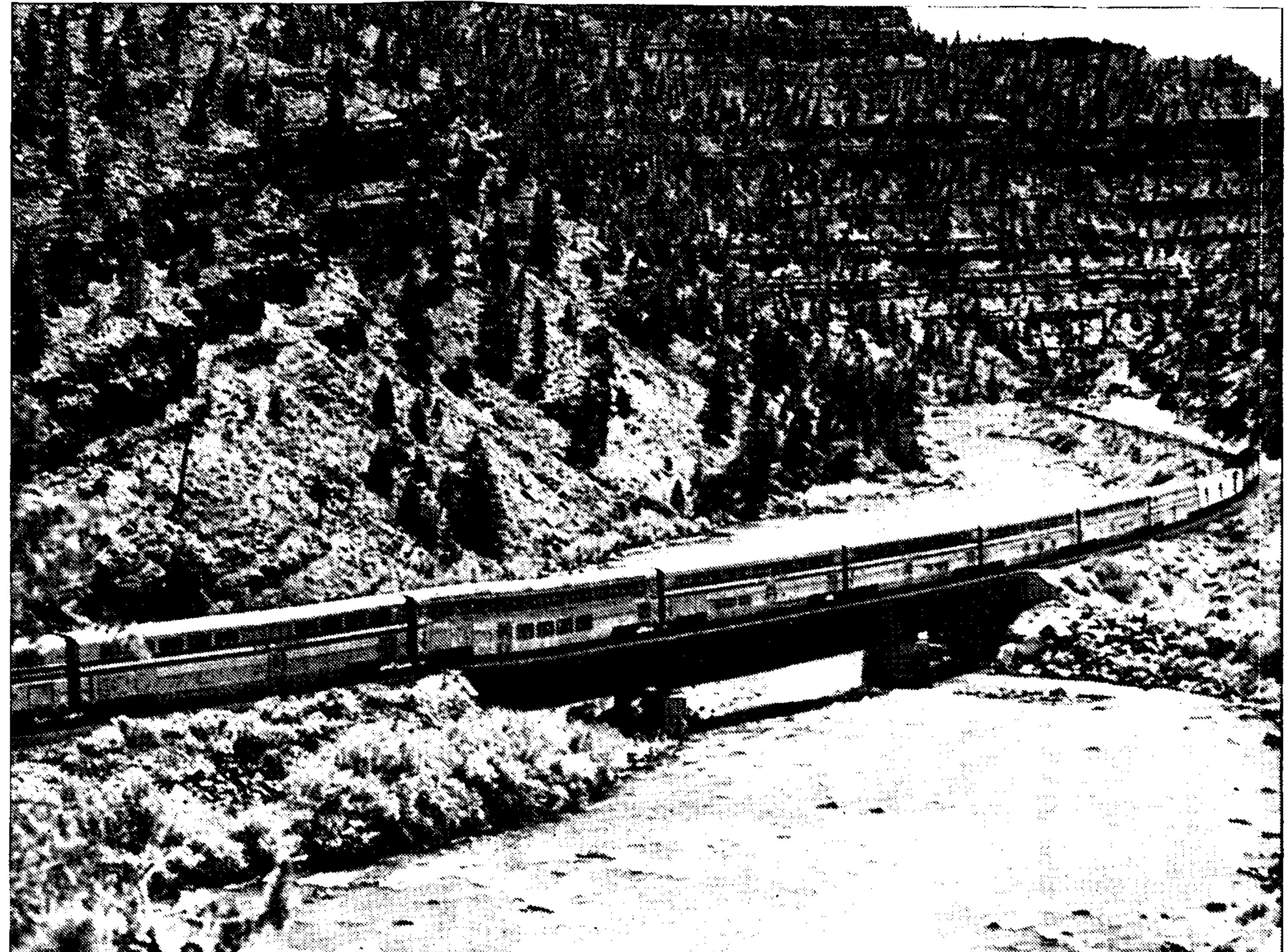
...nkstuk in het historisch museum ... Chicago is een oude stoomlo... ...otief uit het einde van de vori... eeuw. Boegbeeld van het ...voermiddel dat Amerika groot ...ft gemaakt. De trein maakte ... Wilde Westen pas echt toe... ...kelijk voor grote groepen ...sverhuizers. Vandaag de dag ...t de doorsnee Amerikaan nog ...welijks dat er een trein be... ...t. De Amerikaan reist per auto ...als het wat verder weg is met ... vliegtuig. In Amerika heeft ... geen tijd voor de trein.

...h is de trein niet helemaal uit de sa... ...leving verdrongen. Het is een welis... ...r traag maar comfortabel vervoer... ...del. En vanuit de trein zie je nog ... wat. Bovendien is de trein, zeker ...lange trajecten, relatief goedkoop. ...nationale spoorwegorganisatie Am... doet er alles aan om het reizen per ... nieuwe 'stoom' in te blazen. Door ... onder andere op de toeristische ...kt te begeven. Voor vakantiegan... ...van buiten Noord-Amerika is een ...reis door de Verenigde Staten dub... ...aantrekkelijk met de railpas die te... een gereduceerde prijs te koop is. ...Nederland kan de pas worden ge... ...t bij de meeste reisbureau's en in ...bijzonder bij Incento in Bussum, de ...egenwoordiger van Amtrak in ons ...d.

...n diverse railpassen in de aanbie... ... zoals voor de oost- of voor de ...kust, voor de oostelijke staten, voor ... verre westen of voor de hele Ver... ...de Staten. Mijn keus was in de ...ede helft van juni een pas voor het ... gebied westelijk van de lijn Chi...o-New Orleans. Voor 228 dollar ... ik daarmee vijftien dagen lang vrij ...en op alle Amtrak-lijnen in tweeder... ...deel van het immense land.

...e vijftien dagen maakte ik een rond... vanaf Chicago via San Antonio ... El Paso aan de grens van Texas en ...xico. Vervolgens naar Phoenix, waar ... in de prijs inbegrepen bustour ...htte naar de Grand Canyon. Vol...de reisdoel was Salt Lake City en ...punt San Francisco. In afstand uit...rukt een rondrit van 7183 kilome... Bij een dollarwaarde van 1,90 ...en geeft een treinkaartje van 228 ...ar een kilometerprijs van zes (Ne...landse) centen. Zo bezien dus niet ...r. Als men incalculeert dat ook nog ...nachten in de trein werden doorge...cht en goede hotels zeer prijzig zijn ... is het prijsvoordeel mooi meegeno...n. En in de comfortabele ligstoel valt ... te slapen, al is het bed in een Holi...Inn nog wel iets anders. De Amtrak...en beschikken trouwens ook over ...pcoupé's in verschillende klassen, ...st restauratiewagens en op de mooi... trajecten 'sight-seeing-cars' met op ...buitenwereld uitkijkende zitbanken.

...zen per trein is ook nog een beetje ... avontuur, met name in het westen. ... materieel van Amtrak is prima, maar ...spoorbanen zijn achtergebleven gebied. Daardoor rijden de treinen op de westelijke trajecten vreselijk langzaam. Vaak ook kunnen zij niet harder omdat grote hoogten via bochtige parcoursen moeten worden overwonnen zoals in de Rocky Mountains. Op die trajecten waant men zich echt een pionier die met de stoomtrein voortuft, onbekende landschappen tegemoet. Adembenemendste deel van de reis is zonder twijfel een dubbele S-vormige klimpartij in de Sierra Nevada op weg naar San Francisco. De trein rijdt er als het ware op een steile wand. Vanuit de ramen kunnen de reizigers een angstige blik werpen in een griezelige afgrond. Maar de steilte, waarop een auto nooit kan komen, biedt ook een weergaloos uitzicht op diepe dalen met blauwe meren en boeiende rotsmassieven. Een ongewoon uitzicht vormt ook een uitgestrekte hoogvlakte waarop goudzoekers zo'n eeuw geleden (tevergeefs) naar geluk hebben gegraven. De bodem ligt er nog even omgewoeld bij zoals zij die indertijd hebben achtergelaten.



● *In de bergen rijdt de trein over adembenemende trajecten.*



● *De Amtraktreinen zijn redelijk comfortabel.*

Zo omslachtig helemaal via San Antonio en El Paso is misschien niet de beste keus. Maar een treinreis met de Grand Canyon, Las Vegas, Salt Lake City en San Francisco als reisdoelen is zeker de moeite (en het geld) waard. Het beste is zelfs om niet te starten in Chicago maar de trip te beperken tot de Far-West met Denver als vertrekpunt. Voor dit minder uitgestrekte gebied is de treinpas zelfs nog goedkoper: 178 dollar in het hoogseizoen en zelfs maar 158 dollar vóór 1 juni en na 1 september (prijzen 1993).

De nadelen van een treinreis kan men – zeker achteraf – beschouwen als voordelen. Op geen enkel traject was de trein in mijn geval op tijd. De vertragingen varieerden van twintig minuten tot twee uur. Dat lijkt irritant maar je kunt beter om zes uur 's morgens in bijvoorbeeld een woestijndorp als Barstow aankomen dan om vier uur 's nachts. Overigens zou ik de goede raad willen geven: stap nooit uit in Barstow.

Het stationsgebouw gaat pas om acht uur open en blijkt dan verbazingwekkend genoeg niet bedoeld voor treinreizigers doch uitsluitend voor busreizigers. En dat terwijl er maar liefst vier (!) treinen op een dag passeren. Op de meeste stations zijn dat dagelijks maar twee elkaar tegemoetkomende treinen. In Barstow komen zowel de treinen heen en weer tussen Los Angeles en Albuquerque als tussen Los Angeles en Salt Lake City voorbij. Op weg van de Grand Canyon via Flagstaff naar Salt Lake City lijkt het woestijndorp dus het voor de hand liggende overstapstation. Maar een halve dag wachten in een dorp waar niets te beleven valt, waar geen restaurant is, waar je je koffers niet in bewaring kunt geven en waar het meer dan 42 graden in de schaduw is... kortom, dat nooit meer.

Zoals overal ter wereld laat de trein de achterkant zien van steden en dorpen. Meestal niet de fraaiste aanblik en dat zeker niet in Amerika. Maar wel leerzaam. Je beseft dat in het land van de onbegrensde mogelijkheden en in de natie, die als de mooiste ter wereld wordt aangeprezen, er een ontstellende troep van wordt gemaakt. Je ziet achtertuinen die vol staan met geroeste fornuizen, oude koelkasten, van alle luister ontdane televisiekasten en meer van dat soort apparaten die ooit de omvang van de welvaart bepaalden. In de gehuchten, vaak niet meer dan een verzameling woonwagens en vluchtig in elkaar gezette woonblokken, staat er op elk erf minimaal één sloopwagen of van de wielen ontdane landbouwtrekker. En alle mogelijke rotzooi slingert in het rond. Wie het breed heeft (wat land betreft) laat het breed waaien (wat troep betreft), lijkt de algemene leefregel te zijn.

Een dringend advies voor wie per trein door Amerika wil reizen: stippel van te voren nauwgezet uw reis uit en bespreek niet alleen de trein zelf maar ook de hotels in de plaatsen waar u wilt stoppen. Het 'er maar op aan laten komen' pakt gegarandeerd faliekant uit. Stationsgebouwen liggen in het algemeen wel centraal in een stad, maar uit de trein stappen en beladen met koffers op zoek gaan naar een hotel dat nog kamers heeft is een onmogelijkheid. Het beste is om een complete treinreis met hotels en uitstapjes te boeken via Amtrak. Een slaapplaats reserveren bij de Grand Canyon moet trouwens heel erg tijdig gebeuren.

In relatief kleinere steden als El Paso en Salt Lake City kan men vanuit een centraal gelegen hotel heel goed te voet de bezienswaardigheden opzoeken. Verder is er overal wel gelegenheid om met een touringcar een rondrit te maken. Huren van een auto is dus niet meteen nodig. In San Francisco is er goedkoop stadsvervoer per bus. Bovendien mag een toerist de beroemde 'cable car' niet missen net zomin als een boottocht naar en bezoek aan de vroeger zo beruchte gevangenis Alcatraz.

Droomdoel

Amerika is droombestemming nummer één van de Nederlandse toerist, zo bleek onlangs uit onderzoek. Het aantal Nederlanders dat in de Verenigde Staten op vakantie gaat, stijgt snel. Het is vorig jaar meer dan verdubbeld. En door het wereldkampioenschap voetbal zullen deze zomer ongetwijfeld nog meer Nederlanders de oversteek wagen. Op deze pagina nou eens geen verhalen over Florida of New York.

LIEVELINGSPLEKJE

CUBA

Cobi Haartsen, directeur van de Fietsvakantiewinkel in Woerden, noemt haar favoriete vakantiebestemming zonder aarzelen: Cuba. Twee jaar geleden kwam ze er voor het eerst en sindsdien is ze er nog zeven keer geweest. Ze roept over het klimaat, het landschap, de stranden en de mensen. "Het is er letterlijk en figuurlijk warmbloedig." Doordat er in Cuba weinig verkeer is, leent het eiland zich uitstekend voor Haartsens favoriete manier om een land te verkennen; met de fiets. "Al fietsend leg je daar heel gemakkelijk contact. Als je een dorp binnenrijdt word je vaak ontvangen door enthousiaste en nieuwsgierige mensen. Soms rijden ze op oude fietsen een stukje mee, waarbij de mannen er altijd voor zorgen dat ze op kop liggen," lacht ze. Zelf neemt ze haar eigen fiets met versnellingen mee. Overnacht wordt in hotels. "Die zijn over het algemeen redelijk, als je er van uit gaat dat je in een Derde-Wereldland bent."

Schoongeschrobd op weg naar opening WK Voetbal

Chicago, een stad die scoort

DOOR HANS TOONEN

Chicago. Dan denk je toch onmiddellijk aan Al Capone, de gladde gangster voor wie whisky meer waard was dan een mensenleven.
Of aan vee, vers aan de haak of ingeblikt.
Of aan 's werelds beste basketballer, Michael Jordan.

Maar je denkt niet meteen aan een aangeveegde metropool met hoogstaande architectuur.
Deze schoongeschrobde buitenkant etaleert Chicago maar wat graag in de aanloop naar het wereldkampioenschap voetbal. Want voor de aftrap van de WK '94, op vrijdag 17 juni is het Soldier Field uitverkoren, thuisbasis van de bere-goede footballclub, Chicago Bears.

Verbaasd

Maar je hoeft niet van voetbal te houden om toch te scoren in deze 'windy city' aan het meer van Michigan.

Kom eerst mee naar de plek waar je hoger staat dan vogels vliegen: de 103de etage van de 110 verdiepingen tellende Sears Tower, met 443 meter het hoogste gebouw ter wereld.
Nog net binnen de minuut hijst een lift mudvol toeristen je van de eerste verdieping naar het zogeheten Skydeck. Terwijl het bloed nog pijnlijk nabonkt in de oren stokt mijn adem van het oneindige uitzicht. Het enige gebouw op bijna ooghoogte is het John Hancock Center (337 meter) in het noorden. De rest van Chicago ligt aan je verbaasde voeten.
Bij elk van de vier gevels levert een prettig gestemd bandje meertalige informatie over het panoramische uitzicht. Het internationale gebabbel van de toeristen rondom me geeft even het bijbelse gevoel van de Toren van Babel, maar dan anno 1973 in staal herrezen in Chicago.

Zemen

Weer met beide benen natrillend op de grond kun je je in de onderbuik van Sears Towers vergrijpen aan souveniers, hamburgers en Diet Pepsi. En laven aan informatie over deze blikvanger, ontworpen door het architectenbureau Skidmore, Owings & Merill.
In drie jaar tijd is deze allerhoogste onder de wolkenkrabbers door 1600 bouwvakkers opgetrokken uit 76.000 ton gewapend beton, rustend op 114 betonnen caissons. Van het beton had je over een lengte van acht kilometer makkelijk een achtbaans autosnelweg kunnen aanleggen.
Op gezette tijden lappen en zemen zes machines automatisch de 16.000 brons getinte ramen.

Ook 'down town' wordt Chicago opgeboend. Schuttingtaal langs de Kennedy Expressway is weggespoten zodat de toeristen, aangekomen op 's werelds drukste vliegveld O'Hara of op 's werelds grootste spoorwegcentrum, meteen een frisse indruk krijgen.
De Cobra's, Vice Lords, Disciples, Latin Kings en vooral de gevreesde El Rukns voelen nu al de hete adem van de politie. Want juist deze drugbendes in Chicago, samen slecht voor 13.000 stuks tuig, zouden kunnen zorgen voor een Floridase nachtmerrie. De moorden op buitenlandse toeristen, zo gewoon deze zomer in Florida, zouden de doodsteek zijn voor de toeristenindustrie rond het WK Voetbal.

Chicago, jaarlijks goed voor elf miljoen toeristen, staat erop zijn gasten een veilig gevoel te geven. Politie zal meer te voet gaan. Er komt een speciale anti-zakkenrollersbrigade.

Spuiten

Deze acht miljoen inwoners tellende stad wil dondersgraag doorgaan voor 'the city that sweeps' ofwel de stad waar geveegd wordt.
Als het moet onder het karpet, zoals aan Wilson Avenu ofwel 'Blood Alley'. Sinds deze zomer ruilen vrijwilligers van de CRA (Chicago Recovery Alliance) op deze plek elke zondagmiddag tweeduizend schone spuiten tegen gebruikte 'needles'. En delen rode condooms, bijgenaamd Saturday Night Specials, uit onder de zestig- tot tachtigduizend drugsverslaafden. Een schoonmaakactie die vooral tot doel heeft het percentage verslaafden besmet met het dodelijke HIV-virus op veertig procent te houden.

● *Blik op het John Hancock Center (337 meter) aan de noordkant van Chicago. Op de Sears Tower (443 m) na het hoogste gebouw ter wereld.*

Genoeg vertoefd aan de donkere kant van deze derde grootste stad van Amerika, nu op naar de opgepoetste kant.
De zogeheten 'Magnificent Mile' ofwel Michigan Avenue ligt er uitnodigend breed en geboend bij. Waar je ook kijkt, lonken winkelcentra zoals de Atrium Mall en de Water Tower Place. Maar ook musea zoals het Terra Museum of Modern Art.
Duik je een zijstraat in dan waan je je even in pakweg Maastricht. Terrasjes, sommige zowaar in de schaduw van oude platanen, op bijna elke hoek. En dat in Chicago.

Terug naar Michigan Avenue passeer je de Wrigley Building en andere monumentale pronkstukken van de Chicago School. Deze architectonische stroming kreeg alle ruimte na de beruchte brand in 1871. Op een strafwinderige avond in oktober trapte 'Daisy', de melkkoe van boerin O'Leary, een petroleumlamp omver. Op de watertoren na fikte toen heel Chicago af.

Architecten van faam zoals Louis B. Sullivan zetten vervolgens afgebrand Chicago naar hun hand door vooral te bouwen in strakke skeletten van ruwijzer, gietijzer en later van staal. Van alle wolkenkrabbers ter wereld, toch gezichtsbepalend voor Amerika, verrees de eerste al in 1888: het Tacoma Building in, inderdaad Chicago. Maar dit terzijde.

Oceanarium

Loop, bus of taxi even mee door tot aan het zuidelijke eindpunt van de Magnificent Mile.
Links, met het front gericht op het met zeilboten opgetuigde meer, ligt het John G. Shedd Aquarium. Behalve zesduizend vissen, overzichtelijk te kijk gezet in een indrukwekkende galerij vol aquaria, herbergt deze attractie ook een Oceanarium waarbij vergeleken het Dolfinarium in Harderwijk een viskom is.

Iets verderop ligt Soldier Field, een van de slagvelden voor het WK Voetbal, waarmee Chicago ook hoopt te scoren.

Weg. omst. PEUGEOT 205 XS 1.4i, bwj. '91, veel extra's, t.e.a.b. Telef. 04406-12577.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

WELLING Opel biedt aan: VW Golf aut. '90; Toyota Starlet aut. '90; Suzuki Alto 3-drs. '86; Suzuki Swift 5-drs. '87; Suzuki Swift 1.3 GS '91-'92; BMW 316 '90; Opel Vectra 4/5-drs. '90-'93; Opel Kadett 3/4/5-drs. '86-'91; Opel Corsa 2-drs. 1.4i '90; Suzuki Vitara Cabrio '92; Opel Astra 3/4-drs. '91-'93 en nog veel meer. Welling Opel, Hasseland 2, Brunssum. 045-257700.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Ink., verk. goede gebruikte ZOMER- WINTERBANDEN met garantie. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"OCCASIONPARK" Echt, Voltaweg 11, Echt. Keuze uit 50 automobielen, alle prijsklassen o.a.: VW Golf GTi, Peugeot 205, Opel Ascona, Kadett en BMW. Inruil en garantie mog. Industrie de Berk, Echt. 04754-87933.

Typestoel, gasveer, verstelbaar in hoogte, medium rug.
Vanaf ƒ 140,- excl. BTW.
Vraag ook naar onze import-stoelen en overige topmerken

Leufkens-Dubois Heerlen

Sittarderweg 58a, 045-726444.

Kantoormeubelen

TEGEN FABRIEKSPRIJZEN

NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.

NERGENS GOEDKOPER !!!

Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.

ALLES UIT VOORRAAD !!!

Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 48a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 08.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

RISO alternatieve reproduktie

Zo eenvoudig als kopiëren.
Zo perfekt als gedrukt.
130 Afdrukken per minuut.
Nog geen cent per afdruk.

Keller kant.ma.

Economiestraat 39, Hoensbroek. ☎ 045-237356.

Aanbieding Kantoorstoelen

Rock II Za ƒ 185,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen

Rockmart

kantoormeubelen
Kissel 48a, Heerlen.

Diepvries en koelkast reparatie

zonder voorrijkosten
Geleen, 046-745230
Service binnen 24 uur.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523826.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

KAWASAKI LTD 454, bwj. '86, i.z.g.st. Fazantstr. 2 Heerlen. Tel. 045-222986.

Te koop 4 losse AUTO-MOTORS VW Golf 1800 '91 ƒ 750,-; Opel diesel 2300 ƒ 750,-; 2 Toyota Corolla-motors '91 en '90 12 V ƒ 750,- p.st. ☎ 045-323178.

Te koop KAWASAKI Z 1000, bwj. '78, pr. n.o.t.k. Telefoon 045-462779.

Schade SUZUKI GS 500 E, bwj. '89; Suzuki 550, bwj. '79, pr.n.o.t.k. Tel. 045-274166

Camping "Figurotta" Bizanet Z-Fr.

Kl. gez.camping, 10 km van Narbonne, 20 km van Midd. Zee. Eigen zwembad, parasoldennen, verhuur caravan. Open 1 mei tot 1 oktober. Voor- en naseizoen volop plaats. Inl. 045-712955 na 3 mrt: 09-3368451626 (N. gesproken).

Te koop gevraagd mooie STACARAVAN minimaal 8 mtr. Telef. 045-728821.

Te k. MOUNTAINBIKE S503, 4 mnd. oud, nw.pr. ƒ 1.800,-, met verz., vr.pr. ƒ 1.100,-. 04405-3783.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Wetsorin 34 Achel(B). 09-3211644409 Zond. open maand. gesl.

Tervurense HERDER-pups te koop. Telef. 04406-2282.

Te koop boeren FOX, 3 maanden. Telefoon 046-513251.

Te koop Schotse COLLIE'S met stamboom, ingeënt en ontwormd. Ouders aanw. Telef.: 045-727363.

Goed tehuis gezocht voor gecastr. POEZEN of gecastr. katers, zindelijk. Tel. 046-517879 of 046-335996.

RACO Hekwerk, Sniedersstr. 58, Nederweert. Telef. 04951-32166. Blokhutten, tuinhuizen, hondenrennen, nachthokken, sierhekwerk, paardenboxen, buitenstallen, stal voor paard en pony.

ANWB & Boveg erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! Nu halen in '94 betalen. GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. De nieuwste modellen '94 en alles uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Tel. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

Feestaanbieding: ƒ 1.395,- 13 lamps, extra breed, traploos statief en lampbescherming, nakoeling, lampen volgens pigmentanalyse. Incl. bez. en 3 jr. garantie. AU SOLEIL b.v. Grooth. in zonnehemels, Markt 38, Kerkrade. 045-461417.

KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Telef. 04459-1638. De beste en goedkoopste.

Propane GASKACHELS, ƒ 25,- per stuk. Afhalen vrijdag 10 december. Camping De Bousberg, Boomweg 16, Landgraaf.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Computers

December Stunt van HollandSoft

KFB-All In Programma van ƒ 998,- tijdelijk voor ƒ 98,- excl.
Kompleet met: boekhoudprogramma, voorraadbeheer, factureren, kontantnotas, (A4 of A5), tegoedbonnen, deelbetalingen, barcodes (streepjesc.), etiketten, lijsten enz.
HollandSoft Zwolle, tel. 038-217984 fax 213510.

Te koop HEADSTART II PC met 3.5 en 5.25 diskdrives, Epson printer en Monochr. monitor. Veel software. Vr.pr. ƒ 700,-. Tel. 045-754566.

Te koop PC Philips XT 20 Mb harde schijf, 3½ + 5¼ drive monochrome scherm + matrix, PRINTER, pr. ƒ 750,-. Tel. 046-516666.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL

SITTARD, HEERLEN, MAASTRICHT EN VENLO

Waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer
Elke dag superlage aanbiedingen
OP = OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Mors digitale combi magnetronoven
Kompleet met grill, programmeerbaar.
Geen ƒ 649,- of ƒ 598,- maar
ƒ 398,-

Miele stofzuiger
S228I, 1200 Watt, kompleet met accessoires.
Geen ƒ 449,- of ƒ 378,- maar
ƒ 248,-

Akai videorecorder
VS-F490, met 4 videokoppen, intelligent HQ, jog en shuttle ook via afstandsbediening, LCD-remote.
Geen ƒ 999,- of ƒ 797,- maar
ƒ 597,-

Goldstar M.C.
DMC230AB, midiset met dubbel cassettedeck, tuner met FM/MG/LG-ontvangst, programmeerbare CD, incl. box, afstandsbediening.
Geen ƒ 399,- of ƒ 347,- maar
ƒ 197,-

Witte hal

Sittard
Bergerweg 51-53. Industrieterrein Bergerweg.
Tel. 046-518162.

Maastricht
Schamerweg 66-70, achter Horn keukensuper.
Tel. 043-633162.

Heerlen
Heerlerbaan 273, naast Horn keukensuper.
Tel. 045-426942.

Venlo
Sloterbeekstraat 10. Tel. 077-522525.

USK., gasf., ƒ 95,-; wasaut., ƒ 175,-; diepvries, ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Relatiebemiddeling v. elke vorm van kontakt. Dames gratis inschrijven. (100cpm).
06-320.324.96

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Snuffelmarkt Maastricht MECC

Zaterdag 18 december 9-17 uur
Zondag 19 december 10-17 uur

Huur een kraam op de grootste overdekte vlooienmarkt van Zuid-Nederland. Alles kan, alles mag (geen food). Kraamverhuur ƒ 45,- p.d. Bel 01640-57521 (kantooruren).

Werkkledingshop Wijzenbeek

Beroepskleding voor:
Horeca-verpleging Industrie-scholen
Discount voor:
werkschoenen, laarzen en veiligheidsschoenen
Corneliusln. 24-26, Heerlen-Heerlerheide. ☎ 045-220769.
Donderdag koopavond. Parkeren voor de deur!

Te k. TYPMACHINE, niet electr. ƒ 135,- en houten bureau t.e.a.b. Tel. 045-226618, na 17.00 uur.

Yoga en SPORTMASSAGE. Bel nu: 045-716832. Sportfit, Nobelstraat 25, Heerlen. Ook 's avonds en zaterdag.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die wat onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. T.V.D.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741706.

Te k. klass. BANKSTEL 3-zits + 2 fauteuilles, i.g.st. ƒ 800,-. Tel. 045-224592.

Te k. ant. KAST, Biedermeier bank, lampen, tafeltjes, kleingoed. Tel. 045-721352.

Te koop zwaar rundleren BANKSTEL, ƒ 750,-; oma slaapk., ƒ 475,-. Kouvenderstr. 206, Hoensbroek.

Te koop kort BONTJASJE nerts, maat 38. Telefoon 045-317696.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Pers.Kont./Klubs

Nette DAMES gevraagd voor SM-club, zeer goede verdienste. ☎ 045-414338.

Gevraagd MEISJE voor in Club. Kost en inwoning vrij. ☎ 09-32.89753267

CHAUFFEUR gevr. v. escortburo. Tel. 045-275262.

Muziek

De muziekzaak van de jaren '90

GRATIS SHOW

op donderdag 9 december van 16.00 tot 21.00 uur demonstreert Michel Voncken de nieuwste Orla Drawbar Keyboards: KX 400 EN KX 750
De chromatische keyboards Concorde: KX 450 EN KX 465

Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein.
☎ 046-333227
Ma. t/m za. open
donderdag koopavond.

Te k. BASVERSTERKER Yamaha B 100-115 SE, vr. pr. ƒ 975,-. 045-213898.

DWARSFLUITEN grote voorraad. Gebruikt en nieuw v.a. ƒ 300,-. Ook huurmogelijkheden. Adams Thorn, 04756-1324.

SAXOFOONS grote voorraad, gebruikt en nieuw, v.a. ƒ 700,-. Ook huur mogelijkh. Adams Thorn, 04756-1324.

Te koop VISCOUNT Orgel, ƒ 850,-. Tel. 045-713751.

Executie verkoop

Op vrijdag 10-12-1993 om 11.00 uur vindt een openbare verkoop plaats.
De verkoop komt voor rekening van A.J.J. Rijnders te Kerkrade, P. Vaessenstraat 29.
Te koop wordt aangeboden:

een personenauto BMW 728I, bouwjaar 1985 met LPG-installatie kenteken NG-13-NN

De plaats van verkoop is P. Vaessenstraat 29 te Kerkrade.
De goederen zijn te bezichtigen op vrijdag 10-12-1993 van 10.30 tot 11.00 uur.
Alleen contante betaling.
Geen opgeld.
De verkoop vindt plaats in opdracht van de Belastingdienst/Particulieren Heerlen vestiging Kerkrade.
Telefoon 045-455131.

De belastingdeurwaarder belast met executie.

Belastingdienst

Ondercuratelestelling

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 25 november 1993 is onder curatele gesteld: **Wilhelmus Hendricus Buijink**, geboren te Heerlen op 15 april 1957, verblijvende in huize Op de Bies te Landgraaf, Hereweg 145, met benoeming van Frans Buijink, wonende te Voerendaal, Parkstraat 24, tot curator en met benoeming van Maria Albertina Cornelia Buijink e/v Thiessen, wonende te Wijlre, Valkenburgerweg 87, tot toeziend curatrice.
Procureur aanvrager:
mr. H.Ch. Altmann.

▲ WACHTCHEF

Voor de produktie-afdeling bij een bedrijf in de textielbranche.
Het betreft een project van ca. één jaar.
De werkzaamheden bestaan onder meer uit: supervisie over en coördinatie van de eigen produktieploeg, trouble-shooting, het maken van planningen omtrent werkzaamheden en personeel etc.
U hebt een opleiding op min. MBO-niveau aangevuld met management-cursussen.
Leeftijd vanaf ca. 35 jaar.
Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling. Technische affiniteit is een pré.

Voor meer informatie kun je terecht bij een van onderstaande vestigingen.
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120;
Hoensbroek, Kouvenderstraat 81, 045-231680;
Kerkrade, Hoofdstraat 39, 045-463700.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

ADIA KESER
UITZENDBURO

GOEDKOPER KAN 'T NIET!!

kleuren tv met afstandsbediening
NORMALE PRIJS: ~~448,-~~ HORN PRIJS: ~~398,-~~ NU DEZE WEEK 50,- EXTRA KORTING
■ 37 cm beeldbuis
■ 44 voorkeurzenders
■ automatisch zenderzoeksysteem
348

CD KLAPPER VAN 'T JAAR!
HET BESTE UIT DE MEGA TOP 50 VAN '93
DUBBEL CD VAN DE TV-REKLAME MET o.a. Rene Klijn, 4 Non Blondes, Culture Beat, 2 Unlimited, Freddie Mercury e.v.a.
~~54.95~~ **39.95**

hifi micro set met cd speler en boxen
NORMALE PRIJS: ~~378,-~~ HORN PRIJS: ~~328,-~~ NU DEZE WEEK 50,- EXTRA KORTING
■ 2x20 Watt versterker
■ tuner met FM en AM ontvangst
■ cassettedeck
■ programmeerbare cd speler
278

Moulinex luxe magnetron
■ nuttig vermogen: 650 Watt ■ 5 standen en tijdklok
NORMALE PRIJS: ~~399,-~~ HORN PRIJS: ~~298,-~~ NU DEZE WEEK 50,- EXTRA KORTING
248

AudioSonic videorecorder met afstandsbediening
■ timer voor 8 programma's in 1 maand ■ 30 voorkeurzenders ■ OTR voor directe opname
NORMALE PRIJS: ~~698,-~~ HORN PRIJS: ~~598,-~~ NU DEZE WEEK 120,- EXTRA KORTING
478

stereo radio cassetterecorder met CD-speler
■ tuner met MW, LW en FM
■ 3-bands equalizer
NORMALE PRIJS: ~~298,-~~ HORN PRIJS: ~~249,-~~ NU DEZE WEEK 51,- EXTRA KORTING
198

BOSCH 1200 Watt stofzuiger ALPHA
■ regelbare zuigkracht ■ automatische snoeroproller
■ draaitop model ■ geïntegreerde hulpstukken
NORMALE PRIJS: ~~298,-~~ HORN PRIJS: ~~278,-~~ NU DEZE WEEK 40,- EXTRA KORTING
238
ALS BEST GETES

luxe 12 kops programmeerbare koffiezetter
■ met 12-uurs timer
■ automatische stop-functie na 2 uur
MET TIMER
NORMALE PRIJS: ~~89,-~~ HORN PRIJS: ~~69.95~~ NU DEZE WEEK 20,- EXTRA KORTING
49.95

LET OP! ZONDAG 12 DEC. EXTRA KOOPZONDAG
van 10.00 tot 17.00 uur

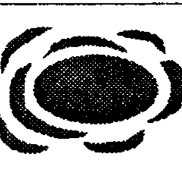
HORN

GOEDKOPER DAN ANDEREN GEGARANDEERD GOEDE SERVICE

Altijd een Horn elektrosuper bij U in de buurt.

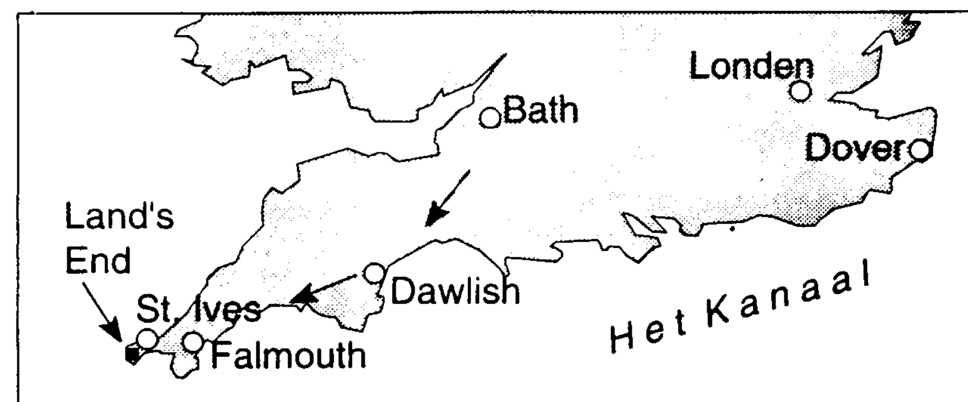
Arnhem, Nieuwstraat 25, Tel: 085-430688
Breda, van Coothplein 12, Tel: 076-225605
Delft, Brabantse Turfmarkt 91, Tel: 015-124204
Den Bosch, Marktstraat 2, Tel: 073-130082
Den Haag, Grote Marktstraat 22, Tel: 070-3637206
Dordrecht, Voorstraat 308, Tel: 078-137620
Eindhoven, Winkelcentrum 'De Hurk' (bij de Kwantumhallen) Hurksestraat 44, Tel: 040-516298
Eindhoven, Vestdijk/Nieuwstraat 1, Tel: 040-431271
Heerlen (witte hal), Heerlerbaan 273, Tel: 045-426942
Heerlen, Stationstraat 12, Tel: 045-716937
Heerlen, Akerstraat 14, Tel: 045-710254
Helmond, Elzas Passage 43, Tel: 04920-36304
Hoensbroek, Hoofdstraat 44, Tel: 045-214144
Leiden, Breestraat 161, Tel: 071-121680
Leiden, Haarlemmerstraat 215, Tel: 071-130441
Maastricht (witte hal), Schamerweg 66-70, Tel: 043-633162
Maastricht, Muntstraat 22, Tel: 043-218222
Nijmegen, Doddendaal 1, Plein '44, Tel: 080-608872
Oosterhout, Arendshof 52, Tel: 01620-53772
Oss, Heuvel 14/14a, Tel: 04120-42456
Ridderkerk, Ridderhof 70, Tel: 01804-29632
Roermond, Joep Nicolasstraat 17/31, Tel: 04750-16349
Roosendaal, De Rozelaar 22-24, Tel: 01650-49058
Rotterdam, Oude Binnenweg 42, Tel: 010-4138801
Rotterdam, Winkelcentrum Oosterhof, Poolsterstraat 18/40, Tel: 010-4559450
Rotterdam, Nieuwe Binnenweg 34, Tel: 010-4366635
Rotterdam, Hoogstraat 181, Tel: 010-4117878
Rotterdam, Zuidplein Hoog 922, Tel: 010-4807095
Rotterdam, Keizerswaard 107, Tel: 010-4822155
Schiedam, Broersvest 57c, Tel: 010-4755846
Sittard (witte hal), Bergerweg 51-53, Tel: 046-518162
Sittard, Tempelplein 7, Tel: 046-516057
Tilburg, Jan Heynsstraat 10, Tel: 013-360437
Tilburg, Heuvelstraat 107, Tel: 013-435178
Tilburg (witte hal), Plusplein 44, Tel: 013-368871
Venlo, Parade 66, Tel: 077-544738
Venlo (witte hal), Sloterbeekstraat, Tel: 077-522525
Venray, De Bleek 3, Tel: 04780-8063
Vlaardingen, Schiedamseweg, Tel: 010-460381
Weert, Muntpassage 2, Tel: 04950-3759
Weert, Stationsstraat 7, Tel: 04950-3147

Ook vestigingen in: Antwerpen, Merksem, Borgerhout, Hasselt, Genk, Gent, Mechelen.



Toch veel lekkere brokken in het zuidwesten

Land's End: Vaals op z'n Brits



DOOR ROB PETERS

Het uiterste puntje aan de zuidwestkant van Engeland heet heel toepasselijk Land's End.

Het lonkende einde van de wereld aan de borders van de oceaan.

Dit brokje natuurschoon zou de apotheose kunnen zijn van een adembenemende tocht door prachtige graafschappen als Wiltshire, Somerset, Devonshire en Cornwall. Zou... want dank zij de bemoeienissen van een slimme zakenman is het eindpunt van onze rondreis toch een afknapper geworden.

Een soort Vlaamse Kermis in de buitenlucht met slechts één doel: geld verdienen.

Het Vaals van Engeland dus, al is rond ons eigen drielandenpunt nog enigszins geprobeerd de indruk te wekken dat de commercie niet helemaal de boventoon voert.

In Land's End kost alles veel geld, behalve het uitrusten op een rotsblok in zee.

Jammer dus, maar wie in de buurt komt, moet het toch gezien hebben, zo simpel is dat. Het is overigens niet de enige bezienswaardigheid op de rondreis die minder is dan vooraf wordt beloofd. Jamaica Inn, de plaats waar de schrijfster Daphne du Maurier haar beroemde boeken als Rebecca en Jamaica Inn schreef en de schoonheid van Cornwall uitdroeg, is een pleisterplaats waar elk geaarde toerist een kiekje moet (laten) maken.
Behalve de laatste filterpeuk van Daphne in een asbakje, heeft het weinig indruk achtergelaten. Toch moet je er geweest zijn...

Dit soort plaatsen staan steevast in een reisfolder aanbevolen en dat zal ook wel zo blijven. Een tip is om bij het verkeersbureau informatiemateriaal op te vragen. Bijvoorbeeld van The National Trust (de Britse stichting Natuurmonumenten), die jaarlijks handige gidsen uitgeeft die veel meer informatie geven over belangwekkende plaatsen op het gebied van historie en letterkunde of allebei.



● *Land's End: het uiterste puntje van zuidwest Engeland. Een slimme fotograaf maakt kiekjes van toeristen die op een bord het exacte aantal kilometers naar huis kunnen laten zetten.* Foto: ARKE REIZEN

Wie Engeland bezoekt en uiteraard dan terecht komt bij een van die ontelbare monumenten van verschillende importantie, moet er steeds meer rekening houden dat entreegeld betaald moet worden.

Vrijwel elke omgevallen muur, ruïne of kasteeltuin en zelfs menig openbaar park is slechts te betreden na het betalen van enige ponden.

De rondreis door vooral Cornwall en Devon of Devonshire is op de eerste plaats een lust voor het oog, al zeggen betweters dat delen van Schotland en Wales oneindig mooier zijn.

Cornwall en Devonshire kenmerken zich door fel geaccidenteerd terrein met wijde uitzichten en woeste stroompjes, unieke vissersplaatsjes met soms griezelige liften tegen de rotspartijen. Heel dikwijls smalle wegen met steile afgronden, die het niet toelaten dat twee vrachtwagens of touringcars elkaar passeren. Voor mensen met een zwak hart of dieptevrees lijkt het zo niet de aangewezen route.

Een reis door Engeland begint uiteraard meestal in Dover of Harwich of een der andere plaatsen waar de veerboten of Hovercrafts afmeren. Straks maken we allemaal zeker eenmaal gebruik van de tunnel, al blijft, vind ik persoonlijk, een zeetochtje een aparte aantrekkingskracht houden.
Al is het maar om urenlang aan boord naar het heen en weer gedraaf van op koopjes beluste Britten (en Hollanders) te kijken.

Terug naar de rondrit

Op weg naar Cornwall kan men altijd even aanwippen in het overbekende Canterbury of beter nog in de mooie plaats Bath.

Een plaats met een mix van oud en nieuw en dus een fris modern winkelcentrum gedrapeerd rond een serie oude gebouwen, waaronder de wereldberoemde Romeinse badhuizen. In de verte doen de winkelstraten van Bath denken aan het centrum van Sittard, dat ook zo'n aantrekkelijke combinatie van oud en nieuw heeft gevonden.
Onderweg ook snuiven aan de eerste Moor's. Geen saaie moerassen maar een uitgestrekt en fris ogende veen- en heidegebied; onder andere het Exmoor National Park en het Bodmin Moor met daarin de al eerder gememoreerde Jamaica Inn bij het plaatsje Bolvenor.

Een verblijf in de havenstad Falmouth die eeuwen geleden groot werd omdat de zeilschepen er steevast ankerden, mag niet ontbreken. Vanuit die plaats is het een steenworp naar het vissersplaatsje St.-Ives, dat niet onderdoet voor de vissersplaatsjes aan de overzijde van de plas. Vanuit Falmouth is ook een boottocht over de rivier de Fal aan te bevelen.
Via het echt 'Cornish' maar erg toeristische Megavissy en Polperro gaat het richting Dawlish Warren, een toeristisch nest in opkomst en dus met een vrij nieuwe boulevard.
Vanuit het Langstone Cliff Hotel is speciaal voor de gasten een pad aangelegd naar een fraaie wandelroute langs de rotsige kust naar Dawlish. Een plaatsje met een fraai stadspark en zwarte zwanen waarvan vooral Amerikanen helemaal gek zijn.

Tussen haakjes, de heersende opvatting dat het eten in Engeland geen onverdeeld genoegen zou zijn, is een sprookje. In elk geval tijdens de busreis van Arke was er op geen van de maaltijden die her en der en soms in zeer sfeervolle inn's werden geserveerd nauwelijks iets aan te merken, sommige waren zelfs van grote klasse.

Vanuit Dawlish is het weer een straf uurtje rijden naar Dartmoor, het wereldberoemde moerasgebied.
Een prachtig ruig gebied met leuke uitspanningen en natuurlijk de beroemde gevangenis bij Princetown. In het stadje wemelt het van familieleden van zwaargestraften, die in die eeuwenoude bajes zitten.

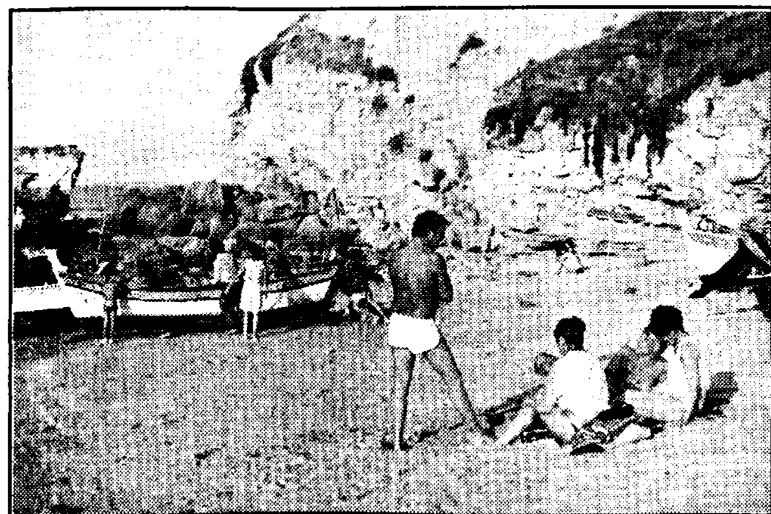
Stonehenge

Een hoofdstuk apart vormen de mysterieuze, mythische plaatsen in het graafschap Wiltshire, waarvan de 'hangende' stenen van Stonehenge de meest bekende zijn. Heilige stenen te vergelijken met de menhirs in het Franse Carnac of onze eigen hunenbedden in Drente. Elke toerist ter wereld wordt langs de stenen van Stonehenge gesleept. Toen ik er in 1978 voor het eerst was, lagen de stenen er voor iedereen gemakkelijk bereikbaar bij. Niks entree en niks drukte. Nu vijftien jaar later verdringen zich vanaf een enorme parkeerplaats drommen bezoekers voor de kassa's om in snel tempo op aanzienlijke afstand langs de stenen geloodst te woorden. Weliswaar boezemt het ontzag in hoe de 190 zware stenen van 47 ton vierduizend jaar geleden zijn geconstrueerd tot een soort tempel. Maar juist omdat wel iedereen er geweest is of er foto's van heeft gezien, valt Stonehenge wat tegen. Veel indrukwekkender en interessanter is het veertig mijl verder gelegen en veel minder drukke Avebury.

Vlak voor dit fraaie dorpje met zijn oude kerk en echt Engels landgoed, ligt een heuvel van veertig meter hoog en volgens de overleveringen 4400 jaar oud. Het mysterie van deze Sillbury Hill is nooit opgelost. Vlakbij deze heuvel ligt een begraafplaats en verderop een veel oudere 'stone circle'.
Tweehonderd stenen van soms wel 20 ton per stuk zijn in een buiten en binnenring gedrappeerd. Een magische kring volgens deskundigen, eeuwen geleden opgericht uit respect voor het mysterie van de dood.

Avebury is nog niet overspoeld door massatoerisme al groeit volgens gidsen ter plaatse, het aantal bussen dat per dag de smalle straatjes van het dorp binnenrijdt sneller dan wenselijk. Een rondwandeling langs de fraaie cirkels en heuvels kost nog niets.

LIEVELINGSPLEKJE



ALGARVE

Voor Barbara Fransen, lid raad van bestuur Arke Reizen, geen onontdekt exotisch eiland in de Stille Zuidzee. Haar lievelingsplekje ligt, hoe gewoon, in de Algarve. Het betreft het plaatsje Olhos d'Aqua. "Een rustig dorpje dicht bij grotere plaatsen, met mooie rotsformaties, pijnbomen, winkeltjes en restaurantjes. Een heerlijk klimaat, vriendelijke mensen en lekker dichtbij. Je hoeft er geen dag voor te vliegen." Voor Fransen zijn verder de uitgebreide golffaciliteiten daar een pré. Dat ze bepaald niet de enige toerist is die de Algarve opzoekt, maakt haar niets uit. "In voor- en naseizoen is het er niet druk. Je kunt dan wel profiteren van alle faciliteiten. Om op een plek te gaan zitten waar helemaal niks is, daar vind ik niets aan. En als je er met de auto op uit trekt, zijn er nog best mooie stille strandjes te vinden." Het lid van de raad van bestuur verblijft er het liefst in een appartement. "Zelf lekker je ontbijtje maken met vers brood en 's avonds uit eten."

Miljoenen schade door diefstal cheques tijdens de vakantie

Zakkenrollers werken met de zon mee

DOOR HANS TOONEN

Met de balpen vooral hard doordrukken, por favor. Anders werken de vier carbonnetjes niet. En dan moet de aangifte van diefstal van mijn eurocheques met pasje opnieuw 'door de machine'.

In welke bananenrepubliek ik beroofd ben, deze zomer?

Gewoon in Spanje. In Palamos nog wel, het bruinverbrande Scheveningen aan de Costa Brava. Waar echter de lokale politie nog Bromsnor uithangt.
Computers? Printers?
Alleen in het hok van de politiechef verderop pronkt een al dik drie keer afgeschreven Olivetti-schrijfmachine. De rest moet het nog altijd doen met beduimeld carbon-papier, zo gewoon in dit EG-land.

En dan te bedenken dat Spanje tot de top vier behoort van landen waar men loert op eurocheques van Nederlandse toeristen. Zo blijkt uit informatie van de Stichting Bevordering Chequeverkeer in Amsterdam.

Frankrijk, binnen Europa Nederlands meest favoriete luilekkerland, spant dan ook de kroon. Na Spanje volgt ItaLië. Op de vierde plaats prijkt Portugal. Dit kwartet steelt jaarlijks voor iets minder dan vier miljoen gulden aan eurocheques.

Blauw

Ook bij de Postbank gaat Frankrijk aan kop. Daarna verschilt haar 'blauwe bende van vier' met die van de Stichting Bevordering Chequeverkeer. Na Frankrijk komen Duitsland, Oostenrijk en tot slot Zwitserland. Het merendeel van de girobetaalkaarten wordt gestolen op campings en uit vakantiewoningen.
Omdat je in het huis van de gehangene nu eenmaal niet over de dood praat, wenst de Postbank geen cijfers prijs te geven over deze buitenlandse, jaarlijks terugkerende schadepost.
Bij meergenoemde stichting is secretaris mr. H. Tijssens iets minder gesloten. Iets minder dan vier miljoen gulden; preciezer wil/mag hij niet zijn.



Over de wijze van diefstal is secretaris Tijssens wel open.
Zestig procent van de in Frankrijk gestolen eurocheques ligt gewoon in 'onze' auto's voor het grijpen.

In Spanje komt deze 'bron van inkomsten' op de derde plaats. Zakkenrollers zijn daar de grootste plaag voor Nederlandse toeristen die er, gelet op hun cheques, warmpjes bij liggen. Dertig procent wordt gestolen uit campings. En uit vakantiebungalows waarvan u klaarblijkelijk niet de enige bent die de sleutel heeft...

Wie door Italië spoort, kampt niet alleen met lange wachttijden. Maar loopt het risico nog voor het volgende station te zijn bestolen. Treinen zijn namelijk buitensporig geliefd bij Italiaanse zakkenrollers.
In Portugal worden auto's met NL op de achterkant het meest 'gechequed'.

Natuurlijk laat de Postbank deze roversplaag niet blauw-blauw. Voorlichter Kitty Borghuis laat alvast weten dat girorekeninghouders per 1 januari a.s. voortaan maximaal twee in plaats van vièr girobetaalkaarten in één keer mogen verzilveren.
Verder hamert zij op het 'pinnen' als de meest veilige manier van geld op zak houden. „Vooral wie in Frankrijk met vakantie of uit winkelen gaat, zou meer moeten pinnen. Een fluitje van een cent, want zeker in Frankrijk kun je bijna overal terecht met je giromaatpas."
Ook met travellerscheques verklein je de kans om plotsklaps op zwart zaad te zitten. Bij diefstal of verlies ben je honderd procent verzekerd. Bovendien kun je er in menig buitenland ook gewoon mee betalen.

De Stichting Bevordering Chequeverkeer is gul met tips. Secretaris Tijssens: „Neem niet meer eurocheques mee dan strikt noodzakelijk is. Laat ze nooit in uw auto achter, ook niet als u er maar even uit moet. Eenmaal op een camping of in een bungalowpark kun je het beste de eurocheques samen met de andere waardevolle papieren in bewaring geven."

Prooi

Zakkenrollers opereren met de zomerzon mee. Zelfs vanuit Zuid-Amerika komen ze aangevlogen om zich als parasieten vast te klitten aan het leger toeristen.
Vraag maar aan Gerard van den Bosch, productmanager van de Internationale Reis- en Kredietbrief (IRK Credit Card)) van de ANWB. „Zakkenrollers volgen hun prooi grenzeloos. In teamverband volgen ze toeristen, die volbepakt en meestal met een goed gevulde beurs de zon opzoeken. Hoe scherp zij de toeristenstroom volgen, blijkt bijvoorbeeld uit de toename van overvallen dit afgelopen seizoen op de pas geopende rondweg bij Lyon. Een jaar daarvoor waren ze even massaal als brutaal actief tijdens de Olympische Spelen in Barcelona."

Bij de ANWB in Den Haag zwaait Gerard van den Bosch meteen met de IRK (Visa) Credit Card als antwoord op het volgende voorval, waar gebeurd in Italië. Maar ook heel gewoon in elk land met een smalle schaduw.
Met je plastic card, American Express bijvoorbeeld, betaal je keurig 20.000 lire ofwel 24 gulden voor een snoezig souvenir. Made in Taiwan voor Italië, maar *allora*.
Weken later blijkt uit de maandafrekening dat je getekend hebt voor 120.000 lire ofwel 144 gulden. Natuurlijk weet je zeker dat de winkelier er stiekem een 1-tje voor heeft gekrabbeld. Maar als je juist dat kopietje niet hebt bewaard, hang je voor het volle bedrag.

Betwist

Gerard van den Bosch kent de misère van zogeheten betwiste betalingen tijdens de vakantie. „Alleen verhoogt de ANWB deze ellende niet door de bewijslast bij de cliënt te leggen. De klant is en blijft koning. Dus vinden wij dat degene die onze IRK accepteert de juistheid van het opgevoerde geldbedrag moet bewijzen. Zolang zo'n betwiste betalingskwestie niet is opgelost, wordt het omstreden bedrag niet van zijn of haar rekening afgeschreven. Je mag de klant niet nog een keer de dupe laten worden van een systeem dat in zijn belang dient te werken."

Ook bij verlies of diefstal loop je, zo jubelt de productmanager, geen enkel eigen risico.

Terwijl ik van mijn aan de Costa Brava gestolen, maar in Frankrijk voor de volle mep verzilverde eurocheques braaf vijftien (15!) procent moet dokken van mijn meedenkende bank. Daar kan de politie in Spanje een vrachtwagen vol carbonnetjes voor aanschaffen.





Maak kennis met de PORTAS renovatie

PORTAS

Bel ons of breng ons een bezoek!

PORTAS-vakbedrijf van Wel bv

043-647833

Gabor laat de vogels schieten.



... Nederland meer dan 50.000 ganzen neer. Gelukkig komt er een nieuwe wet die deze barbaarse hobby kan verbieden. Maar staatssecretaris Gabor laat deze unieke kans schieten. Terwijl ... een enquete meer dan 90% van ... Nederlanders zich uitspreekt tegen de jacht op trekvogels. U kunt dat ook doen door vandaag nog de bon op te sturen. Want de Tweede Kamer kan wel voor een wettelijk jachtverbod stemmen.

BON PROTESTSIGNAAL

Wist u dat ganzen elkaar levenslang trouw zijn?

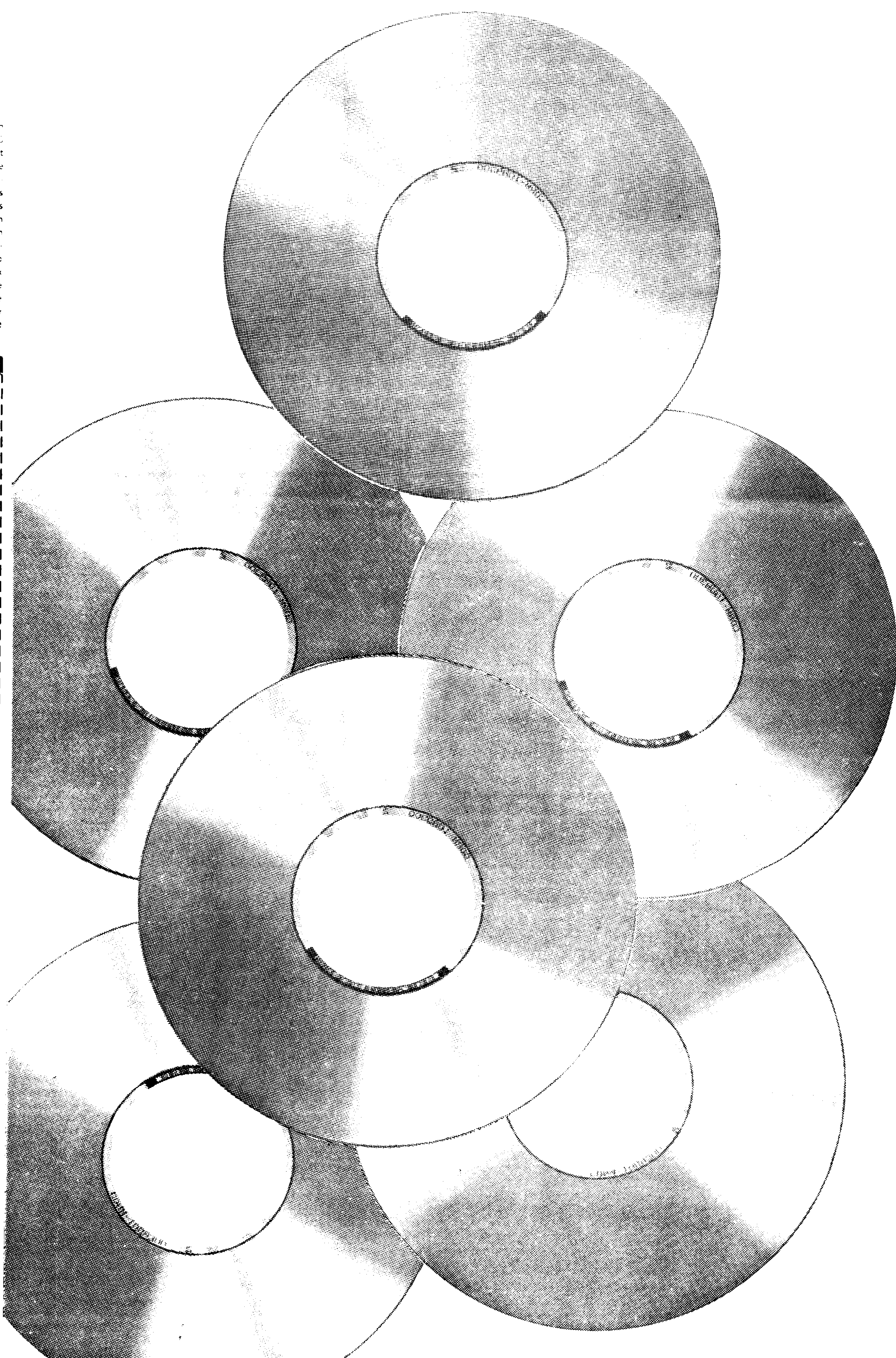
Vogelbescherming

ALS WE NU NIETS DOEN KUNNEN WE STRAKS NAAR DE VOGELS FLUITEN.

nkgg

nationale kollekte voor mensen met een verstandelijke handicap

NU ZES GRANDIOZE CD'S GRATIS BIJ 'N KENWOOD SET VAN VOGELZANG



KENWOOD





Jazeker, u ziet en leest het goed, bij aanschaf van één van de Kenwood midi of minisets **vanaf f 1499,-**, krijgt u het komende half jaar gratis iedere maand een kwaliteits CD thuis gestuurd. Met muziek om van te genieten. Op die manier weet u zeker dat er perfe... HiFi-installatie klinkt. Bij Vogelzang vindt ... ratuur demonstratieklaar opgesteld ... kunt testen en luisteren. HiFi-sets van Ke... door de uitstekende prijs kwaliteitsver... design en het bedieningsgemak. In Ke... hand van de Oosterse makers. Perfec... vere geluidsweergave, verfijning in techniek ... extra goed tot z'n recht komt met BNS luidsp... in vakmanschap. Met een Kenwood HiF... kers van Vogelzang wordt muziek luister...

KENWOOD M47 MIDISET + BNS EX12 LUIDSPREKERS
Prachtige midiset bestaande uit de loss...

KENWOOD A47 VERSTERKER ... 45 W, krachtig basgeluid dankzij de Actieve ... functie.

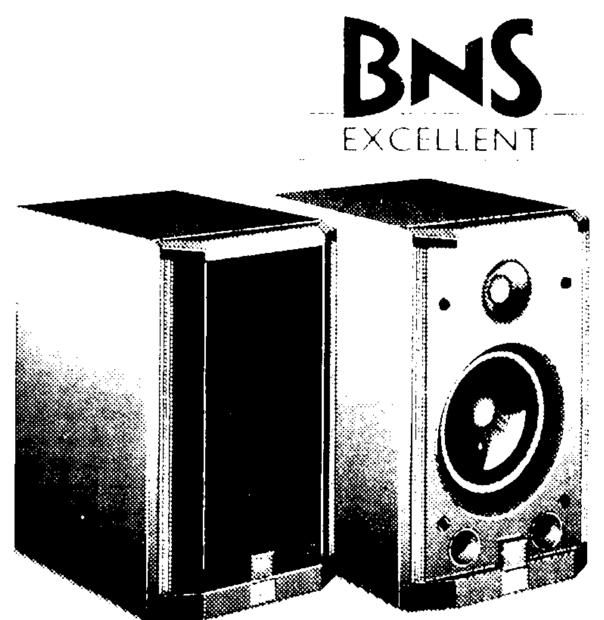
KENWOOD T47L TUNER quartz PLL ... gen en timer.

KENWOOD X47 DUBBEL CASSETTEDECK ... Dolby B C, hoge snelheid kopiëren, snel ... wenste passage dankzij het Direct Program Search System.

KENWOOD DP 470 CD SPELER 1 bit D/A ... geheugen en muziekkalender voor 20 ...

INCLUSIEF HANDIGE AFSTANDSBEDIENING.

Als optie zijn de **KENWOOD GE 470 EQUALIZER** en de **KENWOOD P38 PLATENSPELER** leverbaar.

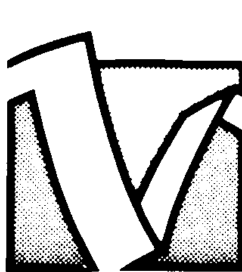


BNS EX 12 LUIDSPREKERS Perfect bij deze set passende luidsprekers van hoogstaande kwaliteit. Twee weg systeem, muziekvermogen ... 70 Watt. Frequentiebereik 60-20.000 Hz, imp...

KENWOOD & BNS SET VOGELZANGPRIJS **1798**

OF IN MAANDELIJKSE TERMIJNEN

hi-five



VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT ... STATION KRUISSTRAAT 12, HEERLEN. MAASTRICHT: HEEBAL 2 ... AAN DE MAAS.

HEERLEN: ZONDAG 12 DECEMBER KOOPZONDAG VAN 12.00 TOT 17.00 UUR.

AANNEMERSBEDRIJF



Tweede Kerstdag 1993

voor jeugd, recreanten en wedstrijdatleten

aanvang: 10.30 uur

start: nabij VV Heksenberg



32e Graus Kerstcross

Infolijn:
H. Meyers
045-723198

Limburgs Dagblad
DE KRANT VAN LIMBURG

Steens / De la Haye / Wald / Dogge

Nuth - Hoensbroek

HEMI-SPORT
vrijtijds- en wintersportkleding





Reizen over toeristische paden kan zonder problemen

Zuid-Afrika is ook nog een vakantieland

Zij die gingen kwamen terug met ongelooflijke verhalen. Zuid-Afrika zou het mooiste land ter wereld zijn. De thuisblijvers haalden hun schouders op. Zuid-Afrika was het land van apartheid en beslist geen plek om zorgeloos de toerist uit te hangen. Sinds het opheffen van de economische boycot komt het toerisme vanuit Nederland langzaam op gang. De Zuidafrikaanse regering doet alles om het te stimuleren. Het land verkeert in een economische crisis en kan het geld dat toeristen binnenbrengen goed gebruiken. En, eerlijk is eerlijk, het stelt daar voor de reiziger heel wat tegenover. Zuid-Afrika mag weer. En het kan ook, als je tenminste veilig op gebaande toeristische paden blijft.

„Blijf op toeristische wegen, waag je niet in gebieden waar het onrustig is," luidt het advies dat het Zuidafrikaanse verkeersbureau Satour in Amsterdam reizigers meegeeft. Met de promotiecampagne 'Een wereld in een land' maakt het reclame voor Zuid-Afrika als toeristisch reisdoel. Als het over veiligheid gaat vergelijkt directeur Niel Venter zijn land graag met bepaalde delen van New York of Turkije, waar je als toerist ook maar beter weg kunt blijven.

Jammer. Maar wie het advies ter harte neemt kan in Zuid-Afika rondreizen zonder dat hem een duimbreed in de weg wordt gelegd, zo bleek op een rondreis in het voorjaar. En op en rondom die gebaande toeristische paden is veel te zien.

In Shakaland bijvoorbeeld dreunen trommels opzwepend, voeten stampen, lichamen schudden. Zoeloe-dansers brengen hun krijgsdans vol vuur. Niet om tegenstanders, maar om toeristen te imponeren. Dat lukt. Shakaland mag dan een soort openluchtmuseum in Zoeloeland zijn, het komt toch authentiek over. Het biedt met zijn medicijnman, bierbrouwende vrouwen, veehoedende kinderen en traditionele Zoeloe-maaltijd een proeve van de zwarte folklore van Zuid-Afrika. Een overnachting in een (modern ingerichte) hut is een aanrader. Shakaland ligt in Natal, temidden van uitgestrekte suikerrietvelden.

Sinds kort schijnt het ook mogelijk te zijn om te gaan kijken naar het moderne Zoeloe-leven, in zwarte townships bij grote steden. In Johannesburg opereert 'Jimmy's face to face tours', de (zwarte) eigenaar leidt belangstellenden rond door zijn stadsdeel.

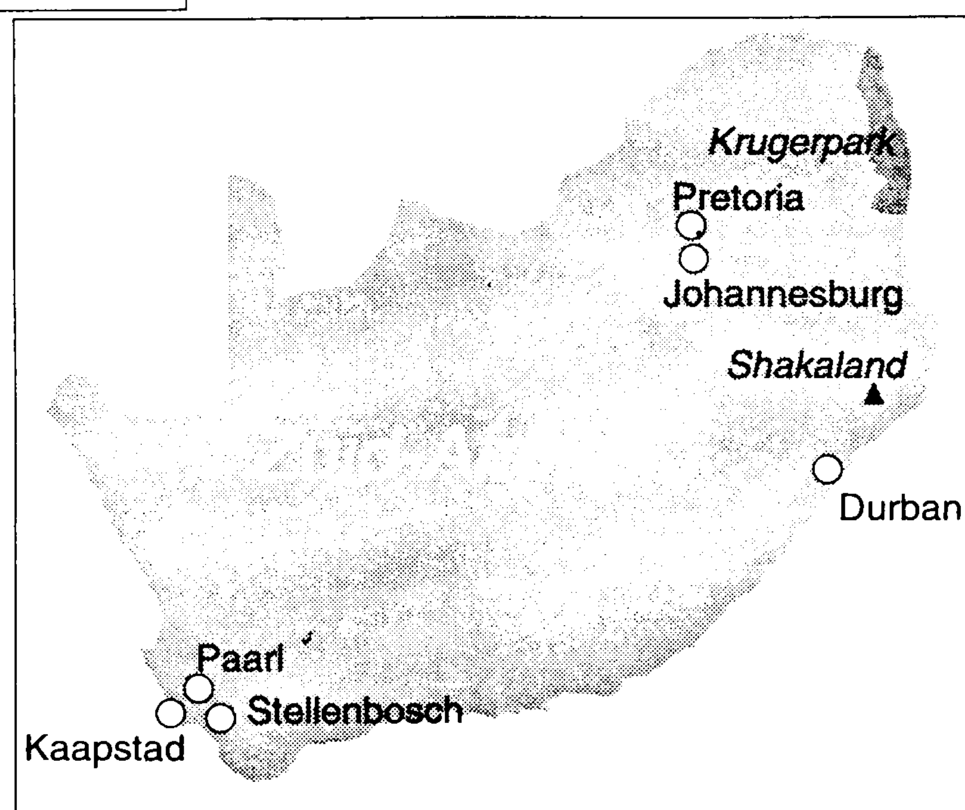
De zwarte cultuur moet een van de aantrekkingspunten worden voor toeristen, zo zegt Satour. Net als sportieve vakanties – trektochten, duik- en visvakanties – en culturele festivals.



● *Een absolute 'must' voor Nederlanders is Kaap de Goede Hoop.*



● *Spreekuur bij de medicijnman in Shakaland.*



Wat het land verder ook allemaal te bieden heeft, een absolute must – zeker voor Nederlanders – is Kaapstad. Als op Kaap de Goede Hoop de zilte wind door je haren speelt, komen als vanzelf hele oude beelden aanwaaien. Hier vochten zeelieden van de Verenigde Oostindische Compagnie tegen de elementen om met hun schepen vol specerijen uit de Oost niet op de klippen te pletter te slaan. Hier zette in 1952 Jan van Riebeeck voet aan land om er een pleisterplaats in te richten voor Nederlandse zeelieden.

Een ander 'verplicht nummer' is de Tafelberg. Vanaf de drie kilometer lange en 1000 meter hoge platte berg heb je bij helder weer een prachtig uitzicht. Op de dag dat wij de kabelbaan naar boven nemen, is het plateau bedekt met een wollig mist-tafelkleed. Maar ook dan is het een bijzondere ervaring om over de Tafelberg te wandelen.

In Kaapstad zelf schijnt op dat moment volop de zon. De stad (1,1 miljoen inwoners) is groot en modern. Af en toe duikt er tussen de hoge wolkenkrabbers ineens een oud-Hollandse gevel op. Een dag Kaapstad is prima af te sluiten in het gezellig-rommelige oude havengebied. Een goede plek om de najaarszon te zien ondergaan, luisterend naar de zeerobben die zich luidruchtig opmaken voor de nacht.

Ongetwijfeld maakt ook de wetenschap dat Kaapstad de meest liberale stad van Zuid-Afrika is de atmosfeer extra aantrekkelijk. De stad waar stranden het eerst werden opengesteld voor blank én zwart, de stad waar veel mensen die we ontmoeten, spreken over *the dark times of apartheid* en hopen op betere tijden.

Wijn

Van de kliffen en stranden van de Kaap naar het binnenland. In groene valleien, omzoomd door zwartblauwe bergen (zo mooi dat het niet echt lijkt) liggen uitgestrekte wijngaarden. De grote landgoederen zijn populair bij toeristen die er wijn komen proeven.

Het stadje Stellenbosch doet met zijn rieten daken, trapgevels en statige eiken wel erg aan Nederland denken. Het Nederland van begin deze eeuw op lome zomermiddag. Stellenbosch is gesticht in 1679 en wordt beschouwd als een van de best bewaarde steden uit de tijd van de Verenigde Oostindische Compagnie.

Zuid-Afrika is zo uitgestrekt (ongeveer zo groot als Nederland, Duitsland, Frankrijk, Spanje en België samen) dat je wel heel veel tijd moet hebben om het helemaal per auto door te trekken. Reizen per vliegtuig is heel gebruikelijk, tussen de grote steden bestaan zeer regelmatige verbindingen.

Een vlucht van een dik uur brengt de reiziger naar Natal. De kleinste provincie van Zuid-Afrika ligt aan de oostkust en herbergt niet alleen grote wildparken, gouden stranden en de hoge Drakensbergen, maar ook het al eerder genoemde Shakaland in Kwazulu.

De grootste stad is Durban, een drukke plaats waar zich eind vorige eeuw veel immigranten uit India vestigden. Het resultaat is een bonte mengelmoes van Europese, Indiase en Afrikaanse invloeden. In het centrum klinken flarden van Afrikaanse muziek, een hindoebruidspaar poseert voor een fotograaf.

Aan de brede boulevard rijgen westers ogende hotelflats zich aaneen.

In de Indiase wijk priemt het torentje van een moskee in de blauwe lucht en zijn op een grote kleurrijke markt heerlijke curry's te koop.

In de zwarte woonoorden staan honderdduizenden armzalige krotten. Te zien vanaf de snelweg, en geen toeristische trekker.

Inderdaad: een wereld in een land.

Voor informatie over reizen naar Zuid-Afrika kan men contact opnemen met Satour, Parnassustoren, Locatellikade 1, 10076 AZ Amsterdam, tel. 020-6646201.

Moe nie steur nie

'Moe nie rook nie.' Het rookverbodsbordje in het SAA-vliegtuig op weg van Amsterdam naar Johannesburg leidt tot hilariteit. Een veelbelovend begin van een reis naar een land dat door een van de twee officiële talen, het Zuid-Afrikaans, voor de Nederlander een extra dimensie krijgt.

Je kunt je vaak eenvoudiger bedienen met de andere officiële taal, Engels. Maar is het niet veel aardiger om je te wassen met *badskuim* en een *waslappie* en om bij het *inkopies doenin* plaats van panty's *broekiekouse* te kopen? In elk geval verdwijnt het bordje van het hotel met de tekst 'moe nie steur nie assieblief' als aandenken in de koffer.

Het 'kromme Hollands' van de Zuid-Afrikanen heeft veel Nederlanders een ongemakkelijk gevoel bezorgd. Het internationaal overgenomen woord *apartheid* is niet bepaald iets om trots op te zijn. En dat geldt zeker ook voor de verderfelijke teksten die aanhangers van de extreem-rechtse Afrikaanse Weerstands Beweging uitkramen, in een taal die veel op de onze lijkt. Het Afrikaans heeft zich ontwikkeld uit het Nederlands van de eerste kolonisten. Een deel van hun nazaten trok zich na de komst van de Engelsen in 1835 uit onvrede terug in het binnenland en leidde daar een geïsoleerd bestaan. Ver weg van de beschaving en nieuwe ontwikkelingen, met de Statenbijbel als enige lektuur en houvast. Een omgeving waar het blanke superioriteitsgevoel en nationalisme gedeiden. Het is dan ook in deze streek, Transvaal en Oranjevrijstaat, waar de Afrikaanse Weerstandsbeweging het meest gehoor vindt.

Het Afrikaans dankt zijn status als officiële taal aan een uit Nederland afkomstige leraar klassieke talen, Arnoldus Pannevis. Na zijn komst naar Paarl, waar hij leraar werd aan het plaatselijk gymnasium, raakte hij ervan overtuigd dat daar een nieuwe taal was ontstaan. Hij registreerde eind negentiende eeuw de woordenschat en grammatica. In 1925 werd het Afrikaans naast het Engels een van de twee officiële talen van Zuid-Afrika.

Aan dit moment herinnert het taalmonument in Paarl, een reusachtig marmeren bouwwerk op een berghelling. Drie kleinere zuilen symboliseren het aandeel van het Nederlands, Engels en Afrikaanse talen aan het ontstaan van het Afrikaans. Zij zijn door een vloeiende boog verbonden met een 57 meter hoge zuil van het Afrikaans. Het ontwerp is geïnspireerd op een gedicht van N.P. van Wijk Louw.

'Afrikaans is die taal wat vir Wes-Europa en Afrika verbind; dit suig sy krag uit die twee bronne; dit vorm 'n brug tussen die groot helder Weste en die magiese Afrika; – die soms nog so onhelder Afrika; hulle is albei groot magte, en wat daar groots aan hulle vereniging kan onspruit – dit is miskien wat vir Afrikaans voorle om te ontdek'.

Deze gedachte kan de Nederlandse toerist er *miskien* van weerhouden om in Zuid-Afrika meteen op het Engels over te schakelen. Het Afrikaans is de taal van veel blanken (van 55 procent) en van de meeste kleurlingen. Het wordt gebruikt als spreektaal, in kranten, tijdschriften en in moderne literatuur. Het is goed te lezen en met een beetje moeite ook te verstaan. Het is voor ons grappig, door de dubbele ontkenning, het niet vervoegen van werkwoorden en prachtwoorden als *verkleurmannetie* (kameleon), *jou vervies* (je ergeren) en *braai* (barbecue).

Een Nederlander kan in zijn eigen taal een gesprek voeren met een Zuid-Afrikaan. *Baie oulik* toch.

Mala Mala is een van de 500 privé-wildparken in Zuid-Afrika, die samen met de zeventien nationale parken in totaal ongeveer acht miljoen hectaren beslaan. De meeste zijn minder duur. Er leven zo'n 7.600 olifanten, 1.500 leeuwen, 1.500 neushorens en 32.000 zebra's in het wild.

Het bekendste park is het Krügerpark, dat bijna zo groot is als Nederland. Het is eind vorige eeuw ontwikkeld in opdracht van president Paul Krüger, die verontrust was over de aantasting van de wildernis en de wildstand. Het wordt jaarlijks bezocht door meer dan een half miljoen mensen, die er met de auto doorheen trekken. Er zijn wegen, picknickplaatsen, kampen met huisjes om te overnachten, vaak compleet met winkel en restaurants, en er zijn zelfs enkele campings. De entree bedraagt 20 rand (ongeveer 12 gulden) en overnachten kan vanaf 100 rand (60 gulden). Het Zuidafrikaans verkeersbureau in Amsterdam heeft uitgebreide informatie over safarimogelijkheden.

Adembenemende ontmoeting met leeuw en luipaard

Op jacht met de camera

Onverstoorbaar kijkt ze ons aan. Ze knippert loom met haar ogen en blaast zachtjes door haar neus. Wij hebben daarentegen moeite onze opwinding te onderdrukken. Oog in oog met een witte neushoorn, met jong. Een paar duizend kilo dikhuid binnen aaibereik. In de avondschemering zijn we met een jeep de Zuidafrikaanse bush ingetrokken, 'op jacht' naar groot wild. Een avond-drive, heet zoiets in safari-termen. Een onvergetelijke ervaring.

De duisternis valt snel, uit de woestenij rondom ons klinkt een concert van onbekende dierengeluiden. Dit is Afrika, donker en geheimzinnig. Het Afrika van romantische verhalen en films, niet dat van moderne steden en grote townships, die we ver achter ons hebben gelaten. Het Afrika van hoogbenige giraffes, kudden zebra's en wegsprintende impala's die ons rakelings passeren. Van allerlei grote roofvogels, zoals de honderden gieren die macaber op een rottend karkas afkomen.

Geconcentreerd volgt ranger Craig met de wagen een platgetrapt spoor. Van het kadaver naar een hoop olifantenmest. Hij wisselt snel een paar onverstaanbare woorden met Hendrick, de Shangaan tracker die achter op een verhoging in de jeep zit. Er moeten leeuwen in de buurt zijn! Op aanwijzing van de zwarte spoorzoeker gaan we er op af.

En dan gebeurt voor Europeanen het onvoorstelbare. In het donker, in de uitgestrekte wildernis, richt Hendrick zijn lamp op een bosje. En daar ligt, zo lui als katten op een zonnige vensterbank, een leeuwenpaar. De leeuw heft zijn grote kop op. Zijn gezellin draait zich verstoord om, maar besluit gewoon door te slapen. „Leeuwen zijn lui," fluistert onze ranger. „Ze slapen twintig van de 24 uur en met hun buik vol zullen ze niet aanvallen." Zelfs een wagen vol vreemde wezens met fototoestellen en een enorme schijnwerper zet onze leeuw niet aan tot actie.

Gin-tonic

Op nog geen vijf minuten afstand van het leeuwenstel zet Craig de jeep stil op een open vlakte. Cocktail-time, zo blijkt. Wat mag het zijn, gin-tonic of whisky-soda? Behulpzaam spuit hij bleke blote enkels in met anti-muggenspray, om te voorkomen dat ook de muskieten een lekker tussendoortje krijgen. De vervreemding ten top. Onder een prachtige sterrenhemel, midden in de wildernis, op steenworp afstand van een leeuwenstel een cocktail drinken. Geserveerd met gehaktballetjes van impalavlees.



● *Een paar duizend kilo dikhuid binnen aaibereik.*

Op deze manier op safari gaan is dan ook alleen maar voor de rijksten der aarde weggelegd. Mala Mala is een van de meest exclusieve prive-wildparken van Zuid-Afrika. Het oord is geliefd bij de internationale jet set. Foto's op een prikbord bij de receptie tonen Patrick Swayze, Joan Collins, familie De Klerk en Rod Stewart in safari-outfit.

Zij kunnen het ook betalen. Voor zo'n negenhonderd gulden per dag krijgen zij een luxe hut ter beschikking, inclusief alle maaltijden. Hoog opgeleide rangers – Craig is bijvoorbeeld natuurkundige – doen alles om het de gasten naar de zin te maken. Ze halen hen met de jeep op bij vliegveld Skukuza en maken bij zonsopkomst en -ondergang een safari. Ze stoppen hen zelfs min of meer in bed.

Wie na de avondmaaltijd in de boma (een ronde open plek met rieten omheining) zijn bed op wil gaan zoeken, wordt – tot aan de deur van de hut – vergezeld door de gewapende ranger. Om een kamp ligt namelijk geen afrastering en 's avonds schijnt er wel eens wild rond te zwerven. Craigs bloedstollende verhaal over de dood van een toeriste die 's avonds nog even haar slippers bij het zwembad wilde gaan halen en werd gedood werd door een leeuw, klinkt overtuigend genoeg om ons de hele nacht braaf in bed te houden.

Wie denkt dat de welgestelden der aarden hier een lui leventje leiden komt bedrogen uit. Om 5 uur moeten ze weer aantreden voor een ochtend-drive. Dit tot zichtbaar ongenoegen van de echtgenoten van twee met goud behangen blonde dames, gekleed in modieuze safaripakjes. Terwijl de vrouwen door reusachtige telelenzen turen, laten de heren zich verveeld onderuit hangend rondrijden. Met sigaar in de mond; alleen het ochtendblad ontbreekt nog.

Big five

Op dit vroege tijdstip zijn alle gasten van Mala Mala met hun ranger op stap. Spiedend naar het grote wild, want daar komen ze uiteindelijk voor. Craig gaat dus naarstig op zoek naar olifanten en een luipaard, want die ontbreken nog op onze lijst. En Mala Mala verlaten met de aantekening dat je de 'big five' gezien hebt (leeuw, buffel, olifant, neushoorn en luipaard) schijnt een verdienste te zijn.

Via de radio hoort Craig van collega-rangers dat er vlakbij 'Sand river' een luipaard gesignaleerd is. Hij controleert nog even of zijn geweer geladen is, legt het terug in de houder op de motorkap en stuurt de wagen in westelijke richting. Eerst wijst hij ons nog op een cheetah die nog geen tien meter van ons vandaan door het struikgewas sluipt. De jachtluipaard poseert gewillig.

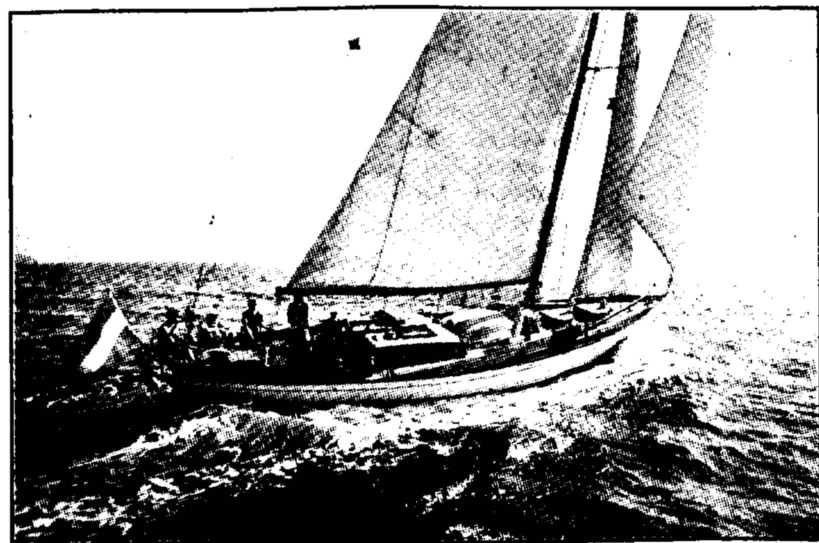
Het is ongelooflijk hoe weinig de machtigsten der de wildernis zich aan trekken van de jeeps die hun territorium doorkruisen. Pootafdrukken in het zand en de bloederige overblijfsen van een impala (in de achterpoten had de moordenaar zo te zien geen trek) leiden ons naar de luipaard. Zelfbewust zoekt de reusachtige kat zijn weg door het struikgewas, de mensen die hem met ingehouden adem aangapen geen blik waardig keurend. Ook de hoogblonde jaagsters hebben de achtervolging ingezet. Dwars door de bush volgen we de luipaard tot aan de rivier, waar hij zijn dorst lest.

Het is inmiddeld te laat geworden om nummer vijf op te zoeken. Geen olifant, dus geen certificaat voor de 'big five'. Maar dat maakt ons avontuur in de wildernis niet minder mooi. Tegen zoveel indrukken kan een stempel op een papiertje niet op. „Daarvoor moeten jullie nog maar een keer terugkomen," oppert Craig. Voor Rod Steward en Joan Collins zal dat ongetwijfeld geen probleem zijn. Die blijven gewoon net zo lang totdat ze de 'big five' voor de lens hebben gehad. Maar zou voor ons een olifant uit de Beekse Bergen ook gelden?



door MARIËTTE STULTS

LIEVELINGSPLEKJE



OP HET WATER

Een sportieve, beweeglijke vakantie. Daar houdt Maarten van het Kaar, directeur van NBBS Reizen, van. Zijn lievelingsplekje is geen land of gebied, maar een zeilboot. Daarmee zeilt hij het liefst op een plek met voldoende zon en wind. "Ik heb al een aantal keren in Turkse en Griekse wateren gevaren. Eerst in groepsverband en vorige zomer met mijn gezin op een eigen jacht. Dat bevalt m e uitstekend." Volgens Van het Kaar is een zeilvakantie niet zo duur als men vaak denkt. Sportief bezig zijn en een land 'vanaf de andere kant' verkennen, maken het zeilen voor hem aantrekkelijk. 's Avonds aanleggen in een klein haventje en overdag ankerplaatsen zoeken die met de auto niet bereikbaar zijn. "Per boot kom je op plekken waar nauwelijks andere toeristen zijn. Dat leidt tot hele leuke situaties. Uitgenodigd worden om bij iemand thuis te komen eten bijvoorbeeld."

OPENBARE BEKENDMAKING

Concept-legger Hemelbeek

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas maakt bekend dat met ingang van 10 december 1993 tot 10 januari 1994 ter secretarie van:

- het waterschapshuis te Sittard (Parklaan 10, kamer 113);
- de gemeente Stein (te Stein);
- de gemeente Meerssen (te Meerssen),

ter inzage ligt de concept-legger van het stroomgebied van de Hemelbeek.

De ontwerp-legger bestaat ondermeer uit een kaart, waarop alle in het stroomgebied van de Hemelbeek gelegen openbare watergangen staan vermeld. Deze watergangen dienen door het waterschap zodanig te worden onderhouden, dat zij volledig aan hun bestemming beantwoorden. In verband hiermee zijn voor aanliggende eigenaren en/of grondgebruikers langs de desbetreffende watergangen diverse ge- en verboden van toepassing. De concept-legger bevat tevens een lijst van onderhoudsplichtigen van werken (duikers, lozingspunten) behorende bij de watergangen.

Belanghebbenden worden in de gelegenheid gesteld eventuele vragen aan een functionaris van het waterschap voor te leggen. Deze mogelijkheid wordt geboden:
- ter secretarie van de gemeente Stein tussen 09.00 en 12.00 uur op 4 januari 1994
- ter secretarie van de gemeente Meerssen tussen 09.00 en 12.00 uur op 5 januari 1994.

Bezwaren

Tegen de onderhavige concept-legger kunnen gedurende de bovengenoemde termijn door eenieder schriftelijke reacties worden ingediend bij het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas, Postbus 185, 6130 AD Sittard. Zij die dit in hun schriftelijke reactie aangeven, zullen in de gelegenheid worden gesteld hun reactie mondeling toe te lichten.

Verordening Bestuurscompensatie

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas maakt bekend dat met ingang van vrijdag 10 december 1993 gedurende 3 maanden in het waterschapshuis, (kamer 106), Parklaan 10 te Sittard ter inzage ligt de Verordening Bestuurscompensatie. De verordening is tegen betaling van kosten algemeen verkrijgbaar.

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas

de secretaris, W.H.Th. van Megen
de voorzitter, drs. F.W.G. Laarakker

Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.



Center Parcs-vakantieformule begon 25 jaar geleden in Reuver

Op De Lommerbergen zakt ieder door zijn knieën

Center Parcs noemt zich de bedenker van het zwemparadijs en de uitvinder van de Parc Plaza's en the unique short break. Hollandser kan het niet gezegd worden.
Vijfentwintig jaar geleden kocht Piet Derksen, toenmalig eigenaar van sportzaakketen Sporthuis Centrum, een kampeerterreintje in Reuver, experimenteerde wat met drie uit aluminium constructies bestaande bungalowtjes, brak ze wegens gebrek aan succes weer af en zette er zestig stenen vakantiehuisjes neer. Ze mochten blijven. De Lommerbergen werd een begrip. Inmiddels zijn Nederland, België, Frankrijk en Engeland bezaaid met dertien parken met 8.600 huisjes die allemaal hartstikke veel op elkaar lijken.
Maar schijn bedriegt:
„Gelukkig heeft elk park zijn eigen karakter. Wij hebben kindvriendelijke stopcontacten," zeggen ze bijvoorbeeld op De Lommerbergen.



DOOR JOS VAN DEN CAMP

Rondom het kinderboerderijtje roept directeur Hans Rozemeijer drie keer hoi tegen voorbijlopende ukkies en hun ouders en bij het suptropisch zwembad slaakt hij een paar keer de kreet hallo. Rozemeijer is kindvriendelijk. Zoals Center Parcs dat van hem verlangt. Kinderen staan in dit park op nummer één, net als in Het Vennebos, gelegen in de Brabantse Kempen. „Dat is nou het verschil met de andere parken die zich bijvoorbeeld in water-, natuur- of sportactiviteiten hebben gespecialiseerd."

April dit jaar startte Center Parcs met de training van de 245 vaste medewerkers van De Lommerbergen. Cursus: Kindvriendelijkheid. Drie dagen, inclusief overnachtingen in... jawel een park van Center Parcs. Daar leerden ze de kneepjes om 'een optimale verblijfsactiviteit' aan de gasten aan te bieden. „Oftewel: door de knieën zakken als je een bestelling van een kind opneemt," vat Rozemeijer de cursus samen.

Speeltuinen, zandbakken, kinderhofjes, kinderboerderijtjes en hier en daar ballonnetjes zijn de duidelijkste kenmerken van al die aandacht voor kinderen. Elke ochtend is er verder van negen tot tien op elke televisie een uitzending voor kinderen te zien, gemaakt door acteurs in dienst van Center Parcs die de kinderen vervolgens later op de dag 'in het echt' tegen het lijf kunnen lopen. „Hallo pretparker, ik ben Bing Bush en ikke ben Woeps the Wave."

Inmiddels heeft De Lommerbergen elf van de in totaal vijfhonderd bungalows omgebouwd tot kindvriendelijke huisjes met daarin kinderbestek en -servies, een kinderbadje en een commode. Extra kosten voor een weekend- of een midweekvakantie: 25 gulden. Kinderen kunnen daar dankzij nogal wat ingrepen niet meer op eigen houtje in de kastjes, niet meer met de vingers tussen de deuren. En peuteren in de stopcontacten is er ook niet meer bij. „Wij hebben kindvriendelijke stopcontacten," meldt Rozemeijer na lang nadenken, als hem gevraagd wordt waarin De Lommerbergen zich nou echt van al die andere 'broertjes' onderscheidt. De elf huisjes hebben het hele jaar door een bezettingsgraad van honderd pocent. „Aan aanpassing van meer bungalows wordt dan ook gedacht. De volgende stap is de installatie van een thermostaatkraan op de douche," meldt Rozemeijer trots.

Hoe leuk het ook klinkt, tussen de parken onderling is dus hooguit sprake van wat accentverschillen. Bij de een is het zwembad wat spectaculairder dan bij de ander waar de sportvoorzieningen dan weer wat uitgebreider zijn. Alle parken blijken bij het publiek even geliefd. Overal was in 1992 de bezetting gemiddeld meer dan negentig procent, zo meldt Monique Delling, landelijk PR-manager van Center Parcs. Dat is iets minder hoog dan enkele jaren geleden toen dat percentage nog op vijfennegentig procent lag.



● *Beelden van Center Parcs, zoals het vakantiepark-concern zichzelf graag ziet: veel aandacht voor de natuur en voor kinderen. Getuige de (iets teruggelopen maar) nog steeds hoge bezettingsgraad van ruim negentig procent, slaagt Center Parcs daar ook in.* Foto: CENTER PARCS

„In Nederland wordt absoluut geen park van Center Parcs meer gebouwd," weet Rozemeijer die dat mede baseert op de 'huidige economische recessie' en het feit dat er al enkele jaren sprake is van een toename van het tweede huisbezit. „Nederland is vol." Daarentegen wordt er wel in Engeland gebouwd, waar zomer volgend jaar de opening van het park in Bath, het derde, verwacht wordt.
Center Parcs ontving in 1992 drie miljoen gasten van wie 1,4 miljoen Nederlanders. Met name in de Nederlandse parken zijn veel Duitse gasten te vinden. Alleen al op De Lommerbergen was vorig jaar één op de vier gasten Duitser. Tachtig procent van de gasten geeft bij vertrek te kennen ooit nog eens een keer terug te willen komen.

En daarin schuilt ook een van de belangrijke redenen om te blijven verbeteren. „Stilstand is achteruitgang," luidt de kreet. Vandaar dat er in rap tempo lazy rivers, themagolfparken, caribbean bars en aqua sana's zijn aangelegd. Gevolgd of voorafgegaan door de aanleg van floating rooms, skiheuvels, Romeinse sauna's en subtropische winkel- en horecacentra in de vorm van Parc Plaza's.

En dat lijkt andere koek dan vijfentwintig jaar geleden toen het openluchtzwembad van De Lommerbergen en een stel waterfietsen er tot de belangrijkste attracties behoorden.

„En toch hebben we altijd voorop gelopen. We zijn trendsetters. Zeker in Nederland. De bungalows van Sporthuis Centrum beschikten al over kleurentelevisie terwijl de meeste Nederlanders nog naar een zwart/wit-televisie zaten te kijken. We legden omvangrijke videonetten aan terwijl het verschijnsel videotheek nog uitgevonden moest worden, we waren de bedenkers van het recreatief zwemmen en de midweek-vakantie; een volstrekt nieuw verschijnsel waar Nederland nog nooit van had gehoord."

Allemaal mede het werk van Piet en Trude Derksen die vijfentwintig jaar geleden hun oog lieten vallen op de kleine camping in Reuver. Ze startten De Lommerbergen en 'verdienden' in 1989 naar verluidt 1 miljard gulden aan de verkoop van alle aandelen Center Parcs aan een Schotse brouwerij. De winst was betrekkelijk. Het geld ging namelijk rechtstreeks naar de door hun opgerichte Stichting Getuigenis van Gods Liefde, die zich de verdere verkondiging van het rooms-katholieke geloof ten doel stelt. De kapellen op het terrein ('die zouden er ook staan als het niet contractueel was vastgelegd') en de grote witte kruisen aan de rand ervan zijn de enige tekenen die herinneren aan de oprichter.

„Raar eigenlijk," zegt Rozemeijer. Hij verbaast zich er over dat elk gesprek over het succes van Center Parcs altijd weer gegarandeerd óók over Piet en Trude Derksen gaat. „Als je in een Fokker-vliegtuig zit, begin je toch ook niet over Anthony Fokker."

LIEVELINGSPLEKJE



SRI LANKA

De specialiteit van Jan de Lange, mede-directeur bij Peter Stuyvesant Travel (veel stoere avontuurlijke reizen) is Zuid-Amerika. Als zijn lievelingsbestemming noemt hij echter Sri Lanka. Hij vindt het een heerlijk land om even op adem te komen. "Eigenlijk hou ik niet zo van Azië, maar Sri Lanka vind ik fantastisch. Het is tien uur vliegen, heel betaalbaar en de mensen zijn gastvrij. Je hebt er cultuur en natuur. Of je nu bergen wilt zien of jungle, olifanten of tempels, het is er allemaal. En dan nog die prachtige stranden waar de Bounty's bij wijze van spreken aan de bomen groeien."
Hij reist er het liefst met auto en chauffeur. "Dat is daar redelijk betaalbaar. Je hebt dan enorm veel vrijheid en kunt precies daar stoppen waar je wilt. De chauffeur kent het land op zijn duimpje en is vaak een goede gids."

Als de campinghouder maar kiest, maakt niet uit wat

Wie denkt dat campings het moeten hebben van toeters en bellen, die heeft toch een verkeerd idee over de kampeermarkt, die vooral veel ingewikkelder ligt. Terwijl de een investeert in een tropisch zwemparadijs, een disco, een vijfsterrenrestaurant en een uitgebreid ontspanningsprogramma, plant de ander bomen en struiken, waarachter het luxe sanitair schuilgaat. De 'camping van het jaar' 1992, aangewezen door de lezers van de ANWB-Campinggids, ligt in Ruurlo en adverteert met: Stilte en 'geen ontspanningsprogramma'. De een probeert het hoofd boven water te houden door uit te bouwen als Center Parcs, de ander door aan te pappen met de natuur. Of maken van dat laatste het sterke punt. „Maar kies in elk geval duidelijk," is het advies van Arthur van Disseldorp (32), sinds enkele jaren directeur van camping Het Elfenmeer in Herkenbosch.

DOOR SANTE BRUN

Zelf heb ik een heel bepaald beeld van de camping, zoals die er uit moet zien, ook als ik er maar een nacht de tent wil opslaan: goed geoutilleerde, liefst verwarmde, wasruimten, douches en toiletten, geen kwartjesautomaat voor warm water, een zwembad, en een behoorlijke speeltuin. Een restaurant is niet belangrijk, en een winkel eigenlijk ook niet. Als het verblijf een paar dagen duurt mag een wasmachine niet ontbreken. We hebben ronduit de pest aan de campings met bijna uitsluitend stacaravans, waar je als kampeerder hoogstens gedoogd wordt en waar dan ook nog een soort kampregime heerst: de eigenaar heeft een reglement van drie getypte velletjes hangen waarin alles verboden wordt, en houdt vanuit zijn kantoor in de gaten of zijn bevelen worden opgevolgd.

Daar zitten meteen alle elementen in, waar niet alleen de kampeerder op let, maar ook iemand als Jac. van 't Riet, samen met zijn redactie goed voor zo'n 200.000 exemplaren per jaar van de ANWB-campinggidsen.

De kampeerder let niet alleen op de outillage, maar ook op de sfeer, op het 'type' mensen dat de camping pleegt te bezoeken, op de manier waarop de eigenaar of exploitant met de mensen omgaat. „Wat dat betreft moet je ook niet blind staren op die vier of vijf sterren die wij een camping geven," zegt Van 't Riet. „Je kunt je op een heel luxe bedrijf heel ongelukkig voelen, als kampeerder." Hij kampeert zelf ook, „maar ik ben niet altijd gelukkig met die vijf sterren. Menig consument voelt zich beter thuis op een kleine, eenvoudige camping, waar de beheerder beter is ingesteld op de wensen van zijn klantenkring; de ondernemer bepaalt het gezicht van het bedrijf, zijn ziel zit er soms in." En dan natuurlijk helemaal, als die camping ligt op een A-lokatie.

Trendsetter

Een goed voorbeeld van zo'n A-lokatie vind je in Herkenbosch, Het Elfenmeer. Directeur Van Disseldorp heeft onlangs op een conferentie van de organisatie van ondernemers in het recreatiebedrijf, Recron, zijn visitekaartje van trendsetter afgegeven door te verklaren dat hij bewust heeft gekozen voor aansluiting bij zijn belangrijkste troefkaart: het Nationaal Park Meinweg; waar zijn camping bijna midden in ligt. Geen disco dus, geen overdekt zwembad, geen gecompliceerd amusementsprogramma op de camping. „Laat dat maar aan Center Parcs over," zegt hij. Groepen opschoten jongens krijgen bij de receptie het adres van de concurrent, die wèl een disco heeft en die de bar zo lang mogelijk open houdt. „Hij heeft een gigantische bieromzet waar ik stikjaloers op ben; maar ik heb dus voor iets anders gekozen," zegt Van Disseldorp.



● *Arthur van Disseldorp bij het dichtgevroren zwembad: duidelijk gekozen voor het Nationaal Park.* Foto: PAUL KUIT

Hij oriënteert zich liever naar buiten; hij werkt vanuit de gedachte dat de mensen die bewust kiezen voor verblijf op Het Elfenmeer, daar komen voor rust en natuur. Dat betekent, buiten de lange rij zaken die Van Disseldorp niet verkoopt, dat de zaak betrekkelijk kleinschalig moet blijven, en dat je er op moet rekenen dat de mensen die er komen eigenlijk liever niet passief vermaakt willen worden.

Van Disseldorp heeft vergaande medewerking toegezegd aan de schepping van een bezoekerscentrum voor het toekomstig Nationaal Park. In feite wordt een deel van het werk nu al gedaan door de receptie van de camping. „Als je de bezoekers van het park niet begeleidt, is er na een poosje geen park meer. Dat de stromen begeleid worden is in het belang van het Meinweggebied — en dus in het belang van Het Elfenmeer."

Van Disseldorp geeft een voorbeeld van een beperking die hij zijn bezoekers oplegt. „In het broedseizoen van de adders in het Nationaal Park leggen wij de folders, waar wandelroutes door het broedgebied in staan, even weg. Een simpele maatregel. Maar het effect is dat de adders rustig kunnen broeden. Als het broedseizoen is afgelopen gaan de folders weer op de balie."

De bezoekers van een camping in natuurgebied willen dan niet passief vermaakt worden, toch is er begeleiding nodig. „De mensen zijn gek op natuurfilms op de tv. Die bestaan uit mooie plaatjes en veel informatie. De plaatjes kunnen wij niet zomaar leveren, de informatie wel. Onder leiding van een ervaren gids kun je in het Nationaal Park toch aan je trekken komen. En het park vaart er wel bij. En ik herhaal: dus mijn bedrijf."

Natuurcamping

Van Disseldorp werkt nu aan een uitbreiding van de camping met een echte natuurcamping: 110 plaatsen op 70.000 vierkante meter bos. De (onverminderd luxe) toiletgebouwen worden uitgevoerd als blokhut, met gras op het dak; in het herentoilet zullen de urinoirs, als het aan Van Disseldorp ligt, vervangen worden door bomen — van gemakkelijk te reinigen kunststof. De gemeente Roerdalen dubt nog een beetje over het idee, maar Van Disseldorp vindt het een logische consequentie van zijn beslissing, te kiezen voor de natuur.

Milieuvriendelijke schoonmaakmiddelen zullen er worden gebruikt, er komen geen grote gele vuilcontainers maar 'natuurlijk' gecamoufleerde bakken, misschien wel een picknicktafel per standplaats.

Want hoe natuurminnend de gasten van Van Disseldorp ook zijn, ze staan wel op enig comfort. Dus zijn de douches en de toiletten wat groter — hoewel hij een viersterrencaping wil blijven en niet naar vijf wil streven — en in het verschiet ziet hij zelfs, dat elke ochtend iemand van de huidhoudelijke dienst de tent of caravan komt reinigen en opruimen.

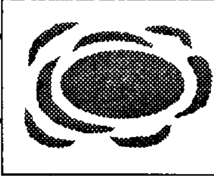
In elk geval wordt de privacy steeds belangrijker, vandaar de cabines bij elke wastafel. „Ook natuurkampeerders krijg je er moeilijk meer toe zich buiten bij de kraan te gaan poedelen," stelt Van Disseldorp vast.

Bij de Recron zijn 85 van de 180 geregistreerde bedrijven aangesloten, die samen goed zijn voor driekwart van de overnachtingen. De Recron zorgt voor van alles, maar in toenemende mate moeten de ondernemers op allerlei gebieden worden bijgespijkerd, omdat ze steeds meer te maken krijgen met milieuwetgeving, met de Hinderwet, met lozingsbesluiten, de zwembadwetgeving.

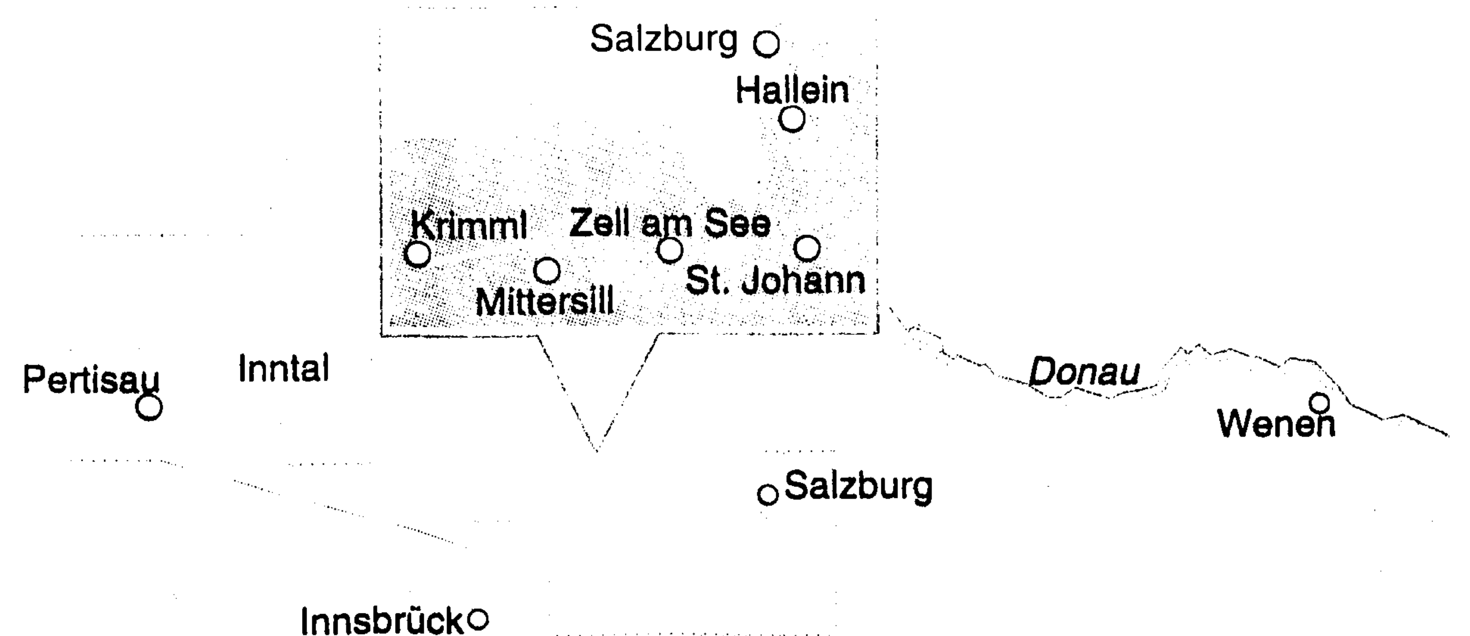
Ivo Gelsing, consulent voor Noord- en Midden-Limburg van de Recron ziet dat de ondernemers zich steeds meer bewust worden van hun produkt, en daardoor ook steeds bewuster de keus maken voor een bepaalde vorm van kamperen en recreatie. Hij heeft milde kritiek op de bedrijven in Zuid-Limburg, die minder actief zijn dan hun collega's in de rest van de provincie. „In Zuid-Limburg suddert men voort op het bekende imago," zegt hij. En dat levert intussen op dat de gemiddelde camping in Noord- en Midden-Limburg beter geoutilleerd is en Noord-Limburg, volgens recente cijfers, inmiddels meer in trek is bij de binnenlandse toerist.

Ook in Zuid-Limburg zal dus nog eens duidelijk gekozen moeten worden.

Desnoods voor de kunststoffen plasboom.



Bergop en bergaf in Oostenrijk



Illustratie Karel Gerrits

DOOR HANS GOOSSEN

Oostenrijk is 's zomers vooral in trek bij gezinnen en oudere vakantiegangers. Zodra de sneeuw gesmolten is, laten echter met name jongeren het afweten. Daarom gooit Oostenrijk het sinds enige tijd over een meer avontuurlijke boeg in een poging het al dan niet terechte 'oubollige' beeld dat jongeren van het land hebben te corrigeren. Met name Tirol loopt daarin voorop. Met een agressieve, op de jeugd gerichte reclamecampagne wordt de aandacht gevestigd op spanning en avontuur. De mountainbike wordt daarbij als een van de troeven naar voren geschoven. In vrijwel elk dorp zijn sportscholen en -winkels verrezen die mountainbikes verhuren en verkopen.

Net als in Nederland zijn de nieuwe avonturiers op twee wielen echter niet door iedereen met open armen ontvangen.

Nog even afgezien van de schade aan de natuur die kris-kras door de bergen crossende fietsers kunnen veroorzaken, reageerden ook de meer traditionele vakantiegangers weinig enthousiast.

Het klingelen van een koebel mag dan in de Alpen een vertrouwd geluid zijn, het ongeduldige fietsbelletje wordt vaak als vrij storend ervaren, zeker als de wandelaars vervolgens nauwelijks de tijd krijgen om opzij te stappen om de belier te laten passeren.

Door in samenwerking met de *Landesregierung* en de gezamenlijke fietshandelaren de actie 'Positive biking' te lanceren, hoopt het toeristenbureau Tirol Werbung niet alleen het gedrag van mountainbikers te beteugelen, maar ook een beter imago van de sportievelingen bij de doorsnee-toerist te verkrijgen. Als de pogingen om jonge avonturiers naar Tirol te krijgen er immers toe leiden, dat de vertrouwde groep vakantiegangers thuisblijft, is het effect natuurlijk nihil.

Positive bikers zijn niet alleen te herkennen aan hun onberispelijk fietsgedrag maar ook door een sticker op hun rijwiel. Daarmee geven ze te kennen zich aan de gedragsregels te willen houden. De belangrijkste zijn dat voetgangers altijd voorrang hebben en krijgen en dat er alleen wordt gefietst op paden met een minimale breedte van anderhalve meter.



● *'Positive bikers' zijn van harte welkom in Tirol.*

Maar met deze beperkingen valt goed te leven, zo leert mijn tweedaagse fietstocht, pardon bike, door het Rofangebergte, in de buurt van de Achensee.

Het vertrekpunt is het dorpje Pertisau, aan de linkeroever van de in een hoog dal gelegen Achensee, een langwerpig meer waarin de Oostenrijkse keizers regelmatig pootjebaadden. Pertisau drijft volledig op het toerisme en beantwoordt qua uiterlijk en uitstraling volledig aan het beeld dat ik heb van een vakantiedorpje in Tirol.

De Achensee, tegenwoordig domein van surfers en zeilers en badgasten zonder koninklijk bloed, is voor meer dan de helft omzoomd door een fietspad dat van Pertisau via Maurach naar Achenkirch voert.

Na een kilometer of acht verlaten we de rondweg en draaien we een bospad op, waar vrolijk loeiende koeien ons opwachten. De waarschuwing van onze Oostenrijkse begeleiders om vooral rustig en in gelijkmatig tempo in hoger sferen te geraken, mist zijn doel. Nederland mag dan voornamelijk vlak zijn, maar we worden bij wijze van spreken op de fiets geboren. En van een bultje meer of minder raken we toch niet van de wijs. Na een uur kijken mijn Nederlandse metgezel en ik dan ook ietwat meewarig om naar onze Oostenrijkse begeleiders die steevast 50 meter achterblijven.

Achteromkijken hoeven we later op de dag in elk geval niet meer. Mountainbiken is vooral een kwestie van souplesse en minder van macht, zo ondervind ik aan den lijve.

Als bij het uitkomen van de zoveelste bocht tijdens de 40 kilometer lange trip mijn bezwete hoofd omhooghef in de hoopvolle maar vergeefse verwachting dat de top eindelijk is bereikt, zie ik mijn metgezellen als stipjes voor me uit rijden.

Tijd om van het overigens prachtige landschap te genieten, krijg ik pas tijdens de stops bij berghutten. Met trillende turbodijen, maar met het intense genot dat na een fikse inspanning volgt, kijk ik 1800 meter omlaag en zie het kronkelende padenlint dat nog nat is van het gelaten zweet. Letterlijk en figuurlijk een piekervaring.

We overnachten in de Erzherzog Johann Klause, na een kort uitstapje over de grens naar een uitspanning in het Duitse Valepp. Geen hotelkamer met weelderig donsbed, maar een eenvoudig zelf in elkaar getimmerd zolderoptrekje. De door de hutbeheerder zelf gevangen en bereide forel maakt echter veel goed. En bij avontuur hoort ook ontbering.

Wie langzaam stijgt, daalt des te sneller. De tweede dag staat in het teken van de afdaling, een enkele venijnige klim uitgezonderd. Elke geploeterde meter omhoog krijgen we zoevend terug. Maar eenmaal beneden is er helaas geen weg terug.

We draaien nog even de Inntal-Radwanderweg op, een van de fraaie fietspaden die in geheel Oostenrijk zijn aangelegd in de grote rivierdalen, maar na een tocht over de almen is dit toch niet meer het echte werk.

Dalen zijn bovendien ook uitermate geschikt voor het aanleggen van een snelweg, een hindernis die tijdens de reis terug naar Pertisau helaas meerdere malen moet worden genomen. Met weemoed verlang ik dan al weer terug naar de top.

Meer informatie over mountainbiken in Tirol is te verkrijgen bij Tirol Werbung, Bozner Platz 6, A 6010 Innsbruck, Oostenrijk.

LIEVELINGSPLEKJE



CORNWALL

Eén lievelingsplekje heeft Dick van Poppel, manager verkoop van Vrij Uit niet. Hij houdt er namelijk van om rond te trekken. Dat deed hij afgelopen zomer met veel plezier in Cornwall, Engeland. Met de auto toerde hij langs 'manor houses', landhuizen van verarmde adel die wat bij wil verdienen. "We logeerden bij mensen thuis. Dat is een hele relaxte manier om een streek te leren kennen. Heel verrassend ook omdat je veel onverwachte dingen tegenkomt." Een prachtige grastennisbaan bijvoorbeeld waar hij met de landlord een balletje sloeg. En prachtige logeerkamers, waarvan er niet één hetzelfde was. "Het is heel gezellig om de dag te beginnen met een English breakfast met bijvoorbeeld een paar Zweden of Denen die op hetzelfde landgoed logeren." Een spannende tropische bestemming is er voor hem niet bij. "Ik heb last van vliegangst."

Het is nog niet eens zo lang geleden dat een fietser in Oostenrijk een bezienswaardigheid was. Gelukkig is daar inmiddels verandering in gekomen: in veel provincies – Nieder- en Ober-Österreich, Burgenland, Salzburger Land – zijn fraaie fietsroutes aangelegd die de toerist, die een actieve vakantie wil, naar de mooiste plekjes van het land brengen. Het zijn vaak vlakke gebieden, in rivierdalen of aan de voet van het hooggebergte, waar ook de ongeoefende fietser probleemloos zijn weg vinden kan. Maar ook de bergen zijn niet langer rijwielvrij, sinds de mountainbike aan zijn opmars is begonnen.

DOOR JOS FRUSCH

Een jaar of vijf geleden had Martin Uitz een droom. De directeur van de VVV van de provincie Salzburg, een fanatieke lange-afstandsfietser, zag de nieuwe fietsroute vanaf het machtig mooie natuurgebied Hohe Tauern langs de Salzach richting Salzburg en Passau al helemaal voor zich. Uitz ontwaakte, toog aan het werk, maar vond aanvankelijk weinig medewerking. De gemeenten, plaatselijke VVV's en de horeca stonden niet echt te springen. Fietsen? In het Salzburger Land? Daar had niemand oren naar.

Maar Uitz is een doortrapper. Gesteund door zijn Nederlandse vrouw bleef de VVV-directeur zijn rug krommen. Na veel afzien, achtervolgingen en de nodige tussensprints mag het resultaat van deze dadendrang er zijn: de Tauernradweg, een 325 kilometer lange fietsroute door een onwaarschijnlijk mooi gebied. Met meer dan 250 fietsvriendelijke hotels, die het nu een voorrecht vinden fietsers voor één nachtje onderdak te verschaffen. Fietsen over een overwegend vlak terrein, over stille wegen, licht bergafwaarts, langs de snelstromende, heldere Salzach, met aan je rechterhand de indrukwekkende, besneeuwde drieduizenders van de Hohe Tauern en links de vriendelijk groene, zonovergoten Grasbergen, waar 's winters het skitoerisme welig tiert; een fantastische ervaring.

Bescherming van natuur en milieu staan hoog in het vaandel van de bestuurders van de provincie Salzburg. Het nationale park Hohe Tauern, een uitgestrekt gebied van duizend vierkante meter is daar het meest sprekende voorbeeld van. Een uitgebreid natuur- en cultuurlandschap met bloeiende alpenweiden, dichte bossen, wildbruisende watervallen en rustieke dorpjes, waar de tijd lijkt te hebben stil gestaan. Dat gebied wordt gekoesterd door 'die Behörden', al kan de toerist er zich vrij bewegen. Alleen zijn er maatregelen genomen om het massatoerisme in te dammen en het milieuvriendelijk kwaliteitstoerisme te bevorderen. Wandelbussen als alternatief voor de auto, de 'Salzburger-Schnupper'-pas, een goedkoop treinkaartje, en het verbod hotels te bouwen met een capaciteit hoger dan zestig bedden, behoren tot deze maatregelen om te komen tot een milieuvriendelijk vakantieparadijs. Natuurlijk zit Martin Uitz met zijn fietsroute op het goede spoor.

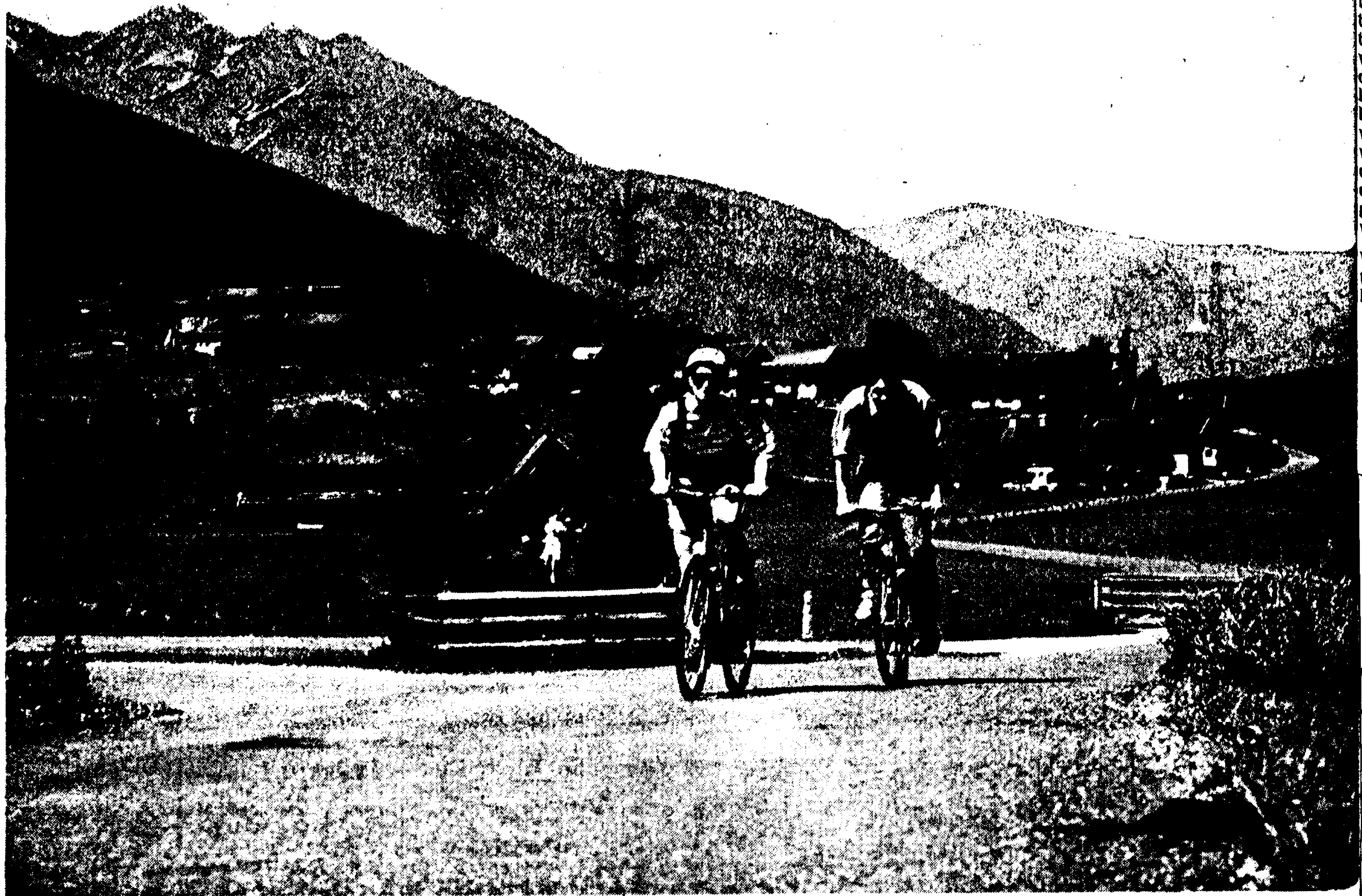
Fietsen in het Salzburgerland is heerlijk ontspannend. In juni, als ik met een aantal collega's een gedeelte van de route ga fietsen, is er veel zon en weinig wind. De zuivere berglucht prikkelt je longen en de wegen – voor het merendeel verhard – 'lopen' soepel omdat het traject van begin tot einde een verval kent van 700 meter. Ze voeren door dorpjes waar geen auto's mogen komen en ze zijn ideaal voor ATB-fietsen, die overal te huur zijn. Maar ook tour- en sportfietsen doen het uitstekend in dit gebied en – voor de liefhebbers van het ruigere werk – ook racefietsen en mountainbikes. Echte fietsers kunnen van de goedbewegwijzerde route af om even stevig op de pedalen te gaan staan tegen de flanken van de bergen die vanuit het dal opdoemen als reuzen met witte ijsmutsen. Het probleem is dan alleen dat u veel mist van al die bezienswaardigheden die speciaal voor de fietsers langs het traject lijken te zijn neergezet.

Het begint meteen al in Krimml, het uitgangspunt van de Tauernradweg. Nog voor u ook maar één pedaaltrap hebt gedaan, mag u de hoogste watervallen van Midden-Europa beslist niet vergeten. Een bezoek aan dit donderend natuurgeweld van bijna 400 meter hoog zet de toon voor een ontdekkingstocht door een gebied waarin u fietsend, wandelend en klimmend de ongerepte natuur in al haar rijkdom en gevarieerdheid kunt ontdekken.

Nog zo'n natuurwonder is de Liechtensteinklamm in de buurt van St.- Johann, een van de indrukwekkendste ravijnen die het Salzburger Land rijk is. Stroomversnellingen, watervallen, draaikolken bieden daar onvergetelijke indrukken die alleen maar worden versterkt door de ruige, uitgeschuurde rotsen die zich metershoog boven de wilde bergstromen verheffen.

Natuurlijk komt u al fietsend ook door pittoreske plaatsjes, die allerlei bezienswaardigheden als kostbare kleinoden koesteren. Hollersbach bijvoorbeeld, een plaatsje met voorbeeldfunctie als het gaat om milieu-activisme – Yves Saint Laurent heeft er tuinen met exclusieve planten voor zijn al even exclusieve parfums – verder Bramberg, waar zich een leuk Heimatmuseum bevindt, en natuurlijk Zell am See, een echt toeristencentrum, gelegen aan de Zeller See waar het water nog (weer?) helder is. Maar ook als het landschap vlakker wordt en de landouwen rondom Salzburg in de verte opdoemen, komt u door dorpjes en stadjes (Vigaun, Hallein) die een bezoek meer dan waard zijn. En in de Mozartstad Salzbug – de fietsvriendelijkste stad van Oostenrijk – kunt u dagen zoetbrengen. Met en zonder fiets.

Meer informatie over het Salzburger Land en de fietsmogelijkheden aldaar is gratis te verkrijgen bij Salzburger Land, Alpenstraße 96, A-5033 Salzburg, tel. 0943-66220506. Daar is ook de nieuwe fietsgids 'Tauernradweg der Salzach und Saalach entlang' te krijgen, die door Martin Uitz zelf geschreven is. Deze gids, die voorlopig alleen in de Duitstalige versie verkijgbaar is, is een must voor iedereen die van plan is dit gebied fietsend te verkennen. Prijs 15 gulden.



● *De Tauernradweg voert door een onwaarschijnlijk mooi gebied.*